

جوتيار توفيق

بيبليوگرافياى

پوژنامه گهريى كوردى

له پوژمه لاتي كوردستان و دهره وهيدا

(ئهو گوڤارو پوژنامهو بلاوكر اوانهى كه
له نيوان سالانى ۱۹۰۸ – ۱۹۸۸ دهر كراون)



بنكهى زين

سليمانى ۲۰۰۷

٠٧٠

ج ٣٣٤ جوتيار توفيق

ببيليوگرافياي پوژنامهگهريي كوردى له رۆژههلاتى كوردستان و
دەرەویدا / دانانی جوتيار توفيق.

١٨٢:١، ١٦،٥ × ٣٢ سم، پاشكۆ، وینه، (بنكهی ژين-٦٦)

١- پوژنامهگهريي كوردى ٢- (بنكهی ژين ٦٦) ٣- ناوونيشان

كتبخانهی گشتی سلیمانی زانیاری سهرهتایی بیست و یولینی ناماده کردوو

سهرپرشتی له چاپدراوهکانی بنكه: سدیق سالیح

زنجیره: ٦٦

کتیب: ببیلوگرافیاي پوژنامهگهريي كوردى

له رۆژههلاتى كوردستان و دەرەویدا

دانەر: جوتيار توفيق

تایپ: دانەر

مۆنتاج: لاس

بهرگسازى: قادر ميرخان

خهتی بهرگ: ئەحمەد سهعيد

تیراژ: ١٠٠٠

نرخ: ٢٥٠٠ دینار

ژمارهى سپاردن: ٤٣٢ى سالی ٢٠٠٧

شوینی چاپ: سلیمانی، چاپخانهی شقان

له بلاوکراوهکانی

بنكهی ژين

بۆ بووژاندنهوهی كهلهپووری بهلگهنامهی و پوژنامهوانی كوردی

مهريمی كوردستان: سلیمانی، ئەندازیاران، گهرهکی ١٠٥، كۆلانی ٥، خانووی ٢٣

نۆرمال: ٣١٨٣٦٣١ ئاسیا: ٠٧٧٠١٥٦٥٨٦٤ يا ٠٧٧٠١٤٦٤٨٣٣ سانا: ١١٢٨٣٠٩

E. Mail: bnkaizhin@yahoo.com ١٤ رۆژنهلاتی سنووی پۆست:

گوتەيەكى سەرەتا:

سازکردنى بېبليۇگرافىيەكى دەولەمەند و تىروتەسەل كە بەشى زۆرى گۆقار و رۆژنامە و بلاوكراره كوردىيەكان لەخۆ بگریت، كاریكى ھەروا سوک و ئاسان نىيە و ماندوبون و گەران و وردبونەوھى زۆرى دەویت. ھەروھا نوسینەوھى مېژوى رۆژنامەگەرى كوردىيە ھەر پارچەيەكى كوردستان ھەول و كۆششیکى بى وچان و چروپى دەویت. ئەگەر ئەو كارە لە باشورى كوردستان جۆرە ئاستەنگىكى ھەبیت، ئەوا بۇ پارچەكانى دیکەى كوردستان ئاستەنگەگە زۆرترو دژوار ترە. چونكە باشورى كوردستانى لیدەرچیت، ھەمیشە لە پارچەكانى دیکەدا زمانى كوردى قەدەغە بوەو پىي نەنوسراوہ. رۆژھەلاتى كوردستان، وەك ھەر بەشیکى دیکەى كوردستان، لەماوھى سەد سالى رابوردودا بەردەوام لەژىر سايەى داگیركەراندە بوەو لە چەند دەرھەتیکى كورتدا نەبویت، ھەندىك ناوچە ئازادىيان بەخۆوہ بىنيوہ، ئىدى بەشى زۆرى ناوچەكانى كوردستان لەژىر دەسەلاتى دەولەتى ئىراندا بوەو ھەردەمیش خویندن و نوسین بە زمانى كوردى قەدەغە بوە.

رۆژنامەگەرىيە كوردى لە ئىران و رۆژھەلاتى كوردستاندا مېژويەكى پچرپچرى ھەيەو بەشى زۆرى بە ساغنەكراوھىي و تىكەلويكەلى ماوہتەوہ. ھەول و ماندوبونى چەند كەسنىك نەبیت كە چەند گۆشە لەو مېژوھيان رونكردوہتەوہ، ئىدى بەشى زۆرى بە گومى و نارپۆشنىي ماوہتەوہ. نەبونى ئەرشىف و كىتېبخانەيەكى دەولەمەند كە بەشى زۆرى گۆقار و رۆژنامەو بلاوكراره و كىتېب و دەستنوسە كوردىيەكانى تىادا پارىزرايىت، كىشەيەكە لە زۆربەى بوارە زانستى و رۆشنىرىيەكاندا پىمانەوہ ديارە.

سەرەتاي دەستپىكردى ئەم كارەم دەگەرپتەوہ بۇ ئەو سالانەى كە لە قۇناغى ئامادەي دەمخویند (واتە سالانى ۱۹۸۲-۱۹۸۴). لەو سالانەدا لەپال ئەنجامدانى ئەركەكانى خویندنا، بەردەوام دەچومە «كىتېبخانەى گشتىي سلىمانى» و گۆقار و رۆژنامە كۆنەكانم دەخویندەوہ و ھەرچى پەيوەندىي بە مېژوى رۆژنامەگەرىيە كوردىيەوہ ھەبوایە لای خۆم ياداشتم دەكردو دەمنوسىيەوہ. ھاوكات سویم لە (كىتېبخانەى مۆزەخانە) و (كىتېبخانەى

ئەوقاف) یش دەبىنى و ھەرچى لە كىتبخانەى گىشتى سلىمانى دەست نەكەوتايە لەو دو كىتبخانەىە پەيدام دەكرد. ھەندىك جارىش پەنام بۇ ئەو دۆست و ھاورپىيانە دەبرد كە لە مالى خۇياندا كىتبخانەيان ھەبو. ھەرودھا لە ئەرشىف و كىتبخانە بچكۆلەكەى خۆشمددا ھەندىك گۇقارو پۇژنامەى دەگمەنم پاراستبو كە بە ئاسانى دەست نەدەكەوتن و بۇ ئەو كارەى من سودبەخش بون. كاتىك چومە زانكۆى بەغداد، ئەوئەندەى كە دەچومە (كىتبخانەى نىشتمانى) و (كىتبخانەى كۆرى زانىارى) و كىتبخانەكانى زانكۆكان و كۆلىژەكان، ئەوئەندە كاتم بۇ سەعكىردن و ئەنجامدانى ئەركەكانى خويىندن نەبو. بەردەوام بە نىو كىتب و گۇقارو پۇژنامە كۆنەكان (چ كوردى و چ ەرەبىيەكان)دا دەگەرپام و زانىارىى جۇراوجۇرم دەربارەى مېژوى پۇژنامەگەرىى كوردى كۆدەكردەو. ھەر لەو سالانەدا چەند وتار و لىكۆلىنەومم لەو بواردەدا بلاوكردەو. زۇر مامۇستاو نوسەرو كەسانى دلسۇز ھانىاندام كە ئەو كارانەم درىژە پىبدم و خزمەتەكەم بەردەوام بكەم. پاش تەواوكردىنى خويىندىنى زانكۆش بە شىنەىى درىژم بەم كارم داو ئەم بىبلىوگرافىايە بەشىكى ئەو رەنجەمە.

گەلىك فاكىتەر ھاندەرم بون كە ئەوئەندە بايەخ بە مېژوى پۇژنامەگەرىى كوردى بدەم، سەرەكى ترينيان ئەوئەىە كە مېژوى پۇژنامەگەرىى كوردى بە بېرپەپىشتى مېژوى پۇشنىبىرىى نەتەوئەكەمان دەزانم. باوەرپم وايە كە بەشىكى گرنگ لە مېژوى سىياسى، پۇشنىبىرىى، ئەدەبى، ھونەرى... نەتەوئەكەمان پەيوەستە بەو گۇقارو پۇژنامەو بلاوكراو كوردى و ەرەبى و فارسى و توركى... يانەو كە روناكبىران و تىكۆشەرانى نەتەوئەكەمان لە ناوئەو و دەروەى كوردستان دەريان كردون. چ لە نىو خودى گۇقارو پۇژنامەكانداو چ ئەوئەى كە پەيوەندى بە ھەلومەرجى دەركردنىانەو ھەىە، ھەمويان بەشىكى گرنگ لە مېژوى سىياسى و پۇشنىبىرىى نەتەوئەكەمان پىكدىنن. ئىدى ئەمەم لا ببو كارىك كە ھەرگىز لىى نەوئەستم و لىى سارد نەبمەو. تەنانەت لەم سالانەى دواپىشتدا كە كەوتمە نىو جموجولى «چەپى»ەو، ھەر وازم لەو كارم نەھىئا. بەلكو دەستم كرد بە نوسىنەوئەى مېژوى گۇقارو پۇژنامەو

بلاوكراره كوردىيە ماركىسى و چەپىيەكان و زانىارىيەكى ئەوتۆم لا كۆبووۋە كە زۆرى ھەر لەبىرچوبونەوہ.

ئەركى سەرشانى زانكۆ و پەيمانگا و دامودەزگا زانستى و پۇشنىبىرىيەكانى كوردستانە كە ببىليۇگرافىيە دەولەمەندو پىر لە زانىارىيە بۇ كىتەب و گۇقارو پۇژنامە كوردىيەكان ساز بىكەن. بەلام كاتىك ئەوان بەرادەى پىويست بايەخ بەم جۇرە كارانە نادەن، ياخود بە شىۋەى پىر لە ھەلە ئەوكارانە دەكەن. ئىدى كەسانى وەكو من ناچارىن بەشىكى زۆر لە كاتەكانمان بۇ راپەراندنى ئەم ئەركە تەرخان بىكەين!

لېرەدا دەمەوئەت بە پۇشنى ئەوہ بلىم كە ئەم كارەى من لە ھەلەو كەموكۇپى بەدەر نىيە. چونكە ھەولەى تاكە كەس لە باشتىرەن حالەتدا ھەر ناتەواوى پىۋە دياردەبىت. بەتايبەتى لای ئىمەى كورد، كە نە خاوەنى ئەرشىف و كىتەبخانەيەكى دەولەمەندىن، نە مېژوشمان بە پوختى و تىروتەسەلى نوسراوہتەوہ.

داوام لە خوينەرانى ھىژا ئەوہىە كە ھەرچى كەموكۇپى و زانىارىيە ھەلە لەم ببىليۇگرافىيەدا دەكەوئەتە بەرچاويان، لە شىۋەى وتارو لىكۆلئىنەوہدا ئامازەيان بۇ بىكەن و راستيان بىكەنەوہ. يان بە نامە و ئىمايل راستەوخۇ خۇمى لى ئاگادار بىكەنەوہ. منىش لەرپىز و سوپاس بەولاوہ، ھىچى دىكەم نابىت بۇيان. ديارە ئەوہش بەر لە ھەرچى خزمەتە بە پۇشنىبىرىيە نەتەوہكەمان.

ھەر لېرەشدا دەمەوئەت ئەوہ بلىم كە ئەم ببىليۇگرافىيە بەرى پەنج و ھەول و كۇشش و ماندوبونى چەند سالەى خۇمە. ھاوكات گەلىك دۇست و ھاوپى ھاوكارىيان كردوم و زانىارىيەم لە گەلىك وتار و كىتەب و نامە و دەستنوس وەرگرتوہ كە لە جىبى خۇياندا ئامازەم بۇ ھەمويان كردوہ. لېرەدا دەمەوئەت سوپاسى تايبەتى خۇم ئاراستەى: ئەحمەدى شەرىفى، سەيد محەمەد سەمەدى، عەبدوللەى سەمەدى و پىناس نەورۇزى، بىكەم كە چ لە رىگى نامەوہو چ بە ئىمايل زۆر ھاوكارىيان كردوم. ھەرودەها سوپاسى پوناكبىر و تىكۆشەرى نەتەوہكەمان صارم خانى صادق وەزىرى دەكەم كە لە چەند نامەيدا كە لەكاتى جىاجىادا بۇى نارىوم، زۆر باس و روداوى بۇ

رونکردومەتەوہ کہ بەشیکیان پەیوەندیان بە بزافی رۆژنامەگەریی کوردییەوہ
هەیهو، بۆ ئەم ببیلیۆگرافیاہ سوڤم لیۆەرگرتون. هەرۆهہا پربەدل سوپاسی
رەفیق سالیح، سدیق سالیح و عەبدوڵلا زەنگەنە دەکەم کہ بەشیۆهی
جۆراوجۆر هاوکارییان کردوم.

جوتیار تۆفیق هەورامی

سوید - ستۆکھۆلم - سۆللینتونا

۲۰۰۶/۶/۲۹

چەند سەرنجىك:

۱. لەم بېبلىۋگرافىيەدا ھەندىك جار زاراۋەى (بلاۋكراۋە)م بەكارھىناۋە، ئەۋىش لەبەر ئەۋەى كە ئەۋ پەخسنامەيەى كە باسەم كىرۋە خەسلەتەكانى گۆقار يان رۆژنامەى بە رۆشنى لەخۇ نەگرتۋە، واتە بەئاسانى ناتوانىن بلىين كە رۆژنامە بوە يان گۆقارا ھەرۋەھا ھەندىك لە پەخسنامەكان تا ئىستا ھىچ دانەيەكىان لىدەست نەخراۋە، لەبەر ئەۋە ھەر بە بلاۋكراۋە ناوم بىرۋە، ھەتاكۇ رۆژىك بۇمان ساغ دەيىتەۋە كە گۆقار بوە يان رۆژنامە.
۲. نىازم بو لە پاشكۆى ئەم بېبلىۋگرافىيەدا بىۋگرافىيى زۆربەى ئەۋ تىكۆشەرو روناكبىرە كوردانە كە لە بواری رۆژنامەگەرى كوردىدا ھەلسوپاۋن بنوسمەۋە، بەلام لەم دەرفەتەدا تەنھا تۈانىم دەربارەى ھەندىكىان بنوسم. ئومىدەۋارم كە لە چاپكى دىكەدا بتۈانم بىۋگرافىيى زۆر كەسايەتى دىكەى ۋەك: ئەبولقاسم لاھوتى، سەعید ناكام، غەنى بلورىان، دوكتۇر عەبدولرەحمان قاسملو، دوكتۇر رەھىمى قازى، دوكتۇر عەلى گەلاۋىژ، ئەحمەد توفىق ۋ گەلىكى دىكە كە لەو بورەدا رەنجيانداۋە بە تىرونتەسەلى بنوسمەۋە.
۳. لەم بېبلىۋگرافىيەدا زۆر ھەۋلەمداۋە كە ئامازە بو زۆربەى ئەۋ وتارو لىكۆلئىنەۋانە بكەم كە دەربارەى گۆقارو رۆژنامەۋ بلاۋكراۋەكانى رۆژھەلاتى كوردستان بلاۋكراۋەتەۋە. لەو باۋەرەدام كە گەلىكى دىكەش بلاۋكراۋەتەۋەۋ تا ئىستا دەست من نەكەۋتون.
۴. رەنگە لەم بېبلىۋگرافىيەدا ئامازەم بو ناۋى ھەندىك بلاۋكراۋەۋ گۆقارو رۆژنامە كىرەتە كە پەيوەندىكى ئەۋتۆيان بە كوردەۋە نەبىت، بەلام ھەر ئەۋەندە كە لە شارەكانى كوردستان دەرچوبن، يان كەسانى كورد دەريان كىرەن، پىم باش بوە ئامازەيان بو بكەم. ئەگەر رۆژىك بوينە خاۋەنى چەند بېبلىۋگرافىيى دەۋلەمەند، ئەۋسا دەتوانىن كار بو ئەۋەش بكەين كە ھەركام لەۋانە كە لە رۆشنىبىرى كوردىدا جىيان نابىتەۋە، ۋەلايان بنىين !

۵. ناوی گەلىك گۇقارو پۇژنامە و بلاوكرامم لاي خۇم نوسيوە كە لە تاران و ھەندىك شارى دىكەى ئىران بە فارسى و ئىنگلىزى و زمانى دىكە دەركراون و كەسانى كورد دەريان كردون يان لە دەركردياندا پۇلى دياريان ھەبوە، بەلام لەبەر ئەوھى كە زانىارىي تەواوم دەربارەيان لەبەردەستدا نىەو دلنىانيم لەوھى كە ئاخۇ پەيوەندىيان بە نەتەوھى كوردەوھ ھەبوە يان نا! لەبەر ئەوھ لەم بىبليۇگرافىيەدا ئامازم بۇ ھىچكاميان نەكردوھ.

۶. ئەگەر لە ھەندىك چىدا چەند باسىك دوبارە بوئەوھ، ھۆكەى دەگەرپتەوھ بۇ ئەوھى كە يەكەمجار نيازم بو كە بىبليۇگرافىيەكە سەربەخۇ چاپ بكەم و ھىچ باس و بابەتتىكى دىكەى لەگەل نەبىت. پاشان، بە پرسورا لەگەل چەند دۇست و ھاوپى، ھاتمە سەر ئەو باوەرەى كە باشترە كورتەى بىيۇگرافىي كۆمەلىك لەو كەسايەتتايە كوردانەى كە لە بواری پۇژنامەگەرىي كوردىدا ھەلسوراون و پىشتر وتار و لىكۆلئىنەوھم دەربارەيان نوسيوە، وەك پاشكۆيەك لەگەلىدا چاپ بكرىت. دواترىش بە پىويستم زانى لىكۆلئىنەوھىيەكى دىكەم كە ئەويش ھەر پەيوەندىي بە بزاقى پۇژنامەگەرىي كوردىيەوھ ھەيە، ئەويشى بخەمە پال و بەم جۇرەى ئىستاي لىبىت. ئىدى ئەگەر ھەندىك باس دوبارە بوئەوھتەوھ، ھۆكەى دەگەرپتەوھ بۇ ئەوھى كە ئەو وتار و لىكۆلئىنەوانەم بۇ ئەوھ نوسىبون كە بە جيا بلاويان بكەمەوھ، نەك ھەمويان پىكەوھ. ھەرچەند ھەندىكيان پىشتر لە چەند گۇقارو پۇژنامەو مالىپەرى كوردىشدا بلاوبونەتەوھ.

ئەو گۆڧارو رۆژنامەو بلاوكرائەنى كە
لە نىوان سالانى ۱۹۰۸ - ۱۹۸۸ دا
لە رۆژھەلاتى كوردستان و دەرەویدا دەركرائون



(۱) گۆڧارى «كوردستان»
ميشنيرى:

لە سالى ۱۹۰۸ دا ميسيونيرى
مەسىحى لۆتەرى بە زمانى
ئىنگىلىزى دەرىكدوھو بەشى ھەرە
زۆرى وتارەكانى تايبەت بون بە
شارى مەھابادو ناوچەى موكرىيان و
رۆژھەلاتى كوردستان. ھەرەھا لە
گەلىك ژمارەیدا وینەى مەھابادو
خەلكى مەھابادو دەوروبەرى
بلاوكرائونەتەوھ. ھەتاكو سالى ۱۹۲۸
بەردەوام بوھ. ژمارە ۱۰ى سالى
پانزەھەمىنى لە ئۆكتوبەرى ۱۹۲۳دا
دەرچوھ.

دوكتۆر ئەمىر ھەسەنپور، دەربارەى ئەم گۆڧارە نوسىويەتى: گۆڧارى
كوردستان ميشنيرى، مانگانە بوو و ھەوھل ژمارەى لە ئۆكتوبەرى ۱۹۱۰ لە
شارى شيكاگو لە ھەشت لاپەردا دەرەچوو و دوايە ژمارەى لاپەردەكانى
گەيشتە ۱۶. مەبەستى گۆڧارەكە ئەوھبوو كە ھەوالى چالاكى ميسيونەكە، بە
لووترەكانى ئامرىكاو ولاتانى تر رابگەيىنى و بەو چەشنە يارمەتى بۆ

میسوئۆنیه که کۆبکاتهوه. گۆقاره که، پره له نامه و وینه و راپۆرتی کاری میسوئۆنیه کان (وهک دوکتور فۆسووم، مزدا/میس دال خانم، میس گودار/گودهارت، دوکتور شالک و ئەوانی تر) و وینهی خه لک و دیمه نی شاری سابلغ و موکریان. ئەو ژمارانهی ئەمن وهدهستم که وتوون بریتین له: سالی ۱ و ۲ (۱۹۱۲ - ۱۹۱۰ چه ند ژماره ی کهمه)، سالی ۶ و ۷ و ۸ (۱۹۱۷ - ۱۹۱۵ ته نیا چه وت ژماره هه یه) و سالی ۱۰ هه تا ۱۹ (۱۹۱۸ هه تا ۱۹۲۷). {گۆقاری گزینگ، ژماره ۱۴، زستانی ۱۹۹۷، ل ۴۲}.

دوکتور ئەمیر چه سه نه پور، لیکۆلینه وه یه کی ده رباره ی ئەم گۆقاره نویسه، بروانه:

Amir Hassanpour, Kurdistan Missionary, svensk-Kurdisk Journal, nr. 8, 1987, 16-17.

* سوسان مه سیلاس، وینه ی به رگی ژماره ۱۰ ی سالی پانزه هه مینی ئەم گۆقاره ی بلاو کردوه ته وه. بروانه:

Susan Meiselas, Kurdistan In The Shadow of History, New York, 1997, p 113.

بنکه ی ژین
www.zheer.com

(۲) پۆژنامه ی «کرمانشاه»:

له ۱۹۰۹/۱۱/۱۶ دا له شاری کرمانشان به فارسی ده رکراوه. پاش سئ مانگ وه ستاوه. ژماره ۱۱ ی له ۱۹۰۹/۱۲/۲۰ دا ده رچوه. «صاحب امتیاز و مؤسس: میرزا احمد خان وزیری معتضد الدوله و «مدیر: سید هدایت الله فصیح المتکلمین» بوه. هه تا کو سالی ۱۹۱۱ به رده وام بوه. {ده رباره ی بروانه: محمد علی سلطانی، جغرافیای تاریخی و تاریخ مفصل کرمانشاهان، جلد اول، چاپ سوم، تهران، ۱۳۸۱، ص ۳۳۳}. هه روه ها {بروانه: محمد صدر هاشمی، تاریخ جرائد و مجلات ایران، جلد چهارم، چاپ دوم، ۱۳۶۴، انتشارات کمال، اصفهان، ص ۱۳۳ - ۱۳۴}.

(۳) پۇژنامە «كوردستان»:

له سالى ۱۹۱۳ دا عەبدولپەزاق بەدرخان لە شارى خوى بە زمانى كوردى دەرىكدو. { لە ھەندىك سەرچاوەدا سالى ۱۹۰۸ و لەھەندىكى دىكەدا ۱۹۱۲ نوسراوە }.

* محەمەد توفىق وردى، سالى (۱۹۶۹) نوسىويەتى: «پۇژنامەى كوردستان: ۱۹۱۳ - ۱۹۱۴ لەلایەن كۆمەلەىك لە لاوانى كوردستان، لە شارى ورمىە - رضائىە لە كوردستانى ئىران دەر ئەچوو، خاوەنى ئىمتىيازى خوالى خوشبوو عبدالپەزاق بگ بەدرخان بوو، لە نوسىنا چەند لاوىكى خويندەوار و يەككى لە پياوھ ماقولەكانى سابلاغ - مەھاباد، يارمەتى عبدالرزاق بگ يان ئەدا. دواى گرتنى عبدالرزاق بگ، لەلایەن رووسە قەيسەرى يەكانەوھو ناردنى بو رووسيا، پۇژنامەكە پەكى كەوت. بەلام كە سەكو - اسماعيل ئاغاي شكاك شارى ورمى ي گرت، پۇژنامەكە جارىكى تر دەست كرايەوھ بەدەركردنى، بەلام ھىندەى پى نەچوو، پاش چەند ژمارەيەك بە يەكجارى راوہستا».

{ پروانە: محەمەد توفىق وردى، پۇژنامەگەرى لە كوردستانا، گۆقارى رووناكى - النور، ژمارە ۲۹۰، ھەينى ۱۹۶۹/۱۰/۳، ل. ۴۱ }.

عەبدوللا سەمەدى لە نامەيەكى چەند لاپەرەيى خۇيدا كۆمەلەىك سەرنج و تىببىنى گرنكى دەربارەى ئەم بىبلىوگرافيايە بۇ نوسىوم و چەند ھەلەشى بۇ راستكردومەتەوھ، لەو نامەيەدا نوسىويەتى: «پۇژنامەى كوردستان، ئەم پۇژنامەيە كە عەبدولپەزاق بەدرخان لە شارى خوى دەرىكدو، وەك لە ھەندى سەرچاوەدا نوسراوە ھەر بە ناوى «خوى» دەركراوە».

{ عەبدوللا سەمەدى، نامەكەى لە ۲۰۰۶/۱۱/۱۴ دا لە مەھاباد نوسىوھ }.

(۴) گۆقارى «كوردستان»:

چەند ميسىوئىرىكى ئەلمانى لە مانكى ئاپرىلى ۱۹۱۴ دا لە ورمى بە كوردى دەريانكردو.

* پرۆفیسۆر ف. ف. مینۆرسکی، له کتیبی کوردەکان دا نوسیویەتی: «ژمارە یەکی ئەم گۆقارەم ھەیه و له ئاپریلی ۱۹۱۴ دا دەرکراوە.». پروانە: الپروفیسور، ف. ف. مینورسکی، الاکراڤ ملاحظات و انطباعات، ترجمه و علق علیه و قدم له: الدكتور معروف خزندار، بغداد، ۱۹۶۸، ص ۴۴.

(۵) پۆژنامە «غرب ایران»:

له مانگی سێتیمبەری ۱۹۱۶ دا له کرماشان له لایەن «میرزا کاظم خان ملک زاده» ھو، بە فارسی دەرکراوە. گەلیک نوسەری ئازادبخواری کرماشان، وەک: میرزا مەھدی خانی فەرەھپور، سەید ئەحمەد کزازی، شیخ عەلی (پەوشەن)، فەرەجوللا کاویانی ... وتارو بابەتی جوړاوجۆریان تیا دا نوسیو.

{دەربارە ی پروانە: محمد علی سلطانی، جغرافیای تاریخی و تاریخ مفصل کرمانشاھان، جلد اول، چاپ سوم، تهرآن، ۱۳۸۱، ص ۳۳۴}.

* له کتیبی (تاریخ جرائد و مجلات ایران) دا، نوسراوە: "پۆژنامە غرب ایران له ذیلجەمی ۱۳۳۵ (کە دەکاتە ئۆکتۆبەری ۱۹۱۷) دا دەرکراوە. {پروانە: محمد صدر هاشمی، تاریخ جرائد و مجلات ایران، جلد چهارم، چاپ دوم، ۱۳۶۴، انتشارات کمال، اسفهان، ص ۵۸}.

(۶) پۆژنامە «بیستون»:

سالی ۱۹۱۷ ئەبولقاسم لاهوتی بە ھاوکاریی فەرەجوللا کاویانی له کرماشان بە فارسی دەرکردووە. ۱۲ ژمارە ی لێدەرچووە و ئیدی وەستاوە. دواتر چەند خولیکی دیکە ی لێدەرکراوە و چەند سال بەردەوام بوە.

* عەبدوڵلا مەردوخ، سەبارەت بەم پۆژنامە یە نوسیویەتی: «پۆژنامە ی بیستون، له سالی ۱۹۱۷ دا له لایەن ئەبولقاسم لاهوتی و یارمەتی فەرەجوللا کاویانیەو بە زمانی فارسی له کرماشان دا بلاو بوو و پاش دەرکردنی ۱۲ ژمارە، دوژمنانی ئازادی زۆریان بۆ لاهوتی ھینا، ئەویش

لەلایەن مەلا محەمەد تورجانی لە شارى ورمى، لە سەردەمى بزوتنەوئەكەى سمایل ئاغای شكاكدا، بە كوردى و فارسى دەرکراو. بەپێى ھەندىك زانیاری گەيشتومەتە ئەو باوەرپەى كە يەكەم ژمارەى لە رۆژى پینچ شەممە ۱۹۲۲/۶/۱ (۵ ی شەوالى ۱۳۴۰ بەرامبەر بە ۱۰ى خرداد ۱۳۰۱) و دوهم ژمارەى لە رۆژى پینچ شەممە ۱۹۲۲/۶/۸ (۱۲ى شەوالى ۱۳۴۰ بەرامبەر بە ۱۷ى خرداد ۱۳۰۱) دا دەرکراو. مەلا محەمەد تورجانی (پاشتر بە قزىلى ناسراو)، مەلا ئەحمەد تورجانی زادە (برا بچوكى مەلا محەمەد قزىلى) و سەید عەبدوللاى گەیلانى و چەند كەسى دىكە بەشدارىيان لە دەرکردنىدا كردو. تەنها چوار ژمارەى لیدەركراو.

* تائىستا كلىشەى (دو) ژمارەى ئەم رۆژنامەى بەلاوكراوئەتو، بەلام كۆپى ھەردوكيان نەشارەزایانە وەرگىراون و نازانىت كام ژمارەن و كەى دەرکراون! يەكەمیان لە كتیبى (محمد تمدن، اوضاع ايران در جنگ اول جهان يا تاريخ رضائيه، تهران، ۱۳۵۰) و دوهمیان لە (گوفارى گرشەى كوردستان، ژمارە ۹، ۱۳۶۰، ۱۹۸۰)، (۱۱).

* سالى ۱۹۸۷ لە زانكۆى بەغداد دەمخویندو دوهم سالى خویندەنم بو، ئەو دەم بە شىنەى كەوتەم كۆكردنەوئەى زانیاری دەربارەى ئەم رۆژنامەى بە سەرەنجام لىكۆلینەوئەى كەم دەربارەى نوسى، بەو بۆنەى بە پىوستم زانى كە كورتەى ك دەربارەى بیوگرافى مەلا محەمەد قزىلى بنوسم و لەگەل لىكۆلینەوئەى كەدا بلاوى بكەمەو. ئىدى بە رینوینى مامۆستایان محەمەدى مەلا كەرىم و شوکور مستەفا توانیم ماله كۆنەكەى مەلا محەمەد قزىلى لە گەرەكى (اعظمیه) شارى بەغداد بدۆزمەو كە حەسەن (كۆرى مەلا محەمەد قزىلى) تیدا دەژیا. پاش چەندین جار ھاتوچوو دەستى دەستى، ئەو كۆرەى ھىچ جۆرە ھاوكارىیەكى نەكردم و بچوكترین سووم لىى نەبىنى. پاشتر لىكۆلینەوئەى كەم بۆ رۆژنامەى ھاوكارى نارد، بەلام لەبەر ئەوئەى كە ئاماژەم بۆ چەند سەرچاوەى كى فارسى كردبو، بەرپرسانى رۆژنامەكە بەبىانوى ئەوئەى كە عىراق و ئىران لە جەنگدا بون و بابەتى فارسى لە رۆژنامەى كوردیدا جى گومان بو، بلاویان نەكردبوئەو! دواتر وتارىكم دەربارەى بیوگرافى

(مەلا محەمەد قزىلجى) نوسى و لە پەراويزى وتارەكەدا كورته يەكم دەربارەى رۆژنامەى (كورد) نوسى و بە پۆستدا ناردم بۆ گۆقارى كاروان. ماوهى چەند مانگ تىپەرى و من بەتەماى ئەویش نەمام، كەچى لە ژمارە (٦٦) دا بلاويان كردهوه.

بروانه: جوتيار توفيق، مەلا محەمەد قزىلجى، گۆقارى كاروان، ژمارە ٦٦، تەموزى ١٩٨٨، ل ٨ - ١٠.

* عەلادىن سجادى سالى (١٩٥٢) لە كتيبي (ميژوى ئەدەبى كوردى) دا نوسيوپهتى: «كورد، رۆژنامەيهكى كوردى و زمانى حالى سمايل ئاغاي سىمكو بووه، لە ١٩٢١ لە شارى «ورمى» دەرچوو، تەنها سى چوار ژمارەى لى دەرچو، لەوه دوا پەكى كهوت».

{بروانه: علاءالدين سجادى، ميژوى ئەدەبى كوردى، بەغداد، چاپخانهى معارف، ١٩٥٢، ل ٥٥٣}.

* هەندىك كەس پييان وايه كه «رۆژنامەى كورد- ورمى ١٩٢٢» يەكەم رۆژنامەى كوردىيه كه زاراهى «رۆژنامەى» لەسەر نوسرابييت. ئەوه ندى من ئاگادارم يەكەم رۆژنامەى كوردىيه كه زاراهى «رۆژنامەى» لەسەر نوسرابييت رۆژنامەى «تىگەيشتنى راستى» يە كه لە ١٩١٨ دا- واتە چوار سال بەر لە رۆژنامەى كورد- دەرکراوه. لە ژىر ناوى رۆژنامەكەدا نوسراوه: «رۆژنامەيىكى سياسى و اجتماعى و خادىمى يك بون و سربىستى كردانه».

* مەحمود زامدار، لە چەند وتارو ليكۆلینه وه يەكيدا لەم رۆژنامەيهى كۆليوه تەوهو زانىارىيى گرنكى دەربارە نوسيوه. {بۆ نمونه، بروانه: مەحمود زامدار، رۆژنامەى كوردو شۆرپشى سىمكۆى شىكاك، گۆقارى رۆژنامەقانى، ژمارە (١١-١٢)، سالى ٢٠٠٣}.

* نەوشىروان مستەفا ئەمىن، بە پشت بەستن بە كتيبه كەى محمد تمدن «اوضاع ايران در جنگ اول جهان»، كورته يەكى دەربارەى ئەم رۆژنامەيه نوسيوه. بروانه: نەوشىروان مستەفا ئەمىن، كورد و عەجەم - ميژوى سياسىيى كوردهكانى ئىران، چاپى دوهم، سلىمانى، ٢٠٠٥، سەنتەرى ليكۆلینه وهى ستراتيجى كوردستان، ل ٤٣٢ - ٤٣٣.

(۸) پۇڭنامە «نامەى كوردستان»:

ميرزا غولام عەلى ھۆشمەندى كرماشانى، لە مانگى جولاي سالى ۱۹۲۲ لە شارى سەنە دەرىكدو. بەرلەدەركردنى ئەم پۇڭنامەيە، ميرزا غولام عەلى ھۆشمەندى كرماشانى، بە پارە و ھەول و كۆششى خۆى ئامپىرىكى چاپ دەكرىت و پاش زەحمەتتىكى زۆر لە شارى سەنە دايدەمەزىنىت. ئىدى بە ھاوكارىي محەمەد جەوھەرى سەعيد ديوان و ناسرى توانا (كوپى محەمەد جەوھەرى) و شىخ محەمەد مەردوخ، يەكەمىن ژمارەى پۇڭنامەى نامەى كوردستان دەردەكات و بەخۇپايى بلاوى دەكاتەو. پاش بلاوبونەوہى پۇڭنامەكە، ميرزا غولام عەلى ھۆشمەندى كرماشانى دەكەويتە بەر ھەرەشەو پىلانگىرىيى كاربەدەستانى دەولەتى ئىران و دوچارى كىشە و گرفتارىيەكى زۆر دەكرىت. چەند كوردى خۇفرۇش لەو كارە چەپەلەدا دەستيان دەبيت و لىناگەپىن ئەو مرۇقە دلسۆزە لەسەر كارە پر خزمەتەكەى بەردەوام بيت. سەرەنجام چاپخانەكەشى لەژىردەست دەردىنن و توشى قەرزىكى زۆرو دەربەدەرى دەكەن. {ئەم راستىيە تالە لە لايەن ناسرى توانا وە لە وتارىكى كورتدا خراوہتە پو.

{پروانە: ناسر توانا، سرنوشت يك روزنامەنگار، نامە هفتگى كوہستان، شماره ۸، ۲۷ فروردین ۱۳۲۴ (دو شەممە ۱۶/۴/۱۹۴۵)، س ۴ - ۵. {ھىمدادى حوسىن ئەم وتارەى كردو بە كوردى و لە گۇقارى پامان، ژمارە (۲۳)، سالى ۱۹۹۸، ۲۳۱ دا بلاوى كردوہتەوہ. {ھەرودھا (ياسىن سەردەشتى)، لىكۆلىنەوہيەكى كورتى دەربارەى ئەم پۇڭنامەيە نوسيوہو وتارەكەى (ناسرى توانا)شى كردو بە كوردى. پروانە: ياسىن سەردەشتى، رۇڭنامەى نامە كردستان قوربانىيى ستەم و چەوسانەوہى كاربەدەستانى ئىران، گۇقارى مەتىن، ژمارە ۹۹، نىسان ۲۰۰۰، ل ۳۵ - ۳۸.

(۹) پۇڭنامەى «كوكب غرب»:

لە ۱۹۲۵/۵/۲۷ (۶ خرداد ۱۳۰۴) دا لە كرماشان لەلايەن (حاجى ميرزا عەبدوλλά كرماشانى)يەوہ، بە زمانى فارسى دەركراوہ. {پروانە: محمد صدر

هاشمی، تاریخ جرائد و مجلات ایران، جلد چهارم، چاپ دوم، ۱۳۶۴، انتشارات کمال، اصفهان، ص ۱۵۱}.

(۱۰) گۆفاری «نفحات»:

له ۱۹۲۶/۴/۱۹ (۲۹ فروردین ۱۳۰۵) دا له کرماشان له لایهن (میرزا حهیبوللا خان) هوه، به زمانی فارسی دهرکراوه.

{بروانه: محمد صدر هاشمی، تاریخ جرائد و مجلات ایران، جلد چهارم، چاپ دوم، ۱۳۶۴، انتشارات کمال، اصفهان، ص ۳۰۸}.

(۱۱) پۆژنامهی «کرمانشاه»:

له ئاپریلی ۱۹۲۷ دا له کرماشان له لایهن (فهره جوللا کویانی) یه وه به فارسی دهرکراوه. ههر ژماره یه کی چوار لاپه ره ی قهواره گه وره بوه. هه تا کو سالی ۱۹۳۴ به رده وام بوه. ژماره ۹۶ ی له ۱۹۳۲/۱۱/۱۵ دا دهرچوه.

{دهرباره ی بروانه: محمد علی سلطانی، جغرافیای تاریخی و تاریخ مفل کرمانشاهان، جلد اول، چاپ سوم، تهران، ۱۳۸۱، ص ۳۳۳}. هه روه ها {بروانه: محمد صدر هاشمی، تاریخ جرائد و مجلات ایران، جلد چهارم، چاپ دوم، ۱۳۶۴، انتشارات کمال، اصفهان، ص ۱۳۳ - ۱۳۴}.

(۱۲) گۆفاری «کوکب درخشان»:

له ۱۹۲۷/۹/۲۲ دا له کرماشان به زمانی فارسی دهرکراوه. (مدیر مسئول: میرزا احمد جواهری - بروجردی)، (سر دبیر: واحدی).

{بروانه: محمد صدر هاشمی، تاریخ جرائد و مجلات ایران، جلد چهارم، چاپ دوم، ۱۳۶۴، انتشارات کمال، اصفهان، ص ۱۴۹ - ۱۵۰}. هه روه ها {بروانه:

شناسنامه مطبوعات ایران، گرداورنده: مسعود برزین، تهران، پائیز ۱۳۷۱، ص ۳۳۵.

(۱۳) گۆفاری «اخوت»:

سالی ۱۹۲۸ له کرماشان له لایه ن (حاجی میرزا عه بدوللا کرماشانی) یه وه به زمانی فارسی دهرکراوه. ژماره ۱۰ و ۱۱ به یه که وه له ۱۹۲۹/۴/۲۱ (۱ اردیبهشت ۱۳۰۸) دا دهرچوه. {بروانه: اسناد مطبوعات ۱۲۸۶-۱۳۲۰، به کوشش: کاوه بیات - مسعود کوهستانی نژاد، جلد اول، تهران، بهار ۱۳۷۲، انتشارات سازمان اسناد ملی ایران، ص ۸۶ - ۸۷} (سهرنج! له لاپه ره ۸۷ ی ئه م کتیبه دا (تعهد نامه) ی ئه م گۆفاره نوسراوه ته وه، له وییدا ناوی ته واوی خاوه نه که ی به م جوړه نوسراوه: الحاج عبدالله ابن حاج علی اکبر کرمانشاهانی).

(۱۴) رۆژنامه ی «طاق بستان»:

هه فته نامه یه کی هه والیی بوه، سالانی ۱۹۳۴-۱۹۳۵ له شاری کرماشان به زمانی فارسی دهرکراوه. خاوه ته که ی «عبدالرسول پشمی» بوه و چوار ژماره ی لیده رکراوه. {بروانه: شناسنامه مطبوعات ایران، گرداورنده: مسعود برزین، تهران، پائیز ۱۳۷۱، ص ۲۸۱}.

(۱۵) گۆفاری «نیشتمان»:

نۆرگانی کۆمه له ی ژ. ک. بوه، به زمانی کوردی دهرچوه. یه که م ژماره ی له رۆژی پینج شه ممه ۳۰ ی پوشپه ری ۱۳۲۲ (۱۹۴۳/۷/۲۲) دهرکراوه. له سه ر به رگی خودی گۆفاره که ته نها پوشپه ری ۱۳۲۲ نوسراوه، به لام له «رۆژ ئه ژمیری تایبته ی کومه له ی ژ. ک ۱۹۴۴» دا نوسراوه: « ۳۰ ی پوشپه ر سه رسالی گوواری نیشتمان». ئه م گۆفاره به نه ینی له ته ورپز له چاپخانه ی خه لیفه گه ری

ئەرامىنە، بە سەرپەرشتىيى عەبدولرەحمان زەببىجى و ھارىكارىيى محەمەد شاپەسەندى و مەحمودى وەلىزادەو چەند ئەندامىكى دىكەي كۆمەلەي ژ. ك. دەرکراوہ. ژمارە (۷ و ۸ و ۹) ي لە يەك بەرگدا لە بەھارى ۱۹۴۴دا دەرکراوہ. ھەمو ژمارەكانى دەستخراون و گەلىك لىكۆلئىنەوہي دەربارە نوسراوہ.

بۆي سەرۆك و كورد و كوردستان و ھيوا!

گەمنا قانە قەلبايە غەلبت فەتە كۆپرە بەدات اللہ

J. K

نیشتمە

كووارىكى كۆمەلایەتى؛ ئەدەبىي؛ خۆنەمۆارى و مانكى كوردیە

ژمارەى ۱ - سالی بەكەم یوش بەرى ۱۳۲۲ جولای ۱۹۴۳

آمانجى ایبه

ئەي برای كوردی خوشە وىست:

كۆمەلەي ژ. ك. بە بېجەوانەي ھەمو بەر ھەلست و قوروت و جەلەمەيىكى وەكو دوز منابەتى خوبەخو؛ - دۆبەرە كى و خوخورى؛ يول بەرستى و بىگانه دوستى كەلەرىنگاي پيش كەوتن وە سەر كەرتنى كوردا ھەبە بەھەمو ھيزو تواناي خوي تى ئەكوشىت

* دوكتور جەمال نەبەز، سالی ۱۹۸۵ ژمارەكانى (۱، ۲، ۳، ۴، ۵ و ۶) ي بەسەر يەكەوہ چاپكردوہتەوہو لىكۆلئىنەوہيەكى سەنگىنى دەربارەي كۆمەلەي ژ. ك.

و گۇڧارى نىشتىمان (بە كوردى و ئەلمانى) نوسىو، بىروانە: جەمال نەبەز، گۇڧارى نىشتىمان (تەمووزى ۱۹۴۳ - مايسى ۱۹۴۴) زمانى ھالى كۆمەلەھى ژىكاف و ئىدىئولوژىيى ھوردە بۇرژواي رۇشنىبىرى ناسيونالىست لە كوردستاندا، سويد، ۱۹۸۵، بىكەھى چاپمەنى ئازاد.

* سەيد محەمەد سەمەدى گەلىك زانىارىيى وردو گىرنگى دەربارەھى ئەم گۇڧارەھو كۆمەلەھى ژ. ك. تۆمار كردو، بىروانە: سەيد محەمەد سەيدى، نگاھى بە تارىخ مەھاباد، مەھاباد، انتشارات رەرھو، ۱۳۷۳، ص ۱۱۵ - ۱۱۶.

* ەلى كەرىمى لە كىتەبى «ژيان و بەسەرھاتى ەبدولپەھمان زەبىھى - مامۇستا ەولەما» دا ژمارە (۷، ۸ و ۹) ى چاپكردوئەتو و ھەندىك زانىارىيى جۇراوجۇرى دەربارەھى سەرجم گۇڧارەكە و چۇنىتە دەرچونى تۆماركردو، بىروانە: ەلى كەرىمى، ژيان و بەسەرھاتى ەبدولپەھمان زەبىھى «مامۇستا ەولەما»، سويد، ۱۹۹۹، ل ۵۷۵ - ۶۰۶.

* نەوشىروان مستەفا ئەمىن، لە چەند كىتەبىدا زانىارىيى وردو گىرنگى دەربارەھى كۆمەلەھى ژ. ك. و گۇڧارى نىشتىمان نوسىو. بۇ نمونە لە كىتەبى (ھكومەتى كوردستان - كورد لە گەمەھى سۇڧىتە دا، ۱۹۹۳) دا ئاماژەھى بۇ ناوەرۇكى گشت ژمارەكانى گۇڧارى نىشتىمان كردو. ھەرۇھەا بىروانە: نەوشىروان مستەفا ئەمىن، چەند لاپەرەھەك لە مېژوى پۇژنامەوانىيى كوردى ۱۹۳۸ - ۱۹۵۸، پۇژنامەوانىيى نەينى، بەرگى يەكەم، بەشى يەكەم، سەلىمانى، ۲۰۰۴، ل ۱۹ - ۶۰.



- * جگە لە گۇڧارى نىشتىمان، كۆمەلەھى ژ. ك. چەند نامىلكە يەكشى چاپكرد، وەك:
۱. ديارى ى كومەلەھى ژ.ك بۇ لاوھكانى كورد، ۱۹۴۳.
 ۲. گول بۇزىرىك لە ديوانى حاجى قادرى كويى، بلبلى نىشتىمانى كورد، ۱۹۴۳.
 ۳. دەستە گوليكى جوان و بونخوش لە باغى نىشتىمان پەرورەھى، ۱۹۴۳.

ئەم سى نامىلكەيە بەسەريەكەو ۹۶ لاپەرەن. {عەلى كەريمى لە كىتەبى
«ژيان و بەسەرھاتى عەبدولپەرھمان زەبىحى - مامۇستا عولەما» دا ھەرسى
نامىلكەكەي بە پىكوپىكى، وەك خۇيان چاپكردوۋتەو.
بروانە: عەلى كەريمى، ژيان و بەسەرھاتى عەبدولپەرھمان زەبىحى
«مامۇستا عولەما»، ل ۵۳۶ - ۵۶۰.

(۱۶) بلاوكر اوھى «دەنگى راستى»:

لە ئۆكتۇبەرى سالى ۱۹۴۴ دا لە سلىمانى، لە لايەن لىقى (كۆمەلەي ژ. ك.
لە باشورى كوردستان) ھوۋ تەنھا (دو) ژمارەي لىدەر كراوھ. (ئىبراھىم ئەحمەد
كە لىپرسراوى لىقى كۆمەلەي ژ. ك. لە باشورى كوردستان بوھ، بەھاوكارىي
چەند روناكبيرىكى دىكە دەرىكردوھ). {ھەرچەند ئەم بلاوكر اوھىە لە سلىمانى و
لە لايەن روناكبيرانى ئەو شارەوۋ دەركراوھ، بەلام چونكە پەيوەندىي بە
كۆمەلەي ژ. ك. وە ھەيە پىم باش بو لىرەدا ئاماژەي بۇ بكەم}.

(۱۷) پۇژنامەي «نامەي ھەفتەگى كوھستان»:

ئەم ھەفتەنامەيە لە تاران بە فارسى دەرجوھ. يەكەم ژمارەي لە پۇژى دو
شەممە ۷ى اسفند ۱۳۲۳ (۱۹۴۵/۲/۲۶) دا دەركراوھ. لە پال ناوى ھەفتەنامەكەدا
نوسراوھ: (صاحب امتياز و مدير مسئول: دكتور اسمعيل اردلان)، (بەھىچ حزب -
دستە يا جمعىتى بستگى ندارد). دو سال و دو مانگ بەردەوام بوھو، پۇژانى
دوشەممان بلاوكر اوھتەوھ. روناكبيران و شاعيران و نوسەرانى كورد لە زۇر
شوىنى جىاجىاوھ بەرھەم و نامەيان بۇ ئەم ھەفتەنامەيە ناردوھ.
دوكتۇر ئىسماعىل ئەردەلان لە گەلىك ژمارەيدا لە ژىر كارىگەرىي ئەو نامانەدا
وتارو بابەتى نوسيوھ. ھەتاكو مانگى ئاپرىلى ۱۹۴۷ بەردەوام بوھو نىكەي ۸۵
ژمارەي لىدەرچوھ. لە ھەندىك ژمارەيدا شىعرو بابەتى كوردى
بلاوكر اوھتەوھ. جگە لە دوكتۇر ئىسماعىل ئەردەلان كە زۇربەي بابەتەكانى ھەر
ژمارەيەكى نوسيوھ، چەند كەسايەتى دىكەي كورد بە وتارو بابەتى

✽ ھاۋارى كورد ✽



رەزىمە

۱



بىر رەزىمە

۱۳۲۴

مىسى

(۱۸) گۆقارى « ھاۋار... ھاۋارى كورد »:

لە رەزىمەرى ۱۳۲۴ (كۆتايى سىپىتىمبەر - سەرەتاي ئۆكتۆبەرى ۱۹۴۵) دا دەرکراۋە. تەنھا ئەۋ ژمارەيەى لىدەرکراۋە.

* عەبدوللا سەمەدى، لە نامەيەكىدا نوسىويەتى: « گۆقارى ھاۋارى كورد: لە پىشدا بە ناۋى ھاۋار چاپكراۋە. لە دۋاي چاپكردن و بەر لە بلاۋبكردەنەۋە، كاربەدەستانى كۆمارى كوردستان، پىيان باش نەبوۋە بە ناۋى ھاۋار بلاۋبكرىتەۋە، سەرلەنۋى بەرگى تازەى بە ناۋى ھاۋارى كورد بۇ چاپكراۋەۋە ئىنجا بلاۋكراۋەتەۋە، وىنەى بەرگى پىشۋو بە ناۋى ھاۋار لە ئارشىۋى خۇمدا ھەيە.

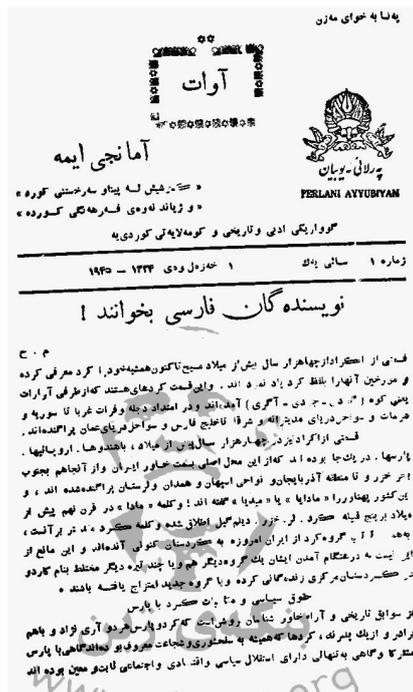
گۆرپىنى ئەم ناۋە پىۋەندى ھەيە بە كىشەى نىۋان ئەندامانى كۆمەلەى ژ. ك. و كاربەدەستانى حىزبى دىموكراتى ئەۋ سەزەم». {عەبدوللا سەمەدى نامەكەى لە ۲۰۰۶/۱۱/۱۴ دا لە مەھاباد نوسىۋە}.

* دوكتۇر كەمال مەزھەر ئەحمەد، دەربارەى ئەم گۆقارە نوسىويەتى: «ژمارە يەكى لە رەزىمەرى سالى ۱۳۲۴، ئەيلول تەئىرىنى يەكەمى ۱۹۴۵ دا چاپكراۋە. لەسەر بەرگى يەكەمى تەنھا «ھاۋار» و لەسەر بەرگى دوۋەمى «ھاۋارى كورد» نوسراۋە. ژمارە يەكى ۳۰ لاپەرەيە. (۲۰ × ۱۴ سم)». {دوكتۇر كەمال مەزھەر ئەحمەد، تىگەيشتىنى راستى و شوپىنى لە رۇژنامەنوۋسى كوردىيدا، لە چاپكراۋەكانى كۆرى زانىارى كورد، چاپخانەى كۆرى زانىارى كورد، بەغداد، ۱۹۷۸، ۲۳۸ ھەرۋەھا ل ۸۲ - ۸۳}.

(۱۹) گۆقارى «ئاۋات»:

لەژىر ناۋى گۆقارەكەدا نوسراۋە: (گوۋارىكى ادبى و تارىخى و كومەلايەتى كوردى يە)، (خاۋەن امتياز و مديرى مسئۇل: محمد اذر). لە رۇژى سىشەممە ۲۳ى ئۆكتۆبەرى ۱۹۴۵ (۱ى خەزەلوەرى ۱۳۲۴) بە كوردى و فارسى

له ښاری مه‌ه‌باد به ښامیری چاپه‌که‌ی کومه‌له‌ی ژ. ک. دهرکراوه. پښوانه‌که‌ی (۱۵ به ۱۹.۵ سم). وینه‌ی شیخ‌عبدالقادر شهمزینی له‌سهر به‌رگه‌که‌ی چاپ کراوه.



ژۆریه‌ی بابه‌ته‌کانی محهمه‌د شاپه‌سه‌ندی به‌ ناوی (محمد اړر)، (اړر) و (م. ا.) هوه نویسونی. دو پارچه شیعری هیمن، شیعریکی هه‌ژار به نازناوی (ر. ه.) و شیعریکی (اشکه‌ی) و وتاریکی فارسی له لایهن (م. ح.) له‌م گۆقاره‌دا بلاوکراونه‌ته‌وه. ته‌نها نهم‌ناقه ژماره‌یه‌ی لی‌ده‌رچوه.

نهم‌گۆقاره له‌سهر وهختی گۆرانی کومه‌له‌ی ژ. ک به‌ حیزبی دیموکراتی کوردستان دهرچووه. یناش بلاووبونه‌وه‌ی نهم‌ژماره‌یه‌ی ناوات، چهند که‌س له‌به‌رپرسیانی حیزبی دیموکراتی کوردستان، محهمه‌د شاپه‌سه‌ندیان بانط کردووه‌و، ره‌خنه‌یان لی‌گرتوه که‌ چۆن له‌ خویه‌وه، گۆقاریکی دهرکردوه! نهم‌ویش مه‌به‌سته‌که‌ی خوی بۆ باسکردون و ره‌خنه‌که‌یانی قبولکردوه. ئیدی نه‌یتوانیوه له‌سهری به‌رده‌وام بی‌ت و ژماره‌ی دیکه‌ی لی‌ده‌رکات! هاوکات پښیان راگه‌یاندوه که

بەو نزيكانە لە يەكيتى سۆفیتەو ئاميرى چابى پيشكەوتومان بۇ ديت و ئەوسا بە بپيارى حيزب دەست دەكەين بە دەرکردنى گۆقار و رۆژنامەو تۆش (واتە شاپەسندى- جوتيار) لەو بوارەدا دەبیت رۆلى خۆت ببيت.

محەمەد شاپەسەندى، سەبارەت بەم گۆقارە گوتويەتى: "ئەوسا ئەوئەندەى ئەقلم پئدەشكا خولياى ئەومم ھەبو مجەليەكى وەك (خواندنيھا) ساز بکەم. خواندنيھا، شتى كەم دەنوسى، بەلام باسى ھەمو جەريدەكانى ئيران و دەروەى تيدا بو."

{بپروانە: ھانا (قادر وريا)، مامۇستا محەمەد شاپەسندى، بپتچن و نوسەرى رۆژنامەو گۆقارەكانى سەردەمى كۆمارى كورستان، رۆژنامەى كوردستان، ئۆرگانى كۆمیتەى ناوەندىى حيزبى ديموكراتى كوردستانى ئيران، ژمارە ۲۲، ۲۵۷، نيسانى ۱۹۹۸، ل ۹}.

دەربارەى گۆقارى ئاوات بپروانە:

۱. جمال خزندار، رابەرى رۆژنامەگەرى كوردى، بەغداد، ۱۹۷۳، ل ۱۴۳.
۲. عبدالجبار محمد جبارى، ميژوى رۆژنامەگەرى كوردى، كەركوك، ۱۹۷۰، ل ۱۴۳.

*ھەسەن قزلىجى، لە گۆقارى ھەلالەدا، ئامارەى بۇ ئەوئە كرىدە كە ھەژار شيعرى لە گۆقارى ئاوات دا بلاوكرىدۆتەو. {بپروانە: ح. قزلىجى، شاعرى ميللى و بەناوبانگى كورد ھەژار، گۆقارى ھەلالە، ژمارە ۳، بانەمەرى ۱۳۲۵، ل ۱۸}.

*ھەروەھا ھيمن لە ديوانى تاريك و روون، ل ۲۱ دا نوسيوپيەتى: "كۆمەلە، گۆوارى ئاواتيشى چاپ دەكرد و من لەويشدا نووسيم".

*دلشاد رەسولى لە رۆژنامەى كوردستان، ژمارە ۴۱، كەلە رۆژى دو شەممە ۱۹۴۶/۴/۲۹ دا دەرکراو، و تاريكى كورتى لە ژيەر ناوى (كورد شايانى شانازيە)، نوسيوو تپيدا ناوى گۆقارى نيشتمان، ھاوار، ئاوات، كوردستان، رۆژنامەى كوردستان، گۆقارى ھەلالە و گروگالى مندالانى كوردى ھيناو.

*سوپاسى عەبدوللاى سەمەدى دەكەم كە لە رۆژانى ۲۴ و ۲۶ ديسيمبەرى ۲۰۰۵ دا لە ريگاي ئيمايەو كۆپيى ھەمو لاپەرەكانى گۆقارى "ئاوات" ى بۇ نارىم. بەوئەش كۆمەلەك كيشەمان بە چارەسەر گەيشت وميژوى دەرچون و ناوەرۆكى گۆقارەكەمان بۇ رونبوو.

له دی ماه ۱۳۲۴ (کۆتایی مانگی ۱۲/۱۹۴۵ و سهرهتای مانگی ۱/۱۹۴۶) دەرچوو، هه‌ندیگ له بابته‌کانی ئەم ژماره‌یه بریتین له: (سرزمین ماد، ریشه‌شناسی واژه‌های کردی، عشایر جاف... هتد). دکتۆر محهمه‌د موکری، رۆلئیکی گه‌وره‌ی له دامه‌زراندنی ئەم گۆفاره‌دا بینوو، زۆربه‌ی وتاره‌کان له‌لایه‌ن ئەوه‌وه نووسراون».

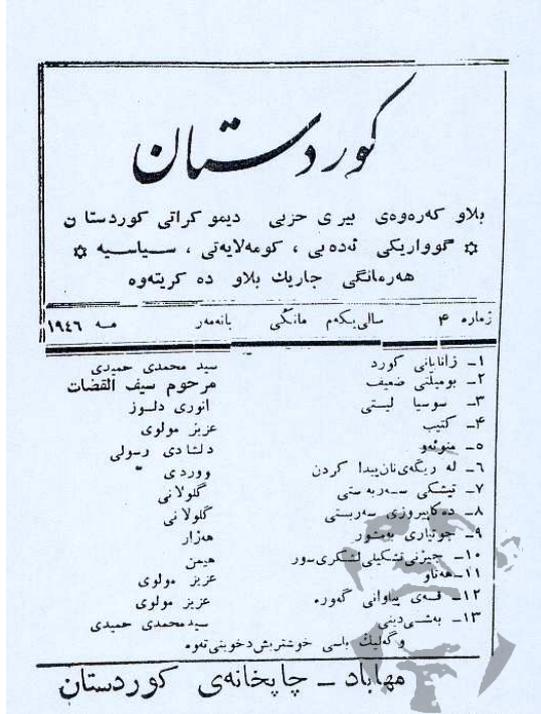
* دکتۆر محهمه‌د موکری که دواتر به (دکتۆر محهمه‌د که‌یوان پور) ناسراوه، سالی ۱۹۲۱ له کرماشان له‌دایکبوه. قۆناغه‌کانی خویندنی له کرماشان ته‌واوکردوه، پاشان چوه‌ته تاران و له زانکۆی تاران چه‌ند سال خویندویه‌تی و سهره‌نجام بپروانامه‌ی دکتۆرای له (دیالیکته‌کانی رۆژئاوای ئێران) دا وەرگرتوه. گه‌لیک وتارو لیکۆلینه‌وه‌ی دهرباره‌ی زمان و ئەدهب و هونه‌ری کوردی نوسیوه. تا ئیستا له ژياندايه‌و، له پاريس ده‌ژی.

{دهرباره‌ی ژياننامه‌ی دکتۆر محهمه‌د موکری، بپروانه: وه‌صفی حه‌سه‌ن، چه‌نده‌ک ژ بزافا ره‌وشه‌نبیری یا زانیاری کورد د. محهمه‌د موکری، گۆفاری کاروان، ژماره ۱۵۱، نۆفیمبه‌ری ۲۰۰۰، ل. ۷۵-۷۶}.

(۲۱) گۆفاری «کوردستان»:

ئەم گۆفاره له شاری مه‌هاباد، به‌زمانی کوردی و فارسی دەرچوه. له‌سه‌ر به‌رگه‌که‌ی نووسراوه: «کوردستان، بلاوکه‌ره‌وه‌ی بیری حزبی دیموکراتی کوردستان، گوواریکی ئەده‌بی کومه‌لایه‌تی سیاسی کوردیه، هه‌ر پاژده رۆژ جاریک بلاوده‌کرپته‌وه». یه‌که‌م ژماره‌ی له رۆژی پینچ شه‌ممه ۱۹۴۵/۱۲/۶ دهرکراوه. نوسه‌ره‌کانی بریتی بون له: سه‌ید محهمه‌دی حه‌میدی، محهمه‌د عه‌تری گولانی،

هیمن، هه‌ژار، عه‌زیز مه‌وله‌وی، دلشادی ره‌سولئی، محهمه‌د تۆفیق وردی، ئەنوه‌ر دلسۆزو گه‌لیکی دیکه. تا ئیستا پینچ ژماره‌ی ئەم گۆفاره ده‌ستخراوه‌و به‌ته‌واویش رون نه‌بوه‌ته‌وه که چه‌ند ژماره‌ی لیده‌رکراوه. هه‌ندیگ که‌س پێیان وایه که له ۹ ژماره زیاتری لیده‌رنه‌چوه‌و هه‌ندیکی دیکه‌ش نوسیویانه (۱۸) ژماره‌ی لیده‌رکراوه.



* عەلادین سجادى، سالى (۱۹۵۲) له كتيبي (ميژوى ئهدهبى كوردى) دا نوسيووه: «كوردوستان، گوڤاريكى ئهدهبى و پيلانى بووه، له پايىزى ۱۹۴۵ تا كانونى دوهمى ۱۹۴۶ به ناوى كۆمهلهى ديموكراتى كوردوستانهوه له سابلاخ ۱۸ ژمارهى لى دەرچوهو ئيتراپهكى كهوتوه».

{پروانه: علاءالدين سجادى، ميژوى ئهدهبى كوردى، بهغداد، چاپخانهى معارف، ۱۹۵۲، ل. ۵۵۶}.

* محهمه توفيق وردى، نوسيوهتى: «۱۸ ژمارهى بلاوكراوهتهوهوه له كانونى يهكهمى ۱۹۴۶ دواى نيكچوونى كۆمارى كوردستان پهكى كهوتوه».

{پروانه: محهمه توفيق وردى، رۆژنامهگهري له كوردستانا، گوڤارى پروناكى - النور، ژماره ۲۹۰، ههينى ۱۹۶۹/۱۰/۳، ل. ۴۳}.

* دوكتور كهمال مهزههر ئهحمهه، دهربارهى ئهم گوڤاره نوسيوهتى: «گوڤارى كوردوستان، ژماره يهكى له ۱۵ى سهرماموزى ۱۳۲۴، ۶ى كانونى يهكهمى ۱۹۴۵ دا دەرچوهوه. تا كۆتايى سالى ۱۹۴۶ چهند ژمارهيهكى لى دەرچوو. ژماره يهك و دووى ههريهكهيان ۲۰ لاپهريهيه. ژماره سى و چواري ههريهكهيان ۳۸ لاپهريهيه. ژماره ۶ و ۷ى پيکهوه دەرچون و بهسهريهكهوه ۶۰ لاپهريهن. ژماره چواري مانگی بانهمهه، مايىسى ۱۹۴۶ چاپ كراوه. (بيست و يهك و نيو به چوارده سم)». {دوكتور كهمال مهزههر ئهحمهه، تيگهيشتنى راستى و شوينى له رۆژنامه نووسى كوردبييدا، ل. ۲۳۸- ۲۳۹ ههروهه ل. ۸۱}.

* دوکتۆر ئەمیر حەسەنپور، سالی (۱۹۹۲) لە کتیبی «ناسیۆنالیسم و زمان لە کوردستان ۱۹۱۸-۱۹۸۵» دا لە چەندین لاپەرەدا زانیاری وردو گرنگی دەربارەى ئەم گۆقارە نوسیوەو کۆپیی یەكەم لاپەرەى ژمارە (۴)یشی بەجوانیی بلاوکردووەتەو، بېروانە:

Hassanpour, Amir, Nationalism and Language in Kurdistan, 1918 – 1985, San Francisco, Mellen Research University Press, 1992, p.262.

* نەوشیروان مستەفا ئەمین، سالی ۱۹۹۳ پوختەیهکی دەربارەى گۆقاری کوردستان نوسیوە و ئاماژەى بۆ بابەتەکانی ژمارە (۱)، (۲) و (۳) کردووە. {نەوشیروان مستەفا ئەمین، حکومەتى کوردستان-کورد لە گەمەى سۆفیتی دا، ۱۹۹۳، شوینی چاپ نەوسراوە، ل ۱۵۴- ۱۵۶}.

* دوکتۆر هیمدادى حوسین، لە نامەى دوکتۆراکەیدا پۆشنایى خستووەتە سەر زۆر لایەنى ئەم گۆقارە. {بېروانە: د. هیمدادى حوسین، پۆژنامەنووسی کوردی سەردەمى کۆمارى دیمۆکراتى کوردستان ۱۹۴۲-۱۹۴۷، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، ۲۰۰۲، سلیمانى، ل ۱۲۹-۱۳۹}.

(۲۲) پۆژنامەى «کوردستان»: زین

یەكەم ژمارەى لە پۆژى پینج شەممە ۱۰/۱/۱۹۴۶دا لە مەهاباد دەرکراوە. سەید محەمەدى حەمیدى، سەرنوسەرى بوە. ئەوانەى کە لە نزیکەوێ ئاگیان لییه نوسیویانە (۱۱۴) ژمارەى لییدەرچووە. گومانى نییه کە دوا ژمارەى لە ناوەراستی مانگی دیسیمبەرى ۱۹۴۶دا دەرکراوە.

* عەلادین سجادى، سالی (۱۹۵۲) لە کتیبى (میژوى ئەدەبى کوردى) دا نوسیویەتى: «۱۱۳ ژمارەى لى دەرچوو». {بېروانە: علاءالدین سجادى، میژوى ئەدەبى کوردى، بەغداد، چاپخانهى معارف، ۱۹۵۲، ل ۵۵۶}.

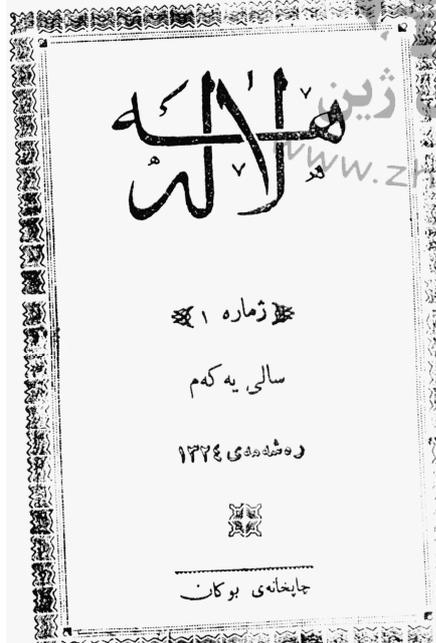
* محەمەد توفیق وردى، نوسیویەتى: «۱۱۳ ژمارەى لى بلاوکرانەتەو». {بېروانە: محەمەد توفیق وردى، پۆژنامەگەرى لە کوردستان، گۆقاری پرووناکی - النور، ژمارە ۲۹۰، هەینی ۳/۱۰/۱۹۶۹، ل ۴۳}.

* سەئىد ناکام، لە نامەيەکیدا کە لە ۱۹۹۳/۴/۶ دا لە شەقلاو نووسیویەتی و ئاراستەى سەرکردە کوردەکان و حکومەتی هەریمی کوردستانی کردووە، لە دێرینکدا نووسیویەتی: «سالی ۱۹۴۶ خۆم گەيانده مههابادی پیتەختی کۆماری کوردستان، لەوێ کرام بە سەرنوسەری پۆژنامەى کوردستان». (کۆپی نامەکە لە گۆڤاری دلانپار، ژمارە ۳ و ۴، سالی ۱۹۹۵ دا بلاوکراووتەوه). بۇ زانیاری زیاتر دەربارەى ئەم پۆژنامەيە پڕوانە:

* د. هیمدادى حوسین، پۆژنامە نووسی کوردی سەردەمی کۆماری دیموکراتی کوردستان ۱۹۴۲-۱۹۴۷، ل. ۱۴۰ - ۱۵۶.

* د. هیمداد حوسین، پۆژنامەى کوردستان زمانحالی کۆماری دیموکراتی کوردستان ۱۹۴۶ - مههاباد، گۆڤاری پۆژنامەفانی، ژمارە ۸، ۲۰۰۲/۴/۲۲، ل. ۳۱۵ - ۳۲۶.

(۲۳) گۆڤاری «هه لاله»:



یه کەم ژمارەى لە ڕەشەمەى ۱۳۲۴ (کۆتایی فېبروهرى - سەرەتای مارتى ۱۹۴۶) دا لە بوکان، لە لایەن حەسەنى قزنجییه و دەرکراو. ژمارە ۲ى لە خاکه لیوهى ۱۳۲۵ (کۆتایی مارت - سەرەتای ئاپریلی ۱۹۴۶) و ژمارە ۳ى لە بانەمەرى ۱۳۲۵ (کۆتایی ئاپریل - سەرەتای مای ۱۹۴۶) دا دەرچوو.

نوسەرەکانى بریتى یون لە: حەسەنى قزنجى، هه ژار، هیمن، سەید کامیل ئیمامى، حەسەنى مەدرسى، حەقیقى، عەبدولرەحمانى

ئىلخانى زاده، ئەبو بەكرى ئىلخانى زادهو مەلا محەمەد سادقى قزىلجى بە نازناوى م. ص. قزىلجى.

* ھەژار لە چىشتى مجبور، (ل ۸۷) دا نوسىويەتى: «چوار ژمارەى لى دەرچووە».

* دوكتور كەمال مەزھەر، سالى (۱۹۷۸) ئاماژەى بۇ «سى» ژمارەى گوڤارى ھەلالە كردهو ميژوى دەرچونيانى بە دروستى نوسيوە. دەربارەى نوسىويەتى: «ژمارە يەكى بەر مانگى رەشەمبى سالى ۱۳۲۴ دەكەوى، واتە سەرەتاي مارتى ۱۹۴۶، لە بوكان چاپ دەكرا. ژمارە ۲ى مانگى خاكەليۆە و ژمارە ۳ى مانگى بانەمەرى سالى ۱۳۲۵ (نيسان و مايسى ۱۹۴۶) چاپ كراون. موديرى ئيدارەى ح. قزىلجى بوو. (تىگەيشتنى راستى، ل ۸۲). لە ھەمان كىتەبداو، لە ل ۲۳۹ دا دوكتور كەمال پيوانەى گوڤارەكەى نوسيوە (۲۳ × ۱۵ سم).

* موحسين قزىلجى، ژمارەكانى (۱، ۲ و ۳) ھەلالەى بە رىكويىكى بلاوكردوئەو. {پروانە: سەرجمەى بەرھەمى ھەسەن قزىلجى، ئامادەكردى: موحسين قزىلجى، سليمانى، ۲۰۰۳، دەزگاي چاپ و پەخشى سەردەم، ل ۴۰۷-۵۰۸.

(۲۴) گوڤار/ پوژنامەى «ھاوارى نىشتمان»:



يەكەم ژمارەى پوژى پىنج شەممە ۱۹۴۶/۳/۲۱ دەرکراو. لەسەر بەرگى گوڤارەكە نوسراو: «بلاوكرەوہى بىرى بيكەتى جەوانانى ديموكرات، گوواريكى: ادبى. سياسى. كومهلايەتى، مديرى مسؤل: ص. انجيري. انر». ئەم ژمارەيەى «ھاوارى نىشتمان» وەك گوڤار دەرکراو، پاشتر لەشيوەى پوژنامەدا دەرکراو، بەلام لە ژمارە يەكەوہ دەستى پىكردوئەو، يەكەم

محەمەد تۆفیق وردی، كە نوسىویەتی: «سەرەتا وەك پوژنامە و دواى چەند ژمارەيەك ئەنجا بە وینەى گوڤار چاپ ئەكرا»، كەوتووتە ھەلەو، راستییەكەى سەرەتا وەك گوڤار و پاشان وەك پوژنامە دەرچو.

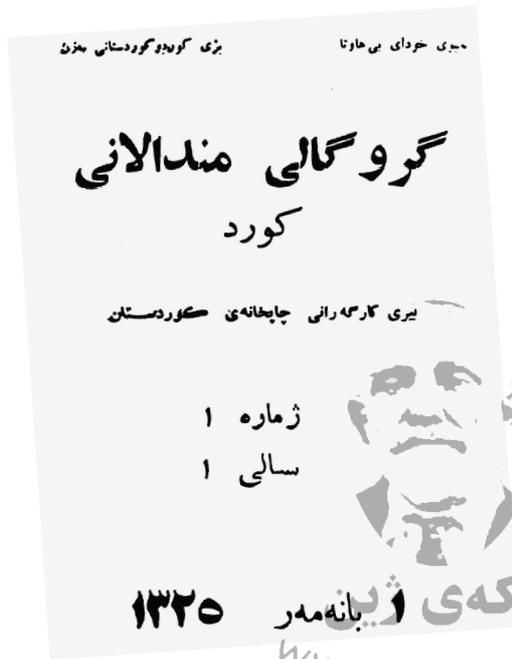
* {سەرلەبەیانى پوژى ۲۰۰۴/۱۰/۱۸ لە ستۆكھۆلمەو تەلەفۆنم بۆ لەندەن كەردو لەگەڵ عەبدولقادر دەباغى (مامە قالەى دەباغى) سەبارەت بە ھەندىك باسى پەيوەند بە كۆمەلەى ژ. ك. و گوڤارى ھاوارى نىشتمان و سدىق ئەنجىرى ئازەر و تووژمان كەرد، مامە قالە سەبارەت بە گوڤارى ھاوارى نىشتمان گوتى: «سدىق ئەنجىرى ئازەر ئەم گوڤارى بە پارەى خۆى و بە تىراژى ۲۰۰ دانە چاپكەرد. لەبەر ئەوەى لەو دەمەدا سدىق ئەنجىرى ئازەر وەك دۆست و لایەنگرى حىزبى تودەى ئىران ناسرابو، لەو گوڤارەشیدا ھەندىك بابەتى لەو جۆرەى بلاوكردبوو، ئىدى خەلك پىشوازى لە گوڤارەكە نەكەردو ھەرچەند كەمىشى لى چاپكەردبو، بەلام زۆربەى لای خۆى ماىوومو بۆى نەفرۆشرا. سدىق ئەنجىرى ئازەر، بەر لەوەى گوڤارەكە چاپ بكات بە قازى محەمەدى گوتبو نىازم ھەيە گوڤارىكى لەو جۆرەو بەو ناوەرۆكە دەربكەم. قازىش گوتبو: باشە دەربكە، بەلام دەبىت تۆ بروت بە ديموكراتىيە ھەبىت و ئەگەر پەخنە لە ناوەرۆكى گوڤارەكەت گىرا نىگەران نەبىت و پەخنەى خەلك قبول بکەیت...».

* پوژى سى شەممە ۲۰۰۶/۶/۲۰ لە شارى سلیمانى، لە «بنكەى ژین»، مامۇستا «پەفلىق سالىح»، پىنج ژمارەى «ھاوارى نىشتمان» كە وەك پوژنامە دەرچون، خستنىيە بەردەستم و بەسەرىپىيە ھەندىك سەرنج و تىبىنىم دەربارەيان نوسى و زۆر سووم لىوەرگرتن.

* دوكتور ئەمىر حەسەنپور، سالى (۱۹۹۲) لە كتيبى «ناسىونالىسم و زمان لە كوردستان ۱۹۱۸ - ۱۹۸۵» دا لە چەندىن لاپەرەدا زانىارىيە وردو گرنكى دەربارەى ئەم گوڤارە نوسىووە كۆپىيە يەكەم لاپەرەى ژمارە (۱)ى بلاوكردووتەو، بپوانە:

Hassanpour, Amir, Nationalism and Language in Kurdistan, 1918 – 1985, San Francisco, Mellen Research University Press, 1992, p.262.

(۲۵) گۆقارى «گروگالى مندالانى كورد»:



يەكەم ژمارەى لە رۆژى
 يەك شەممە ۱۹۴۶/۴/۲۱ دا
 دەرکراوہ. ژمارە ۲ ى لە ۱
 جۆزەردانى ۱۳۲۵ (۱۹۴۶/۵/۲۱) و
 ژمارە ۳ ى لە پوشتپەرى ۱۳۲۵
 (کۆتايى جون - سەرەتاي
 جولاي ۱۹۴۶) دا دەرچوہ.
 نوسەرەکانى برىتى يون لە:
 «قادر مەدرىسى، مەمەد توفىق
 وردى، سەئىد زەرگەبى
 (ھومىد)، مەمەد ئازەر
 (مەمەد شاپەسەندى)، مەمەد
 عطرى گلوانى، مەمەد سادق
 قزىجى، سىدىق بەكرى، حىسین
 فەقى زادە».

* دوکتور كەمال مەزھەر ئەحمەد، سالى (۱۹۷۳) لە گۆقارى «كۆپى زانىارى كورد» دا زانىارى دىروست و پىويستى دەربارەى ئەو گۆقارە نوسىوہو (دو) ژمارەى گۆقارەكەى لەبەردەستدا بوہو كلىشەى بەرگى ژمارە (۲) ى بەجوانىيى بلاوكردوہتەوہ. {بىروانە: پاراستنى پاشماوہى كۆنمان لە كارى كۆردا - يەكەم گۆقارى مندالان بە كوردى، گۆقارى كۆپى زانىارى كورد، بەرگى يەكەم، بەشى يەكەم، ۱۹۷۳، بەغداد، چاپخانىسى كۆپى زانىارى كورد، ل ۴۱۷ و ۴۱۸. دوكتور كەمال مەزھەر ناوى خۇى لەسەر ئەو وتارە نەنوسىوہ، بەلكو ھەر بە ناوى گۆقارەكەوہ بلاوكردوہتەوہ}. شايانى باسە دوكتور كەمال مەزھەر، ھەمان ئەم وتارەى لە لاپەرە (۱۵۰) ى كىتپى «چەند لاپەرەيەك لە مېژوووى

گەلی کورد» دا بلاوکردووتەو. {دوکتۆر کەمال مەزھەر ئەحمەد، چەند لاپەرەپەک لە میژووی گەلی کورد، بەغداد، ۱۹۸۵، ل ۱۵۰} جیی سەرنجە دوکتۆر کەمال مەزھەر لەو لاپەرەپەدا، (واتە لاپەرە ۱۵۰) لە پەرەوایی ژمارە ۵۶ دا نوسیویەتی: «ژمارە ۲ و ۳ ی گروگالی مندالانی کورد لای خۆم هەن، هەر کەسیک بیهوئیت دەتوانیت کەلکیان لیۆهەر بگریت. هەر وەها وینەیان لە کتێبخانە ی کۆر هەیه». دوکتۆر کەمال لە کتیبی «تێگەیشتنی راستی» شدا لە لاپەرەکانی ۸۲، ۸۳، ۲۳۹ و ۲۴۰ دا زانیاری وردو دروستی دەر بارە ی گۆفاری «گروگالی مندالانی کورد» نوسیوه.

* عەبدوڵلا سەمەدی، لە گۆفاری (رامان، ژمارە ۴۱، ۱۹۹۹/۱۱/۵) دا لیکۆلینە وەهیه کی تیروته سەلی دەر بارە ی ئەم گۆفاره نوسیوه و وەکو پێویست ناساندویەتی.

(۲۶) بلاوکراوه ی «ئاگر»:

مەهاباد، ۱۹۴۶. وای بۆ دەچم ئەم بلاوکراوه یه ناوی (ئاگری) بو بێت و لە ماوه ی حوکمرانی کۆماردا دەر کرابێت.

* سالی ۱۹۹۸ لە وتاریکی کورتدا سەرنجی روناکییان و لیکۆلەرانی کوردم بۆ ناوی ئەو بلاوکراوه یه راکیشاوه. بروانه: جوتیار توفیق، چەند گۆفار و رۆژنامە یه کی بیسه رو شوین، رۆژنامە ی کوردستانی نوی، ژمارە ۱۵۹۹، پینجشەممە ۱۹۹۸/۴/۲۳، ل ۱۰.

* لە هەندیک کتیب و وتار و لیکۆلینە وەدا، لە ریزی ناوی گۆفارو رۆژنامەکانی کۆماری کوردستاندا ناوی (ئاگر) یش هاتوه، بەبێ ئەوهی لە هیچ کامیاندا زانیارییه کی ئەوتۆ دەر بارە ی نوسرابێت. گرنگترینی ئەو سەرچاوانه، کتیبه کە ی ویلیام ئیگلتونه:

William Eagleton Jr, The Kurdish Republic of 1946, Oxford University Press, London, 1963, P.101.

(۲۷) گۆڧارى «زانست»:

له ژماره ۶۱ى رۇژنامەى (كوردستان)دا كه له رۇژى شەممە ۱ى پوئىپەرى ۱۳۲۵ (۱۹۴۶/۶/۲۲)دا دەرکراوه، له لاپەرە (۲)دا ئاگادارىيەك له لاپەن دلشاد رەسولئىيەوه بلاوكرارهتەوه و تىايدا رايگەياندوه كه نىازى ئەوهى هەيه گۆڧارىكى مانگانە بەناوى «زانست»هوه دەرېكات، جا بەو بۇنەيهوه داواى هاوكارىي له نوسهران كرده كه به بابەتى ئەدەبى، زانستى، كۆمەلایەتى و پەرودەهه بۇ گۆڧارهكه بنیڤن. دهقى ئەو ئاگادارىيە بهم جۆرهيه:

بۇ زانین

Zanist زانست

گوواری زانست گوواریكى زانستى، كومهلايهتى، تربیتی ئەدەبیه له مانگی پوئىپەرى سالی ۱۳۲۵ وه مانگی ژمارههيك ودهردەكهوى. له نوسهرانى بهرزى كوردستان تكا دهكهين مقالاتی ادبی زانستى كومهلايهتى تربیتی به نشانى (وزارت فەرهنهنگ دهفتهرى گوواری زانست) بومان بنیڤن تا له گوواری زانست دا دەرچ بکری.

مدیرى مسؤل و خاوهنى امتیاز

دلشاد رسولی

ئەگەر بېت و پاش ئەم ئاگادارىيە، ئەم گۆڧاره دەرکرايیت، ئەوا پئویسته ناوهكهى له ریزی ناوى گۆڧار و رۇژنامهكانى كۆمارى كوردستاندا بنوسریت. {ئەوهندهى من ئاگادارم تانیستا له هیچ وتار و لیکۆلینهوهیهكدا ئاماژه بۇ ناوى ئەم گۆڧاره نهکراوه}.

(۲۸) بلاوكرارهوى «دهنگى كورد»:

سالی ۱۹۴۶ ئیبراهیم نادری به هاوكارىی مهحمود مهحدود و سالح ئیقلىدۆس و چهند كهسى دیکه له مههاباد دهریکردوه. دوا ژمارهى له کاتى روخانى كۆمارى كوردستان دا دەرچوه. {مههمده عهلى سولتانی ئەم زانیاریه كورتهى له زمانى (دوکتور عوبهیدوللای ئەیوبیان)هوه له ریکهوتى

۱۵/۴/۱۳۷۴ - ۱۹۹۵/۷/۶ دا لە تاران تۆمارکردو. بېروانە: محمد علی سلطانی، احزاب سیاسی و انجمن های سری در کرمانشاه، جلد دوم، تهران، ۱۳۷۸، ص{۴۹۲}.

(۲۹) رۆژنامەى «كوردستان»:

یەكەم ژمارەى لە ۱۹۴۷/۱۲/۶ دا لە باكو دەرکراو. دوکتور عەلى گەلاوێژ و دوکتور عەزیز شەمزینی و دوکتور رەحیمی قازی دەریانکردو. هەر ژمارەیهکی ئەم رۆژنامەیه بریتی بوە لە (یەك لاپەرە) لە چوار لاپەرەى رۆژنامەى (ئازەربایجان) كە ئۆرگانى فیرقەى دیموکراتى ئازەربایجان بوە. ۱۴ سال بەردەوام بوە و (۱۳۳۷) ژمارەى لیدەرکراو. دوا ژمارەى لە مانگی ئاپریلی ۱۹۶۱ دا دەرکراو.

{بېروانە: دوکتور کەمال مەزھەر ئەحمەد، تیگەیشتنی راستی و شوینی لە رۆژنامەنوسی کوردیدا، ل ۲۲۳}.

(۳۰) بلاوکراوہى «راویژ»:

بلاوکراوہى راویژ سالی ۱۹۴۸، لە سنە دەرکراو.

{دەربارەى بېروانە: جمال خزندار، رابەرى رۆژنامەگەریی کوردی، بەغداد، ۱۹۷۳، ل ۶۱}.

* لە بلاوکراوہى رېگا (خەزەلۆهرى ۱۳۲۷/کۆتایى ئۆکتۆبەر - سەرەتای نۆفیمبەرى ۱۹۴۸) دا ناوی (راویژ) هاتو.

(۳۱) گۆقارى «نیشتمان - ژمارە ۱۰»:

لە مانگی جولای سالی ۱۹۴۸ دا لە لایەن عەبدولرەحمان زەبیحی و محەمەد شاپەسەندییەو، لە گوندی سیتەک (نزیك شارى سلیمانى) بە هاوکارىی

شىخ لەتيفى حەفەيد دەركراو. لە ١٩٦٩ گۆڤارەكەدا نوسيويانە: (ئۆرگانى نەزەتى مقاومەتى كۆمەلەى ژ. ك.). ئەم ژمارەيەى نىشتمان هېچ پەيوەنديەكى بابەتییانەى بە گۆڤارى نىشتمان (ئۆرگانى كۆمەلەى ژ. ك.) دەو نىيە. بەم ژمارەيەى نىشتمان نە كۆمەلەى ژ. ك. زىندوبووتەو و نە تونراویشە دريژە بە دەركردنەوەى گۆڤارى نىشتمان بديتەو. جیى سەرنجە كە لەم گۆڤارەدا هيرش كراوتەسەر پارتى ديموكراتى كورد-عيراق. هەمزە عەبدوللا - سكرتيرى (پارتى ديموكراتى كورد-عيراق) لە گۆڤارى (مروڤ)، ژمارە ٢، سالى يەكەم، ديسيمبەرى ١٩٤٨ دا وتاريكى توندى لە دژى ئەم (ژمارەيەى گۆڤارى نىشتمان) نوسيوەو تيايدا نوسيويتەى: «گۆڤارى نىشتمان، لە دەورەى دوهميدا بووتە زمانحالى دەستەيەك ئاژاوەچى».

* محەمەد شاپەسەندى لە چەند وتاردا زانيارى كورت و گرنگى دەربارەى ئەم ژمارەيەى نىشتمان و ئەو هەلومەرجەى كە تياى دەركراو خستوتە پو. بپوانە:

١. محەمەد شاپەسەندى، لە پەراويزى ژيان و بەسەرھاتى زەبيحى-نەينىيەكانى چاپى ژمارە (١٠)ى نىشتمان، گۆڤارى پۆژنامەنووسان، ژمارە ١، بەھارى ٢٠٠٢، ١٢١ ل - ١٢٥ ل.
٢. محەمەد شاپەسەندى، لە پەراويزى ژيان و بەسەرھاتى عەبدولپەحمانى زەبيحى (مامۆستا عولەما)، گۆڤارى ھاوار، ژمارە ١٢، بانەمەرى ٢٠٠٢، ل ٣٦ - ٣٩.

* محەمەد توفيق وردى، سالى ١٩٦٩ لە گۆڤارى (پووناكى) دا دەربارەى ئەم ژمارەيەى نىشتمان نوسيويتەى: «ژمارە (١٠)ى دواى تىكچونى كومارى مەھاباد لەلايەن نەزەتى مقاومەتى كۆمەلەى - ژ. ك سالى (١٩٤٨) دەرچوو». {بپوانە: محەمەد توفيق وردى، پۆژنامەگەرى لە كوردستانا، گۆڤارى پووناكى - النور، ژمارە ٢٩٠، هەينى ١٩٦٩/١٠/٣، ل ٤٣}.

* جیى سەرنجە غەفورى ميرزا كەرىم لە چەند بەشى بىرەوهرىيەكانيدا ئاماژەى بۆ ئەم ژمارەيەى نىشتمان كردوو هەندىك وردە زانيارى دەربارەى

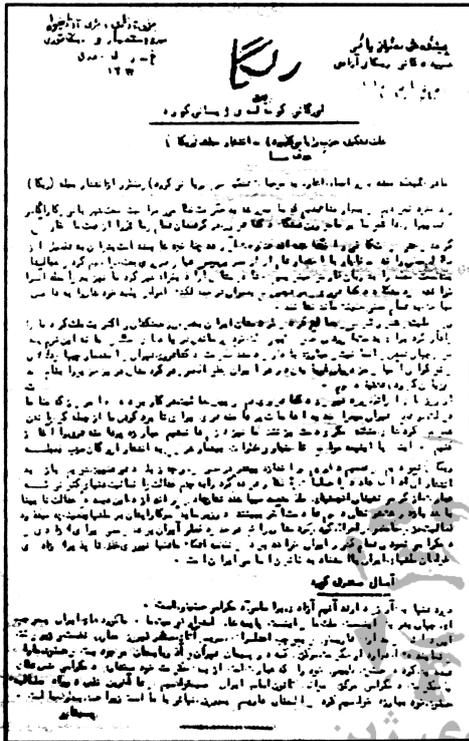
تۆمارکردۈ. ھەروھەا نوسىويەتى گوايا وتارىكى دەربارەى لەسىدارەدانى (فەھد) تىدا بوە! ئەمە زۆر دورە لە راستىيەو، چونكە ئەم گۆقارە لە مانگى جولای ۱۹۴۸دا دەرکراو، فەھدیش لە ۱۴ى فېبروهرىي ۱۹۴۹دا لەسىدارە دراوہ!! }بروانە: غەفورى ميرزا كەرىم، سەرەتالى لە كلافەى ميژووى پر ھەلبەز و دابەزى ژيانم، سلىمانى، ۱۹۹۸، ل۹۵. ھەروھەا بروانە: غەفورى ميرزا كەرىم، چۆن چاپمان بۆ حيزب دابىن كرد، گۆقارى ھاقيبون، ژمارە ۱۲ و ۱۳، سالى ۲۰۰۲-۲۰۰۳، ل۲۴۵}.

* جەمال نەبەز، گۆقارى نىشتمان (تەمووزى ۱۹۴۳ - مايسى ۱۹۴۴) زمانى ھالى كۆمەلەى ژىكاف و ئىديولوژىي ھوردە بۆرژواى رۇشنىيرى ناسيونالىست لە كوردستاندا، سويد، ۱۹۸۵، بىكەى چاپەمەنى ى ئازاد، ل۲۹ و ۶۸.

* دوكتۆر كەمال مەزھەر ئەحمەد، لە كىتېبى «تىگەيشتنى راستى و شوينى لە رۆژنامەنوسى كوردىدا» كە دەربارەى گۆقارى «نىشتمان»ى كۆمەلەى ژ. ك. ى نوسيو، زۆر بە كورتى نوسيويەتى: «دواى روخانى كۆمارى مەھاباد مامۇستا زەبىحى بە نھىنى سالى ۱۹۴۸ ژمارەىكى ترى «نىشتمان»ى لە عىراق دەرکرد كە وەك خۆى دەلىت ۲۴ لاپەرە بو» }بروانە: تىگەيشتنى راستى و شوينى لە رۆژنامەنوسى كوردىدا، ل۸۱ و ۲۳۷}.

(۳۲) بلاوكراوھى «رېگا»:

لە مانگى خەزەلۆھرى ۱۳۲۷ (كۆتايى ئۆكتۆبەر - سەرەتاي نۆقىمبەرى ۱۹۴۸) لە گوندى سىتەك (نزىك شارى سلىمانى) لەلايەن ھەسەنى قزلىجى و غەنى بلورىيان و بە ھاوكارىي شىخ لەتىفى ھەفید دەرکراو. تاقە يەك ژمارەى لىدەرکراو. لەژىر ناوى ئەم بلاوكراوھىدا نوسراو: (اورگانى كۆمەلەى ژيانى كورد)، بەلام ھىچ پەيوەندىيەكى بابەتيانەى لەگەل كۆمەلەى ژ. ك. دا نىيە! جىي سەرنجە كە ھەندىك كەس ويستويانە بەپىي ناوى ئەم بلاوكراوھى ناوى كۆمەلەى ژ. ك. ساغ بكنەوہ! لىكدانەوہ و ساغكردنەوہى ناوى كۆمەلەى ژ. ك. بەپىي ئەم بلاوكراوھى، لە بى ئاگايى بەولاوہ ھىچى



دیکه نییه !! که سیک که که مترین
 شمارهزایی دهربارهی کۆمهلهی ژ.
 ک. هه بیته، ئه وهی له لا پۆشنه
 که به دامه زانندی حیزبی
 دیموکراتی کوردستان له
 ۱۶/۸/۱۹۴۵ دا کۆمهلهی ژ. ک.
 کۆتایی هات. جیا له وه غه نی
 بلوریان زۆر به پۆشنی ئه وهی
 باسکردوه که کاتی دهرکردنی
 (پینگا) بۆ ئه وهی که حکومهتی
 ئێران نه که ویته وه گرتنی کهسانی
 تیکۆشه ری نیو حیزبی
 دیموکراتی کوردستان، هاتون
 ناویکی وه همیی وه ک (کۆمهلهی
 ژیا نی کورد) یان له سه ر داناهه.
 ئه گینا ئه وان مه به سیان
 زیندو کردنه وهی
 دیموکراتی کوردستان بوه.

* دهربارهی ئه م بلاوکراوه یه وتاریکم نوسیوه و بیروپای خۆم دهرباره
 دهربرپوه، {پروانه: جوتیار توفیق، چه ند سه رنجیک دهربارهی بلاوکراوه ی
 پینگا، پۆژنامه ی کوردستانی نوی، ژماره ۱۵۸۲، پینچ شه ممه ۱۹۹۸/۳/۲۶،
 ل ۱۰ - ۱۱}.

* جه مال خه زنه دار، له رابه ری پۆژنامه گه ری کوردی دا سالی ۱۹۷۳ دهرباره ی
 ئه م بلاوکراوه یه نوسیویه تی: پینگا، پۆژنامه یه کی سیاسی بووه، له شاری
 مه هاباد دهرچووه، سه رنووسه ری هه سه نی قزلجی بووه. ته نها یه ک ژماره ی
 له ۱۹۴۸ دا لئ ده چووه. {جه مال خه زنه دار، رابه ری پۆژنامه گه ری کوردی،
 به غداد، ۱۹۷۳، ل ۵۴}.

* کهریمی حسامی، له بهرگی یه کهمی بیره وهریبه کانیدا نوسیویه تی: زستانی سالی ۱۳۲۷ گوواری ریگا له مه هاباد بلاوکرایه وه. گوواری ریگا، به ناوی ئورگانی کومه لهی ژيانی کورد له لایه ن حه سه نی قزلجی و غه نی بلوریانه وه له سوله یمانی به رۆنیۆ له شهش لاپه ره دا به کوردی و فارسی بلاوکرا بو وه. {کهریمی حسامی، له بیره وهریبه کانم، بهرگی یه کهم، سوید، ئاداری ۱۹۸۶، ل ۱۵۶}.

* دوکتور عه بدولپه حمان قاسملو، سه باره ت بهم بلاوکرا وه یه نوسیویه تی: سالی ک پاش شه هید بوونی پیشه وا قازی، لاوانی ناوچه ی مه هاباد چالاک سیاسیان ده ست پی کرده وه و پیوه ندییان پیکه وه گرت و یه کهم ریکخرا وه کان ی حیزبی دیموکراتیان زیندوو کرده وه. گوواریکیان به ناوی ریگا بلاوکرده وه که چه ند ژماره ی کهمی لی دهرچوو. ئەم گۆواره درێژه پیدانی خه باتی حیزبی دیموکراتی له بهر چاو بوو و خه لکی به ره و تیکۆشان هان ده دا. دهرچوونی ریگا، شوینیکی باشی له سه ر لاوه کان دانا. {دوکتور عه بدولپه حمان قاسملو، چل سال خه بات له پیناوی نازادی، فه سلی سیه هم، چاپی یه کهم، ۱۹۹۱، ل ۱۴}.

* له م کتیبانه شدا ئاماژه بو ئەم بلاوکرا وه یه کرا وه:

۱. کهریمی حسامی، کاروانیک له شه هیده کان ی کوردستانی ئیران، له بلاوکرا وه کان ی بنکه ی پیشه وا، ۱۹۷۱، ل ۱۱.
 ۲. کریم حسامی، قافله من شه داء کوردستان ایران، ت: نزار محمود، ۱۹۷۳، ص ۳۳.
 ۳. المؤتمر الثالث للحزب الديمقراطي الكردستاني في ایران، ۱۹۷۳، ص ۱۶.
- * کۆیی یه کهم لاپه ره ی بلاوکرا وه ی (ریگا) له گه ل هه ندیک زانیارییدا له م دو کتیبه دا بلاوکرا وه ته وه:

۱. کهریمی حسامی، پیداجوونه وه، بهرگی دووم، سوید - ستۆکهۆلم، ۱۹۹۷، ل ۳۳۸.
۲. غه نی بلوریان، ئاله کۆک، سوید - ستۆکهۆلم، ۱۹۹۷، ل ۳۷۵.

{جیی سه رنجه کهریمی حسامی، له کتیبی (گه شتیک به نیو بیره وهریبه کاندا) له ل ۱۱۵ - ۱۱۶ دا نوسیویه تی: «ژماره ی یه کهمی گوواری ریگا که له لایه ن کاک حه سه نی قزلجی و کاک غه نی بلوریانه وه دهرچوه و تاقه ژماره ی له لای منه و کاک حامیدی گه وه ره ی به ئەمانه ت لپی وه رگرتبووم و به بی پرس و

ئىجازەتى من له ئالەكۆك دا كلىشەنى كىردو و بلاوى كىردۆتەو». هەرودها له ۱۸۵ ل يىشدا نوسىويەتى: «كاك حاميدى گەوھەرى (له ئامادەكردنى كىتئىبى ئالەكۆك دا - جوتيار) داب و نەرىتى چاپەمەنىشى لەبەر چاو نەگرتو. گۆقارى پىگاى بە ئەمانەت له من وەرگرتو، بى ئەوھى پرس بە من بكا له ئالەكۆك دا چاپى كىردو. كاك حاميد، ئەگەر تۆزقالتىك لەگەل داب و شىوازى چاپەمەنى شارەزا بايو ئوسولى هاوكارىي نىوان نووسەرو ناسيارانى رەچاو كىردبايه، دەبوايه پرس بە من بكاو ئەودەم چاپى كىردبايه. {بىروانە: كەرىمى حسامى، گەشتىك بە نىو بىرەوھىيەكاندا، سوید - ستۆكھۆلم، ۱۹۹۷، ل ۱۱۶ و ۱۸۵}.

(۳۳) پۇژنامەى «كوهنور»:

سالى ۱۹۴۹ له تاران له لايەن «سليمان نەوشىروانى» يەو بە فارسىي دەركراو. {دەربارەى بىروانە: ئەحمەد شەرىفى، كورته بىبلوگرافى روژنامەگەرى ئوستانى كوردستان ۱۳۲۰ - ۱۳۵۷، هەفتەنامەى ئاويەر، ژمارە ۱۰، ۲۳ خەزەلوهرى ۱۳۷۶، ل ۷}.

* له كىتئىبى (شەناسنامە مطبوعات ايران) دا نويسراو: «روزنامە سياسى خبرى. ارگان حزب وحدت ايران». {بىروانە: شەناسنامە مطبوعات ايران، گىداورندە: مسعود برزىن، تهرآن، پائىز ۱۳۷۱، س ۳۳۶}.

* دوكتور سليمان نەوشىروانى، له شارى سەقز لەدايك بو. كوپى قادر خان نەوشىروانى و له ھۆزى فەيزوللا بەگى بو. له تاران خويندويەتى و دوكتوراي له ياساناسيدا وەرگرتو. سالى ۱۹۷۷ له تاران كۆچى دوايىكردو و له گوندى كەرىم ئاباد له نزيك شارى سەقز نىژراو. جگە له پۇژنامەى «كوهنور» له دەركردنى چەند پۇژنامەو گۆقارىكى دىكەشدا بەشداربو، وەك: سەحەر و شىرنامە كە ئەوانىش ھەر بە زمانى فارسى بون. {دەربارەى بىروانە: عمر فاروقى، نظرى بتارىخ و فرەنگ سقز كوردستان، سقز، ۱۳۶۹، ص ۱۲۱}.

(۳۴) رۆژنامەى «رەبىر كىرد»:

له مانكى جىنيوهى ۱۹۵۲ دا له كرمانشان له لايەن خەسرەو ئەكبەرى كوردستانى يهوه به فارسى دەرکراوه. تەنها دو ژمارهى لیدەرچوه. {دەربارهى پروانه: محمد على سلطانى، جغرافىاي تاريخى و تاريخ مفصل کرمانشاهان، جلد اول، چاپ سوم تهران، ۱۳۸۱، ص ۳۴۲}. ههروهها {شناسنامه مطبوعات ايران، گىرداورنده: مسعود برزىن، تهران، پائىز ۱۳۷۱، س ۲۱۹}.

(۳۵) رۆژنامەى «صدى كىرد»:

محەمەد عەلى سولتانى دەربارهى ئەم رۆژنامەيه نوسيوهتە: «ئىمتىيازى رۆژنامەى (صدى كىرد) به پىي مۆلەتى ژماره ۳۲۱۲۵/۵۴۵ له رىكەوتى ۳ى ئابانى ۱۳۳۱ دا به ناوى (ئىسماعىل شاكىرى) مامۆستاي قوناباخانه سەرەتاييه كانى كرمانشاههوه دەرچوه. به لام بلاونه كراوه تەوه. {محمد على سلطانى، جغرافىاي تاريخى و تاريخ مفصل کرمانشاهان، جلد اول، چاپ سوم، تهران، ۱۳۸۱، ص ۳۴۳}. {۳ى ئابانى ۱۳۳۱ دهكاته ۱۹۵۲/۱۰/۲۵}.

(۳۶) بلاوكراوهى «صدى كردستان»:

محەمەد كەرىم معتمد وهزىرى، له سنه؟ دەرکىردوه.

{دەربارهى پروانه: ئەحمەد شەرىفى، كورته بىبلوگرافى رۆژنامەگەرى ئوستانى كوردستان ۱۳۲۰ - ۱۳۵۷، ههفته نامهى ئاويهىر، ژماره ۱۰، ۲۳ى خەزه لوهى ۱۳۷۶، ل ۷}.

(۳۷) بلاوكراوهى «ارىن»:

مىر موسى موشىرى سالى ۱۹۵۲ له تاران به فارسىي دەرکىردوه.

{درباره‌ی پروانه: ثهممه شهرفی، کورته ببیلوگرافی روژنامه‌گه‌ری
 ئوستانی کوردستان ۱۳۲۰ - ۱۳۵۷، ههفته‌نامه‌ی ئاویهر، ژماره ۱۰، ۲۳
 خه‌زه‌لوهری ۱۳۷۶، ل ۷}.

(۳۸) روژنامه‌ی «بیک کرد»:

له‌لایهن (مه‌نسوری ئه‌رده‌لان)هوه، له‌شاری سنه‌ده‌رکراوه.

{شناسنامه‌ی مطبوعات ایران، گرداورنده: مسعود برزین، تهران، پائیز ۱۳۷۱،
 س ۴۵۵}.

(۳۹) روژنامه‌ی «زاگروس»:

له‌سه‌ر روژنامه‌که‌ی نوسراوه (صاحب‌امتیاز و مدیر مسئول: ناسر آزاد پور).
 ژماره ۸ی سالی یه‌که‌می له‌ روژی دو‌شه‌مه ۱۹۵۱/۱۰/۸ (۱۵ مهر ۱۳۳۰) دا
 ده‌رکراوه. ئه‌م روژنامه‌یه‌ به‌ فارسی بووه‌و، له‌سنه‌ده‌رکراوه.

(۴۰) روژنامه‌ی «خۆرنشین»:



(۴۲) پۇڭنامەى «بريد شمال»:

پۇڭنامەىەكى ھەفتانە بوە لە شارى خۇى لەلايەن (ئاقا سەيد مەھدى) يەوہ بە فارسى دەرکراوہ.

{پروانہ: اسناد مطبوعات ۱۲۸۶ - ۱۳۲۰، بە کوشش: کاوہ بیات- مسعود کوهستانی نژاد، جلد اول، تهران، بهار ۱۳۷۲، انتشارات سازمان اسناد ملی ایران، ص ۵۰، ۳۸۳}.

(۴۳) پۇڭنامەى «کردان»:

سالى ۱۹۵۳؟ تەيمورى ئەفشارى لە تاران بە فارسى دەرپکردوہ.

{پروانہ: ئەحمەد شەرىفى، کورتە بيبلوگرافى رۇڭنامەگەرى ئوستانى کوردستان ۱۳۲۰-۱۳۵۷، ھەفتەنامەى ئاويەر، ژمارە ۱۰، ۲۴ خەزەلوەر ۱۳۷۶، ل ۷}.

(۴۴) پۇڭنامەى «شهبان»:

ئۇرگانى «جمعیت ملی با مبارزه با استعمار» بوہ، ئەم کۆمەلەيە بە شيوەى نەئینی سەربە حيزبى تودەى ئيران بوہ. خاوہن ئيمتيازی «پەحيم نامور» و سەرنوسەرى «صارم الدين صادق وەزيرى» بوہ و لە سالانى ۱۹۵۲- ۱۹۵۳ دا لە تاران دەريان کردوہ. زۆربەى سەروتارەکانى صارم الدين صادق وەزيرى خۇى نوسيوپەتى. لەکاتى خۇيدا يەکک بوہ لە پۇڭنامە بەناوبانگەکانى ئيران. لە گەلک ژمارەيدا ھەوالى ناوچەکانى کوردستان و بابەتى جۇراوجۇرى دەربارەى کوردو کوردستان تيادا بلاوکراوہتەوہ.

{مامۇستا صارم الدين صادق وەزيرى لە چەند نامەيدا کە بۇى ناردم، زانىارىيى گرنكى دەربارەى ئەم پۇڭنامەيە بۇ نوسيوم. بۇ نمونە لە نامەيەكىدا

که له ۲۰۰۳/۱۰/۲۹ دا نوسیویه تی، ئه وهی رونکردوه ته وه که زیاتر له هه ر
رؤژنامه یه کی دیکه ی ئه و رۆژگاره بایه خی به هه وال و روداوه کانی
کوردستان داوه}.

(۴۵) رۆژنامه ی «اریز»:

رۆژنامه ی ئاریز له لایه ن ناسر ئازاد پور و میر موسا موشیری، له سالی
۱۹۵۳؟ له شاری سنه به فارسیی دهرکراوه.

{دهرباره ی پروانه: برهان ایازی، ائینه سنندج، ۱۳۷۱، چاپ و صحافی پیام،
ص ۷۹۸}.

(۴۶) رۆژنامه ی «ندای غرب»:

عه بدولحوسین مونیعی، سالی ۱۹۵۳ له شاری سنه، به زمانی فارسی
دهریکردوه. پاش کوده تای ۱۹۵۳/۸/۱۶ وهستاوه. چه ند سال دواتر سه رله نوئ و
وه ک رۆژنامه یه کی هه فتانه ده ست به دهرکردنی کراوه ته وه. ئه م جارهیان
هه تاکو سالی ۱۹۷۷ به رده وام بوه. ویرای وتارو بایه تی ئه ده بی و رۆشنیری،
لایه په کانی زیاتر به ئاگاداری و (اعلان)ی داموده زگا کانی حکومه ت و هه وال
پرکراوه ته وه.

{دهرباره ی پروانه: برهان ایازی، ائینه سنندج، ۱۳۷۱، چاپ و صحافی پیام،
ص ۷۹۸}.

(۴۷) رۆژنامه ی «کوردستان»:

ئۆرگانی حیزبی دیموکراتی کوردستان، ده وره ی دوهم، یه که مین ژماره ی
له رۆژی یه ک شه ممه ۵ ی بانه مه پی ۱۳۳۳ (۱۹۵۴/۴/۲۵) له ته وریز له
چاپخانه یه کی نه یینی فیرقه ی دیموکراتی ئازهر بایجان دهرکراوه. ژماره ۲ ی له

۱۹۵۴/۵/۵ و ژماره ۳ى له ۱۹۵۴/۶/۹ و ژماره ۴ى له جولای ۱۹۵۴ و ژماره ۵ى له سېپتېمبېرى ۱۹۵۴دا دەرکراوه. غەنى بلوریان، سدیق ئەنجیری ئازەر، عەبدولرەحمان قاسملو، عەزیزی یوسفی و دەریان کردوه. صارم الدین صادق وەزیری رۆلی گەرەى له دەرکردنى ئەم رۆژنامەیهدا هەبوو، به پێشنیاری ئەو سود له چاپخانەى نەینى فیرقەى دیموکراتى ئازەربایجان وەرگیراوه. تەنها پینج ژمارەى لیدەرکراوه، ژماره پینجى بهر له وهى بلاوبکریتەوه، له لایەن دەولەتى ئێرانەوه له چاپخانەکەى «فیرقەى دیموکراتى ئازەربایجان»دا دەستى بەسەردا گیراوه.

* مامۆستا صارم الدین صادق وەزیری، له چەند نامەیهکیدا زانیاری گرنكى دەربارەى هەلومەرجى دەرکردنى ئەم رۆژنامەیهى بۆ نوسیوم، له یەکیک لهو نامانەدا ئەوهى رۆنکردووتەوه که لهو کاتەدا پێویستیان به کەسێک بوە که له پیتچینى کوردیدا شارەزایى هەبویت، بهلام کەسى شارەزایان دەستنهکەوتوه، دواتر قادری یوسفى برائى عەزیزی یوسفى دەنێرن بۆ چاپخانەکەى فیرقەى دیموکراتى ئازەربایجان له تەوریزو فیرى پیتچینى دەکەن. بهو جۆره قادری یوسفى بەشداریى له دەرکردنى ئەو رۆژنامەیهدا دەکات {مامۆستا صارم الدین صادق وەزیری ئەم نامەیهى له ۲۰۰۲/۱۲/۱۶دا بۆ نوسیوم}.

* غەنى بلوریان، له بیرەوه ریبهکانیدا بەسەرھاتى دەرکردنى ئەم رۆژنامەیهى گیراوتەوه و نوسیویەتى: مانگی ئاپریلی سالی ۱۹۵۴ «خۆم گەیانده تەوریز. قاسملو و عەزیز له تەوریز بوون ... دوائى چوونى من بۆ تەوریز، «سەدیقى هەنجیری ئازەر»یش له تارانەوه هات بۆ تەوریز. ئیمە ئەو چوار کەسە کۆ بووینەوه و لهسەر دەرکردنى رۆژنامەى کوردستان بریارماندا، قاسملو، ئیمە به ریبەرانى فیرقەى دیموکرات بناسینى و ئیمەش داویان لێکەین بۆ چاپى رۆژنامەى کوردستان، یارمەتیمان بدەن. ریبەرایەتى فیرقەى دیموکرات، بۆ چاپى رۆژنامەى کوردستان یارمەتى پیکردین و ئیمە له سەرەتای سالی ۱۳۳۳-۱۹۵۴ یەکەم ژمارەى کوردستانمان دەرخت. سەدیقى هەنجیری و عەزیزی یوسفى به زمانى فارسى وتاریان بۆ کوردستان دەنووسى و من

دەمکردن بە كوردى و بۇ خۆيشم بە كوردى وتارم دەنوسى. ئەو نامە و وتارنەش كە بە زمانى فارسى لە كوردستانەو دەگەشتن، من دەمکردن بە كوردى و قاسملو بەسەرياندا دەهاتەو. قاسملو ھەروەھا بە زمانى كوردىش وتارى دەنوسى. ھەموو بە يەكەو رۆژنامەكەمان مۆنتاژ دەکردو من دەمبەرد بۇ چاپخانەى فیرقەى دیموکرات. ئەوان نوسراوكانیان تايپ دەکردو پاش تەواو بوونیان من ھەلەكانم راست دەکردەو و پاشان چاپ دەكران. دواى چاپى كوردستان، ئورگانى حیزبى دیموکراتى كوردستانى ئىران و ئازەربايجان ئورگانى فیرقەى دیموکراتى ئازەربايجان ئەوانمان دەبەرد بۇ مالى ئەندامىكى فیرقە بە ناوى «حوسین» كە لە سوڤیت گەرابۆو و لەو مالىەو بلاومان دەکردنەو. ئیمە كوردستانى ژمارە ۱- و ۲مان بە «مەحمودى مەنگورى» دا ناردەو بۇ مەھاباد، بەلام پاشان لەگەل برادەرانى فیرقە بریارمان دا تەتەرىكى ھاوبەشمان ھەبى و بۇ ناردنى رۆژنامەكانى كوردستان و ئازەربايجان. لە ھەر ژمارەى كوردستان ۱۰۰ دانەمان دەنارد بۇ كوردستانەكانى ژیر دەستى عىراق و توركىيەو ۱۹۰۰ دانەشمان لە كوردستانى ژیر دەستى ئىراندا بلاو دەکردەو. خويشەرانى رۆژنامەى كوردستان نامەیان بۇ دەناردین. مامۇستا ھیمن، لە نامەيەكدا سوپاسى لیکردبووین. ریکخراوكانى كوردستانى ژیر دەستى عىراق داواى ژمارەيەكى پتريان لیدەکردین، بەلام ئیمە نەماندەنوائى پتیر لە دوو ھەزار دانە چاپ بکەین. زۆرمان ھەولدا چاپخانەيەك لە ورمى دانئین، بەلام سەرنەكەوتین. دواى بلاوکردنەو ھەشت ژمارەى كوردستان، چاپخانە فیرقە ئاشكرا بوو. «جەغفەرى قەوسى» سەرنووسەرى رۆژنامەى ئازەربايجان گىراو، رژییم دەستى بەسەر چاپخانەكە داگرت. دواى ئاشكرا بوونى چاپخانەى فیرقە، ئیمە لە ترسى پەلامارى مەئمورەكانى حكومەتى ئىران لەگەل قاسملو چووین بۇ تاران. ئەو ھەش دەبى بلیم، كە عەزیزى یۆسفى، بە دواى دەرچوونى دووھەمین ژمارەى كوردستاندا لە مسافیرخانەى «شەبستەرى» گىراو، نزیک بە سالیك لە زیندان مایەو.»

{غەنى بلورىيان، ئالەكۆك، ستۆكھۆلم، ۱۹۹۷، ل ۱۵۲ - ۱۵۳}.

* كەرىمى حسامى ، كلىشەى يەكەم ژمارەى ئەم پۇژنامەيەى بىلاو كوردو تەو و ئاماژەى بۇ ئەوئەش كوردو كە تەنھا ۵ ژمارەى لىدەر كراو. {كەرىمى حسامى ، پىداچوونەو، بەرگى دوم، ستۆكھۆلم ، ۱۹۹۷ ، ل ۳۲۶}. ھەر وھا بىروانە: كەرىمى حسامى ، لە بىرەوەر يەكانم ، بەرگى يەكەم ، سوید ، ئادارى ۱۹۸۶ ، ل ۲۶۰-۲۶۱.

(۴۸) پۇژنامەى «كوردستان»:

لەئىدنا لەلايەن ملكەو گەلە ، مەمىو اندارىيەكى بى وينەلە شاھنشای ايران گرا

كوردستان

خاوەنى ئىمتياز و مەدىرى لىپرسراو
 مەدالەمەيد ، بىدەم الزمانى
 بىچاودىرى
 دەسەى ئورسەو

پاڭەى ژۇژنامە:
 تاران - شەقامى امير كىر - ياساى ۲۰
 تەلەفون : ۳۰۴۵۱۳

ژۇژنامە يەكى خوتەى كوردە خوتەى
 جارى چىنكى بەرگەچى ژمارەى دوم
 سالى يە كم
 بايى :
 سالانە : ۸ تەمەن
 شەش مانگە : ۵
 چل : ۲ قەران

سياسى-ژانبارى و ژمەى كۆمەلەتى

چوارشەمە ۲۲ كولاى ۲۵۸۱ كراى بەش ۱۳۳۷ شەدى لەمە ۱۳۷۸ ۱۳۷۹ ۱۹۵۹م

سەپسە ۱
 بى خۇئە ئىكستان و شانازى
 ئەلئىن، قەت لامان وانەو ، كە
 ژۇژنامەى ائە ئەوئەمچىنگاى
 چاودىرى و علاقى ها و ئىشمانە
 خۇئەسە كاتمان بى بوم و مەسا
 پىشواز بىكى ئەوئەمكى، كە ناتەم
 ئەننازە بۇ كەيشتن بىه و اماچە
 خاوانە، كە واه پىش چاومانان،
 ھال مان بى . ماول ۲

كوردستان

سەگەى زىن

كوردستانى لە مەوالە گرنگە كانى ئاوخورسەو لەم جەوتەدا
 كىنھاك بو مەمىو اندارى لە شاھنشای آمادە ئەبى
 ملكەى دانمارك كەلامە و پىش مەفرى بو ايران گردە ژوربە ايران ەلاقەى مەپە
 تىك چرونى نىوانى عبدالكرىم قاسم و شىو عىبە كانى عراق
 قسە كانى كورى خوالى خوش بو قاضى محمد

خاوەنى ئىمتياز و مەدىرى لىپرسراو: عەبدولحەمەد بەدىعولزەمانى (ناسراو بە مەى فرەى - مەهى فەرپەهى) و سەرنوسەرى: دوكتۆر محەمەد سىدىقى مفتى زادە بو، لە تاران بە كوردى و فارسى دەرچو. يەكەم ژمارەى لە پۇژى چوارشەممە ۱۹۵۹/۵/۶ دا دەركراو. ژمارە ۲۰۹ ى لە ۱۹۶۳/۵/۲۹ دا دەركراو. پەنگە ژمارەى دىكەشى لىدەرچوبىت. عەبدولحەمەد بەدىعولزەمانى، دوكتۆر محەمەد سىدىقى مفتى زادە، عەبدولپەحمان مفتى

زاده، شوکرو لّالی بابان، عابد سیراجه دینی، خەسرەو شیخ کانلوی میلانی، ئیحسان نوری پاشا و ھیمن و چەند شاعیر و نوسەری دیکە بەرھەمیان تیادا بلاوکردووەتەوہ. ژمارە ۱۹۷ ی ئەم پوژنامە یە کە لە پوژی چوارشەممە ۱۹۶۳/۲/۲۷ (۸ی اسفند ۱۳۴۱) دا دەرکراوہ، تایبەت بوہ بۆ یادی یەکەم سالە ی کۆچیدوایی (گۆران). لەو ژمارە یە دا گەلیک وتارو بابەتی جۆراوجۆر بلاوکرانەتەوہ کە بەشی زۆریان تایبەت بون بۆ یادی گۆران.

* عەبدولحەمید بەدیەولزەمانی شاعیرو پوژنامەنوسیکی لیھاتوی نەتەوہکەمان بوہ. لە ۱۹۰۵/۱/۱۱ دا لە شاری سنە لەدایکبوہ. لە ۱۹۷۷/۷/۲۷ دا لە تاران کۆچی دوايیکردوہ. لە پاش خۆی گەلیک دەستنوسی بەنرخە بەجیھێشتوہ.

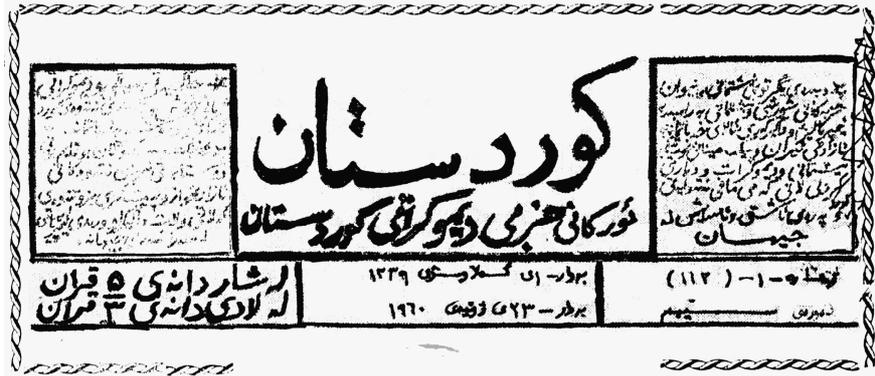
* {خۆم چەند ژمارە یەکی ئەم پوژنامە یەم ھەبو، لەگەل گەلیک گوڤارو پوژنامە ی دیکە دا لە مەنە تەجەولەکە ی پوژی ۱۹۸۵/۱۰/۱۷ شاری سلیمانیدا ھەمویان سوتینران}.

* {سالێ ۱۹۸۵ لە بەغداد، لە کتیبخانە ی کۆری زانیاریی زۆربە ی ژمارەکانی ئەم پوژنامە یەم دیوہ کە لە دو بەرگدا ھەلگیرایون. ھەر ئەو دەم گەلیک سەرنج و تیبینیم لەسەر وتارو بابەتەکان و ناوی نوسەرەکانی نوسیوہ. وەکو بزانی مەلا جەمیل پوژبە یانی کاتیک لە تارانەوہ گەراوہتەوہ بۆ بەغداد، گەلیک کتیب و گوڤار و پوژنامە ی کۆنی لەگەل خۆی بۆ کۆری زانیاری کورد بردوہ و ئەو ژمارانە ی پوژنامە ی (کوردستان) یش بەشیک بون لەوانە}.

(۴۹) پوژنامە ی «سنندج»:

سالێ ۱۹۶۰ بە فارسی لە شاری سنە دەرکراوہ. لەژیر ناوی پوژنامەکە دا دەنوسرا: «سیاسی، ادبی، اجتماعی، فکاھی- صاحب امتیاز و مدیر مسئول احمد کمانگر وکیل پایه ۱ دادگستری». ژمارە ۴۶ ی ئەم پوژنامە یە لە پوژی پینج شەممە ۱۹۶۱/۷/۱۳ (۲۲ ی تیر ۱۳۴۰) دا دەرکراوہ. ئەحمەد خانی کەمانگەر ناسراو بە سالار ئەرشەد، سالێ ۱۹۸۳ کۆچیدا دەر یکردوہ.

(۵۰) رۆژنامەى «كوردستان»:



ئورگانى خىزىي ديموكراتى كوردستان، دەورەى سىيەم. يەكەم ژمارەى لە رۆژى شەممە ۱۹۶۰/۷/۲۳ (اى گەلاويزى ۱۳۳۹) و ژمارە ۴ى لە رۆژى ھەينى ۱۹۶۰/۹/۲۳ دەرکراوہ. بەپيى ھەندىک زانىيارىي ئەم رۆژنامەيە لە شارى سليمانى بە رۆنيۆ دەرچوہ.

{ دوکتور ياسين سەردەشتى، وتاريكى لەژيى ناوى (لاپەرەيەكى ون لە ميژووى رۆژنامەگەريى سىياسىي كوردى) لە سايتى ديمانە، ريكەوتى ۲۰۰۶/۹/۷ دا بلاوكر دوہتەوہو رۆشنايى خستوہتە سەر ئەم رۆژنامەيە }.

كەريمى حسامى، لە بىرەوہرييەكانيدا نوسيوپەتى: «ھەوہلى زستانى ۱۹۵۹ من و ئەحمەد توفيق و قادر شەريف و سمايلى قاسملۆ چوينە سولييمانى لە مالى قالە تەگەرانى ميوان بوين. ناکرئ بليم ميوان لە راستيدا مالەكەى بۆ ئيمە وەك بنكەى خىزىي بوو. ھاتينە ئەو باوہرە كە ژمارەيەك رۆژنامەى كوردستان دەرکەين. وتارەكانمان نووسى بە رۆنيۆ چاپمان کرد. ئەحمەد توفيق، دەبيردە نيۆ شار دەيدا بە خەلكى دەيگوت لە كوردستانى ئيرانەوہ ھاتوہ...».

{ بىروانە: كەريمى حيسامى، لە بىرەوہريەكانم ۱۹۵۷ - ۱۹۶۵، بەرگى دووہم، ستۆكھۆلم، چاپخانەى ئارارات، ۱۹۸۷، ل ۵۹ } . ھەروہا دەربارەى ئەم رۆژنامەيە بىروانە:

فېبروهرىي ۱۹۶۵ و ژماره ۲۶ى له سېپتېمبهرى ۱۹۷۰ دا دەرچوه. دوکتور مارف خهزنهدارو چهند كهسى ديكه به وتارو بابتهى جوړاوچور هاوكارييان كرده. كهريمى حسامى، له بيرهوهريهكانيدا باسى ئهوهى كرده كه حيزبى تودهى ئيران ويستويهى ناوى پوژنامهكه «مهردوم» بيت و وهكو ئورگانى كورديى حيزبى تودهى ئيران بلاوبكرېتهوه، بهلام دوكتور قاسملوو هاوپړيكاني گوتويانه دهبيت ناوى «كوردستان» و ئورگانى حيزبى ديموكراتى كوردستان بيت. سهرهنجام لهسهه ئهوهه پيكههوتون كه ناوى «كوردستان» بيت بهلام ناوى «حيزبى ديموكراتى كوردستان»ى لهسهه نهبيت.

{پروانه: كهريمى حسامى، له بيرهوهريهكانم ۱۹۵۷ - ۱۹۶۵، بهرگى دووم، ستوكهولم، چاپخانهى ئارات، ۱۹۸۷، ل ۱۴۶ - ۱۴۷}. ههروهها {كهريمى حسامى، له بيرهوهريهكانم ۱۹۶۵ - ۱۹۷۰، بهرگى سېهم، ستوكهولم، ۱۹۸۸، ل ۷-۹}. ههروهها {پروانه: دوكتور مارف خهزنهدار، من و روژنامهى (كوردستان)ى دهورهى ئهوروپا ۱۹۶۵-۱۹۷۰، روژنامهى كوردستان، ئورگانى حيزبى ديموكراتى كوردستانى ئيران، ژماره ۲۵۷، ۱۹۹۸/۴/۲۲، ل ۱۳}.

بنكهى ژين

The image shows a page from a publication, likely a newspaper or magazine, with a large central illustration of a sun rising over mountains. The page is filled with text in Persian and Pashto. At the top, there is a title in Persian: "بناگاهى خىبات سهرېه خوېسې د پښورگانسې". Below the illustration, there is a table with several columns and rows of text. To the right of the illustration, there is a vertical column of text. At the bottom of the page, there is a large section of text in Pashto, which appears to be a poem or a significant article. The page is numbered "۵۵" at the bottom center.

(۵۳) بلاوكرارهى «روژ»:

كۆميتتهى ئىنقىلابىيى حيزبى ديموكراتى كوردستان له سلېمانى دهريكردوه، سلېمانى موعينى سهههپه رشتى كردهوه خوېشى زوربهى بابتههكانى نوسيوه. له يهكهه لاپهههه ژماره ۳ى ئهه بلاوكرارهيه نوسراوه: «گوڤارى روژ، ئورگانى لكى ۳ى

حزبى ديموكراتى كوردستان، ريپەندانى ۱۳۴۵ ھەتاۋى - ژانۋىيە ۱۹۶۷ ميلادى». لەسەرو ناۋى بلاۋكراۋەكەۋە نوسراۋە: «يەكئەتى، خەبات، سەربەخۋىيى، ديموكراتى - كوردستان خۇ رادەپسكىنى و بەسەر ھەمو بەرھەلىستىك دا زال ئەبىت !!». ھەروەھا لەملاۋ لەۋلاي ناۋەكەيەۋە ھەندىك دروشمى دىكەش نوسراۋە. يەكەم ژمارەي لە ئۆكتەبەرى ۱۹۶۶ و، دومم ژمارەي لە ئۆقئىمبەرى ۱۹۶۶ و، سىپھەم ژمارەي لە جىنئوۋەرى ۱۹۶۷ دا دەرکراۋە.

* كەرىمى حسامى، لە بەرگى سىپھەمى بىرەۋەرىيەكانىدا دەربارەي ئەم بلاۋكراۋەيە نوسىۋىيەتى: «پاش بەستنى كونگرەي دوۋى حىزبى ديموكراتى كوردستان لەئىۋ ئەندامانى حىزب دا ناكۆكى پەيدا دەيى. شەھىد سولەيمانى موعىنى لەگەل دەستەيەكى چەكدار ۋەك كادرى رىبەرايەتى حىزبى ديموكرات دەگەرئىتەۋە بۇ كوردستانى ئىران و بە چەكەۋە لە كوردستان دەسورئىتەۋەۋە تى دەكۆشى ھەر لەۋ كاتەدا رۆژنامەيەكەش بە ناۋى رۆژ ئورگانى لقى سى حىزبى ديموكرات بە رۆنىۋ بلاۋدەكەتەۋە. برادەرانى لە كوردستان بوون سى ژمارەيان بۇ من ناردبوو. لە ئىۋەرۆكى رۆژنامەكە لە نامەكەي كاك سولەيمانەۋە دەردەكەۋى كە سولەيمانى موعىنى كاتىكى لە كوردستانى ئىران بوۋە ھىچ پىۋەندى لەگەل ئەخمەد توفىق و دارودەستەكەي نەماۋە، سىياسەتىكى سەربەخۋى گرتۆتەپىش». پروانە: كەرىمى حسامى، لە بىرەۋەرىيەكانم ۱۹۶۵ - ۱۹۷۰، بەرگى سىپھەم، ستۆكھۆلم، ۱۹۸۸، ل ۱۹. لەھەمان كىتئىدا لە لاپەرە ۲۰۵ دا كەرىمى حسامى كۆپى يەكەم لاپەرەي ژمارە ۳ رۆژى بلاۋكردۋەتەۋە.

(۵۴) بلاۋكراۋەي «تىشك»:

كۆمىتەي ئىنقىلابىي حىزبى ديموكراتى كوردستان لە ۱۹۶۷ دا دەرئىكردۋە. سى ژمارەي لىدەرکراۋە.



(۵۹) بلاوکراوهی «چوارچیرا»:

بلاوکراوهی کوردی زمانی
 کونفیدراسیونی کوردی جیهانی
 خویندکارانی ئیرانه، ژماره
 یهک، سالی یهک، ریبهندان
 ۱۳۵۶ - فوریهی ۱۹۷۸.
 ئەلمانای رۆښاوا درهچوه.
 له ژیر دروشمی بژی یه کیتی
 شوړشگیرانهی گهلانی ئیران.

(۶۰) بلاوکراوهی «ژین»:

دوکتور محمده سدیقی مفتی زاده دهریکردوه. تائیتا بوم رونه بوته ته وه
 که ی و له کوڅ دهریکردوه.

{سهرچاوه: نامه و دهستنوسیکي ته حمده شهریقی، نامه که ی له مه هاباد له
 ۲۰۰۱/۱۰/۱۸ دا نویسه} .
www.zheen.org

(۶۱) گوڅار «تروسکه»:

نورگانی مانگانهی کومهالی کوردهکانی دانیشتوی تاران «جمعیت کردهای
 مقیم مرکز» بو. یه کهم ژماره ی له بهاری ۱۹۷۹ دا دهرکرا. دو ژماره ی
 لیدهرچوه. ههر دو ژماره که ی به زمانی کوردی و فارسی دهرکراون. صارم الدین
 صادق وهزیری و جهلیل گادانی و چه ند که سی دیکه دهریانکړدوه.

{تیبینی: له هندیک وتاردا ناوی ئەم رۆژنامه یه به بروسکه هاتوه!}.
 {جهلیل گادانی له نامه یه کیدا که له رۆژی ۱۹۹۸/۴/۲ دا بوی نویسه،
 نویسه یه تی: تروسکه، نورگانی کومهالی کوردهکانی دانیشتوی تاران بوو که
 بهینیک بهر له سهرکه وتنی شوړشگی گهلانی ئیران له تاران پیک هاتبوو.

مانگانە دەردەچوو. نزیكەى ۲۰ ژمارەى لى دەرچوو. لە بەهارى ۱۳۵۸را دەستى پیکردبوو. من و چەند ھەوالیک دەستمان پى کرد.

(۶۲) گۆفارى «مانگ ھەلات»:

گۆفارى مانگ ھەلات سالى ۱۹۷۹ لە شارى کرمانشان بە کوردی دەرکراو.

(۶۳) گۆفارى «ئەستیرە»:

ئەم گۆفاره لە شارى سنە بە کوردی دەرکراو. ژمارە ۵ى لە پۆژى شەممە ۱۹۷۹/۲/۳، ژمارە ۶ى لە سى شەممە ۱۹۷۹/۵/۲۲ و ژمارە ۷ى لە ۱۹۷۹/۶/۲ دا دەرکراو.

{خۆم سى ژمارەى ئەم گۆفارم ھەبو، لەگەل گەلیک گۆفارو پۆژنامەى دیکەدا لە مەنە تەجەولەکەى پۆژى ۱۹۸۵/۱۰/۱۷ شارى سلیمانیدا ھەمویان سوتینان}. {دەربارەى بېوانە: عەبدوللا زەنگەنەو پەفیق سالی ئەحمەد، رابەرى پۆژنامەنوسى کوردی، بەشى دوو، گۆفارى پۆژنامەنوس، ژمارە ۳، ۲۰۰۵، ل ۱۶۶}.

(۶۴) پۆژنامەى «ھیوا»:

ئەم پۆژنامەى لە شارى تاران بە زمانى کوردی و فارسى دەرکراو. دووم ژمارەى پۆژى شەممە ۱۹۷۹/۵/۱۹ (۲۹ى اردیبهشت ۱۳۵۸) دەرچوو. لەژیر ناوی پۆژنامەکەدا نوسراو: «ھیوا، دەنگى گەلى کورد». لەم پۆژنامەىدا ھەوال و پوداوەکانى کوردستان بلاوکراو تەو. لە دووم ژمارەیدا وتویژیک لەگەل شیخ عیزەدین حوسینی سەبارەت بە بارودۆخى کوردستان لەو پۆژگارەدا سازدراو. ھەرودھا وتویژیکى دیکە لەگەل دوکتۆر رحیمی قازى سازدراو و شیعرى گولی هیواى «ھیمن» و چەند بابەتى دیکەشى تیادا بلاوکراو تەو.

* دوکتۆر ئەمیر حەسەنپۆر سالی (١٩٩٢) کۆپیی یەكەم لاپەرەیی دوهم ژمارەیی ئەم رۆژنامەییەیی بلاوکردووەتەو، بېروانە:

Hassanpour, Amir, Nationalism and Language in Kurdistan, 1918 – 1985, San Francisco, Mellen Research University Press, 1992, p.259.

(٦٥) رۆژنامەیی «گروگال»:

کرماشان، ١٩٧٩، موحسین شاسواری تەنھا دو ژمارەیی لیدەرکردو. یەكەم ژمارەیی بە کوردی و دوهم ژمارەیی بە کوردی و فارسی بو.

{سەرچاو: نامەو دەستنوسیکی ئەحمەد شەریفی بۆ نوسەری ئەم بیلگیگرافیا، نامەکی لە مەهاباد لە ٢٠٠١/١٠/١٨ دا نوسیوە.}*
*عەبدوڵلا سەمەدی، لە نامەییکیدا نوسیویەتی: «رۆژنامەیی گروگال، هەشت لاپەرەیی گەرە بوو. دوو حەوتوو جارێک دەرەچوو. دەبی یەكەم رۆژنامەیی (طنزی) کوردی بووبی لە رۆژەلاتی کوردستان، پتر لە لەسەدا پەنجای بابەتەکانی بە کەلھوپی بوو. زۆر بویرانە دەینوسی و زمانیکی توند و تیژی بەکار دینا. دوو ژمارە بەسترا. لە دوای بەسترا، هیند پینەچوو کە هەمان رۆژنامە بە ناویکی تازەو سەر لەنوی بلاوکرایەو. ناوی ئەم جارەیی کرماشان بوو. کارگیڕ و نووسەر و بەرپۆوەبەرانی، هەمان کەسانی پینشو بوون. شیواز و زمان و بابەتەکانیشی لەسەر ئوسلووبی گروگال دەرۆیی. کرماشانیش زۆری دەوام نەکردو پاشی چەند ژمارەییەک بەسترا». {عەبدوڵلا سەمەدی نامەکی لە ٢٠٠٦/١١/١٤ دا لە مەهاباد نوسیوە.}

(٦٦) بلاوکرەوہی «پراستی»:

١٩٧٨ – ١٩٧٩ لە تاران لەلایەن دەستەییەک لە پوناکییرانی کوردەو دەرچوو. حەسەنی قزنجی سەرپەرشتییکردو.



{سهرچاوه: نامه و دستنوسینکی

ئهحمده شهرفی، نامهکهی له مههاباد له ۲۰۰۱/۱۰/۱۸ دا نویسوه}.

لهلایهن پیکخواوهی لاوان و

خویندکارانی دیموکراتی ئیران له

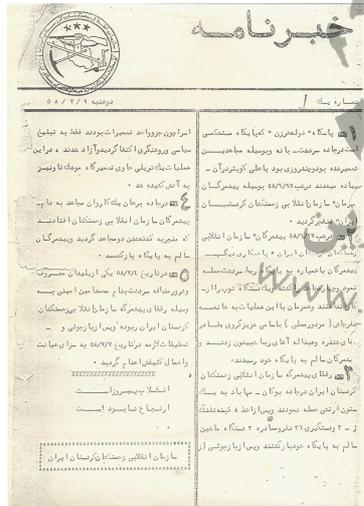
خاکه لیوهی ۱۳۵۷، وهک پاشکوی

(ئارمان-فارسی)، له ژیر دروشمی

یهکیتی خهبات سهرکهوتن،

دهرچووه، به قهوارهی A4.

{ئهرشیفی ماموستا عهبدوئلای حهسه نژاده}



{۶۷} گوفاری "خهبرنامه"

دوای شوپشی گهلانی ئیران، کومه له

گوفاریکی خهبری به ناوی "خهبرنامه"

دهرده کرد. خهبرنامه، به دوو شیوه

دهرده چو. شیویهکی مهجهللی بو، که

له شاری سنه ئاماده دهکراو، شیویهکی

سهرتاسهری که له شاری مههاباد ئاماده

دهکراو، له ههموو کوردستان بلاو

دهکرایه وه. به دوای هیرشنی پژیم بۆ سه

کوردستان دهورهی بلاو بوونه وهی

"خهبرنامه کی کومه له"، له شاری سنه کۆتایی پیهات و، "خهبرنامه کی

کومه له"، به شیویهکی سهرتاسهری له ههموو کوردستان بلاوده کرایه وه، که

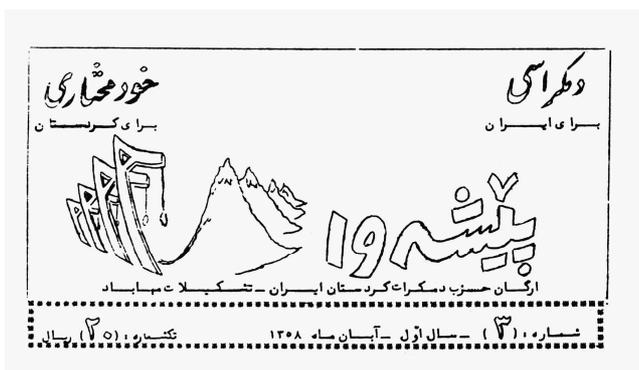
له ناوچه ئازاده کانی کوردستان دا چاپ دهکرا. ته مه نئی ئهم خهبرنامه یه ش

هه تا دامه زانندی رادیوی کومه له، به ناوی "دهنگی شوپشی ئیران" درێژه ی

هه بوو.

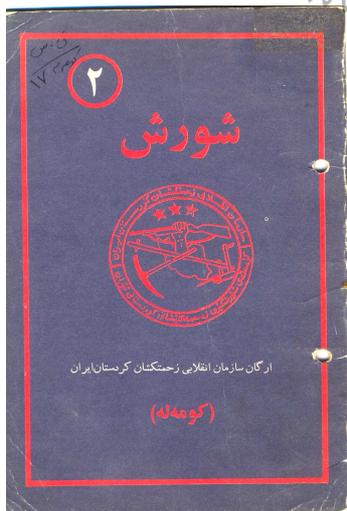
{نامه ی ئیبراهیمی عه لی زاده سه بارهت به بلاو کراوه کانی کومه له بۆ ره فیق سالح}

(٦٨) رۆژنامەى «پيشه‌وا»:



كۆمیتەى شارستانى مه‌هابادى حیزبى ديموكراتى كوردستانى ئيران، يەكەم ژمارەى لە ئۆگوستى ١٩٧٩ دا دەرکراوه. ژمارە ٣ له خەزەلۆهرى ١٣٥٨ (ئۆکتۆبەر - نۆفەمبەر ١٩٧٩) و ژ ٢٤ له بانەمەر - جۆزەردانى ١٣٦٢ (بەهارى ١٩٨٣) دا دەرکراوه. ٢٦ ژمارەى لیدەرچوه. {بېروانه: عەبدوڵلا زەنگەنە و رەفيق سالىح ئەحمەد، رابەرى رۆژنامەنووسى كوردى، بەشى دووم، گۆفارى رۆژنامەنووس، ژمارە ٣، ٢٠٠٥، ل ١٦٧}. سەرنج! لەم رابەرەدا نوسراوه تەنھا ٢٤ ژمارەى لیدەرکراوه.

(٦٩) گۆفارى «شورش»:



لەژێر ناوى گۆفاره‌که‌دا دەنوسرا: (ارگان سازمان انقلابى زحمتکشان کردستان ايران - کۆمه‌له). يەكەم ژمارەى لە مانگی نۆفەمبەرى ١٩٧٩ (ابان ماه ١٣٥٨) و دووم ژمارەى لە فەبروهرى ١٩٨٠ دا دەرچوه. سى ژمارەى لیدەرکراوه {بەپێى نامەیه‌كى ئیبراهیمی عەلى زاده، تەنھا دوو ژمارەى لى درچوو - رەفيق}. ئەم گۆفاره به فارسی دەرچوه.

دواییدا ناوه‌که‌ی بوه‌ته (نامه‌ی مه‌ردم). سه‌رجه‌م (٦١) ژماره‌ی لی‌ده‌رچوه. حه‌سه‌نی قزلجی و حه‌سه‌نی ماوه‌رانی و چه‌ند شاعیرو نوسه‌ریکی دیکه تیایاندا نوسیوه. حه‌سه‌نی قزلجی به‌شی زۆری کاره‌کانی ئە‌نجام داوه.

(٧١) گۆ‌فاری «تیشک»:

کۆمیته‌ی کوردستانی سازمان چریکه‌ی فدائی خلق، له مه‌هاباد، سالی ١٩٧٩، سی ژماره‌ی لی‌ده‌رکردوه.

(٧٢) رۆژنامه‌ی «ده‌نگی کورد»:

کۆمیته‌ی تارانی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران، به کوردی و فارسی ده‌ریکردوه، به نه‌ینی له تاران چاپکراوه. ژماره ١ به‌هاری ١٩٧٩ و ژماره ٤ ئۆگوستی ١٩٧٩ ده‌رچوه. ٨ ژماره‌ی لی‌ده‌رکراوه. جه‌لیل گادانی و عه‌لی که‌ریمی و چه‌ند که‌سیکی دیکه سه‌رپه‌رشتییان کردوه.



(٧٣) گۆ‌فاری «شه‌هید»:

کۆمیته‌ی شارستانی بانه‌ی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران ده‌ریکردوه، سالی ١٩٧٩ - ١٩٨١ ده‌رچوه. ژماره ٩ له به‌فرانباری ١٣٦٠ (دیسیمبه‌ری ١٩٨١) دا ده‌رچوه.

(۷۴) گۆڧارى «زانىارى پيشمه رگه»:

كۆمىتهى شارسىتانى سنهى حىزبى دىموكراتى كوردستانى ئىران له ۱۹۷۹ - ۱۹۸۰ دا دهرىكردوه. ۴ ژمارهى لىده ركراره.

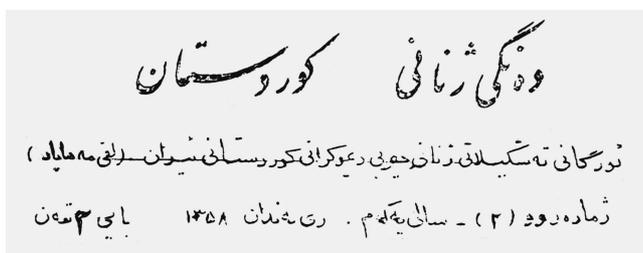
(۷۵) گۆڧارى «گرشهى كوردستان»:



لى نوسراوه: گۆڧارىكى سياسى، كۆمه لايه تى، علمى، ئەدهبى، هونەرى يه، به زمانى شىرىنى كوردى بلاوده بىته وه وه به هىچ حىزب و كۆر و تا قىمىكه وه نىيه. خاوه نى ئىمتىياز و به پىوه به رى به رى پىسار: محمه ده سالىح ئىبراهىمى (شه پۆل). يه كه م ژمارهى له رەشه مهى ۱۳۵۹ و ژماره ۹ له به فرانباز و رى به ندان و رەشه مهى ۱۳۶۰ دا دەرچوه.

{بروانه: عهبدو للا زهنگه نه وه رەفىق سالىح ئەحمه ده، رابه رى رۆژنامه نووسى كوردى، به شى دووم، گۆڧارى رۆژنامه نووس، ژماره ۳، ۲۰۰۵، ل ۱۷۱}.

(۷۶) گۆڧارى «دهنگى ژنانى كوردستان»:



تەشكىلاتى ئىرانى ھىزىبى | دېموكراتى كوردستانى ئىران لىقى مەھاباد دو
ژمارەى لىدەركردو، ژمارە ۲ى لە رېئەندانى ۱۳۵۸ (جىئىوهر - فېبروهرى
۱۹۸۰) دا دەرچو.

(۷۷) گۇقارى «ھاوارى نىشتمان»:

ھىزىبى دېموكراتى كوردستانى ئىران دەرېكردو، ژمارە ۳ى لە رەشەمەى
۱۳۵۸ (فېبروهرى - مارس ۱۹۸۰) دا دەرچو.

(۷۸) رۇژنامەى «دەنگى كورد»:

كۆمىتەى تارانى ھىزىبى دېموكراتى كوردستانى ئىران، بە كوردى و
فارسى دەرېكردو، بە نەئىنى لە تاران چاپكراو. ژمارە ۱ بەھارى ۱۹۷۹ و
ژمارە ۴ ئۇگوستى ۱۹۷۹ دەرچو. ۸ ژمارەى لىدەركراو. جەلىل گادانى و
ەلى كەرىمى و چەند كەسىكى دىكە سەرپەرىشتىيان كردو.

(۷۹) گۇقارى «لاوان»:

ئۇرگانى كۆمىتەى بەرپوئەبەرىى گشتىى يەككىتى لاوانى دېموكراتى
كوردستانى ئىران بو. يەكەم ژمارەى لە خەزەلوهرى ۱۳۶۰ دا دەرچو. سەرەتا
مانگانە بوو پاشان ھەر دو مانگ ژمارەبەكى لى بلاوكراوئەو. ژمارە ۵۶ى
لە رەشەمەى ۱۳۷۲ دا دەرچو.

{بىروانە: رۇژنامەى كوردستان، ئۇرگانى كۆمىتەى ناوئەندىى ھىزىبى
دېموكراتى كوردستانى ئىران، ژمارە، ۲۲۴، ئوتى ۱۹۹۵، ل ۳۲}. ھەرۇھا
بىروانە: ەبدوللا زەنگەنەو رەفىق سالىح ئەھمەد، رابەرى رۇژنامەنووسىى
كوردى، بەشى دووم، گۇقارى رۇژنامەنووس، ژمارە ۳، ۲۰۰۵، ل ۱۷۱.
* س. ماكوان، سەبارەت بەم گۇقارە نوسىوئەتى: «ئۇرگانى كۆمىتەى
بەرپوئەبەرىى يەككىتى لاوانى دېموكراتى كوردستان بوو. يەكەم ژمارەى لە

١٩٨١ له چياكانى رۆژهه لاتی كوردستان بلاوكراوه تهوه. له پيشدا به شيويه مانگانه بووه و دوایي هه چهند مانگ جاريك بلاوكراوه تهوه. دهر كردنى هه تا سالى ١٩٩٣ دريژهى هه بووه و سه رجهم ٥٦ ژماره لى بلاوكراوه تهوه. راسته و خو دوای ئەم زانیارییه نوسیویه تی: «زۆریه ی ژماره كانی ئەم گۆقاره لای نووسه ری ئەم بابته دهست دهكهوی». {س. ماکوان، رۆژنامه نووسی كوردی له چیا، ئەم بابته له «مالپه ری دیمانه» دا بلاوكراوه تهوه و من له ٢٠٠٣/١٠/١٣ خستومه ته سه ر كاغه ز.

(٨٠) گۆقاری «گه لاویژ»:

مه هاباد، یه كیتی لاوانی دیموكراتی كوردستانی ئیران له ١٩٨٠ دا دهریكردوه.

(٨١) گۆقاری «دهنگی لاوان»:

مه هاباد، سالی ١٩٨٠ یه كیتی لاوانی دیموكراتی كوردستانی ئیران دهریكردوه.



www.zheen.org

(٨٢) گۆقاری «پیشرهو»:

ئۆرگانى تیۆرى و سیاسى (كۆمه له ی شۆرشگى زه حمه تكیشانى كوردستانی ئیران)، به فارسى و كوردی دهرده كرا. یه كه م ژماره ی له رۆژى دو شه ممه ١٩٨١/٦/٢٢ (١ تیر ١٣٦٠) و دو م ژماره ی له رۆژى شه ممه ١٩٨١/٨/١ (١٠ مرداد ١٣٦٠) دا دهرچوه.



{پاش ئەوھى كە حىزبى كۆمۇنىستى ئىران و كۆمەلەھى شۆرشگىرى زەحمەتكىشانی كوردستانی ئىران بونە چەند بالیکەوھ، ئىستا بالیکیان بەناوی حىزبى كۆمۇنىستى ئىران (كۆمەلە) بەردەوامە لە دەرکردنى گۆقارى پىشپەو چ بە فارسى و چ بە كوردى. ھەتاكو مانگی سىپتیمبەرى ۲۰۰۵ (پىشپەو) كوردى ژمارەکانى گەیشتوھتە ۲۱۱، ھەروھە لەم دەورەپەدا دو ژمارەشى بە فارسى لیدەرچوھ}.

(۸۳) گۆقارى «نەكەرۆز»:

كۆمیتەى شارستانی سەقزى حىزبى دیموکراتى كوردستانی ئىران دەرىكدوھ، نزیكى ۱۰ ژمارەى لیدەرکراوھ. ۱۹۸۱ - ۱۹۸۲.

(۸۴) گۆقارى «جیھان»:

یەكیتى كۆمۇنىستەکانى ئىران (سەربەداران) بە فارسى (۱۹۸۲ - ۱۹۹۰) دەرىكدوھ. لە ھەندىك ژمارەیدا وئار و شىغرى كوردیش بلاودەكرانەوھ.

(۸۵) گۆقارى «كىلە شىن»:

كۆمیتەى شارستانی شىنۆى حىزبى دیموکراتى كوردستانی ئىران دەرىكدوھ، ژا زستانی ۱۳۶۰، ۱۰ ژمارەى لیدەرکراوھ. یەكەم ژمارەى بە ناوی (پەندۆل) دەرکراو دواتر ناوھكەى بوھ "كىلە شىن".

(۸۶) گۆقارى «یەكیتى»:

كۆمیتەى شارستانی نەغەدەى حىزبى دیموکراتى كوردستانی ئىران دەرىكدوھ، سەرەتای ۱۹۸۱، ۱۰ ژمارەى لیدەرکراوھ.

(۸۷) گۆقارى «پوانگهى لاوان»:

بانە، لاوانى حيزبى ديموكراتى كوردستانى ئيران دەريكدوه، ۱۹۸۱.



(۸۸) ھەوالنامەى «پلینگ» نىكەى ژين

كۆمىتەى شارستانى پىرانشارى حيزبى ديموكراتى كوردستانى ئيران دەريكدوه، ۱۹۸۲ - ۱۹۸۳.



(۸۹) گۆقارى «ئارات»:

حيزبى ديموكراتى
كوردستانى ئيران
دەريكدوه، ۴ ژمارەى
لیدەرکراوه.

(۹۰) گۇڧارى «تەرەغە»:

كۆمىتەى شارستانى بۆكانى حىزبى دىموكراتى كوردستانى ئىران.

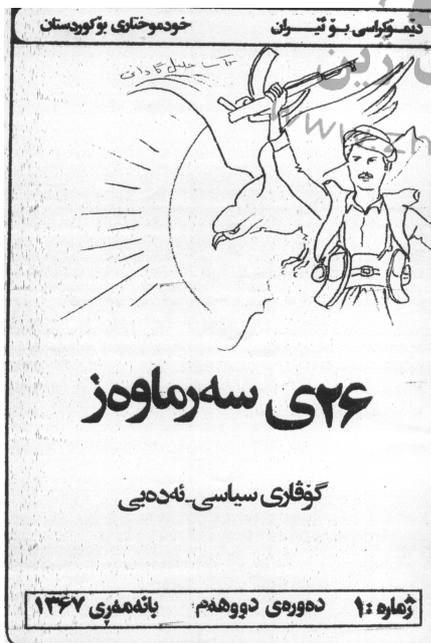
(۹۱) بلاوكرارهى «رېكائى گەل»:

ئۆرگانى شاخەى كوردستانى سازمانى فىدائى خەلقى ئىران، سالانى ۱۹۸۱-۱۹۸۳ سەرەتا لە شارى سئەو، پاشان لە شاخ دەركراره.

(۹۲) بلاوكرارهى «تىكۆشان»:

سازمانى خەباتى كوردستانى ئىران دەرئىدەكات، ژمارە ۱ى لە ۱۹۸۶/۳/۲۱ دا دەركراره. تا ئىستا بەردەوامه و ژمارە ۱۱ى لە ۲۰۰۶/۵/۲۵ دا دەرچوه.

(۹۳) گۇڧارى «۲۶ى سەرماوهز»:



گۇڧارىكى وەرزیى، ئۆرگانى كۆمىسیۆنى پېشمەرگەى حىزبى دىموكراتى كوردستانى ئىران بوە. يەكەم ژمارەى لە سەرماوهزى ۱۳۶۳ (نۆفېمبەرى ۱۹۸۴) دا دەرچوه. ھەتاکو رەشەمەى ۱۳۶۶ (فېبروهرى ۱۹۸۸) بەردەوامبوو و (۱۲) ژمارەى لئیدەرچوه. پاشتر بالى (حىزبى دىموكراتى كوردستانى ئىران - رېبەرايەتى شۆرشگېر) درئىژەى پئداوهو (۲۰) ژمارەى دىكەى

ليدهر كرده. ژماره ۲۰ ي له پاييزي ۱۹۹۶ دا دهر كراوه.

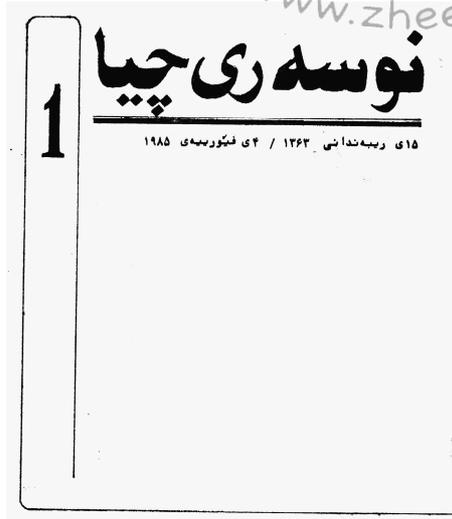
(بروانه: ياديك له گؤقاري ۲۶ ي سهرماوهن، رۇژنامه ي كوردستان، ئورگانى حيزبى ديموكراتى كوردستانى ئيران، ژماره ۴۰۳، ۲۰۰۴/۱۲/۲، ل ۱۲). ههروهها: س. ماكوان، رۇژنامه نووسى كوردى له چيا، ئەم بابته له «مالپهري ديمانه» دا بلاوكراوه تهوهو من له ۲۰۰۳/۱۰/۱۳ دا خستومه ته سهر كاغهز).

(۹۴) گؤقاري «نوجه نامه»:

سالى ۱۹۸۴ حيزبى ديموكراتى كوردستانى ئيران له پارييس به پيىتى لاتينى و ديالىكتى كرمانجى سى ژماره ي ليدهر كرده. خهسرهو عهبدو للاهى سهريهرشتى كرده.

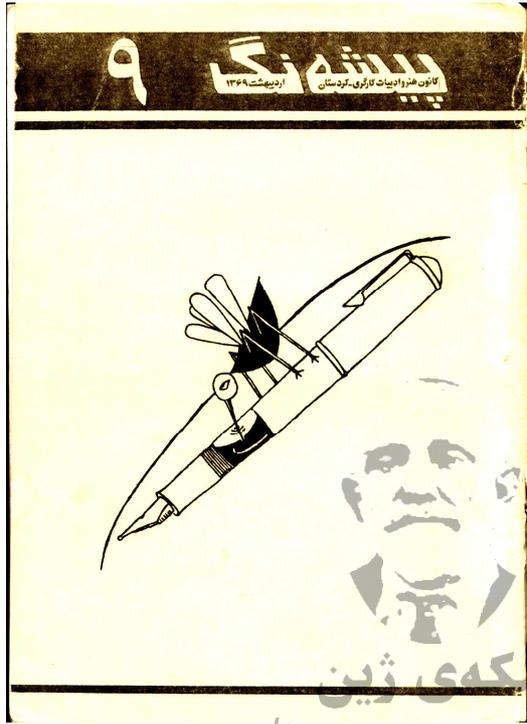
{ئەم زانياريهەم له نامه يه كى جهليل گادانى وەرگرتوه كه له ۱۹۹۸/۴/۲ دا بوى نوسيوم}.

(۹۵) گؤقاري «نوسهري چيا»:



موحسين شاسواري سالى ۱۹۸۵ له ناوچه نازادكراوه كانى ژير سايه ي هيزى پيشمه رگه ي كوردستان له باشورى كوردستان به هاوكاريى كۆمه ليك نوسهري نيو شاره كان و ئەوانه ي كه له شاخ بون دهر يكرده. سه رجهم چوار ژماره ي ليدهر چوه.

(۹۶) گۆڧارى «پيشهنگ»:



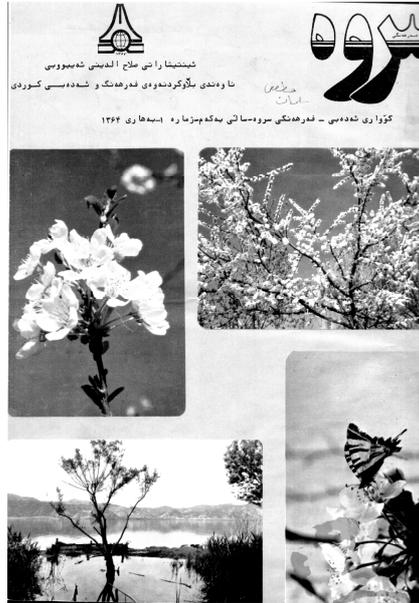
گۆڧارىكى ئەدەبى و
 ھونەرى و رۆشنىبىرىى بو،
 يەكەم ژمارەى لە پايزى
 سالى ۱۹۸۵ دا دەركراوہ.
 ئەم گۆڧارە لەلايەن
 "كانونى ھونەرو ئەدەبىياتى
 كرىكارى كوردستان" ھوہ
 دەردەكرا. ژمارەكانى
 سەرەتاي بە كوردى و
 فارسى بو، پاشان لە ژمارە
 (۵) ھوہ بەشە فارسىيەكەى
 ھەك گۆڧارىكى سەرەبەخۆ
 دەردەكرا. ژمارە ۱۵ى لە
 خاكەليۆھى ۱۳۷۲دا
 دەرجوہ. دەورى دوھەمى،

گۆڧارى پيشهنگ بەھارى ۲۰۰۳ى زايىنى دەستى پىكردەوہو تا ئىستا بەردەوامە،
 سەرجم ۱۳ ژمارەى ئى دەرجوہ.

{ئەنوەر حسين ئىندىكىسىكى رىكويىكى بۆ ھەر پانزە ژمارەكە سازكردوہ.
 بېروانە: ئىندىكىسى بابەتەكانى گۆڧارى پيشهنگ ژمارە ۱ - ۱۵، گۆڧارى
 پيشهنگ ژمارە ۹، خولى دوہم، پايزى ۱۳۸۴، ل ۴۳ - ۶۴}.

(۹۷) گۆڧارى «سروہ»:

ئەم گۆڧارە بە زمانى كوردى، لە شارى ورمى، لەلايەن دەزگاي
 «انتشارات صلاح الدين» ھوہ دەردەچىت. يەكەم ژمارەى لە بەھارى سالى
 ۱۹۸۵دا دەرجوہ. ئەم ژمارەيە ۹۶ لاپەرەيە.



"ھىمن"ى شاعىر بە
ھاوکارىي چەند
نوسەرو شاعىر بناغەي
ئەم گۆقارەي داناوە.
ئەم گۆقارە تا ئىستا
بەردەوامە لە دەرچون.
لە گەلىك ژمارەيدا
وتارو بابەتى
جۆراوجۆر بە زمانى
فارسى بلاوگراوہتەوہ.



(۹۸) گۆقارى «ئامانج»:

سالى ۱۹۸۴ لە تاران بە
كوردى دەرکراوہ. ژمارە ۳۷
لە بەھارى ۱۹۸۹ دا دەرچوہ.
لە پال ئەم گۆقارەدا گۆقارىكى
دىكە بۆ مندالان بە ناوى
«ئامانج بۆ زاروكا»
دەرکراوہ، كە يەكەم ژمارەي
لە مانگى ديسامبەرى ۱۹۸۵ دا
دەرچوہ. سەرچەم ۲۱ ژمارەي
لیدەرکراوہ.

(۹۸) گۆڧارى "پهيام":

گۆڧارى "پهيام"، به زمانى فارسى بوو. ۷۹ ژمارهى له سالى ۱۹۸۷ تا مانگى گولانى ۱۹۹۱، لى بلاوبۆتهوه.

{نامهى ئىبراهيمى عهلى زاده، سهبارت به بلاوگراوهكانى كۆمه له بۇ رهفئق سالى}



(۱۰۰) گۆڧارى «ئاوئنه»:

ئهم گۆڧاره له تاران به كوردى و فارسى دهركراوه. يهكهم ژمارهى له فئبروهرى ۱۹۹۰ دا دهرچوه. ژماره ۳۸ ى له هاوئنى ۱۹۹۸ دا دهرچوه. ۵۴ ژمارهى لئدهرچوه { احمد قاضى، ژورنالئسم كردى در كرديستان ايران در قرن بيستم، گۆڧارى سروه، ژماره ۲۰۰، رهشه مه ۱۳۸۱، ل ۳۱}.

(۱۰۱) گۆڧارى «پئشمهركه»:

ئهم گۆڧاره له شارى كرماشان، له لايهن قهرارگاي رهمهزانهوه به كوردى دهركراوه. يهكهم ژمارهى له ۱۹۸۸/۱۲/۳۱ دا دهرچوه. ژماره ۳ ى له ۱۹۹۰/۱/۲۵ دا دهرچوه.

{سەرچاوه: نامەو دەستنوسىكى ئەحمەد شەرىفى، نامەكەى لە مەھاباد لە ۲۰۰۱/۱۰/۱۸ دا نوسىوه}.

﴿۱۰۲﴾ پوڭنامەى «كوردستان»:

ئۆرگانى حىزبى ديموكراتى كوردستانى ئىران - رېبەرايەتى شۆرشگىر، لە جۆزەردانى ۱۳۶۷ (۱۹۸۸/۶/۹) دا لە ژمارە (۱۳۴) ەو دەريژەيان بە دەركردنى دايەوه. دەتوانرئەت ئەم ژمارە سەدوسى و چوارە وەك يەكەمىن ژمارەى كوردستانى ئۆرگانى حىزبى ديموكراتى كوردستانى ئىران - رېبەرايەتى شۆرشگىر دابنرئەت.

{ئەم زانىارىيەم لە نامەيەكى جەليل گادانى وەرگرتوہ كه لە ۱۹۹۸/۴/۲ دا بۆى نوسىوم}.

﴿۱۰۳﴾ گۆفارى «كوردستان»: (دەورەى سىيەم)

ئۆرگانى حىزبى ديموكراتى كوردستانى ئىران - رېبەرايەتى شۆرشگىر بوہ. يەكەم ژمارەى لە پوڭپەرى ۱۳۶۷ (۱۹۹۸/۷/۹) دا دەركراوہ. ژمارە ۸۰ى لە نۆقىمبەرى ۱۹۹۶ دا دەركراوہ. (شان بە شانى ئەم گۆفارە كوردىە، حىزبى ديموكراتى كوردستانى ئىران - رېبەرايەتى شۆرشگىر، بە فارسىش گۆفارى كوردستانى دەركردوہ).

{ئەم زانىارىيەم لە نامەيەكى جەليل گادانى وەرگرتوہ كه لە ۱۹۹۸/۴/۲ دا بۆى نوسىوم}.





بنکهی ژین

www.zheen.org



پاشكۆكان
بنكهى ژين

www.zheen.org



بنکھی ژین

www.zheen.org

پاشکۆی یهکهه:

ژياننامهی چهند كه سایه تیهه کی كورد كه له بواری رۆژنامه گه ریدا له رۆژهه لاتی كوردستان کاریان كردوه:

مه لا محهمهه تورجانی (مه لا محهمهه قزلجی)



مه لا محهمهه تورجانی
(پاشتر به مه لا محهمهه
قزلجی ناسراوه) كورپی مه لا
محهمهه حسین كورپی مه لا
عهلی قزلجییه، له ۱۸۹۵/۷/۸
دا له شاری مه هاباد
له دایكبوه. سالی ۱۹۲۲
به شداریی له بزوتنه وه كه ی
سمایل ئاغای شكاكدا كردوه.
پاش شكستی بزوتنه وه كه
خوی و مه لا ئه حمهه
تورجانیی برای له لایهن
عه بدوللا ته هماسبی
(سه ركردهی هیزه كانی
دهوله تی ئیران له
ئازهر بایجان) وه ده گیرین و
بیریاری كوشتنیان ده دریت.

پاشان بهۆی سەرۆك عهشیرهتییكى دهستپوڤیشتوی كوردوهه ئازاد دهكرین. چهند سالئیک له شارى مههاباد وانه به مندال و لاوی كورد دهئیتتهوه. دوايى بهمهبهستى دريژهدان به خويندن، بهرهو ولاتى ميسر دهپوات و له زانكۆى ئەزهەر چهند سالئیک دهخوينتت. ئنجا بهرهو شارى سلیمانی دهپوات. دواتر دهچیتته شارى بهغدادو لهوى نيشتهجیدهبیت. له پوژی ۱۹۵۹/۹/۱۴ دا له بهغداد كۆچى دوايیدهكات.

{سالى ۱۹۳۸ كتيبيكى دهبرارهى ميژوى مزگهوتهكانى شارى سلیمانى بلاوكردوهتهوه. بروانه: محمد القزلى، التعريف بمساجد السليمانيه و مدارسها، بغداد، ۱۹۳۸}. سالى ۱۹۸۸ وتاریكم دهبرارهى ژياننامهى مهلا محهمه تورجانی (مهلا محهمه قزلى) بلاوكردوهه. بروانه: جوتيار توفيق، مهلا محهمه قزلى، گوڤارى كاروان، ژماره ۶۶، تهموزى ۱۹۸۸، ل ۸ - ۱۰.

مهلا ئەحمهه تورجانی زاده



مهلا ئەحمهه تورجانی زاده، كورپى مهلا محهمهه حسين كورپى مهلا عهلى قزلييه، سالى ۱۹۰۳ له سايلاخ (مههاباد) له داىكبووه. سهردهميك مهلا بوه و پاشان بوته فهريمانبهرو دواتر بوته ماموستاو له سالانى دوايى تهمهنيدا به هوى شارهزايى له زمان و ئەدهبى عهريبيدا بوته ماموستا له زانكۆى تهوريژ له كۆليژى زانسته مرويينهكان.

رۆژى چوارشەمە ۱۹۸۰/۹/۲۴ لە شارى تەوریز كۆچىدوايىكردو و لە گۆرستانى
وادى رەحمەت نىژراو. خاوەنى گەلىك كىتب و نوسراوى جۆراوجۆرە.
(دەربارەى بېروانە:

۱ - بابا مردوخ، تاريخ مشاهير كرد، جلد دوم، تهران، ۱۳۶۶، ص ۴۴۲ - ۴۴۶.
۲ - سيد محمد صمدى، نگاهى به تاريخ مهاباد، مهاباد - انتشارات رهرو،
۱۳۷۲، ص ۲۴۶.

۳ - محەمەد سالىح ئىبراھىمى (شەپۆل)، ژىناوهرى زانايانى كورد لە جىهانى
ئىسلامەتى يا گەنجىنەى فەرھەنگ و زانست، تهران، ۱۳۶۴ كۆچى، ۲۴۹ -
۲۵۶.

محەمەد شاپەسەندى



محەمەد شاپەسەندى
پايىزى سالى ۱۹۲۰ لە
شارى مەھاباد لەدايکبوە.
دايکى ناوى ئامىنە
رەحىمى و، باوکى ناوى
حەمە سالىح کورپى
سەعیدو،
بە
«شاپەسەندى» ناسراو.
محەمەد شاپەسەندى بە
مندالى خراوتە بەر
خويندن و لە قوتابخانەى
«سەعادەت» لە مەھاباد
خويندویەتى.

هیشتا مێرمندال بوە کە بوەتە ھاوڕۆ و ھاوبىرى کۆمەلە لاویکی ھوشيارو
کوردپەرەوى وەک: عەبدولرەحمان زەبىحى، حوسین فروھەر، محەمەد
نانەوازادە، ھىمن، محەمەد ئەمىن موعىنى، سدىق حەیدەرى و گەلىکى دىکە.

شەۋانە بەدزىي ئەمىنىيەكانى ھۆكۈمەتى رەزاشاي پەھلەۋىيەۋە، بەناۋى يارىكىردنەۋە ھەرجارەي لەمالى يەككىيان، يان لە ناوباخ و گوئ چەمى سابلاخ كۆبونەتەۋە و باسى زمان و ميژوو ئەدەبى كوردىيان كوردەۋە زانىرييان ئالوگۆر كوردەۋە. دواتر ھەندىك لەم لاۋانە لەگەل چەند كەسى بەتەمەنتر لەخۆيان «حيزبى ئازادىخۋازى كوردستان» يان دامەزراندەۋە.

لە مانگى ئۆگۈستى ۱۹۴۱دا دەۋلەتە ھاۋپەيمانەكان (يەككىتى سۇقىيەت و بەرىتانىاۋ ئەمەرىكا) دەست دەگرىن بەسەر ئىرانداۋ رەزاشاي پەھلەۋى لە ھۆكۈمىرانى دەخەن و بە پۈۋالەت محەمەد رەزاي كورپى دەكەنە شاي ئىران.

لەۋدەمەدا ھەلومەرجىكى تاراپدەيەك ئازاد بۇ سەرجەم خەلكى ئىران دەخولقەت و جموجولى سياسىي و پۇشنىبىرى پەردەستىنەت. پوناكبيران و تىكۆشەرانى كورد لە شارەكانى پۇژھەلتى كوردستان سود لەو دەرفەتە ۋەردەگرىن و چالاكى سياسىي دەست پىندەكەن. ھاۋكات ھاتوچوى باشورى كوردستان ئاسان دەبىت و پەيوەندى سياسىي و پۇشنىبىرى لە نىۋان ھەردولادا لەجاران زياتر بەھىز دەبىت. پاشان بە ھاۋكارى و پىنوئىنىي «حيزبى ھىوا» لە پۇژى يەك شەممە رىكەۋتى ۱۹۴۲/۸/۱۶ بەرامبەر بە (۲۵ى گەلاۋىژى ۱۳۲۱ى ھەتاۋى) كۆمەلەي ژ. ك. «كۆمەلەي ژيانەۋەي كوردستان» لە شارى مەھاباد دادەمەزىنەت.

محەمەد شاپەسەندى، دۋاي نىزىكى سالىك لە دامەزراندنى كۆمەلە بوەتە ئەندام. خۇي لەم بارەيەۋە لە نامەي پۇژى (۲۸/۱۱/۲۰۰۳)يدا نوسىۋىەتى: «من و باۋكم لە يەك كات و شويندا بوينە ئەندامى كۆمەلەي ژ. ك. باۋكم پىش من سويندى ئەندامىتى خوارد. ژمارەي ئەندامىتى باۋكم ۸۲۰ و ناۋى نەينىي (بازرگان) بو. ژمارەي ئەندامىتى خۇشم ۸۲۱ و ناۋى نەينىم (م. ش. ازەر) بو»¹.

¹ لەگەلىك وتار و لىكۆلەنەۋە و بىرەۋەرىيدا ناۋى محەمەد شاپەسەندى لە رىزى ناۋى دامەزىنەرەكانى (كۆمەلەي ژ. ك.)دا نوسراۋە. محەمەد شاپەسەندى چەندىن جار لە نىزىكەۋە ئەۋەي بۇ باسكردوم كە خۇي و باۋكى پاش نىزىكى سالىك لە دامەزراندنى كۆمەلە پەيوەندىيان كوردەۋە بونەتە ئەندام. ھەروەھا لەو نامانەدا كە بۇي نوسىوم و لە ئەرشىقى خۇمدا پاراستوم، چەند جارىك ئەۋ راستىيەي بۇ دۋاكتردەۋەتەۋە.

محەمەد شاپەسەندى، بەھۋى دىئوسۇزىيى و وريايىيەوۋە لەنىو رىزەكانى كۆمەلەدا زو جىيى خۇي كىرەتەوۋە. ئەگەرچى لە چاۋ ئەندامەكانى دىكەي كۆمەلەدا كەم تەمەن تر بوە، بەلام چالاک و لەخۇبوردو و دىئوسۇز بوە و ئامادەي ھەركارىك بوە كە بۇي دىيارى كرابىت.

لە مانگى دىسىمبەرى سالى ۱۹۴۳دا سەركىرايەتتىي كۆمەلە بە محەمەد شاپەسەندى رادەگەيەنىت كە بۇ راپەراندى ئىشوكارى گۇقارى نىشتىمان، بچىتە شارى تەورىزو ھاوكارىيە عەبدولپەرحمان زەبىحى بكات. ئەويش بە ئەويەرى لەخۇبوردويىيەوۋە ئەو ئەركە جىيەجى دەكات. ئەودەم تەنھا چوار ژمارە لە گۇقارى نىشتىمان دەرکرايو². ئىدى چەند ھەفتە لە مالى قاسمى ئىلخانى زادە لە تەورىز لەگەل عەبدولپەرحمان زەبىحى خەرىكى ئامادەكردنى ژمارە پىنجى گۇقارى نىشتىمان دەبن و پاشان وەك ژمارەكانى پىشوتىر بابەتە ئامادەكراوكان دەبن بۇ چاپخانەي خەلىفەگەرى ئەرامىنەو ھەتاكو تەواوبونى چاپى گۇقارەكە لەويدا ھەلدەسورپىن. پاشترىش دەست دەكەن بە چاپكردنى ژمارە شەش و دواترىش ژمارە (۷، ۸، ۹)ى نىشتىمان، كە لەيەك بەرگدا (واتە ھەرسىكىان بەسەرىيەكەوۋە) چاپكراون. لەوۋە سەرەتايەك لە ئىشوكارى چاپ فىردەبىت و بە كارىكى خۇش و بەنرخى دەزانىت. پاشان كۆمەلەي ژ. ك. ئامىرىكى چاپى بچكولانە دەكرىت و شاپەسەندى خۇي بە نەينى دەبىتەوۋە مەھاباد. لەو كاتانەدا عەبدولپەرحمان زەبىحى و دىئاد رەسولى و قاسم قازى بۇ جىيەجىكردنى كارىكى گىرنگى كۆمەلە بەرەو ورمى دەچن. لە رىگا لەلەيەن دەستەيەك سەربازى حكومەتى ئىرانەوۋە دەسگىردەكرىن و بەرەو تارانىان دەبن و دەيانخەنە زىندانەوۋە. بە گىرانى عەبدولپەرحمان زەبىحى، گۇقارى نىشتىمان دەوۋەستىت.

² گۇقارى نىشتىمان، ئۇرگانى كۆمەلەي ژ. ك. بوە، بە زمانى كوردى دەرچوۋە. يەكەم ژمارەي لە رۇژى پىنج شەممە ۳۰ى پوشىيەرى ۱۳۲۲ (۱۹۴۳/۷/۲۲) دەرکراوۋە. ئەم گۇقارە بە نەينى لە تەورىز لە چاپخانەي خەلىفەگەرى ئەرامىنە، بە سەرىپەرشىتىي عەبدولپەرحمان زەبىحى و ھارىكارىي محەمەد شاپەسەندى و مەحمود وەلىزادە و چەند ئەندامىكى دىكەي كۆمەلەي ژ. ك. دەرکراوۋە. سەرجەم (نۇ) ژمارەي لىدەرکراوۋە. ژمارە ۷ و ۸ و ۹ لە يەك بەرگدا لە بەھارى ۱۹۴۴دا دەرکراوۋە. ھەمو ژمارەكانى دەستخراون و گەلىك لىكۆلنىنەوۋەي دەربارە نوسراوۋە.

بەمەبەستى ئەۋەدى كە جىيى گۇڧارى نىشتىمان (ئۆرگانى كۆمەلەي ژ. ك.) خالىي نەبىت، شاپەسەندى بەتەنيا لە رۇژى سىشەممە ۲۳ى ئۆكتۇبەرى ۱۹۴۵ (۱ى خەزەلۋەرى ۱۳۲۴ - ۱ى ئابان ۱۳۲۴) گۇڧارىك بە ناۋى «ئاۋات» ۋە دەردەكات. لەو گۇڧارەدا پەخشانىك بەناۋى (بە يادى دۆستى دورم!) بە نازناۋى «ئازاد» ۋەك ۋەفاۋ پىزلىنن لە عەبدولپەرحمان زەبىحى دەنوسىت و باسى پۇلى ئەۋ لە نىۋ كۆمەلەي ژ. ك. دا دەكات. ھەرۋەھا بابەتتىكى ۋەرگىپدراۋ لە فارسىيەۋە بەناۋى (ژنىكى نىقابدار) و باسىكى دىكە بەناۋى (موحاكەمەي ھىتلەر) و شىعەرىكى ھىمن و شىعەرىكى ھەژار و چەند شىعەر و بابەتتىكى دىكە كە نىياز بوە لەژمارەي نويى گۇڧارى نىشتىماندا چاپى بكن، لەو گۇڧارەدا بلاۋدەكاتەۋە. پاش بلاۋبونەۋەي ئەۋ ژمارەيەي ئاۋات، چەند كەس لەبەرپرسانى كۆمەلە محەمەد شاپەسەندىيان بانگكردوۋە و پەخنىيان لىگرتوۋە كە چۇن بەبى رەزامەندىي رابەرانى كۆمەلە، گۇڧارىكى بەۋ نامىرو كەرەستانەي كۆمەلە دەركردوۋە! ئەۋيش مەبەستەكەي خۇي بۇ باسكردون و پەخنىكەيانى قبولكردوۋە. ئىدى نەيتوانىۋە لەسەرى بەردەوام بىت و ژمارەي دىكەي لىدەربكات!

شاپەسەندى خۇي سەبارەت بەم گۇڧارە گوتويەتى: «ئەۋسا ئەۋەندەي ئەقلم پىدەشكا خولياي ئەۋوم ھەبو مجەلەيەكى ۋەك (خواندىھا) سازبكم. خواندىھا شتى كەم دەنوسى، بەلام باسى ھەمو جەرىدەكانى ئىران دەردەۋەي تىادا بو»³.

ھىندەي نەخاياندوۋە لەسەر بنەماكانى كۆمەلەي ژ. ك. «حىزبى دىموكراتى كوردستان» دامەزراۋە. محەمەد شاپەسەندى، ۋەك زۇربەي ئەندامانى دىكەي كۆمەلە، لە نىۋ ئەۋ حىزبەدا چالاكى و تىكۆشانى خۇي درىژەپىداۋە. لەۋ دەمەدا حىزبى دىموكراتى كوردستان نامىرىكى چاپى گەۋرەترو باشتەر لەۋەي پىشۋى بۇ دىت و بە ھەۋلوكۆششى ھەموان

³ بىروانە: ھانا (قادر وريا)، مامۇستا محەمەد شاپەسەندى پىتچن و نوسەرى پۇژنامە و گۇڧارەكانى سەردەمى كۇمارى كوردستان، پۇژنامەي كوردستان، ژمارە ۲۵۷، ۱۹۹۸/۴/۲۲. ل. ۹. {ئەم ژمارەيەي پۇژنامەي كوردستان تايبەت بوە بە جەژنى سەد سالەي پۇژنامەنوسىي كوردى}.

چاپخانەيەكى سادە دادەمەزىنرېت. شاپەسەندى لەيەكەم ھەنگاۋوھە دىسۆزانە دەكەۋىتە كاركردن و ئەركى چەند كەس ئەنجام دەدات. كاتىك كۆمارى كوردستان دادەمەزىنرېت، چاپخانەكە گەرەتر دەكرېت و ژمارەى كارمەندەكانى زياد دەكرېت. شاپەسەندى وپراى كارى نىو چاپخانە، بەردەوام وتار دەنوسىت و لە گۆقار و رۆژنامەكانى ئەودەمەدا بلاويان دەكاتەوھ. ناوبەناۋىش بابەتى جۇراۋجۇر لە زمانى فارسىيەوھ دەكات بە كوردى و بلاويان دەكاتەوھ. شاپەسەندى لە نامەى رۆژى ۲۰۰۳/۱۱/۲۸ یدا نوسىۋىيەتى: «لە كۆمەلى ژ. ك. دا ھىچ مۇچەيەكم وەرئەگرتوھ، بەلكو وەك ئەركى كوردايەتتى بە دىسۆزىيەوھ بەشدارىم تىدا كردوھ، بەلام كاتىك كۆمارى كوردستان دامەزرا مۇچەم بۇ ديارىيىكرابو».

پاش روخانى كۆمارى كوردستان، ماويەك خۆى دەشارىتەوھە ھەولەدەدات نەكەۋىتە بەردەست و نەگىرېت. دواتر لەگەل دەستە لاويكى ھاۋرېيدا دىنەسەر ئەو باۋەرەى كە ھەولتى زىندوكردەنەوھى حىزبى دىموكراتى كوردستان بەدەن و نەھىلن دوژمن سوڤ لەو بۇشايىيە سىياسىيە وەرېگرېت كە لەو دەمەدا دەركى پىدەكرا. پاش چەند كۆبونەوھە ھاتوچۆى ئەملاۋئەولا، سەرنجام بېياردەدەن بەرەو باشورى كوردستان بېرۆن و لەگەل كەسە تىكۆشەر و بە ئەزمونەكانى ئەوئى وتوئىژىكەن و بىرورپايان وەرېگرن. ئىدى رۆژى ۲۱ مارتى ۱۹۴۸ لەگەل غەنى بلورىيان بەرەو باشورى كوردستان دەرۆن و پاش چەند رۆژ لە گوندى «سىتەك»⁴ لەساۋسىبەرى شىخ لەتىفى ھەفیددا دەگرسىنەوھ.⁵

⁴ گوندى سىتەك، كەوتوھتە نىوان شارى سلېمانى و شارۆچكەى جوارتا و نىكەى ۱۵ كىلۆمەتر لە سلېمانىيەوھ دورە.

⁵ شىخ لەتىفى ھەفید كورى شىخ مەحمودى ھەفیدە، سالى ۱۹۱۷ لەدايكبوھ. لە ۱۹۷۲/۵/۱۲ دا لە بەغداد كۆچىدوايى كردوھ. شىخ لەتىف رۆلى ديارى لە بزوتنەوھى پزگارىخۋازى نەتەوھكەماندا ھەبوھ، لەو رېيەشدا گەلىك جار خراۋتە زىندانەوھە دورخراۋتەوھ يان دەستبەسەر كراوھ. شىخ و تارى جۇراۋجۇرى نوسىۋە. بەشىك لە بىرەوھرىيەكانى لەم سالانەى دوايىدا چاپكرا و بىلاۋكرایەوھ.

لە سیتەك لەگەڵ عەبدولرحمان زەببىحى يەكدەگرەنەو و ئالوگۆرى
بىروپا دەكەن و دەگەنە ئەووى كە كۆمەلەى ژ. ك. زىندوبكەنەو و وەك يەكەم
هەنگاو دەست بە دەركردنەووى گۆقارى نىشتمان بكەنەو. سەرەتا بىر لەو
دەكەنەو كە ئاميرىكى چاپى خنجىلانە دروست بكەن. شىخ لەتيفى حەفید
ئاسنگەرىكى زىركىيان بۇ دەدۆزیتەو بە ناوى شىخ حسینى ئاسنگەر، كە
وہستایەكى ناسراوى نىو ئاسنگەرەكانى شارى سلیمانى بوە⁶. بپاردەدەن
شاپەسەندى بچیت بىرۆكەى ئامیرەكە بدات بەو وەستایە و لەگەل ئەودا
پیکەو دروستى بكەن. شاپەسەندى، خۆى لەو بارەپەو نوسىویەتى:
«مانگىكى رەبەق لە دوكانى شىخ حسین خەرىك بوین، تا توانیم چاپەكە
تەواو بكەم. دواى پىویستمان بە حروف هیندىك كەرەسەى تر هەبو، ئوانیش
بە هۆى زەببىحى و شىخ لەتيف ئامادەكران». دواتر شىخ لەتيفى حەفید چەند
كەسى وریای خۆى دەنیریت و ئامیرەكە دەگەپەنە گوندى سیتەك.

سەرەتا بەو ئامیرە دەسكردە چەند بەیاننامەپەك دەردەكەن و مژدى
سەرەلدانەو بوژاندنەووى خەباتى رزگاربخوازی لە كوردستان لە دژى
حكومەتى حەمە رەزا شا، بە خەلكى كوردستان رادەگەپەن. پاشان
دەستدەكەن بە چاپكردنەووى گۆقارى نىشتمان.

لەبەر ئەووى كاتى خۆى گۆقارى نىشتمان لە دواى ژمارە (۷، ۸، ۹)
وہستاو نەتوانرا ژمارەى دیکەى لیدەربكریت. ئەمان هاتنە سەر ئەو باوەرەى
كە گۆقارەكە بە ژمارە (۱۰) بدەنە قەلەم⁷.

⁶ شىخ حسینى ئاسنگەر (۱۹۰۰ - ۱۹۹۴)، لە بنەچەدا خەلكى گوندى (حاجى مامەند) بوە.
پەكك بوە لە ئاسنگەر و چەخماخسازەكانى سلیمانى و لە گوزەرى ئاسنگەرەكاندا دوكانى
هەبوە. كەسكى زىرك و دلسۆز و كوردپەرور بوە.

⁷ گۆقارى نىشتمان (ژمارە ۱۰)، لە مانگى جولای سالى ۱۹۴۸دا لەلایەن عەبدولرحمان
زەببىحى و محەمەد شاپەسەندىپەو، لە گوندى سیتەك، بە هاوكارى شىخ لەتيفى حەفید
دەركراو. لە ژیر ناوى گۆقارەكەدا نوسىویانە: (ئۆرگانى نەهزەتى مقاومەتى كۆمەلەى ژ.
ك.) وەكو من لىكمداوہتەو ئەم ژمارەپەى نىشتمان هیچ پەيوەندىپەكى بابەتییانەى بە
گۆقارى نىشتمان (ئۆرگانى كۆمەلەى ژ. ك.) ەو نىپە. بەم ژمارەپەى نىشتمان نە كۆمەلەى ژ.
ك. زىندوبوہتەو و نە توانراویشە درەپژە بە دەركردنەووى گۆقارى نىشتمان بدریتەو. جى

شاپەسەندى، لە نامەى ۲۰۰۲/۸/۲۱ دا بۆى نوسىوم: «ژمارە (۱۰)ى نىشتمان لە (۵۰۰) نوسخەدا لە ناوەرپاستى مانگى حەوت (جولای ۱۹۴۸)دا تەواو بو تەوزىع كرا. (۱۰۰) دانەيەكى مابو كاك غەنى بلورىيان لە سەرەتاي مانگى ھەشت (ئۆگوستى ۱۹۴۸)دا لەگەل خۆى برديەو ە بۆ مەھاباد».

پاش بلاوبونەو ەى ئەو گۆقارە حكومەتى ئيران دەكەوئتە گرتنى ئەو كەسانەى كە بچوكترين گومانيان لئدەكات. ھاوكات داوا لە حكومەتى عىراق دەكات كە رېگا بە شىخ لەتيفى حەفید نەدات كوردە ھەلاتو ەكانى رۆژھەلاتى كوردستان بگرنئەخۆ. حكومەتى عىراق فشار دەخاتە سەر شىخ لەتيفى حەفیدو ئەوئيش ھەريەكەيان بەپئى وىستى خۆيان بۆ ئەو جئیە كە خۆيان دەخوازن بەرئ دەكات. شاپەسەندى دلئ بەرايى نادات بچئتەو ە ژئر ساپەى حكومەتى ئيران، بۆیە برپيار دەدات بەرەو بەغداد بروات.

لە شارى بەغداد بە ھۆى وريايى خۆى و ھاوكارىي چەند كەسى دلئسۆزەو ە لە چاپخانەيەكدا كارى دەستگيردەبئت و چەند سال بە ناوئكى ديكەو ە خۆى دەژئەنئت. سالى ۱۹۵۵ لە شارى ديوانىيەى عىراق لەگەل كچە كوردئكدا بەناوى (قومرى شەريف) زەماوئند دەكات. بەرھەمى ئەو ھاوسەرييە چوار كور و پئنج كچە.

پاش روخانى حكومەتى مەليكى و ھاتنە سەركارى حكومەتى عەبدولكەريم قاسم، حيزبى شىوعى عىراق بە ئاشكرا دەكەوئتە تئكۆشان و رۆژنامەى (ئازادى) و چەند گۆقارو رۆژنامەى ديكە دەردەكات. محەمەد شاپەسەندى لە روانگەى ئەو ەو ە كە كوردستان يەك ولاتە و روناكبيران و تئكۆشەرانى كورد لە ھەركوئى ئەو ولاتە بن دەتوانن تئكۆشانى خۆيان درئژە پئبدەن، لە شارى كەركوك چالاكانە بەشداريى لە چاپكردنى رۆژنامەى ئازادى و گۆقارى شەفەق و گۆقار و رۆژنامەكانى ديكەدا دەكات. پاشان

سەرنجە كە لەم گۆقارەدا ھئرش كراو ەتە سەر پارتى ديموكراتى كورد. لەسەر ئەو ە ھەمزە عەبدوللا - سكرتئرى ئەو دەمى پارتى ديموكراتى كورد - لە گۆقارى (مرؤف)، ژمارە ۲، سالى يەكەم، كانونى يەكەم ۱۹۴۸دا وئاريكى توندى لە دژئ ئەم (ژمارە ۱۰ى گۆقارى نىشتمان)ە نوسيو ە و تيايدا گوتيو ەتى: «گۆقارى نىشتمان لە دەورەى دوھەميدا بو ەتە زمانحالى دەستەيەك ئازاو ەچى».

پۇۋنامەنى ئازادى دەگوۋىزىتەۋە بۇ بەغداد و ئەۋىش لەگەل نافع يونس دا بەرەو بەغداد دەجىت و ھەتاکو كۆتايى سالى ۱۹۶۰ لەگەل ئەو پۇۋنامەيەدا خەرىك دەبىت.

كاتىك لە مانگى سىپتىمبەرى ۱۹۶۱ دا ھۆكۈمەتى عەبدولكەرىم قاسم شەپ لە دژى گەلى كورد پادەگەيەنەت. پارتى ديموكراتى كوردستانى عىراق بېرىدەدات پىنگاى خەباتى چەكارانە بگىتەبەر و ھىزى پىشمەرگە سازدەدات. ھاۋكات كۆمەلىك لە پوناكبيران و نوسەرانى كورد دەچنە شاخ و شانبەشانى ھىزى پىشمەرگە خەبات دەكەن. محەمەد شاپەسەندى بى دودلىي مالموندالى خۆى جىدەھىلەت و بەرەو چيا سەختەكانى كوردستان دەپوات و بەھاۋكارىي چەند كەسى پوناكبير بناغەى يەكەمىن چاپخانەى شۇپش دادەمەزىنن و دەست بە دەركردنەۋەى پۇۋنامەى خەبات دەكەنەۋە. پاشان چاپخانەكە پەرەپىدەدەن و دەتوانن وىراى پۇۋنامەى خەبات چەند گۇقارو پۇۋنامەى دىكە دەربكەن.

سالى ۱۹۶۴ كىشە لەنىو ئەندامانى سەركردايەتتى پارتى ديموكراتى كوردستانى عىراقدا سەرھەلدەدات و سەرەنجام پارتەكە دەبىتە دو كەرتەۋە. محەمەد شاپەسەندى لەگەل بالى مەكتەبى سىياسىدا درىژە بە تىكۆشانى خۆى دەدات و دلسۇزانە ئەرەكانى سەرشانى ئەنجام دەدات. پاشان شەپى براكوژىي لە نىوان ئەو دو بالەدا سەرھەلدەدات و ھەلومەرەجەكە وايلىدەت كە ھەندىك بەرەو ئىران و ئەۋانى دىكە بەرەو ناو شارەكان بچن. شاپەسەندى و كۆمەلىك لە ھاۋرىكانى بە نەپنىي دەچنە شارى سلىمانى و پاشان خۆ دەگەيەنەتەۋە لاي مالموندالى لە بەغداد. پاش سالىك بالى مەكتەبى سىياسى بە شىۋەى نىمچە نەپنى دەست بە چالاكى سىياسى دەكەنەۋە و پۇۋنامەى (خەباتى كوردستان) و چەندىن بلاۋكراۋەى دىكە دەردەكەن. شاپەسەندى لەو دەمەشدا لىھاتوىي و وريايى دەنويىت و بى ماندوبون بەردەوام كار دەكات.

لە سالى ۱۹۷۱ ھەتاکو سالى ۱۹۷۳ لەگەل عەبدولپەرحمان زەببىي و چەند پوناكبيرى فارس و ئازەر دىنە سەر ئەو باۋەرەى كە ئەۋەندەى دەرفەت ھەيە خەباتى سىياسىي لە دژى ھۆكۈمەتى حەمە رەزا شا دەستپىكەن. ئىدى لەسەر ئەۋە پىكدىن كە پۇۋنامەيەكى مانگانە بەناۋى (پىنگاى يەكەتتى - راھ اتحاد) بە

دروشمى: (يەككەلى - تىكۆشان - سەركەوتن) لە شارى بەغداد دەرىكەن. محەمەد شاپەسەندى بەشى زۆرى كارەكانى ئەو رۆژنامەيە لە ئەستو دەگرىت. جيا لە ئەركى رىكخستن و چاپكردى رۆژنامەكە، بەرپرسى دارايى و ھەوال كۆكردنەو بوە و بەردەوامىش وتار و بابەتى تيادا نوسيوە يان وەرگىراو⁸.

بەدرىژايى سالانى ۱۹۷۵ ھەتاكو راپەرىنى ئازارى ۱۹۹۱ ژيانىكى زۆر سادە و ساكار دەژى و ھەمىشە ھەست و نەستى لەگەل شۆرشى نەتەوئەكەيدا بوەو بەھەر رىگايەك بۆى كرابىت لە خزمەت بەو شۆرشە درىغى نەكردوە. بەلام بە ھۆى پىرىيەو نەيتوانيوە لە كۆرى خەباتدا بىت.

لە دواى راپەرىنى ئازارى ۱۹۹۱ و پامالينى دامودەزگا سەركوتگەرەكانى رژىمى بەس، شاپەسەندى پاش سالەھا ژيانى نەيتى دەرفەتى ئەوئە بۆ رەخسا خۆى ئاشكرا بكات و لاي دۆستان و روناكبيران بلىت: «من محەمەد شاپەسەندىم و لاويكى نيو كۆمەلەى ژ. ك. بوم و دواتر بومە ئەندامى حيزبى ديموكراتى كوردستان و لە چاپخانەى كۆماردا بەشدارىيى چاپكردى گۆفار و رۆژنامەكانى ئەودەمەم كردوە و جارچار وتار و بابەتى ئەدەبىم بلاوكردوئەو و پاشان ئاوارەى باشورى كوردستان بوم و ناوى خۆم گۆرى و تا ئىستا بە ناوى (حاجى عەبدوللا) خۆم بە خەلك ناساندوە و نەيتوانيوە راستىيى خۆم لاي ھەمو كەس بلىم...»
«محەمەد فەرىق حەسەن»ى چىرۆكنوس و «كەژال ئەحمەد»ى شاعىر و رۆژنامەنوس بەر لە ھەركەسىكى دىكە بەرەوپىرى شاپەسەندى چون و بەسەريانكردوئەو و وتوئىژيان لەگەل سازكردوە⁹.

⁸ رۆژنامەى رىگايى يەككىتى (راە اتحاد)، ئەم رۆژنامەيە لە شارى بەغداد لە لايەن عەبدولرەحمان زەبىحى و محەمەد شاپەسەندى و چەند روناكبيرى دىكەى كورد و فارس و ئازەرەو دەركراوە. مانگى يەك ژمارەى لىدەرچوہ. يەكەم ژمارەى لە ئاپرىلى ۱۹۷۱ و ژمارە (۳۱) {كەوا ديارە دوا ژمارەى بوبىت} لە نۆفيمبەرى ۱۹۷۳ دەرچوہ. لە ژىر ناوى رۆژنامەكەدا دەنوسرا: (يەككەلى - تىكۆشان - سەركەوتن). {دەربارەى پروانە: د. كەمال مەزھەر ئەحمەد، تىگەيشتنى راستى و شوئىنى لە رۆژنامەنوسى كوردىدا، لە چاپكراوئەكانى كۆرى زانىارى كورد، بەغداد، ۱۹۷۸، ل ۲۲۸}.

⁹ پروانە: (گفتوگۆيەك لەگەل سەربازى نەناسراو محەمەد شاپەسەندى، ئامادەكردنى: محەمەد فەرىق حەسەن و كەژال ئەحمەد، رۆژنامەى ئالاي ئازادى، خولى دووم، ژمارە ۲۴.

پاشتریش چەند دەستە لە روناكبيران و تىكۆشەرانى نىو لايەنە
سياسىيەكانى رۆژھەتاتى كوردستان سەردانىان كردو و ھەريەك بەجۆريەك
ريزيان لىناو و وتويژيان لەگەڵدا كردو.

دواتر خۆى چەند بەشيك لە بىرەوھەريەكانى لە رۆژنامەى (كوردستانى
نوئى) و (ئالائى ئازادى) و چەند گۆفار و رۆژنامەيەكى دىكەدا بلاوكردوھ. لەم
دوايىنەشدا بە ھاوكارىيە نوسەرى چالاك و دلسۆز «سدىق سالىح»، بەشى
زۆرى بىرەوھەريەكانى خۆى نوسيوھتەوھ. ئاواتەخوازم ھەرچى زوھ لە
كتيبيكى قەشەنگ و سەنگىندا چاپ بكرىت¹⁰.

شايانى باسە كە محەمەد شاپەسەندى نرخى وىنە و بەلگەنامەى ميژويى
زانوھو سەربارى ئەو ھەمو دەر بەدەرى و ژيانە سەختەى ھەيبوھ، ئەوھەندەى
لە توانيدا بوھ كۆمەليەك وىنە و بەلگەنامەى لای خۆى پاراستوھ، كە لە
نوسىنەوھ و ساغكردنەوھى ميژويى نەتەوھەماندا زۆر بەسوڊن. ھەروھە
كۆمەليەك گۆفار و رۆژنامەى كۆنى لای خۆى پاراستيون كە لەم سالانەى
دوايىدا بە ئاگادارىيە من، بەبى ھىچ بەرامبەريەك ناردنى بۆ يەككە لە
كتيبخانەكانى كوردستان.

سالى ۱۹۹۶ جەليل گادانى لىپرسراوى ئەوھەمى (حيزبى ديموكراتى
كوردستانى ئىران - رىبەرايەتى شۆرشگىڭ) بە ئاگادارىيە نوسەرى ئەم وتارە،
وھك رىزلىنان و بەسەركردنەوھ، چەند ئەندامىكى حيزبەكەى بە كامىرايەكى
فيديوپيەوھ بۆ مالى محەمەد شاپەسەندى نارد، ھەتاكو بەشيك لە

۱۹۹۲/۵/۲۴ و ژمارە ۲۵، ۱۹۹۲/۵/۳۱. ھەروھە بىروانە: (محەمەد فەرىق حەسەن،
محەمەد شاپەسەندى شۆرەسواری بواری چاپخانەو رۆژنامەگەرى، رۆژنامەى كوردستانى
نوئى، ژمارە ۴۸۴، ۱۹۹۳/۹/۱۰).

¹⁰ بۆ ئەم كورتەى ژياننامەيە سوڊم لە زۆربەى ئەو نامانە وەرگرتوھ كە محەمەد شاپەسەندى
چەند سال لەمەوپیيش بۆى ناردوم. رۆژى شەممە ۲۰۰۵/۱/۲۹ كاتژمىر ۴ى پاشنىوھەرۆ - بەكاتى
سوڊ - لە ستۆكھۆلمەوھ تەلەفونم بۆ سلىمانى كردو لەگەلیدا قسەمكرد و بۆ دلنئايى زياتر
سەبارەت بە ھەندىك لايەنى ژيانى پرسىارم لىكرد. ھەروھە سەرلە ئىوارەى رۆژى پىنج
شەممە ۲۰۰۵/۱۰/۲۰ تەلەفونم بۆ كرد و سەبارەت بە ھەندىك لايەنى ژيانى خۆى و بنەمالەيان
پرسىارم لىكرد، ئەويش زۆر بە خۆشحالىيەوھ وەلامى دامەوھ.

بىرۈەرىيەكانى لە زمانى خۇيەۋە تۆمارىكەن. ئەۋدەم شاپەسەندى لەگەل خىزانەكەى لە خانويەكى كرېدا لە شارى سلىمانى، لەگەرەكى ئىبراھىم پاشا دەژيان. ئەگەرچى تەمەنى (۷۵) سال بو، بەلام سەر بەرزانه لە نيو مالهەكەى خۇيدا لەگەل كورەكانىدا بەكارى بەرگ دورىنەۋە خەرىك بون و بەو جۇرە بژيوى ژيانيان دابىن دەكرد. سالى ۱۹۹۸ «شاھۇ حەسەن پور» بەشى زۆرى ئەو بىرەۋەرىيەى خستۋەتە سەر كاغەزو قادر وريا بەنازناوى (ھانا) ئامادەيكردەۋە لە ژمارە (۲۵۷) ى رۆژنامەى (كورداستان) دا بلاوكراۋەتەۋە¹¹.

شاپەسەندى، لە بەشېك لەو بىرەۋەرىيەيدا گوتويەتى: «كە پىشەۋايان ئىعدامكرد، من لە چوارچرا دو سەعاتان راۋەستام. من دەمگوت ئىمە چىن و ئەۋان كىن؟ خەلك خۇى بۇ رانەدەگىرا. ئەۋسا نزيكەى دو سەعات راۋەستام بۇ ئەۋەى ئەو دىمەنەم قەت لەبىر نەچىتەۋە!».

رۆژى يەك شەممە ۲۰۰۶/۱/۱۵ لە شارى سلىمانى محەمەد شاپەسەندى كۆچىدوايىكرد و لە گردى سەيوان بە خاك سپىردرا.

چەند وتار و بەرھەمى بلاوكراۋەى محەمەد شاپەسەندى:

۱. خۇشبەختى چىە؟، م. ش. ازەر ۸۲۱، گۆقارى نىشتمان، ژمارە ۶، رەشەمەى ۱۳۲۲، ل. ۷.
۲. ھاۋارا، م. ش. ازەر ۸۲۱، گۆقارى نىشتمان، ژمارە ۷، ۸ و ۹، بەھارى ۱۳۲۳، ل. ۸.
۳. سەمەند سىامەندوف، ۋەرگىرانى: محەمەد شاپەسەندى، رۆژنامەى كورداستان، ژمارە ۶، ۱۹۴۶/۱/۲۱، ل. ۱ و ۴.
۴. لەنىنى دانشجو، ۋەرگىرانى: محەمەد شاپەسەندى، ھاۋارى نىشتمان، ژمارە ۱، ۱۹۴۶/۳/۲۱، ل. ۲۳ - ۲۸.
۵. فىلد مارشال كوتوزوف، ۋەرگىرانى: محەمەد شاپەسەندى، گۆقارى كورداستان، ژمارە ۳، مارتى ۱۹۴۶، ل. ۹ - ۱۳.

¹¹ مامۇستا محەمەد شاپەسەندى - پىتچن و نووسەرى رۆژنامە و گۆقارەكانى سەردەمى كۆمارى كورداستان، رۆژنامەى كورداستان، (ئۆرگانى كۆمىتەى ناۋەندىى حىزبى دىموكراتى كورداستانى ئىران)، ژمارە ۲۵۷، ۱۹۹۸/۴/۲۲، ل. ۸ - ۹.

۶. وتارى محەمەد شاپەسەندى بەيۋنەي (جەژنى سەربەخۇيى كوردستان) ھو، رۇژنامەي كوردستان، ژمارە ۲۱، ۱۹۴۶/۳/۲، ل ۱ و ل ۲.
۷. مامۇستا عولەما و بەيەت !، محەمەد شاپەسەندى، ھەفتەنامەي ئالاي ئازادى، ژمار ۵۶۹، دو شەممە ۲۱/۶/۲۰۰۴، ل ۴.
۸. لە پەراويزى ژيان و بەسەرھاتى عەبدولرەحمانى زەببىحى (مامۇستا عولەما)، محەمەد شاپەسەندى، گۇقارى ھاوار، ژمارە ۱۲، بانەمەرى ۲۰۰۲، ل ۳۶ - ۳۹.
۹. لە پەراويزى ژيان و بەسەرھاتى عەبدولرەحمانى زەببىحى - نەيىنىيەكانى چاپى ژمارە (۱۰) ي نىشتان، محەمەد شاپەسەندى، گۇقارى رۇژنامەنووسان، ژمارە ۱، بەھارى ۲۰۰۲، ل ۱۲۱-۱۲۵.
۱۰. دەربارەي حكومەتى كوردستان - كورد لە گەمەي سۇفئىيدا، محەمەد شاپەسەندى، رۇژنامەي كوردستانى نوئى، يەك شەممە ۲۴/۴/۱۹۹۴.
۱۱. بە يادى دۇستى دوورم، بە نازناوى «ئازاد»، گۇقارى «ئاوات»، ژمارە ۱، سىنشەممە ۲۳ى ئۆكتوبەرى ۱۹۴۵ (۱ى خەزەلوەرى ۱۳۲۴ - ۱ى ئابان ۱۳۲۴).
۱۲. (ژنىكى نىقابدار)، لە فارسىيەو وەرىگىراو، گۇقارى «ئاوات»، ژمارە ۱، سىنشەممە ۲۳ى ئۆكتوبەرى ۱۹۴۵ (۱ى خەزەلوەرى ۱۳۲۴ - ۱ى ئابان ۱۳۲۴).
۱۳. موھاكەمەي ھىتلەر، لە فارسىيەو وەرىگىراو، گۇقارى «ئاوات»، ژمارە ۱، سىنشەممە ۲۳ى ئۆكتوبەرى ۱۹۴۵ (۱ى خەزەلوەرى ۱۳۲۴ - ۱ى ئابان ۱۳۲۴).

دوكتۇر ئىسماعىل ئەردەلان

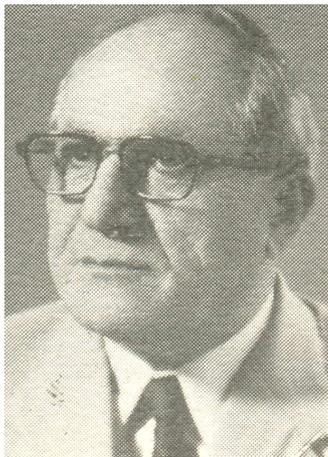
دوكتۇر ئىسماعىل ئەردەلان، كورپى محەمەد خانى ئەردەلان (ناسراو بە سەردار مەرمە) و سالى ۱۹۱۰ لە شارى سەنە لەدايكوبە. سەرەتا چوار سال لە سەنە خويىندويەتى پاشان مالىان بۇ تاران گواستوتەتو و لەوئى لە خويىندىن بەردەوام بوە. دواتر بۇ دريژەدان بە خويىندىن چوتە فەرەنساو لە دانشگاي پاریس چەند سال خويىندويەتى و بروانامەي دوكتۇراي لە «پزىشكى گيانەومەر» دا وەرگرتو. ئنجا بۇ ئيران گەپراوتەتو و لە وەزارەتى كشتوكال و دامودەزگاكاني ديكەي دەولەتى ئيراندا

كارىكردو. دوكتور ئىسماعيل ئوردلان بەشى زۆرى تەمەنى لە تاران بەسەربردو و لە كاتى كۆمارى كوردستان دا (لەو دەمەدا كە لە تاران «نامەى ھەفتەگى كوردستان»ى دەرکردو) چوئە ناوچەكانى ژىر ساپەى ھىزى پىشمەرگەى كوردستان و لەگەل كاربەدەستانى كۆماردا وتوئىژى كردو. دواتر لە حكومەتى ئىراندا چەند پلەو پاىپەى جۆراوجۆرى پىندراو. ھەروەھا پۆلىكى ديارى لە دامەزراندنى «حيزبى رەستاخيز»دا ھەبو، كە ئەم حيزبە يەكك شاپەرستترين حيزبەكانى ئىران بو. پاش روخان و لەناوچونى حكومەتى حەمە رەزا شا، يەكك بو لەو نوینەرانەى حكومەتى كاتى ئىران (بە سەرۆكايەتتى موهەندىس بازركان) كە بە مەبەستى ئارامکردنەوى پۆژھەلاتى كوردستان، لە ۱۹۷۹/۲/۱۸ دا لە تارانەو بە فۆكە بەرەو ورمى و ئنجا بۆ نەغەدو پاشان بۆ مەھاباد چون و لەگەل شىخ عیزەددىن حوسىنى و دوكتور عەبدولرەحمان قاسملوو چەند تىكۆشەرى دىكەدا وتوئىژيانكردو. ھەر لەو سەردەمەدا سەردانى شارى سنەى كردو، لاوانى ئەو شارە دروشمیان لە نژی داوو بە «شاپەرست» ناوژەديان كردو.

گەلىك لىكۆلینەوى زانستى و ميژوبى نوسىو، تا خۆى لەژياندا بو، گەلىكەنى بلاوکردو تەو و ھەندىكيشيان بە دەستنوسى لای نەوەكانى ماونەتەو. لە مانگى نۆفەمبەرى ۱۹۸۸ دا كۆچى دوايىكردو.

www.zheen.org

حەسەنى قزلىجى



مامۆستا ھىمن لە پىشمەككى كۆمەلە چىرۆكى «پىكەنىنى گەدا»دا نوسىوئەتى: لە سەردەمى كۆمارى ديموكراتى كوردستاندا «پۆژىكى ساردو سەھۆلبەندانى مەھاباد بو، زریانىكى ساردى دەھات و كەپسەسەى دەكرد. خۆم كوزو كرد بو و بە پەلە دەپۆشتم جىگايەكى گەرم و گور بىنمەو.

تەماشام کرد پېشەوا «قازى محەمەد» لە بەربېلاکەى ھاتوچۇ دەکا و پۇژنامەى «کوردستان»ى بەدەستەوہیە و یەکیک لە نوسەرانی پۇژنامەکەى لەلایە. خەریک بوم فیزمالکی دەمى و خۇم ببویم. دیتى و بانگی کردم. ھىشتا دور بوم، فەرموى:

– دیوتە ئەو قزلىجی یە چۇنى نوسیوہ؟
زانیم مەبەستى ئەو پارچە ئەدەبى یە جوانەى قزلىجی یە کە لەو ژمارەدا چاپ کراوہ. گۆتم:

– بەلى دیومەو بەراستى چاکى نوسیوہ. کاکى نوسەر ھەلى دایە و گۆتى:
– بەلى! چاک دەنوسى، بەلام کەم دەنوسى. پېشەوا بزىكى ھاتى. سەرى
پاوەشانىو (پارچە شیعریكى «سەعدى» گۆت)، ديسان روى لە من کرد و
فەرموى:

– بریا زۆرى وامان ھەبان... ئەگەر بۇخۇمان بین زۆرى وامان لى
ھەلدەکەون¹.

حەسەنى قزلىجى، نەوہیەكى ھەلکەوتوى بنەمالەى قزلىجى بو. ئەو
بنەمالەییەش ناو و ناوبانگیان بە زیرەكى و لىھاتویى بناوبوہتەوہ. ھەر وەک
مامۇستا ھىمن نوسیویەتى، لە موکریان دەلین: «بنەمالەى قزلىجى وەک
بىچوہ مراوى وان، ھەر لە ھىلکە ھاتنەدەر، مەلەوانن». مەبەستیان ئەوہیە
ئەوى لەو بنەمالەییە بىت، ھەر لە منداالییەوہ زیرەک و وریا و لىھاتوہ².

حەسەنى قزلىجى کورپى مەلا عەلى کورپى مەلا حەسەن کورپى مەلا عەلى
کورپى مەلا محەمەد قزلىجیہ. پۇژى سى شەممە پیکەوتى ۱۵ى سىپتیمبەرى
۱۹۱۴ لە شارى بۇکان ھاتوہتە دنیاوہ³.

¹ حەسەنى قزلىجى، بیکەنىنى گەدا، لە بىلاوکراوہکانى بىکەى پېشەوا، بەغداد، ۱۹۷۲، ل ۸-۹.
² سەبارەت بە بنەمالەى قزلىجى پروانە: مەلاعەبدولا ئەحمەدان، عەللامە قزلىجى و زانکۆى
تورجان، گۆفارى سروہ، ژمارە ۱۱۹، جۆزەردان ۱۳۵۷، ل ۲۵-۳۰.
³ مېژوى لەداىکيونى حەسەنى قزلىجى بەچەند جۆرىک نوسراوہ:
۱. «۱۹۱۳» (عوسمان مەحمود ئەحمەد، لە یادى نەمراندا – حەسەنى قزلىجى، گۆفارى کاروان،
ژمارە ۳۹، کانونى یەکەمى ۱۹۸۵، ل ۱۷).

له تهمهنی شهش سالییهوه خراوته بهر خویندن. سهرهتا لای باوکی دهستی به خویندن کردوه. پاشان نیژدراوته لای مامۆستا مهلا ئەحمەد فهوژی⁴ و دواتریش لای مامی «مهلا ئەحمەد تورجانی»⁵ خویندویهتی. پاشان

۲. «ای ئەیلولی ۱۹۱۴» (جۆیس بلاو، مرناحهسەنی قزنجی، گۆقاری هیوا-هیفی، ژماره ۴، ئەیلولی ۱۹۸۵، ل ۷).

⁴ مهلا ئەحمەد فهوژی، کەسیکی روناکبیر و تیکۆشەر بوو. سالی ۱۸۷۵ له گوندی عەبابەیلیی نزیك هەلەبجە لەدایک بوو. له سەردەمی حکومەتی شیخ مەحمود دا یەکێک له منەوهرەکانی ئەو دەمی سلیمانی بوو. پاش لەناوچونی حکومەتەکەهی شیخ مەحمود، وەک زۆر تیکۆشەری دیکەیی ئەو دەمه، سلیمانی بەجێدەهێلێت و له ناوچەیی موکریان، له گوندی «حاجیکەند» دەگیرسێتەوه. لهوێ بە پەرودەوه فیڕکردنی مندالان و میرمندالانی ئەو دەفەرەوه خەریک دەبێت. قازی محەمەد، هیمن، حەسەنی قزنجی و گەلیک روناکبیر و تیکۆشەری دیکەیی نەتەوهکەمان شاگردی ئەو بون.

هیمن له بیرەوهرییهکانیدا نوسیویهتی: «فهوژی بەبروای من یهکیکه له گهوره پیاوانی میژوی کوردستان، که داخهکم شوینه وارهکانی فهوتاون و خووشی له بیر چۆتهوه. ئەو لاوه کوردانەیی له سەردەمی پاشایەتی رەزاخانەیی پەهلەوی دا... ئازایانە کوردایەتییان دەکرد، یا راستەوخۆ شاگردی فهوژی بون یا شاگردی شاگردەکانی ئەو. بەتایبەتی پێشەوا قازی موحهەدی شەهید شانازی بەوهوه دەکرد که شاگردی فهوژی بوو. مهلا ئەحمەد فهوژی یا مهلای سولیمانی کێ بو؟ چکاره بو؟ بۆ په‌ریوه‌ی مه‌ل‌به‌ندی ئی‌مه‌ ببو؟ نازانم... دەیان گوت خەلکی شاری سولیمانی یه و له کوردستانی عێراقهوه له‌گه‌ڵ شیخه‌لیسلامی گه‌وره‌دا... هاتۆته موکریان. پاش مردنی شیخه‌لیسلام ژنه‌که‌ی ئەوێ ماره کردبووه و کچیکێ لی هه‌بو... بۆ خوێ له سالی ۱۹۴۳-۱۳۲۲دا له گوندی حاجی کەند مردو له خانەقایی شیخی بورهان نیژراوه. کتیب و نوسینه‌کانی وەگیر زاواکەیی کەوتن که هیوادارم نەفەوتابن... فهوژی زانایه‌کی گه‌وره، ئەدیبیکێ که‌م وینه، کوردیکێ پاک و بی باک بو...» (هیمن، تاریک و پون، له بلاوکراره‌کانی بنکه‌ی پێشەوا، بەغداد، ۱۹۷۴، ل ۱۱-۱۲).

هه‌ژار، له بیرەوهرییه‌کانیدا به کورتی باسیکردوه و نوسیویهتی: «مامۆستا فهوژی زۆر عالم، زۆر کورد، شاعیر، ئیتر وەک ئاردی به‌هار بۆ هه‌مو شت ده‌بو. نسیحه‌ت و پێنیشاندانی ئەو، بیرێ کوردایه‌تی خسته‌ میشکی زۆر له لاوانی ئاشنای. دنده‌دانی ئەو هیمنی کرده شاعیر». (هه‌ژار، چیشتی مجبور، ل ۳۹).

سه‌ید محمەدی سه‌مه‌دی، دو پارچه‌ شیعرێ مه‌لا ئەحمەد فهوژی له زمانی مه‌لا قادری مده‌رسییه‌وه بلاوکرده‌ته‌وه. (سید محمد لمدی، نگاهێ به تاریخ مه‌هاباد، مه‌هاباد - انتشارات ره‌رو، ۱۳۷۳، ل ۳۰۴).

⁵ مه‌لا ئەحمەد تورجانی زاده (مه‌هاباد، ۱۹۰۳-ته‌وریز، چوارشه‌مه ۱۹۸۰/۹/۲۴). دەرباره‌ی ژياننامه‌ی بروانه:

به مه به سستی در یژهدان به خویندن چهند شار و شاروچکه و دیهاتی کوردستان گه پاره. پاش چهند سال خویندن له فهراندارى مه هاباد بوته فه رمانبهر. له ساله کانی دوایی حوکمی ره زاشای په هله ویدا بوته جیگری فهراندارى مه هاباد⁶.

له سالانی ۱۹۲۷ - ۱۹۳۵ دا له مه لبه ندى موکریان بزوتنه وهیه کی پوئشنبیری و سیاسی به رابه ریی: «مه لا نه حمه فه وزی، شیخ نه حمه سریلاوا، مه لا محمه سادقی قزلجی (قازی کاکه حه مه ی بۆکان)، قازی محمه د» و چهند روناکبیر و تیگۆشه ری دیکه ی نه و مه لبه نده سه ری هه لداوه⁷.

ئامانجی سه ره کی نه و بزوتنه وهیه نه وه بوه که دژایه ی سیاسه ته شو قینییه کانی حکومه تی ره زاشا بکه ن و له پیناو بوژاندنه وه ی زمان و نه ده ب و پوئشنبیری کوریدا تیگۆشن. نه و کتیب و گو قارو رۆژنامه کوردییانه ی که له به شه کانی دیکه ی کوردستاندا بلاو کراونه ته وه، له ریگی هه ندیک قاچاخچی تیگۆشه رو دل سوژه وه به ده ستیان گه یشتوه و له نیو لاهه ئازادخواز و باوه رپی کراوه کاندا بلاویان کوردونه ته وه هه تاکو فی ری خویندنه وه و نویسی کوردی و شاره زای زمان و نه ده ب و میژوی نه ته وه که یان ببن.

عه بدولر حمان زه بیجی، محمه هه نانه وازاده، قاسم قازی، هیمن و حه سه نی قزلجی و چهن دین لای دیکه ی وه ک نه وان جیی بروا و متمانه ی رابه ره کانی نه و بزوتنه وه یه بون، بویه هه رچی کتیب و گو قار و رۆژنامه یه کی کوردییان ده ست که وتوه داویانه به وانیش و هانیان داون که ده رباره ی زمان و نه ده ب و میژوی کورد و تو یژ بکه ن.

۱. بابا مردوخ، تاریخ مشاهیر کرد، جلد دوم، تهران، ۱۳۶۶، ص ۴۴۲ - ۴۴۶.
۲. سید محمد صمدی، نگاهی به تاریخ مهاباد، مهاباد - انتشارات رهرو، ۱۳۷۲، ص ۲۴۶.
۳. محمه سالدح ئیبراهیمی (شه پۆل)، ژیناوه ری زانیانی کورد له جیهانی ئیسلامه تی یا گه نجینه ی فه ره ننگ و زانست، تهران، ۱۳۶۴ کۆچی، ل ۲۴۹ - ۲۵۶.
۶ فهراندارى نه وده مه ی شارى مه هاباد ناوی «سریع القلم» بوه.
۷ له و باره یه وه بره وانه: پی شه کی هیمن بۆ کۆمه له جیرۆکی «پیکه نینی گه دا»، ل ۷. هه روه ها: که ریمی حیسامی، کاروانیک له شه هیدانی کوردستانی ئیران، ۱۹۷۱، له بلاو کراوه کانی بکه ی پی شه وا، ل ۶.

بەو جۆرە ھەسەنى قزىلجى ھەر زو چاۋ و گوڭى كراۋتەۋە و شارەزاي زمان و ئەدەب و مېژوى نەتەۋكەى بوە و ھەر لەو دەمانەۋە و رىدە دەستى بە شىعر و پەخشان نوسىن كىردە و بە دەستنوسى پىشانى ھاۋرې و ھاۋبىرەكانى خۇى داۋە.

لە سالەكانى ۱۹۳۶ - ۱۹۴۱ دا چەند دەستە و كۆمەلەيەكى سىياسى لە رۆژھەلتى كوردستان بە گشتى و ناۋچەى موكرىان بەتايبەتى كەوتونەتە چالاكى و شەۋان بە نەينىي و بە ناۋى يارىكرىن و كات بەسەر بىردنەۋە كۆبونەتەۋە و سەبارەت بە ھەلومەرجى كوردستان گىتوگۇ و وتوڭزىيان كىردە و ھەۋال و دەنگوباسى بەشەكانى دىكەى كوردستانىيان بە يەكتەر پراگەياندەۋە. ھەسەنى قزىلجى ھەمىشە لەگەل ئەۋانەدا بوە و كەسىكى خۇشەۋىست و جى باۋەرىيان بوە^۸.

ھەر لەو سالانەدا لەگەل كچى مامىكى خۇى خىزان پىكىدنىت، كە بەرھەمى ئەۋ ھاۋسەرىيە سى كچ بوە. ھاۋسەرىكەشى ناۋى رەزىيە كچى مەلا محەمەد قزىلجى بوە.

لە ۱۹۴۲/۸/۱۶ دا كۆمەلەى ژيانەۋەى كوردستان «كۆمەلەى ژ. ك» بە ھاۋكارى و رېنۋىنى «حىزبى ھىۋا» لە شارى مەھاباد لە لايەن دەستەيەك لاۋى و رىيا و تىكۆشەرەۋە دامەزراۋە^۹. زۆرى نەخاىاندەۋە كۆمەلەى ژ.ك. پەلى

^۸ دەربارەى چالاكى سىياسى ھەسەنى قزىلجى لە ھەلومەرجى پىش دامەزىراندنى كۆمارى كوردستان دا، بىروانە: (ئەحمەد شەرىفى، سۋارە لەبەر تىشىكى نوسراۋەكانىدا، گۇقارى مامۇستاي كورد، ژمارە ۴ - ۵، تەموزى ۱۹۸۷، ل ۱۴۶). ھەروەھا بىروانە: (ھەسەنى ماۋەرانى، بەيادى نوسەر و ئەدىب و تىكۆشەرى شەھىد مامۇستا ھەسەنى قزىلجى، گۇقارى ھاۋار، ژمارە ۹، بەفرانىبارى ۲۰۰۰، ل ۳۴).

^۹ سەبارەت بە كۆمەلەى ژ.ك.، لىكۆلئىنەۋەيەكم نوسىۋە، كاتى خۇى لە رۆژنامەى «كوردستانى نوڭ»، ژمارەى ۱۴۰۱، دوشەممە ۷ - ۴ - ۱۹۹۷ دا كورتەيەكىم بلاۋ كىردەۋە. پاشتر لە گۇقارى گزىنگ - سۋىد، ژمارە ۳۱، بەھارى ۲۰۰۱، ۳۶ - ۳۹ دا بە زانىبارى زىاترەۋە بلاۋكردەۋە، ئىستا ئەۋ لىكۆلئىنەۋەيە لەگەل لىكۆلئىنەۋەيەكى دىكەمدا كە دەربارەى «حىزبى ئازادىخۋازى كوردستان» ە و ھەردوكيان تەۋاۋكەرى يەكترىن ئامادەن بۇ چاپ لە دو توڭى كىتېبىدا.

بۇ شار و شارۋچكەكانى ديكەى رۇژھەئاتى كوردستان كىشاوه و چالاككككەكانى بەرراوان بوە. عەبدولرەحمان ئىلخاننى زادە و حەسەنى قزلىجى و عەبدولقادر دەباغى و قازى كاكە حەمەى بۇكان و چەند كەسى ئازادىخوازو روناككىرى ديكەى شارى بۇكان، لقى كۆمەلەيان لە بۇكان دامەزراندوه و زۇر چالاكانە تىكۆشاوان. حەسەنى قزلىجى ئەندامىكى كارا و لىھاتوى كۆمەلە بوە و ناوى نەينىي «ژىر» بوە¹⁰.

دواترىش كە لەسەر بنەماكانى كۆمەلەى ژ. ك.، حىزبى ديموكراتى كوردستان دامەزراوه، حەسەنى قزلىجىش وەك زۆربەى ئەندامانى كۆمەلە لە نىو ئەو حىزبەدا چالاكى خۇى درىژە پىداوه.

لە سەردەمى كۆمارى كوردستان (۱۹۴۶)دا، لە گۇفار و رۇژنامەكانى كۆماردا گەلىك وتار و پەخشان و كورته چىرۆكى جوان و سەنگىنى بلاوكردوهتەوه. ماوهىەكىش لە دەركردنى رۇژنامەى «كوردستان»دا هاوكارىى سەيد محەمەدى حەمىدى كرده¹¹. هەر لەو سەردەمەدا لە شارى بۇكان بە هاوكارىى چەند شاعىر و نوسەرىك گۇفارى «هەلالە»ى دەركرده¹². هەژارى

¹⁰ سەبارەت بە ئەندامىتى و چالاكى حەسەنى قزلىجى لە نىو كۆمەلەى ژ. ك. دا شەوى هەينى ۲۰ - ۸ - ۲۰۰۴ لە ستۆكھۆلمەوه تەلەفۇنم بۇ لەندەن كرده و لەگەل بەرپىز عەبدولقادر دەباغى «مامەقالە»دا قسەم كرده. مامەقالە لەو بارەىهوه گوتى: «حەسەنى قزلىجى ئەندامىكى كارا و لىھاتوى كۆمەلەى ژ. ك. بو، ناوى نەينىي (ژىر) بو، بەلام ژمارەى ئەندامىتىم لەبىر نەماوه...». پىشترىش لە ۶ - ۴ - ۲۰۰۴ دا بە تەلەفۇن لەگەل مامۇستا سەلاخەدىنى موھتەدى وتوىژمكرد. ئەوىش گوتى: «حەسەنى قزلىجى ئەندامى كۆمەلەى ژ. ك. بوە و لە بۇكان چالاكانە لە نىو رىزەكانى كۆمەلەدا تىكۆشاوه».

¹¹ (دەربارەى بىۇگرافىي سەيد محەمەدى حەمىدى بروانە: ئەحمەد شەرىفى، سەيد محەمەدى حەمىدى سەرنوسەرى رۇژنامەو گۇفارى كوردستان، گۇفارى هاوار، ژمارە ۱۵، رىبەندانى ۲۰۰۴، ل ۱۷ هەتاكول ۲۱).

¹² گۇفارى هەلالە: گۇفارىكى ئەدەبى و رۇشنىبرىى بوە، لە شارى بۇكان دەركراوه. حەسەنى قزلىجى سەرنوسەر و بەرپۆهەبەرى بوە. يەكەم ژمارەى لە رەشەمەى ۱۳۲۴ (كۆتايى فېبروهرى - سەرەتاي مارتى ۱۹۴۶) دا دەركراوه و ۳۱ لاپەرە بوە. ژمارە ۲ لە خاكەلىئوهى ۱۳۲۵ (كۆتايى مارت - سەرەتاي ئاپرىلى ۱۹۴۶) دەركراوه و ۳۴ لاپەرە بوە. ژمارە ۳ لە بانەمەرى ۱۳۲۵ (كۆتايى ئاپرىل - سەرەتاي ماى ۱۹۴۶)دا دەرچوه و ۳۰ لاپەرە بوە.

شاعیر یەكك له هاوکارهکانی قزلجی بوە و لەو بارەیهو نووسیویەتی: «کە ھەوێل ژمارەمان بۆ پێشەوا برد، تۆنیک کاغەزی خەلات کردین»¹³.

ھەسەنی قزلجی، بیئەوھی سینگ دەریپەڕینی و خۆھەلکیشی، لای پێشەوا قازی محەمەد پێژدار و خۆشەویست بوە. پێشەوا لە ئاخیرین پۆژانی دەسەلاتیدا بەنیاز بوە ھەسەنی قزلجی و چەند شاعیر و نووسەری لاو و تازەپێگەیشتوی ئەو دەمە بۆ خۆیندن بنیڕیتە دەروە، تا بە قەولی خۆی چا و گوئیان بکریتەو و شتی تازە فیڕ ببین، بەلام بەداخەو نەگەشت و ئەم ئاواتەشی وەک زۆر لە ئاواتەکانی دیکە نەھاتە دی.

کاتیک کۆماری کوردستان لەناو براو سوپای ئێران کەوتە داگیرکردنەوھی ناوچە ئازادکراوەکانی کوردستان، ھەر لە یەكەم ھەنگاوو دەستیان بە گرتن و زیندانی کردنی کەسانی تیکۆشەر و ئازادبەخۆزی کوردستان کرد و پاشتریش چەندین سەرکردەو رابەری کۆماریان لە نیو شارەکانی کوردستان و بە بەرچاوی خەلکی ئازادبەخۆزی کوردستانو لەسێدارە دا. چەند دەستەبەک لە تیکۆشەران و روناکبیران خۆیان نەدا بە دەست سوپای داگیرکەرەو و بەرەو دێھاتەکانی سەرسنور ھەلھاتن و خۆیان ھەشاردا، ھەندیکیشیان بەرەو شار و شەڕۆچکەکانی باشوری کوردستان پۆیشتن و پەنایان بۆ تیکۆشەرانئەوئ برد.

لەو دەماندا ھەسەنی قزلجی خۆ دەگەییەنیتە شارۆچکە «بیارە» لە ناوچەھی ھەورامان و ماوہیەک لە خانەقای شیخ عادلینی نەقشبەندی دەمینیتەوہ. پاشان کە دەبیسیت عەبدولرەحمان زەبیحی و محەمەد شاپەسندی و غەنی بلوریان و ھەژار و قازی کاکە ھەمەھی بۆکان و چەند کەسی دیکەھی وەک ئەوان، پەنایان بۆ شیخ لەتیفی ھەفید بردو و لە گوندی «سیتەک» جیۆرپی بۆ کردونەتەوہ، ئەویش خۆ دەگەییەنیتە لای ئەوان¹⁴.

¹³ ھەژار لە چیشتی مجیور، (ل ۸۷) دا نووسیویەتی: گۆقاری ھەلالە، چوار ژمارەھی لئ دەرچوہ.

¹⁴ شیخ لەتیف کوری شیخ مەحمودی ھەفیدە. سالی ۱۹۱۷ لە دایک بوہ. لە میژمندا ئیبیەوہ تیکەلی کۆر و کۆمەلی سیاسی بوہ. لە ۱۹۳۷ دا لەگەل چەند کەسی روناکبیر و تیکۆشەردا

ههژار، لهو باره يه وه نوسيو يه تي: «رؤژيک ديتم کابرايه کی ملپانی، پالتویه کی بهرگنه وشتري هه شته رويانه له بهردا و کهوشیکی پانیه دريژی قه تارجي يانه ده پيدا هاته ژور. پاش تاویک ناسيمه وه هه سه ن قزلجی یه و ماوه يه که له بیاره سو فی بوه و ئیستا هاتوه پی شاد و شوکور بوین»¹⁵.

لهو رؤژگارده دا حکومه تی ئیران گه لیک له تیکۆشه ران و روناکبیرانی کوردی به بیانوی به شداریکردن له کۆماری کوردستان دا خستبوه زیندانه کانه وه و نازار و ئەشکه نجه ی ددان. چه ند رابەر و سه رکرده شی له نیو جهرگه ی شاری مه هاباد و بۆکان و سه قزدا له سیداره دا و نیازی بو گه لیکي دیکه ش له سیداره بدات.

هه والی له سیداره دانی ئەو تیکۆشه رانه له سه رتاسه ری کوردستاندا بلاوببوه وه. کوردی هه مو پارچه کانی کوردستان به و هه والانه دلته نگ و نیگه ران بون. ئەو دهسته روناکبیره ش که له سیتکه گیرسابونه وه به و هه والانه زۆر خه مبار بون. له گه ل رابه رانی «پارتی ديموکراتی کورد» و ئەندامه کورده کانی نیو «حیزبی شیوعی عیراق» دا که وتنه وتویژ و بیرو را گۆرینه وه، هه تاکو له به رامبه ر ئەو وه حشنگه ریه ی که حکومه تی ئیران دهره ق به گه لی کورد دهستی دابویه، بیده نگ نه وه ستن. پاشان بریار دده ن که سه ر له نوێ ده ست به خه بات بکه نه وه و له دژی رژی می هه مه ره زاشا چالاکی سیاسی ده ستپیکه نه وه.

ئهم دهسته روناکبیره له هه ندیک ره وه ته با و له هه ندیک لایه نیشه وه ناکۆک ده بن، بۆیه ده بنه دو گروپ و هه ر یه که یان به جۆریک چالاکی خۆی

ریکخرویکی سیاسیان به ناوی «کۆمه له ی برایه تی» یه وه دامه زانده و له پیناوی بوژانده وه ی هه ستی نه ته وه پيدا تیکۆشا ون و لاوانی کوردی یان به بیر و باوه ری کوردایه تی گۆشکردوه. پاشتریش له چه ند کۆمه له و پارتیکی سیاسی دا رۆلی به رچاوی نوانده وه. سه رده میک ژبانی به دورخراوه یی بر دۆته سه ر و چه ند سالیش خراوه ته زیندانه وه. رۆژی ۱۹۷۲/۵/۱۲ له به غدا کۆچی دوا ییکردوه. رۆژی دواتر له مه راسمیکی پرشکۆدا تهرمه که ی به ره و سلیمانی برا وه ته وه و له ته نیشته شیخ مه حمودی باوکی نیژراوه. شیخ له تیف گه لیک شیعر و وتار و بابه تی میژویی به نرخی نوسیوه.

¹⁵ چیشتی مجبور، ۱۰۳.

دەستپېندەكات¹⁶. ھەسەنى قزىلجى و غەنى بلورىيان و چەند كەسىكى دىكە سەرەتا لەسەر ئەو سەغ دەبنەو ھە بىلاوكر اوھىەك بەناوى «پىگا» و ھە دەرىكەن. پاش ھەول و كۆششىكى زۆر يەك ژمارە لەو بىلاوكر اوھىە دەردەكەن¹⁷. غەنى بلورىيان بەشىك لە دانەكانى بىلاوكر اوھەكە لەگەل خۆى دەبات و بە مەبەستى گەياندى بە پوناكبىران و تىكۆشەرانى رۆژھەلتى كوردستان بەرەو مەھاباد دەكەوئتە پى. غەنى بلورىيان خۆى لەو بارەىەو ھە نوسىوئەتى: «دواى چاپ كردنى گۆقارى پىگا، لە كۆتايى مانگى خەزەلۆھرى ۱۳۲۷ - ۱۹۴۸ دا... بە يارمەتى «ھەمزە عەبدوللا» سكرتېرى ئەوكاتى پارتى گەرامەو ھە بۆ مەھاباد، لە گەرانەو ھە دا محەمەد مەحمود كە ئەوئىش ئەندامى پارتى و ھەك بزانم مامۆستاي قوتابخانەىەكى سلىمانى بو، بۆ ئەوھى لە پىگادا سەرمام نەبى پالتۆىەكى دامى و ھەمزە عەبدوللاش دەمانچەىەكى بچوكى شەش تىرى دامى و لەگەل «قادر تەگەرانى» و «ھەمەپۆلىس» يان خستم، كە بگەپمەو ھە ناوچەى موكرىيان... بە «ئالان» و لاي «بانە» دا ھاتىنە «گردى گلان»، لە گردى گلان چومە لاي «سەيد كامىل» و ميوانى ئەو بوم... لەگەل سەيد كامىل دوام و داوام لىكرد ئەو بەستە گۆقارو بانگەوازە لە لاي خۆى راگرى، تا من لە مەھابادەو ھە كاكە «مىنە»ى خزمەتكارى مالىمان بنىرم و ئەوان بىئىتەو ھە بۆ مەھاباد... شەو بە «كانى مام قەمبەران» دا... چومەو ھە مەھاباد... كاكە مىنەم وەشوئىن گۆقار و بانگەوازەكان خست و ئەوانى

¹⁶ غەنى بلورىيان لە بىرەو ھەرىپەكانىدا كە بەناوى «ئالەكۆك» ھەو بىلاوى كردو ھەتەو ھە تا رادەىەك باسى ئەو دەمانەى كردو ھەرو ھە محەمەد شاپەسەندى لەچەند وتارى خۆيدا گەلىك سەرنج و رونكردنەو ھە گرنگى لەو بارەىەو ھە تۆمار كردو ھە (بۆ نمونە بىرەنە: محەمەد شاپەسەندى، لە پەراوئىزى ژيان و بەسەرھاتى زەبىحى - نەئىنىيەكانى چاپى ژمارە «۱۰»ى نىشتمان، گۆقارى رۆژنامەنوسان، ژمارە ۱، بەھارى ۲۰۰۲، ل ۱۲۱ - ۱۲۵).

¹⁷ پىگا: بىلاوكر اوھىەكى كوردى و فارسى بو، لە مانگى خەزەلۆھرى ۱۳۲۷ (كۆتايى ئۆكتۆبەر و سەرتاي نۆفەمبەرى ۱۹۴۸) دا لەلايەن ھەسەنى قزىلجى و غەنى بلورىيانەو ھە لە گوندى سىتەك - نزىك سلىمانى تەنھا يەك ژمارەى لىدەر كراو ھە. ئەگەرچى لەژىر ناوى بىلاوكر اوھەكە دا نوسرەو: «ئۆرگانى كۆمەلەى ژيانى كورد»، بەلام ھىچ پەيوەندىيەكى بە «كۆمەلەى ژ.ك.» ھەو نىيە: ھەندىك ئەمەيان لىتتىكەل بو ھە بەستويانەتەو ھە بە كۆمەلەى ژ.ك. ھەو!!

ھېناوھ»، پاشان باسى ئەوھى كىرەدە كە كاتىك دەستىيان بە بلاوكرىدەوھى دانەكانى بلاوكرەوھى پىگا كىرەدە، كاربەدەستىيانى حكومەتى ھەمەپرەزاشا بە كارەكەيانى زانىوھ و گەلىك كەسىيان دەستگىر كىرەدە، كە يەككىيان غەنى بلورىيان خۇى بوھ¹⁸.

ھەر لەو دەمانەدا غەبدولپرەھمان زەبىحى و مەھەد شاپەسەندى و چەند كەسى دىكە گۇقارىك بەناوى «نىشتىمان» ھوھ دەردەكەن و ژمارە «۱۰» ى لەسەر دەنوسن؛ ئەوئىش بەنىازى ئەوھ كە كۆمەلەى ژك «كۆمەلەئى ژيانەوھى كوردستان» زىندوبكەنەوھ و دەست بە دەركىدەوھ گۇقارى نىشتىمان بەكەنەوھ¹⁹. پاشان بەشىكى زۇرى دانەكانى ئەو گۇقارە دەگەيەننە شارى مەھاباد و لە نىو بەشىك لە لاوانى نازادىخواز و خەباتگىر دا بلاوكرىدەوھ. بلاوبونەوھى گۇقارى نىشتىمان و بلاوكرەوھى پىگا لەو ھەلومەرجەدا دەنگ دەداتەوھ. لەلايەك دەبىتە ھۇى ئەوھكە خەلكى نازادىخوازى پۇژھەلاتى كوردستان ئومىدى پەرەسەندەوھى خەباتكەيان لا دروست ببىتەوھ، لەلايەكى دىكەشەوھ حكومەتى ئىران بەوھ بە ناگا دىتەوھ و ھەست بە مەترسى مەسەلەكە دەكات و دەكەوئىتە گرتن و زىندانى كىردى كۆمەلىك لاوى نازا و تىكۆشەر. لەو شالاوى گرتنەدا غەنى بلورىيان و چەند ھاوپرى و ھاوبىرى دەگىرىن و دوچارى لىپرسىنەوھ و نازار و ئەشكەنجە دەبن²⁰.

كاتىك ھەوالى گىرانى غەنى بلورىيان و ھاوپرىكانى دەگاتە ھەسەنى قىزلىجى و ئەوانى دىكە، ھەمو ئائومىد دەبن و چىدىكە ناتوانن لەسەر كارەكانىيان بەردەوام بن. ھاوكات حكومەتى عىراق بە شىخ لەتىفى ھەفید

¹⁸ غەنى بلورىيان، ئالەكۆك - بەسەرھاتەكانى سىياسى ژيانم - ستوكھۆلم - ۱۹۹۷، ل ۹۳ - ۹۸ و چەند لاپەرەى دواترىش.

¹⁹ ژمارە ۱۰ نىشتىمان: لە مانگى يولى سالى ۱۹۴۸دا لە لايەن غەبدولپرەھمان زەبىحى و مەھەد شاپەسەندىيەوھ لە گوندى سىتەك - نىك سىلېمانى دەركراوھ. لەژىر ناوى گۇقارەكەدا نوسىويانە: «ئۆرگانى نەھزەتى مقاومەتى كۆمەلەئى ژك.»

²⁰ لە ژمارە (۱۵) ى ھەفتەنامەى «ھاوپەيمانى» دا ھەندىك سەرنج و تىبىنىم دەربارەى «ئالەكۆك» نوسىوھ. {جوتيار حاجى تۇفىق، وردىونەوھ لە چەند باسكى كىتېبى ئالەكۆك، ھەفتەنامەى ھاوپەيمانى، ژمارە (۱۵)، شەممە ۱۹۹۸/۶/۲۷}.

رادەگەيەنئىت كە بۆي نىيە دالدى كوردە ھەلھاتوھكانى «ئىران» بدات و لاي خۆي گليانبداتەوھ.

شىخ لەتيف بە پارە و بە ھەولئى چەند دۆست و ئاشنايەكى خۆي ناسنامەي عىراقى بۆ ھەسەن قزلىجى و ھەژار و ئەوانى تىرىش ساز دەكات ھەتاكو لە گرتن و راوانانى پۆلىسى عىراقى پزگارىيان بىيىت. ھەژار نوسىويەتى: «قزلىجى و من لەبىرم نەماوھ كىي تىرىش (بىم وايە ھەمزەي سلەمان ئاغا بو) ناوي خۆمان گۆپى. قزلىجى ناوي «سەيد رەھىم» و من «عەزىز قادر» ھەلبۇارد و شىخ لە «جوارتا» پىناسى عىراقى بۆ ھەرگرتىن و بويە عىراقى و ترس و لەرزان لە گرتن بەسەر چو». دواترىش نوسىويەتى: «قزلىجى و من ھەردوكمەن لەو ژيانە پەنابەرييە ھەرەز ببوين ... (شىخ لەتيف)، نامەيەكى بۆ ھەلى كەمال بەگ نوسى كە مليونىرىك بو، نوسى كارم بداتى. قزلىجىش بەو ھەوايە كە مام و ئامۇزاي لە بەغدان، مىلى دا و چويەنە بەغدا»²¹.

لە بەغدا ماوھيەك ھەژار و قزلىجى پىكەوھ دەبن و بۆ كار دەگەرپن. پاش گەران و ئەملاو ئەولا، كاريكى ئەوتۆيان دەستگىر نابىت، ئىدى لىك جيا دەبنەوھو ھەر يەكە بۆخۆي بە شوپن كاردا ويلدەبىت. ھەسەنى قزلىجى، لەو ماوھيەدا چەندىن كاري وەك: كرىكارى، ھەمالى، شاگردى، فرۆشيارى... دەكات و ھەرچى چۆنىك بىت خۆي دەژيەنئىت و خۆي لە پۆلىس و جاسوسەكانى ھۆمەت دەشارىتەوھ. پاشان لە ژيانى بەغدا بىزار دەبىت و بەرەو سلېمانى دەروات. ماوھيەك لەوئى دەمىنئىتەوھ و بە كاري و پىنەگرييەوھ خەرىك دەبىت. ئىنجا لەوئىش بىزار دەبىت و بەرەو بەغدا دەرواتەوھ. ئەم جارە لەگەل عەبدولرەھمان زەبىحى و ھەژار يەك دەگرنەوھ و ھەر يەكە كاريك بۆ خۆي دەدۇزىتەوھ و ھەرسىكىيان لە خانويەكدا پىكەوھ دەژىن. لەو بارەيەوھ ھەژار نوسىويەتى: «بەھۆي مستەفا كوير ناويكى بە چاويك كە خۆي بەخزمى زەبىحى دەزانى، زەبىحى و قزلىجى لە كافە

²¹ چىشتى مجبور، ل ۱۱۳.

رستورانئىكى ھەررە بەناوبانگى بەغدايە كە خاۋەنەكەى عەبدوئىلا شەرىفى كۆنە سابلاغى و مليۆنئىر بو ، بە نوسەر دامەزران»²².

ماۋەيەك بەوكارەۋە خەرىك دەبن. لەپەر پۇژىك لەكاتى كارکردندا پۇلىسى عىراقى دەدات بەسەرياندا و ھەردوکیان دەستگىر دەكات و بەرەو زىندانىان دەبن. نزیكەى سالیك لە زىندان دا دەیانھیلنەۋە. بە درىژایی ئەو ماۋەيە خاۋەن رىستورانەكە ئاگای لییان دەبیئت و یارمەتیان دەدات. لەبەر ئەۋەى لەو پۇژگارەندا زىندانەکانى عىراق پەر دەبن لە كەسانى تىكۆشەر و روناكبىرى كورد؛ لە نزیكەۋە گەلیك لەوانە دەناسن و دۆستایەتیەكى باش لە نیوانیاندا دروستدەبیئت.

لە مانگی ئاپریلى ۱۹۵۴دا حكومەتى عىراق لە رىگای خانەقین - قەسرى شىرنەۋە ھەردوکیان دەداتە دەست حكومەتى ئىران. لەوئى كاتىك لییاندەكۆلنەۋە ، دەلین ئیمە عىراقىن و ئەۋەش پیناسەكانمان. كە سەرنجى پیناسەكانیان دەدەن ، باۋەریان پیدەكەن و بەو مەرچە كە خۇیان بەرەو عىراق بپۇنەۋە ، ئازادیان دەكەن. ئىدى ھەردوکیان بەرەو تاران دەچن و دەچنە مالى عەبدوئىلا ئاغاى ئىلخانیزادە (پورزای حەسەنى قزلىجى). پەش چەند پۇژىك زەبىجى بەرەو سەنە و قزلىجىش بەرەو كرماشان دەروات. زەبىجى زو خۇ دەگەپەنئەۋە عىراق. قزلىجىش لە كرماشان دەچیتە مالى سەعیدى حافیدى ئامۇزای²³.

²² چىشتى مجبور ، ل ۱۸۰.

²³ سەعیدى حافیدى كورپى مەلا رەحیم كورپى مەلا محەمەد حەسەن كورپى مەلا عەلى قزلىجىيە ، لە شارى بۇكان لەدايك بوە. ھەر زو خراۋەتە بەر خویندن و بۇ خویندن زۇر شوینی كوردستان گەراۋە. سالى ۱۹۳۲ چۈەتە سلیمانى و ماۋەى دو سال لەوئى خویندویەتى. پاشان چۈەتە مەھاباد و لەگەل حەسەنى قزلىجیدا لەلای مەلا ئەحمەد تورجانى زادە خویندویانە. سالى ۱۹۳۸ بوەتە فەرمانبەر و دواتر چۈەتە شارى كرماشان و لە دادگادا كارى كردوہ. ئەندامىكى چالاكى كۆمەلەى ژ. ك. بوە. سالى ۱۹۶۴ لە كرماشان كۆچىدوایىكردوہ. جگە لە زمانى داىكىبى زمانى فارسى ، توركى ، عەرەبى و ئىنگلىزىبى زانیوہ. گەلیك شىعر و بەرھەمى بلاۋنەكراۋەى لەپاش بەجىماۋە. (دەربارەى بروانە : بابا مەردوخ روحانى ، تاریخ مشاهیر كرد ، ص ۳۶۵ - ۳۶۶).

سەئىدى حافىدى، يارمەتى دەدات و دەيداتە دەست شىخ موعتەسەمى حسامى كە پياويكى دەستپۇيشتو و ناسراو بوە²⁴. شىخ موعتەسەم لەگەل خۇى بەرەو سەنى دەبات و دەيگەيەننیتە ناوچەى جوانرۆ. دو سى ھەفتە لەو دىھاتانەى ھەورامان خۇ ھەشار دەدات. دوایى برپار دەدات بەرەو باشورى كوردستان برواتەو²⁵.

لە مانگى جونى ۱۹۵۴دا لە ھەلەبجە سەر ھەلدەداتەو. ماوئەيەك لە تەكەيەى شىخ ئەحمەد دەمىننیتەو. ئىنجا بەرەو ناوچەى بازىان (نىوان سەلىمانى و كەركوك) دەپوات. لەوئى نزىكى سى سال بە توتنەوانى و كشتوكالەو ھەرىك دەبىت²⁶.

²⁴ شىخ موعتەسەمى حسامى (۱۹۰۳ - ۱۹۹۲) كەسايەتتەيەكى ناسراوى كوردستان و كورى شىخ حسامەدەينى نەقشەندى، لە شارى سەنە لە دايكوبە. پاشان مالىان بەرەو باشورى كوردستان گواستەتەو و لەوئى دەستى بە خوئىدن كرددو. دواتر چوئەتەو سەنە. وىپراى زمانى دايكوبە، زمانى فارسى، ھەربى و ئىنگلىزى زانىو.

²⁵ ھەسەنى قزلى كورتەيەكى ئەم بەسەرھاتەى خۇى لە دو توئى چىرۆكى «ھىلكەى ھادى خانى» دا باس كرددو. بە مەبەستى ساغ كرددو ھەى مېژوى ئەو بەسەرھاتە و چۆننيتى گىرانەكەيان ئەم سەرەنجانەم لەو چىرۆكە بە دەستھىناو:

۱. بەوھدا كە نوسىويەتى: «ھاوريكەى من گوتى: كورم ئەم قسانە پار ئەكران - واتە كە زەمانى موسەدەيق بو». كەواتە ئەو روداوەى كە ھەسەنى قزلى گىراويەتتەو، سالى ۱۹۵۴ رويداو.

۲. بەوھشدا كە نوسىويەتى: « لە چايخانەكەى (ملەمرورارى) ھەرچەند رەمەزانىش بو، دابەزىن». كەواتە كاتى بەسەرھاتەكە رەمەزانى سالى ۱۹۵۴ بو. وەكو لىكم داوئەتەو ۱ى رەمەزانى ۱۳۷۳ دەكاتە (سى شەممە ۱۹۵۴/۵/۴) و ۳۰ى رەمەزانى ۱۳۷۳ دەكاتە (چوار شەممە ۱۹۵۴/۶/۲). دەتوانىن وا دابىئىن ئەو روداوە كە ھەسەنى قزلى لە چىرۆكەكە دا گىراويەتەو دەور و بەرى پۇژى شەممە ۱۹۵۴/۵/۱۵ بو.

۳. بەوھدا كە نوسىويەتى: « ئەم ديمەنە بۆ من، بەتايەتەى دوای ماوئەيەك زىندان، ئەوھندە جوان و ھەم رەوئىن بو». كەواتە ماوئەيەك لە زىنداندا بو و دواتر بە ھەر شىوازيك بوە ئازاد بو و ئىستا وا بەرپۆئە بەرەو دىھاتە سنورىيەكانى رۆژھەلتاتى كوردستان، بۆ ئەوھى خۇ بگەيەننیتەو دىوى باشورى كوردستان.

²⁶ خۇى لەو بارەيەو نوسىويەتى: «... ماوئەى چەند سالىكىش لە تاوى پۇلىسى ئەوسا لە بازىان ھەرىكى توتن كردد بوم و لەناو وەرژىرەكاندا دەژيام. دەمدى كە وەرژىرەكان گەلى نەقل و ھىكايەتبان دەزانى و زۆر بە تام و لەزەت بۆ يەكترىان دەگىرايەو». (كۆقارى

پاش راپەرىنى ۱۹۵۸/۷/۱۴، ھەلومەرجىكى تا رادەيەك ئازاد و ئارام بەرقەرار دەبىت و كوردە ئاوارەكانى رۆژھەلاتى كوردستان كە چەند سال بو نەياندەوېرا بەئاشكرا بېن و بچن، ئەودەم توانيان بە ئازادى بژين. ھەژار نوسىويەتى: «دەگەل زەبىحى كەوتىنە نىگەرانى: خوايە قزىلجى لە ماوەى ئەم سى سالەدا چى بەسەرھات؟ دەيانگوت بۆتە فالجى لە كرماشان، تور و گىزەر دەفرۆشى، سۆراغمان ھەر نەكرد. دواى دو مانگ ھاتىنەوہ بەغدا، قزىلجى پەيدا بو. كە دەگەل زەبىحى لىك ھەلپرابون، ببوہ ميوانى حافىدى ئاموزاى و خۇى گەياندبوہ ھەلەبجە. ئەو ھەمو مابەينە بۆتە سۆفياھى كى ريش دريژ لە تەكياھى شىخىك و نوشتەى لەباتى شىخ نوسيوہو نان و دۇى تەكياھى خواردوہ تا كودەتاي قاسم چەند مانگى بەسەردا تىپەريوہ، تازە وپراويە دەرکەوئ. ديسان سى تەنگدار گەيشتنەوہ يەك»²⁷.

ھەسەنى قزىلجى، لە پال كارەكەيدا لە گۇفار و پۇژنامە كوردىيەكانى ئەو دەمە دا وتار و كورتەچىرۆك بلاو دەكاتەوہ. لەگەل زەبىحىشدا چەند كتيبىك دەكەنە كوردى و نيازىان دەبىت دريژە بەكارى وەرگىران بدەن، بەلام زۇر ناخايەنىت ھەلومەرجەكە دەگۆرپت و ناتوانن ئەوہى وەريانگىراوہ چاپى بكن و بلاويكەنەوہ²⁸.

سالى ۱۹۶۱ ھكومتى عەبدولكەريم قاسم بەرەو دىكتاتورىيەت ھەنگاو دەنىت و دەكەويتە بەر تەسكردنەوہى مافە سياسى و پۇشنىبىريەكانى كورد. ئىدى سەرلەنوئى ژيانى كوردە پەنابەرەكانىش دژوار دەبىتەوہ.

نوسەرى كورد، ھەسەنى قزىلجى و بىرەوہرى و ھەلوئىستىك بەرامبەر چىرۆكى كوردى، ژمارە ۱۰، ئەيلولى ۱۹۷۳، ۷).

²⁷ چىشتى مجبور، ل ۲۸۳.

²⁸ بۇ نمونە لە سەر بەرگى دواوہى نامىلكەى «ئاشتىخوازى لادىيى و پەيمانى دو لايى» نوسراوہ: «قاموسى سياسى ... قاموسى سياسى كتيبىكى زۇر بەنرخ و نايابە، لە ژيەر چاوەدئىرى (ما - پروفىسور) سوتى «ب.ن. پانوماريفا» دا بە زمانى روسى دانراوہ. ھەمو باسكى اقتلادى، فەلسەفى و سياسى، گرىنگى تىدايە. لە لايەن ح. قزىلجى و ر. رەبىحى، كراوہ بە عەرەبى، بەشى يەكەمى لە بابەت (مسائل المادىة الدياتيكتيكية) وە، بەم زوانە دەرئەچى و پىشكەشى خويندەوارانى بەريز ئەكرىت».

حکومەتی عەبدولکەریم قاسم بەو پەنابەرانیە رادەگەییەنیت یان دەبیت لە عێراق بچنە دەرەو، یان دەستگیریان دەکات و دەیاندا تەو بە حکومەتی ئێران. ئیتر ھەر یەکەیان بۆ خۆی رینگایەک دەدۆزیتەو. ھەسەنی قزڵجی بۆ ئەو ھەجریکی دیکەش نەگێریت و نەدریتەو بە حکومەتی ئێران، بپاری دەدات بەرەو ئەڵمانیای دیموکراتی بروت. حیزبی شیوعی عێراق و حیزبی تودە ئێران ھاوکاری دەکەن و پاسپۆرتی بۆ ساز دەکەن و دوکتور پەزای رادەنیش لەگەڵ خۆی بەرەو ئەڵمانیای دیموکراتی دەبات.

پاش چەند مانگیک بۆ بولگاریای دەنێرن ھەتا کو لە «رادییۆ پەیکی ئێران» دا کار بکات.²⁹ چەند سالیک بەو رادیویەو خەریک دەبیت. پۆژانە ھەوالبەکانی جیھان و ئێران و ھەندیک جار ھەوالبی کوردستانی بە کوردی و عەرەبی نامادە دەکات و خۆیشی وەک گۆیندە دەیانخوینیتەو، پاشتریش کەریمی حیسامی و چەند کەسیکی دیکە دەبنە ھاوکاری. لە کۆتایی سالی ۱۹۶۴ دا ھەسەنی قزڵجی و دوکتور عەبدولرەحمان قاسملو و کەریمی حیسامی، پاش پرسورا بە حیزبی تودە ئێران، بپاری دەدەن کە پۆژنامەیک بە ناوی «کوردستان» ھو دەربکەن. پاش مەشتومرێکی زۆر لە مانگی جینیووری ۱۹۶۵ دا یەکەم ژمارە ئێو پۆژنامەیک دەردەکەن. ئیدی بەردەوام دەبن لە دەرکردنی ئێو پۆژنامەیک ھەتا کو مارتی ۱۹۷۰ و بەسەر یەکەو «۲۶» ژمارە لیدەردەکەن. ھەسەنی قزڵجی بە نازناوی «موکری» یەو گەلیک وتار و کورتە چیرۆک و پەخشانی ئەدەبی تیادا بلاودەکاتەو.

ھەر لەو سالانەشدا دەبیتە ئەندامی حیزبی تودە ئێران؛ ھاوکات دۆستایەتی خۆیشی لەگەڵ حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێراندا دەپاریزیت و ھەندیک جار لە کۆبونەو تاییبەتی و نەینییەکانیشیاندا بەشدار دەبیت.³⁰

²⁹ رادیوی پەیکی ئێران: دەنگی حیزبی تودە ئێران بوە. لە نیوان سالانی ۱۹۶۱ - ۱۹۷۰ دا لە بولگاریاوە پەخش کراو. سەرەتا تەنھا بە فارسی بوە، پاشان بە عەرەبی و کوردیش وتار و ھەوالبی بلاوکردووتەو. (دەربارە بپروانە: کۆراھە، احسان طبری. تهران، ۱۳۷۸، ص ۲۱۳ - ۲۱۷).

³⁰ کەریمی حیسامی، لەو بارەیکەو نوسیویەتی: «کاک ھەسەنی قزڵجی، ھەرچەند لە دەرەدەردا لە رادیو پەیکی ئێران کاری دەکرد، ھەر خۆی بە ئەندامی حیزبی دیموکرات

بەردەوام وتار و كورتهچيرۆك و بابەتى وەرگيراو بۇ گۆقار و رۆژنامە كوردىيەكانى باشورى كوردستان دەنيريت و پەيوەنديەكى پتەوى لەگەل چەند نوسەر و شاعير و پوناكبيرى ئەويدا دەبيت³¹.

سالى ۱۹۷۹ راپەرىنى جەماوەرى ئيران پەرە دەستينيت و حكومەتى حەمەرەزاشا دەروخينريت و لەناو دەبريت. ئىدى خەلكى ئيران وا چاوەروان دەكەن كە لە جىيى حكومەتى ديكتاتورپى شادا حكومەتتىكى ديموكراتىك و پيشكەوتو دىتە سەر كار و خەلكى ئيران بە ناشتى و ئازادى و دور لە ستەم و زۆردارىي دەژين. هەر بەو ئوميدەو هەزاران رۆشنير و نوسەر و نيكۆشەرى فارس و ئازەر و بەلوچ و كورد و عەرەب، كە سالاھە بو لە دەربەدەرىدا دەژيان دەستە دەستە بەرەو ئيران چوئەو. حەسەنى قزلىجىش بەو ئاواتەو بەرەو ئيران پويشتەو. ماوەيەك لە شارى بۆكان لە نيو خزم و دۆستانيدا ژيا، دوايى لەسەر داواي سەرکردايەتتى حيزبى تودە چو تاران.

ئەودەم حيزبى تودە ئيران وەك زۆربەي حيزب و لايەنە سياسىيەكانى ديكەي ئيران بە ئاشكرا دەستى بە چالاکى کردبو. تا رادەيەك خەلكى لە دەور كۆ ببووە و چەندىن گۆقار و رۆژنامەي سياسى و رۆشنيرى دەردەکرد و لە زۆربەي شارەكانى ئيراندا بنكە و بارەگاي هەبو.

لە حەقدەهەمىن پلنۆمى حيزبى تودە ئيراندا حەسەنى قزلىجى بە ئەندامى ليژنەي ناوەندي هەلدەبژيردرىت و لە بەشى پەيوەنديە نيو نەتەوئەيەكاندا دادەندريت³². هاوكات لەگەل كۆمەلەيەك لە ئەندامە كوردەكانى نيو حيزبەكەدا

دەزانی و لە هەمو كۆبونەوئەيەكدا كە پيوەندى بە حيزبى ديموكراتەو بويى بەشدارى کردو. كاك حەسەن تەنيا پاش شۆرشى ئيران كە حيزبى ديموكرات ناميزى بۇ نەكرەو، حيزبى تودە هينايەو ئيران و كرده ئەندامى كۆمىتەي ناوەندي و لە تاران هيشتیهو تا گيراو شههيد كرا». (كەرىمى حسامى، پىنداچونەو، بەرگى دوم، ستۆكهۆلم، ۱۹۹۷. ل ۲۴۴ - ۲۴۵).³¹ هەرەك مامۆستا محەمەدى مەلاكەرىم چەند جار بە دەمى بۆي باسكريم، حەسەنى قزلىجى بەردەوام لە بولگارىاو نوسين و بەرھەمى وەرگيرراوى بۇ ئەو و چەند دۆستىكى ديكە دەنارد و ئەوانيش لە گۆقار و رۆژنامە كوردىيەكاندا بلاويان دەكرەو.

³² نورالدين كيانورى، لە بىرەوئەيەكانيدا نوسيوئەتى: «قزلىجى تا سال ۱۳۵۸ در بلغارستان بود. در اين سال او داوطلبانه به ايران آمد و در شعبه روابط بين المللى حزب به فعاليت

بیر له دهرکردنی رۆژنامهیهک به زمانی کوردی دهکهنهوه. له بهر پرینسیپی حیزبی، به سهرکردایهتی حیزبی توده رادهگهیهنن که نیازیان ههیه رۆژنامهیهک به زمانی کوردی دهریکهن، به لام حیزبی توده به بیانوی جوراوجور داواکهیان رهد دهکاتهوه. دواتر بریار دهنن که له ژیر چاوه دیری سهرکردایهتی حیزبهکه دا رۆژنامهی «مهردم» به کوردی دهریکهن³³. حهسهنی

پرداخت. قزلی در پلنوم حفدهم به عضویت کمیته مرکزی حزب برگزیده شد»، (خاطرات نورالدین کیانوری، انتشارات اطلاعات، تهران، ۱۳۷۲، ص ۵۳۲ - ۵۳۳).

{سهرله ئیوارهی رۆژی ههینی ۲۰/۸/۲۰۰۴ له ستۆکھۆلمهوه ته له فونم بۆ له نهنن کردو له گه ل عه بدولقادر دهباغی «مامه قاله ی دهباغی» سهبارت به هه ندیك لایه نی ژیا نی حه سه نی قزلی و تو یژمان کرد. له ناو قسه و باسدا مامه قاله باسی ئه وه ی بۆ کردم که سا لی ۱۹۷۹ دوکتور عه بدولر حمان قاسملو به و (مامه قاله ی) گو توه هه ولیده به هه ر ریگایه ک بی ت حه سه نی قزلی له حیزبی توده دوربخه ره وه. ههروه ها گو توشیه تی که حیزبی دیموکرا تی کوردستانی ئیران مانگانه ئه وه نده یارمه تی دهدات که به باشی بی بی بژی و با له بۆکان به کاری نوسینه وه خه ریک بی بی و ئیمه ش هاوکاری ده که یین. مامه قاله گو تی: «هه ولکی زۆرم له گه لدا، ته نانه ت خۆیشی (واته حه سه نی قزلی) له حیزبی توده نیگه ران بو، به لام له بهر هه ر هۆیه ک بو ریزی حیزبی توده ی بهر نه دا».

هه ر له م روه وه که ریمی حه سه نی نوسیویه تی. له سه ره تای مانگی ما ی ۱۹۸۰ دا له تاران له گه ل خیزانه که م دو جار سه ردا نی حه سه نی قزلیمان کرد «کاک حه سه نی قزلی له ده فته ری حیزبی توده له ژوریک بیجی بچوکی بهر تاوی پر له دوکه ل، و تاره کانی رۆژنامه ی مه ردومی ده کرد به کوردی. نه خۆشی ئیکزیما به جاریک ده سه ته کانی شپرز ه کردبوو. ناره حه ت و بیزار له سیاسه تو له ژیا نو له کاره که ی خۆی. به کولی گریانه وه گو تی: ئه گه ر ئه و جاریش رزگار ده بم و ده گه مه وه سو فی ا تا مردن روو له م لایه نا که مه وه. تکای له خیزانم کرد که له سو فی ا تا ۳ مانگی دیکه ش کرئ خانوکه ی بۆ بدا، به لکو له و ماوه یه دا له و به زمه رزگاری بی تو بگاته وه بولغارستان. به داخه وه له ده ست حیزبی توده و کۆما ری ئیسلامی رزگاری نه بوو تا له زیندان سه ری نایه وه». {که ریمی حه سه نی، له بی ره وه رییه کانم ۱۹۷۹ - ۱۹۸۳، به رگی حه وه تم، ستۆکھۆلم، ۱۹۹۳، ل ۴۵}.

³³ مه ردم، ئۆرگانی ناوه ندیی حیزبی توده ی ئیران بو، به کوردی له تاران ده ده کرا. ئه و وتار و با به ته سیاسییانه ی که له رۆژنامه ی «نامه ی مه ردم» ی ئۆرگانی حیزبی توده ی ئیران (به فارسی) ده نوسران، ده کرانه کوردیو له ویدا بلاوده کرانه وه. ههروه ها ورده هه والو هه ندیك با به تی ئه ده بییشی تیا دا بلاوده کرایه وه. یه که م ژماره ی رۆژی سی شه ممه ۲۳/۱۰/۱۹۷۹ ده ر کراوه. ژماره ۲۱ له رۆژی یه ک شه ممه ۸/۶/۱۹۸۰ دا ده رکراوه. له سه ر ژماره کانی سه ره تای

قزىلجى و حەسەنى ماوەرانى و چەند نوسەرىكى دىكە ھاوكارىيە يەكتر دەكەن و نىزىكەى دو سال لە دەركردنى بەردەوام دەبن. تا ئەو دەمى كە حكومەتى جەمھورى ئىسلامى ئىران شالاولىكى كۆپ بۆ سەر حىزبى تودە دەست پىدەكات و، زۆربەى ئەندامە چالاک و ديارەكانى حىزبەكە دەستگىر دەكات.

رۆژى شەممە ۱۹۸۳/۲/۵ حەسەنى قزىلجىش دەگىرىت و دەخرىتە زىندانەو. ئەو دەم تەمەنى گەيشتوبە حەفتا سال، بەلام بەو پىرىيەش لىناگەرپىن و نىزىكەى (دە مانگ) لە ژىر ئەشكەنجەى فسىو لۆژى و دەرونىدا دەھىلرپىتەو و زۆر دلرەقانى لەگەلى رەفتاردەكەن. تا لە يەككە لە رۆژەكانى مانگى نۆقىمبەرى سالى ۱۹۸۳ دا كۆچىدوايىدەكات³⁴. چەند كەسىك لە دۇست و ناسياوەكانى بە ئاگادارىيە و چاودىرىيە حكومەتى ئىران، تەرمەكەى لە تاران، لە گۆرستانى بەھەشتى زەھرا دەنيزن!...

حەسەنى قزىلجى نوسەر:

حەسەنى قزىلجى چىرۆكنوس، رۆژنامەنوس، وەرگىر و شارەزاي زمانى كوردى بو. لە سەردەمى كۆمارى كوردستانەو ھەتاكو ئەو دەمى كە دەستگىركرا، دەيان وتارو كورتەچىرۆك و بابەتى ئەدەبى و زمانەوانى و مېژوى لە گۆفارو رۆژنامە كوردىيەكاندا بىلواكردوئەتەو. جگە لە زمانى

تەنھا (مەردم) نوسراو، بەلام لە ژمارەكانى دوايىدا ناوەكەى بوئە (نامەى مەردم). سەرچەم (۶۱) ژمارەى لىدەرچو. حەسەنى قزىلجىو حەسەنى ماوەرانىو چەند شاعىرو نوسەرىكى دىكە تىاياندا نوسىو. حەسەنى قزىلجى بەشى زۆرى كارەكانى ئەنجام داو.

³⁴ مېژوى كۆچى دوايى حەسەنى قزىلجى بە چەند جۆرىك نوسراو: ھەزار نوسىويەتى: «لە ۲۷ سېتامبرى ۱۹۸۴ دا بىستان كە لە زىندانى (ئەوين) دا وەفاتی كردو»، (چىشتى مېژور، ۵۷۶). حەسەنى ماوەرانى نوسىويەتى: «لە ۱۶ مانگى رېبەندانى ۱۳۶۱ دا، وىراى زۆربەى بەرپۆو بەرانى حىزب گىرا و پاش چەند مانگان، واتا لە پايىزى ۱۳۶۲ دا خەبەرى مردنىان دا بە كەسو كارى». (حەسەن ماوەرانى، ھاوار، ۳۴) ھەرودھا كاك حەسەن ماوەرانى لە نامەيەكدا بۆى نوسىوم: «مامۇستا قزىلجى لە ھىرشى ۱۶ - ۱۱ - ۱۳۶۱ (۵ - ۲ - ۱۹۸۳) ى پاسداران بۆ سەر حىزبى تودە... گىراو لە كۆتايى مانگى ۱۵ ۱۳۶۲ دا ئىمە لە چيا بە شەھىد بونىمان زانى. واته ماوەى ۱۰ مانگ پاش گىرانى زىندو ماوەتەو».

دايىقى خۇي، زىمانى فارسى و عەرەبى و بولگارى و تا رادەيەك توركىشى زانىو. ھەرۋەھا زۆربەي دىيلىكتە كوردىيەكانى زانىو ھو قسەي پىكردون. ئەگەرچى لە زۆر بواری جىجىادا تۈانا و لىئو ھىاۋەيى خۇي نىشان دابو، بەلام زىاتر ۋەك چىرۇكنوس ناۋبانگى بلاۋبۈۋە. لە راستىشدا چىرۇكنوسىكى بەتۈانا بو. ئەو لەبارەي ئەزۋونى چىرۇكنوسى خۇيەۋە نوسىۋىيەتى: «لە تەمەنى بىست سالىدا بوم، لەگەل ئامۇزايەكم (كە بەداخەۋە لەم سالانەدا لە كرماشان لە دنيا دەرچو) لەلای مامىكمان مەلا ئەھمەد تورجانى زادە لە مەھاباد دەمانخویند. تورجانى زادە، بۇ پى خۇيىندى ئىمە مېتۇد و شىۋەيەكى تايبەتى بەكار دەھىنا. پىزىمانى عەرەبى «نحو-صرف»ى فېردەكردىن، دۋاي فېرکردنى ھەندى «قاعە»، يەكك لە چىرۇكەكانى مەنفلۈتى پىشان دەداين. دەبو لەو چىرۇكەدا دىارىي بکەين كە ئەو قاعىدانە چۈن بەكار ھىنراون. لەپاشان دەبو ئەۋاۋى چىرۇكەكە بگىرپىنەۋە و پونى بکەينەۋە مەبەستى نوسەر، لە نوسىنى ئەم چىرۇكە چ بوە. ئەگەر بمان زانىايە ئافەرىنى دەكردىن، ئەگەر نەمان زانىايە خۇي ئەو مەبەستەي بە درىژىي بۇ پون دەكردىنەۋە و تىي دەگەياندىن. تورجانى زادە، بايەخىكى زۆرى بە چىرۇك دەدا، خۇشى لە كىتېب و گۇقاراندا چىرۇكى بخۇيندايەۋە، گەلى جار بۇمانى دەگىرايەۋە بە درىژى لىي دەكۇليەۋە. ئەمە بوە ھۆي ئەۋە كە ھەر لەو ۋەختەۋە ھەز بە چىرۇك بکەم. ماۋەي چەند سالىكىش لە تاۋى پۇلىسى ئەۋسا لە بازىان خەرىكى توتن كرىن بوم و لە ناۋ ۋەرزىرەكاندا دەژيام. دەمدى كە ۋەرزىرەكان گەلى نەقل و ھىكايەتبان دەزانى و زۆر بەتام و لەزەت بۇ يەكرىان دەگىرايەۋە. لەمەش بۇم دەكەوت كە چىرۇك لە ناۋ كۇمەلانى رەنجدەر و زەھمەتكىشى كورد دا تەئسىرىكى زۆرى ھەيە»³⁵

لىرەدا دەتۈانين ئامازە بۇ بەشىك لە نوسىنەكانى بکەين:

۱. ئاشتىخۋازى لادىيى و پەيمانى دولايى، ئەم بەرھەمە نامىلكەيەكە دو شىعەرى درىژى لەخۇگرتۈە، يەكىكىان ھەسەنى قزىلجى و ئەۋى دىكە

³⁵ گۇقارى نوسەرى كورد، ھەسەنى قزىلجىو بىرەۋەرى و ھەلئىستىك بەرامبەر چىرۇكى كوردى، ژمارە ۱۰، ئەيلۈلى ۱۹۷۳، ل. ۷.

عەبدولرەحمانى زەبىحى نوسويەتى، لە بەغدا سالى ۱۹۵۹، لە چاپخانەى «النجاح» چاپ كراوه، محەمەد توفيق وردى پيشەككى بۇ نوسيوه. ۲. پيشەكىنى گەدا، كۆمەلە چيروككىكە، كاتى خۆى حەسەنى قزىلجى لە گۆقارو پۇژنامە كوردىيەكانى عىراقدا بلاويكردوبنەوه، سالى ۱۹۷۲ لە بەغدا چاپكراوه، هيمنى شاعىر پيشەككى بۇ نوسيوه. سالى ۱۹۸۵ مامۇستا محەمەد مەلاكەرىم سەرلەنوئى چاپى كردوتەوه و پيشەككىيەكى كورتىشى بۇ نوسيوه.

وتار و ليكۆلەينهوهكانى:

۱. پيشەكى بۇ رۆمانى «پيشمەرگە»، نوسىنى: دوكتور رەحىمى قازى، بەغدا، ۱۹۶۱.
۲. پيشەكى بۇ كىتابى «مەم و زىنى خانى»، هەژار كردويه بە موكرىانى، بەغدا، ۱۹۶۰.
۳. پيشەكى بۇ كىتابى «كاروانىك لە شەهيدانى كوردستانى ئىران»، كەرىمى حىسامى، لە بلاوكراوهكانى بنكەى پيشەهوا، بەغدا، ۱۹۷۱.

وهكو ئيمە ئاگادارىن ئەم بەرھەمە چاپ نەكراوانەشى هەبوە:

۱. تىئورى ئەدەبى، لە بولگارىيەوه وەرگىراوه بۇ كوردى، ۵۰۰ لاپەرەى دەستنوس بوە.
۲. زاراوەكانى سياسى – كۆمەلايەتى، وەرگىراوه بۇ كوردى³⁶.
۳. كورتە چيروكەكانى ئەنگىل كارالچىف، لە بولگارىيەوه كردويهتى بە كوردى³⁷.

³⁶ رەنگە ئەم بەرھەمەى ئەوه بىت كە لە پەراويزى ژمارە (۲۸)دا ئامازم بۇ كرد. (سالى ۲۰۰۲ مامۇستا جەلال دەباغ بەرھەمىكى حەسەنى قزىلجى بەناوى «هەندى زانىارى ماركىسى لىنىنى» لە سلىمانى بە چاپ گەياندى، هەرۆك لە پيشەككىيەكەيدا رونىكردوتەوه كاتى خۆى حەسەنى قزىلجى بە خەتى خۆى نوسيويتەوهوه لە كۆتايى شەستەكاندا دەسنوسەكەى بۇ ئەو ناردوهو ئەويش پاراستويهتى و دواتر بە چاپى گەياندوه.

³⁷ دەربارەى ئەم بەرھەمەى بروانە: عوسمان مەحمود ئەحمەد، لە يادى نەمراندا – حەسەنى قزىلجى، گۆقارى كاروان، ژمارە ۳۹، كانونى يەكەمى ۱۹۸۵، ل. ۱۹.

وەك ھەندىك لە ھاوپى نىزىكەكانى ئاماژەيان بۇ كىردە، ھەسەنى قىزلىجى بەرھەمى چاپ نەكراوى دىكەشى ھەبەو و سالى ۱۹۷۹ كە گەپراوئەتەوہ بۇ ئىران ھەمويانى لە مائەكەى لە بولگارىيا بەجىھىشتەوہ. ئىدى پاش مردنى كىتەبخانەكەى و بەرھەمەكانى كەوتونەتە لای حىزبى تودەى ئىران و تا ئىستا بىسەرو شوين ماونەتەوہ. دۇزىنەوہ و چاپكىردنى بەرھەمەكانى ھەسەنى قىزلىجى باشتىرىن رىز و وەفايە بەرامبەر ئەو مرقە نەمرەمان.

بىروپاى چەند كەسايەتتەك سەبارەت بە ھەسەنى قىزلىجى و بەرھەمەكانى:

* مەمەدى مەلا كەرىم: «ھەسەنى قىزلىجى، يەككە لە بنووس و چىرۆكنووسە بەناوبانگەكانى كورد و ھەر لە سەردەمى كۆمارى مەھابادەوہ كە لە رۇژنامە و گۇفارەكانىا كارى ئەكرد تا ئەم دوايىيە كە كەوتە بەر شالاولى زەبروزەنگى رۇژمى كۆنەپەرسەت و خوئىنخۇر و فاشىست مەشرەبى و لاتەكەى، ھەر ئەوئەندەى دەرفەتتەكى دەسگىر بووبى قەلەمى لە نووسىنى وتارى سىياسى و ئەدەبى و رۇشنىبىرى و چىرۆكى رىئالىستى و وەرگىرانى ئەدەبى پىشكەوتخووزى جىھانى كۆل نەبوہ»³⁸.

* ھىمەن: «ھەسەنى قىزلىجى لە كۆرى خەباتدا قال بووہ، خاراوو لە گل ھاتۆتەدەرى. لەو ھەموو كۆيرەدەرى و دەربەدەرى و چەرمەسەرىيە شت فىرېبووہ. زانستى بەرەوژوورتر چووہ، تەجرەبەى وەسەرىيەك ناوہ، كۆمەلى خۆى باشتەر ناسىوہ. ھەستى بە ئىش و ئازارى كىردوہ و دەرمانى بۇ دۇزىوہتەوہ و بۆتە فەيلەسووفىكى پىسپۇر و نووسەرىكى رىئالىست و واقع بىن»³⁹.

* كەرىمى حسامى: «بە مردنى ھەسەنى قىزلىجى زانايەكى مەزن، نووسەرىكى ھەلكەوتوو، كوردى زانىكى بىھاوتا، چىرۆكنووسىكى شارەزا، كوردىكى نىشتەمانپەرورە، ئىنتەرناسىونالىستىكى بەبىروپروا، شەخسىيەتتىكى بى

³⁸ ھەسەنى قىزلىجى، بىكەنىنى گەدا، لە بلاوكراوەكانى بىكەى پىشەوا، بەغداد، ۱۹۸۵، چاپى دووم، ل ۳.

³⁹ ھەسەنى قىزلىجى، بىكەنىنى گەدا، چاپى دووم، ل ۱۳.

فیزو بى فروفيل، مروفىكى دلسوزى نەتەوۋەكەي، بلىمەتلىكى قسەخۇش و دەست و دل ئاوالە ئىمەي بەجىھىشتوو. لەو ماوۋەيەدا كە دوور لە نىشتمان و لە دەر بەدەرىدا دەژيا، لەگەل خويندكارە كوردەكان پئوۋەندى بەتىنى ھەبوو، خويندكارە كوردەكان دەچوونە لاي، لە پئوۋىنى و شارەزايى و پەند و ئامۇژگارىيەكانى كەلكيان وەردەگرت»⁴⁰.

* نۆرەدىن كيانورى: «حەسەنى قزلىجى، مروفىكى شەرەفمەند و كۆمۇنىستىكى بە بىروباوەر و شىلگىر و لىھاتو بو. ئەو لەو تىكۆشەرانەي دژى پزىمى شا بو كە ناچار بو بۇ عىراق ھەلبىت. لە عىراق حىزبى شىوعى دەپپاراست. دكتور رادمەنىش لە يەككە لە سەفەرەكانىدا بۇ عىراق، قزلىجى ناسى و ئەوى بۇ پىكخستنى بەشى كوردىي رادىۋى پەيكى ئىران برد. قزلىجى ھەتاكو سالى ۱۹۷۹ لە بولگارىيا بو. لەو سالەدا داواي لىكرا بۇ ئىران بگەرپتەوۋە لە بەشى پەيوەندىيە نىۋەتەوۋەيەكانى حىزبى تودەي ئىران كاريكرد. لە پلىنىۋىمى ھەقدەھەمىندا بە ئەندامى كۆمىتەي ناوۋەندى حىزب ھەلبىزىردا»⁴¹.

* جۆيس بلاو: «بە مردنى تراژىدىيە حەسەنى قزلىجى گەلى كورد يەككە لە كورە راستگۆو بەوۋەفاكانى خۇي و ئەدەبى كوردى و جىھان يەككە لە چىرۆكنوسە مەزنەكانى لە كىسچو»⁴².

چەند سەرنجىك !

* ئەم لىكۆلىنەوۋەيە سالى ۱۹۹۷ لە ھەفتەنامەي (پىگاي كوردستان)دا بلاوكرائوتەوۋە. پاشان بە ھەندىك زانىارىي دىكەوۋە لە سويد لە گۆقارى (ئاقا شىن)دا، بە پىتى لاتىنى بلاوكرائوتەوۋە. بروانە:

۱. جوتيار حاجى توفىق، حەسەن قزلىجى، دلىكە لەلىدان ناكەوۋىت، رۆژنامەي پىگاي كوردستان، ژمارە ۲۳۹، ۱۹/۲/۱۹۹۷.

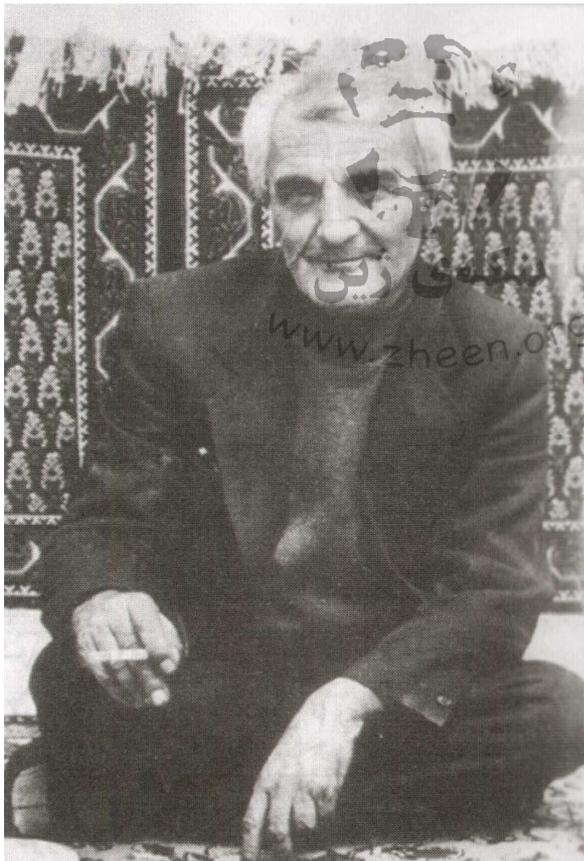
⁴⁰ كەرىم حىسامى، شەھىدى نەمر حەسەن قزلىجى، گۆقارى پەيف، لەندەن، ژمارە ۳، ۱۹۸۶، ل. ۳۱۰.

⁴¹ خاخرات نورالدىن كيا نورى، انتشارات اطلاعات، تھران، ۱۳۷۲، ص ۵۳۲ - ۵۳۳.

⁴² جۆيس بلاو، مرنا حەسەنى قزلىجى، گۆقارى ھىوا - ھىقى، ژمارە ۴، سىپتىمبەرى ۱۹۸۵، ل. ۱۰.

۲. جوتيار حاجى توفيق، كورته يەك لە ژيان و بەرھەمەكانى ھەسەنى قزىلى، گۇفارى ئاقاشين، ژمارە ۱۳، سالى ۲۰۰۰، ل ۸۲ - ۹۲. {ئەم گۇفاره لەستۆكھۆلم، بە دىيالىكتى كرمانجى و سۆرانى، بەپىتى لاتىنى دەردەچىت}.
 * لە مانگى ئۆكتۆبەرى ۲۰۰۵ دا سەرلەنۆى ئەم ليكۆلئەو ھەم نوسيو ھەو ھە.
 * لە گەلىك پوو ھەو ھە سووم لە كتيبى (سەرجمەى بەرھەمى ھەسەن قزىلى، ئامادەكردى: موھسين قزىلى، سەرپەرشتىكردى: سديق سالىح، سالىمانى، سالى ۲۰۰۳، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، ۵۴۶ لاپەرە) ھەرگرتو ھە.

ھيمن



ھيمن ناوى محەمەد
 ئەمىن كۆپى سەيد
 ھەسەنى
 شىخەلىسلامى
 موكرىيە، دايكى ناوى
 زەينەب كچى شىخى
 بورھانە. ھيمن لە
 شەوى ۴ لەسەر ھى
 مانگى ماى سالى ۱۹۲۱
 لە گوندى «لاچين»ى
 نزيك شارى مەھاباد
 لە دايكبو ھە. ھەر بە
 مندالى دەخريتە
 بەرخويندن و چەند
 سال لە قوتابخانەى
 «سەعادەت» لە شارى
 مەھاباد دەخوينت.

ئىنجا باوكى له قوتابخانه دەرىدەھىننىت و دەينىرئيت بۇ خانەقاي شىخى بورھان بەمەبەستى ئەوھەكە له دواروژدا ببئتە مەلا و جىيى «مەلا جامى» باپىرە گەورەى بگريئتەوھ.

چوار سال له خانەقا دەخوينئيت. لەوئى چاووگويى دەكرئتەوھ. لەگەل زۇر كەس دەبئتە دۆست و ئاشناو گەلىك كەسى روناكبيرو تىكۆشەرو شاعىر دەناسئت و بە دیداریان شاد دەبئت.

پاشان باوكى دەينىرئيت بۇ گوندى كوليجە و لەوئى لای مامۆستا «مەلا ئەحمەد فەوزى» دريژە بەخويندن دەدات. سال و نيوئيكيش لای فەوزى دەخوينئيت و لەوھوھە شارەزايى له زمان و ئەدەبى كوردیدا پەيدا دەكات و ھەستى شاعىرىي چەكەرە دەكات. فەوزى خۆشەويستى نىشتمان و نەتەوھ له ناخیدا دەچينئيت.

سالى ۱۹۳۸ كە تەمەنى دەگاتە ۱۷ سالى دەست له خويندن ھەلدەگرئيت و دەگەرئتەوھ بۇ گوندى شىلانئاوئى. بە رۆژ لەگەل باوكیدا بە كشتوكال و شەوانيش خۇ بە خويندەنەوھى كئيب و گۇقار و رۆژنامەى فارسىيەوھ خەرىكدەكات. وردە وردە ھاتوچۆى مەھاباد دەكات و لەگەل كۆمەلە لاويكى ھوشيار و ئازادىخواز دەبئتە ھاورئى. ئەو لاوانە كئيب و گۇقار و رۆژنامەى كوردىيان گىردەكەوئيت و بۇ خويندەنەوھ دەياندەن بە ھىمنيش.

سالى ۱۹۴۱ لەپال كشتوكال و ئازەلداريیدا دەست بە شىعرنوسين دەكات و ھىدى ھىدى شىعرەكانى له دەفتەريكدا دەنوسئتەوھ. بەلام باوكى پيى خۇشناپئت كە كورەكەى بە شىعر نوسينەوھ خەرىك ببئت و ببئتە شاعىر، بۇيە كاتىك دەفتەرى شىعرەكانى ھىمنى دەكەوئتە دەست، دەمودەست دەيسوتينئيت و لىي زوير دەبئت و سەرزەنشتى دەكات.

رۆژى پىنج شەممە ۱۹۴۱/۸/۲۴ لە كىلگەكەى خويان دەبئت، لەپريكدا دو فرۆكە پەيدا دەبن و بەياننامە فریدەدەنە خوارئى. كاتىك ھىمن دانەيەكى لەو بەياننامەيە دەست دەكەوئيت و دەيخوينئتەوھ، دەبينئيت بە زمانى كوردى نوسراوھ. ئىدى لەخۇشياندا شاگەشكە دەبئت. لە ناوەرۆكى بەياننامەكەوھ ئەوھى بۇ روندەبئتەوھ كە فرۆكەكان ھى دەولەتى سۆقئيت بوون و مەبەستيشيان لە بلاوكردەنەوھى ئەو بەياننامەيە ئەوھىە كە بە خەلكى

كوردستان رايىگه يەنن لەشكرى سور ھاتوھتە خاكى ئىرانەوھو وا بەرھو ناوچەكانى كوردستان بەرپۆھىيە و با خەلكى كوردستان بە ھىزى داگىر كەريان نەزانن و وھك ھىزىكى رزگار كەر پىشوازيان لىكەن.

ئىدى يەكىتى سۆفقت ناوچەكانى سەروى ئىران و دەولەتى بەریتانىاش ناوچەكانى خوارو و ناوھراستى ئىران دەخەنە ژىر كۆنترۆلى خۆيانەوھ. بەوھش لەشكرى دەولەتى ئىران لە بەشى سەروى كوردستان دەردەپەرتىریت و پاش سالەھا سەركوت و كوشتنى بى رەھمانە، خەلكى ئەو ناوچانە بە ئازادىيە لە ولات و شوينى خۆياندا دەژىن.

پۇژى يەك شەممە ۱۹۴۲/۸/۱۶ دەستەپەك لە كەسە روناكپىرو چالاكەكانى شارى مەھاباد، كۆمەلەى ژ. ك. «كۆمەلەى ژيانەوھى كوردستان» دادەمەزرىنن. «ھوسىن فروھەر» بە سەرۆكى كۆمەلە ھەلدەپژىرن. لەو پۇژاندا ھىمن لە تەورىز دەبىت. كاتىك بۇ مەھاباد دەگەرتەوھ، لەرپىگى «عەبدولرەھمان زەبىحى» يەوھ و لە مالى ھوسىن فروھەر پەيوەندى بە (كۆمەلەى ژ. ك.) ھوھ دەكات و ناوى نەپىنى (ھىمن) بۇ خوى ھەلدەپژىریت و ژمارەى ئەندامىتىشى (۵۵) دەبىت.

لە كۆبونەوھى ئاپرىلى ۱۹۴۳دا كە لە بنارى چىاى خواپەرست سازدەدرىت، كۆمەلەى "ژ. ك." برپاردەدات كە ئۇرگانى خوى بە ناوى (نىشتمان) ھوھ دەربكات. ھىمن وھك ئەندامىكى بەدىسىپلىن و وھك شاعىرىكى نىشتمانپەرور لە يەكەم ژمارەى گۇقارى نىشتمانەوھ ھەتاكو دوا ژمارەى بە شىعر و وتار بەشدارىدەكات. كاتىكىش لەسەر بنەماكانى كۆمەلەى ژ. ك. «ھىزبى دىموكراتى كوردستان» دادەمەزرىنریت، ھىمن لە رىزەكانى ئەو ھىزبەدا تىكۆشانى خوى درىژەپىدەدات. دواترىش لە گۇقار و پۇژنامەكانى كۆمارى كوردستان دا وتار و شىعر دەنوسىت و ئەركە ھىزبىيەكانى خوىشى ئەنجام دەدات. ھەرورھا لە بۇنە و كۆبونەوھكاندا بەردەوام شىعر دەخوینىتەوھ و جۆشورخۇش دەخاتە ئەو بۇنانەوھ.

لە ۱۹۴۶/۱۱/۱۶ دا ھىمن لەگەل كچى خالى خوى بەناوى «ئاش» زەماوەند دەكات و خىزان پىكدىننیت. بەرھەمى ئەو ھاوسەرىيە كورپك دەبىت كە ناوى دەننن سەلاح.

مانگىك دواى زەماوۋەندى ھىمىن، كۆمارى كوردستان دەرۋخىت، بەۋەش نائومىدى بال بەسەر خەلكى كوردستان بەگشتى و خەلكى ژىر ساىەى كۆمار بەتايىبەتى دەكىشىت. پۇژى ۱۹۴۶/۱۲/۱۷ سوپاى داگىركەرى ئىران دەگەرپىتەۋە شارى مەھابادو شارو گوندە ئازادكراۋەكانى دىكە. سوپاى داگىركەرى ئىران ۋەك پىشەى ھەمىشەى خۇى دەست بە گرتن و پاونانى تىكۆشەران و روناكبيران دەكاتەۋە.

ھىمىن لەو دەمەدا خۇ دەگەيەنپتە لاي خالى (شىخ محەمەد كورپى شىخى بورھان) و لە خانەقاي شىخى بورھان دەمىنپتەۋە. بەو جۇرە لە گرتن و زىندان رزگارى دەبىت. لە خانەقا توشى نەخۇشى كەوتوبى دەبىت و دو مانگ لەجىدا دەكەۋىت. دواى تارادەيەك باش دەبىت و دەجىتەۋە گوندەكەى خۇيان و لە نيو خىزان و كەسوكارىدا ماۋەيەك دەگوزەرىنپت.

پۇژى ۱۹۴۷/۳/۳۱ لەكاتىدا كە ھىمىن لە مالى خۇى خەرىكى كىتب خويندەۋە دەبىت، ھەۋال لە گوندەكەياندا بلاۋدەبىتەۋە كە قازى محەمەدو سەدرى براى و محەمەد حوسىنى ئامۇزاي، لە مەھاباد لەسپدارە دراۋن. ئەو روداۋە دلتهزىنە كار لەناخى ھىمىن دەكات و ناسۇرىكى گەورە لە دلدا دروست دەكات. سى پۇژ دواتر، لە ۱۹۴۷/۴/۳ دا ھىمىن لەگەل كەسىكى ھەژار و تىكۆشەرى ھاورپىدا بەرەو شارۋچكەى قەلادزى بەرپىدەكەون. كاتىك ھىمىن دەگاتە نيو قەلادزى، دەمودەست پۇلىس دەىگرىت. دو كەس بەبى ئەۋەى ھىمىن بناسن بۇى تىدەكەون و لەچنگى پۇلىس رزگاريدەكەن. يەكك لەو دو كەسە مەلايەك دەبىت، ھىمىن دەباتە لاي خۇى و ماۋەيەك وانەى پىدەلپتەۋە و لاي خۇى دەپپارىزىت. دواى ماۋەيەك بارودۇخى پۇژھەلاتى كوردستان تارادەيەك ئارام دەبىتەۋە. ئىدى ھىمىن بۇ ناو كەسوكارى خۇى دەگەرپىتەۋە دەست بە كشتوكال و ئاژەلدارىي دەكاتەۋە.

لەو دەمەدا حىزبى تودەى ئىران بە ئاشكرا خەبات دەكات و گۇقار و پۇژنامەى جۇراۋجۇر بلاۋدەكاتەۋە. ھىمىن لە پال ئىشوكارى پۇژانەيدا بە خويندەۋەى ئەو چەشەنە بلاۋكراۋانەۋە خۇى سەرگەرمەدەكات. ھاۋكات دەستە لاۋىك بە ھاۋكارى و رپنوينىي حىزبى تودەى ئىران، وردە وردە حىزبى

ديموكراتى كوردستان زىندودەكەنەو. ھېمىنىش ئەوئەندەى دەرفەتى دەبىت ھاوكار و ھاوبىرى ئەو لاوانە دەبىت و پشتىوانى خۇى بۇيان دوپات دەكاتەو.

پۇژى ۱۹۴۹/۲/۴ ھەمە پەزا شا بەشدارىي لە يادى دامەزاندنى دانىشگاي حقوق لە تاران دەكات. لەناوختىكدا لاويك بەناوى ناسر فەخرارايى شا دەداتە بەر گوللە و برىندارى دەكات. ھاوكات پاسەوانەكانى شا دەستپۇژ لەو لاو دەكەن و بەسەختىي برىندارى دەكەن و پاش چەند سەعات دەمرىت. ھەر ئەو پۇژە بە ئاشكرا حيزبى تودەى ئىران تاوانبار دەكرىت و شالاوى گرتن و پاوانانى پابەران و ئەندامانى ئەو حيزبە لەسەرتاسەرى ئىراندا دەست پىدەكات. گرتن و زىندانى كردنى پوناكبيران و تىكۆشەران، كوردستانىش دەگرىتەو. گەلىك كەس دەگرىت و ھەندىكىش ديسان ئاوارە دەبنەو. ھىمن وەك سەدان مرقى ئازادىخووزى كورد، ماوھىك خۇى دەشارىتەو.

لەو سەروەختەدا لە ئىراندا گرانى دادەكەوئىت و ژيانى ھەزارەھا خىزان دەكەوئىتە بەر ھەپەشەى لەبرسا مردن. ھىمن بەچاوى خۇى زۆر دىمەنى تراژىدى و دلتەزىنى ئەو پۇژانە دەبىنىت و ناسۆرىكى گەورە لە دلدا دروستدەكات. خۇى و كەسوكارەكەى ئەوئەندەى لە تواناياندا دەبىت بەپىر ئەو خەلكە برسىيانەو دەچن كە پوو لە گوندەكەيان دەكەن. فرىيان دەكەون و تىريان دەكەن.

سالى ۱۹۵۱ بزوتنەوئەى خۇمالى كردنى نەوتى ئىران بە پابەرىي دوكتۆر موسەدەق پەردەستىنىت و پەل بۇ گشت شار و شارۆچكەيەكى ئىران دەھاوئىت. لە ۱۹۵۲/۷/۲۲ دا دوكتۆر موسەدەق دەبىتە سەرۆك وەزىرانى ئىران و خەلك پشتىوانىي خۇيان لە حكومەتەكەى دەردەبەرن. بەوئەش جى بە شاو دارودەستەكەى لەق دەبىت. وردە وردە ھەلومەرجىكى تارادەيەك ئازاد و ديموكرات لە ئىراندا جىگىر دەبىت. لە كوردستانىش ھىدى ھىدى چالاكى سىياسى و پۇشنىبىرىي دەست پىدەكاتەو و لاوان و پوناكبيرانى كورد بە نەپنى و نىمچە ئاشكرا دەكەونە كاركردن. ھىمن ھەمىشە لەگەل ئەو پوناكبير و تىكۆشەرانە ھاودەم و ھاوبىر دەبىت. بەلام ئەو لەوئەدا لەگەلئان ناكۆك دەبىت كە ئەوان بىر لەو ناكەنەو كە بە زمانى كوردىي گۇقارو پۇژنامەو

بلاوڪراوه دهرېكهن و لهو هه لومهرجهدا به كاريكي گرنكي نازانن. هيمن رېنوئينيان دهكات و هانپاندهدات هه رچي زوه گوڤار و رۆژنامه به زمانى كوردىي دهرېكهن و له نيو خهلكى كوردستاندا بلاويانېكه نه وه. سهره نجام دهسته يهك لهو لاوه تېكۆشه رانه بۆچونه كهى هيمن دهسه لميئن و بپياده دن كه دست به دهر كړنه وهى رۆژنامهى كوردستان بكن. به لام بهر له وهى كه ئه وان يه كه م ههنگاو بنين، رۆژى ۱۹۵۳/۸/۱۹ كۆمه ليك ئه فسه رى به كړيگير او به پالېشتىي ئه مريكاو به ريتانيا كوده تايهك له دژى حكومه تى دوكتور موسه ديق به رپا ده كهن و جاريكى ديكه حه مه رها شا بؤ سهر حوكم ده گپړنه وه. به گه رانه وهى حكومه تى شا، گرتن و راونانى نازادى خوازان دست پيډه كاته وه. هيمن وهك سهدان لوى تېكۆشه رى كورد، جاريكى ديكه خوى ده شارينته وه. پاشان هه رچونيك بيت ده چي ته وه نيو مال و مندالى خوى. به لام هه ميشه له ژير چاوى پولي سدا ده بيت و گه ليك جار ئه مسهر و ئه وسه رى پيډه كهن.

ههر لهو سالانه دا دوچارى نائوميډى و ره شيبينى ده بيت و ماوهى چهند سال پيوهى ده تلپته وه. ئه وهش واى ليده كات كه هيرو توانى دهر برين و شيعر نوسينى نه مي نيټ و ژيانى كى گو شه گيرانه بؤ خوى هه لېژيريت.

سالانى ۱۹۶۷ - ۱۹۶۸ بزوتنه وهى رزگار يخوازي كورد له رۆژه لاتي كوردستان پيډه نيټه قوناغيكى نوي و دهسته يهك لوى شؤر شگير خه باتى سياسى و چه كدارىي پي كه وه گريده دن و له به رامبه ر له شكري داگير كهرى ده ولته تى شادا دست به شه رى پارتيزانىي ده كهن. له هه نديك لهو شهرو پي كداداناندا چهند لويكى نازاو روناكبير شه هيد دهن و تهرمه كانيان ده كه ويته دست ژاندارمه كانى رژيمى شاو زور درندانه به سه ر جاده و شه قامه كاندا رايانده كيئن و بيحورمه تيبان پيډه كهن.

ئهم چه شنه ديمه نه جهرگبرانه له چهند ناوچه و شويى كوردستان دوباره ده بنه وهو له سهرتاسه رى كوردستاندا رق و بيزارىي خه لك ده گاته ئه وپه رى.

هيمن وهك ههر مرؤقيكى نازادى خوازي كورد، بهو هه ولانه خهم و په ژاره دايده گريټ. هاوكات كۆمه ليك لوى هوشيار خو له هيمن و گه ليك روناكبيرى ديكه نزيك ده كه نه وهو هيرو تين به به رياندا ده كه نه وه و به ره و تېكۆشان

ھانىياندەنەنەۋە. ھېمىن زوو دېتەۋە سەر خۇۋ لە جاران شىلگىرتر دەستبە تىكۇشان دەكاتەۋە. سەرنجام مال و مندالى خۇي جىدەھىللىت و رو لە چياكانى كوردستان دەكات. ماۋەيەك لەگەل ھەژار پىكەۋە دەژىن. پاشان بېرىدەدات كە لەنئىو رېزەكانى حىزبى ديموكراتى كوردستانى ئىران دا درىژە بە تىكۇشانى خۇي بداتەۋە. كادىرو ئەندامانى ئەۋ حىزبە بە سنگ فراۋانىيەۋە پىشۋازىي لىدەكەن.

لە مانگى جونى ۱۹۶۹دا كۇنفرانسى دوھى حىزبى ديموكراتى كوردستانى ئىران لە گوندىكى نزيك قەلادىزى دەبەستىت. ھېمىن يەككى لە بەشدارانى ئەۋ كۇنفرانسە دەبىت و لەگەل چەند كەسى تىكۇشەرى دىكەدا تىدەكۇشىت بۇ ۋەلانى كىشە شەخسى و لاۋەكئىيەكان و ۋەگەر خستەنەۋەى حىزبەكە. ھەر لەۋىشدا بە ئەندامى كۇمىتەى ناۋەندى ھەلدەبژىردىت.

پاش چەند مانگ لە كاركردن و چالاكى، دەست بەدەركردنەۋەى رۇژنامەى «كوردستان» دەكەنەۋەۋ لە جىنئوھەرى ۱۹۷۰ دا يەكەم ژمارەى دەردەكەن.

ھەر لەۋ دەمانەدا، لە باشورى كوردستان، «يەكئىتى نوسەرانى كورد» دادەمەزىت. ھېمىن ۋەك شاعىرو نوسەرىكى خاۋەن ھەلۋىست و كوردپەرۋەر بە ئەندام ۋەردەگىرئىت و لە زۆربەى كۆرۈ كۆبۈنەۋە و بۇنەكانى ئەۋ رىكخراۋەدا ھەلدەسورئىت و لە گۇقار و بلاۋكراۋەكانىشيدا شىعرو وتارى ئەدەبى بلاۋدەكاتەۋە.

رۇژانى ۲۱ - ۱۹۷۱/۶/۲۴ لە شارى كۇيە كۇنفرانسى سىھەمى حىزبى ديموكراتى كوردستانى ئىران دەبەستىت، لەۋ كۇنفرانسەدا ھېمىن بە ئەندامى كۇمىتەى ناۋەندى و دەفتەرى سىياسى حىزبەكە ھەلدەبژىردىت. ھاۋكات كۇمىسىۋنى تەبلىغاتى حىزب پىكدەھىنرئىت و ھېمىن يەككى لە ئەندامە چالاكەكانى دەبىت.

سالى ۱۹۷۳ ھېمىن دەبىتە ئەندامى «كۆرى زانىارى كورد» چەند كارى بەنرخ ئەنجام دەدات، كە يەككىيان ساغردنەۋەى تىكستەكانى كئىبى (تحفە مظرفىە) دەبىت كە كاتى خۇي «ئۇسكارمان» كۆيكردبۈۋە.

پۇۋى ۱۹۷۳/۹/۲۲ كۆنگرەي سېھەمى حىزبى ديموكراتى كوردستانى ئىران لە شارى بەغداد دەبەستىت. سەرەتا ھىمىن وەك بەتەمەنتىن ئەندامى بەشدار، لەو كۆنگرەيەدا وتارىكى بەنرخ دەخوئىنئەتەو. پاشترىش لە كاروبارەكانى كۆنگرەكەدا چالاكانە بەشدارىي دەكات. لەكۆتايى كۆنگرەكەشدا بە ئەندامى كۆمىتەي ناوئەندى ھەلدەبۇئىردىت.

كۆتايى سالى ۱۹۷۳ دەست بە نوسىنەوئەي بىرەوئەرييەكانى دەكات و بەشكى لىدەخاتە سەر كاغەز. لە ۱۹۷۴/۱/۲۴ دا لە نوسىنەوئەي بىرەوئەرييەكانى دەبىتەو. پاشان دوكتۇر عەبدولرەحمان قاسملو شىعەرەكانى دەخوئىنئەتەوئە لىكۆلئىنەوئەيەكى كورت و شايستە دەربارەي ناوئەرۆكى شىعەرەكانى دەنوسىت. ئىدى ھەمو ئەماتە پىكەوئە لە ھاويىنى سالى ۱۹۷۴ دا لە كىتئىكدا بە ناوى (تارىك و روون) ھو چايدەكرىن و دەخرىنە بەردەستى خوئىنەرانى كورد. كىتئىي (تارىك و روون) لەلايەن لاوان و پوناكبيرانەوئە دەقۇزىتەوئە وەك دىارىيەكى بەنرخ دەخوئىنئەوئە و وتوئىئى لەسەر دەكەن. ھاوكات چەند نوسەرو شاعىر بىروراي خوئان دەربارەي دەنوسن و مشتومپىكى گەرم دەخولقئىنئەت.

سەرەتاي سالى ۱۹۷۸ جولانەوئەي جەماوئەرىي دژ بە رژىمى ھەمە پەزا شا لەنىو شارە گەورەكانى ئىراندا، دەستپىدەكات و زۆر بە خىرايى سەرانسەرى ئىران دەگرىتەوئە مەرگى ئەو رژىمە دىكتاتورىيە نزيك دەبىتەوئە.

ھىمىن وەك ھەر تىكۆشەرىكى كوردى ئاوارە، ھەزى گەرانەوئە بۇ نىو كەسوكار و خىزانى خوئى، دەكەوئىتە سەرى. ھەر لەو دەمانەشدا حىزبى ديموكراتى كوردستانى ئىران دەستە دەستە ئەندامەكانى خوئى پەوانەي پۇژھەلاتى كوردستان دەكاتەوئە. ئىدى ھىمىنىش بىرارى خوئى دەدات و لەگەل ھاوپىيەكىدا بەپىدەكەون.

پۇۋى ۱۹۷۹/۲/۱۸ لە ئوردوگاي «بەستەسىن»ى نزيك قەلادزى لەمالى دۆستىك دەمىننەوئە. بۇ شەوئەكەي بەرەو سەردەشت دەكەونەرى. پۇۋى ۱۹۷۹/۲/۲۰ دەگەنە سەردەشت و لەگەل پىنشوازييەكى گەرمدا، لەمالى چەند دۆست و ناسىاو دەمىنئەتەوئە. ھاوكات تەلەفون بۇ مەھاباد دەكەن و ھەوائى

گەرپانەوھى ھېمن بە كەسوكارى و خەلكى مەھاباد رادەگەيەنن. ئەو ھەوالە خۆشە لەو دەمەدا زۆر بە خىرايى لە نىو خەلكدا بلاودەبىتەوھ. دەستە دەستە لاوان و پوناكبيران و خەلك خۆ سازدەدەن بۆ پىشوازيكىردن لە ھېمن. دەمۇدەست «سەلاح»ى كورپى لەگەل كۆمەلەك خزم و دۆست بەرەو سەردەشت دەكەونەپى.

سەرلەبەيانى پۆژى ۱۹۷۹/۲/۲۱ ھېمن لە گەل خزم و كەسەكانى و كۆمەلەك لە خەلكى سەردەشت بەرەو مەھاباد بەرپەدەكەويت، كۆمەلە كۆمەلە خەلك بە ئوتومبىل دىن بەپىرپەوھ و دەيكەنە پۆژى شايى و ئاھەنگ. دەمۇ عەسرى ئەو پۆژە كاتىك كەژاوەى ئوتومبىلەكان دەگەنە «تاقەدار»ى نزيك مەھاباد، تىكەل بە كورپى شىعرخويندەوھ و شايى و ھەلپەركى دەپن و ھەمو بەچاوى پىر لە فرمىسكى شادىيەوھ پىشوازيى لە ھېمن دەكەن و بۆ ناو مەھابادى دەبەنەوھ.

چەند پۆژ كۆمەلە كۆمەلە و دەستە دەستە خەلك لە شارو شارۆچكەو دىھاتەكانى كوردستانەوھ بۆ سەردانى ھېمن بەرەو مەھاباد دەچن و بەردەوام مالى ھېمن پىر لە ميوان و دۆستان دەبىت.

ئىدى لەو ساتەوھ مالاكەى وەك بىكەيەكى ئەدەبىي لىدېت و دەبىتە جىبى شىعر و باسى ئەدەبىي شوئىنى بەيەك گەيشتنى ئەدەبىيان و روناكبيران.

پۆژى ۱۹۸۰/۲/۱۹ لە شارى مەھاباد چوارھەمىن كۆنگرەى حىزبى ديموكراتى كوردستانى ئىران دەبەستريت. ھېمن لەو كۆنگرەيەدا بەشدارىي دەكات. لەكۆتايى كۆنگرەكەدا بە ئەندامى كۆمىسيۆنى تەبليغاتى حىزبى ديموكراتى كوردستانى ئىران ھەلدەبىژىردريت.

لە سەرەتاي مانگى جونى ۱۹۸۰دا چەند ئەندامىكى حىزبى ديموكراتى كوردستانى ئىران، بە ھاندان و رېئوئىنى حىزبى تودەى ئىران، بەياننامەيەك دەردەكەن و جىابونەوھى خۆيان لە حىزبى ديموكراتى كوردستانى ئىران رادەگەيەنن. ھېمن، يەكك دەبىت لەو ئەندامانەو بەھەر ھۆيەك بىت پىشنگىرييان دەكات. ئەم دەستەيە پاشتر بە ناوى (تاقمى ھەوت كەسى)يەوھ ناويان بلاودەبىتەوھ.

زۇر نابات ھېمىن بېرىپ دەتات كە خۇ لە كارى حيزبىيەتى بدزىتەو و لە بوارى ئەدەب و نوسىندا خزمەتى نەتەو و كەى بكات. بەدرىژايى سالانى ۱۸۷۹- ۱۹۸۶ ھېمىن لە زۇربەى كۆر و كۆبونەو و بۇنەكاندا، لە شارەكانى سنە، كرماشان، ورمى و مەھاباد... دا چالاكانە بەشدارى دەكات و بەشيعرو وتارى جوان ئەو بۇنانە رازاوه دەكات.

سەرەتاي سالى ۱۹۸۳ لەگەل چەند شاعىر و نوسەردا وتوئۆ دەكات و پىيان دەلئەت با بەھەمومان ھەولبەدىن دەزگايەكى چاپەمەنى ساز بکەين و گۆقار و رۆژنامە و كتیبى كوردى تيا چاپكەين. ھەر بۇ ئەو مەبەستە لەگەل چەندىن كاربەدەستى حكومەتى ئىراندا قسەوباس دەكات و ھەولدەتات كە رەزامەندىي ئەوان بەدەستىبىنئەت. ئەم وتوئۆ و ھەولانە درىژدەكىشئەت و حكومەتى ئىران بە بيانوى جۆراوجۆر داواكەيان رەتدەكاتەو. بەلام ھېمىن و ھاوكارەكانى كۆلنادەن، تا سەرەنجام بە ئىمكاناتىكى كەمەو بەنكەيەك بەناوى (ناوەندى بلاوكردەو وى فەرھەنگ و ئەدەبى كوردى- ئىنتىشاراتى صلاح الدىنى ئەبىووبى) لە ورمى دادەمەزىن و گۆقارىك بە ناوى «سروە» و دەردەكەن. ھەتاكو ھېمىن خۇى لە ژياندا دەبئەت، چوار ژمارە لەو گۆقارە دەردەكەن، پاشترىش كەرىمى قەيومى و چەند نوسەر و شاعىرى دلسۆز لەسەر دەركردنى سروە بەردەوام دەبن. ئنجا دەست بەچاپكردنى ھەندىك كتیب دەكەن و وردە وردە كارەكانىان گەشەپىدەدەن و بەنيزدەبن زياترىش گەرە و فراوانى بکەن. بەلام لەگەرمەى كاركردنىاندا، شەوى ۱۸ لەسەر ۱۹/۴/۱۹۸۶ لە شارى ورمى ھېمىن كۆچىدوايى دەكات. بەرەبەيانى رۆژى شەممە ۱۹/۴/۱۹۸۶ تەرمەكەى بەرەو مەھاباد بەرپىدەكرئەت. پاشنىوەرۆى ھەمان رۆژ لە مەراسىمىكى پر شكۆداو لە نىو ئاپۆرەى جەماوەردا لە گۆرستانى بوداق سولتان دەنئۆرئەت.

بۇ نوسىنى ئەم كورته بىوگرافىيەى ھېمىن، سودم لەم كتیب و وتارو لىكۆلئەنەوانە وەرگرتو:

(۱) ھېمىن، (لە كوى وە بۇ كوى؟)، تارىك و روون، لە بلاوكراوەكانى بنكەى پىشمەوا، بەغداد، ۱۹۷۴.

- (۲) ھېرش (سليمانى چيرە)، ھيىمن و من، سويد، ۱۹۹۲.
- (۳) كەريىمى حيسامى، يادى ھيىمن، لە بلاوكر اوھكانى سەردەمى نوي، سويد، ۱۹۸۷.
- (۴) كەريىمى حيسامى، لە بىرەوھريەكانم ۱۹۷۰ - ۱۹۷۵، بەرگى چوارەم، ستۆكھۆلم، ۱۹۹۰. (ھەرۇھا سويد لە بەرگەكانى پاشترىش وەرگرتوھ).
- (۵) ناسرى رەزازى، يادىك لە مامۇستا ھيىمن، گۆقارى مامۇستاي كورد، ژمارە ۲۲، ھاويىنى ۱۹۹۴، ل ۶۹ - ۷۶.
- (۶) شەوى شين - وتوويژ دەگەل خيزانى مامۇستا ھيىمن، ئامادەكردنى: ميھرى پاكزاد، نوسينەوھ و پىداھاتنەوھى: ھىدى، گۆقارى گزىنگ، ژمارە ۱۵، بەھارى ۱۹۹۷، ل ۴۹ - ۵۲.
- (۷) وتوويژىكى بلاونەكراوھ دەگەل مامۇستا ھيىمن، پيشەكى: ئەحمەد شەرىفى، ئامادەكردنى: سەيد سەمايلى حوسىنى، گۆقارى گزىنگ، ژمارە ۲۳، بەھارى ۱۹۹۹، ل ۳۷ - ۴۲.

عەزىزى يوسفى



عەزىزى يوسفى سالى ۱۹۲۷
لە شارى مەھاباد لە خيزانكى
كوردپەرۇھردا لەدايكبوھ. ھەمو
ژيانى خۇى لە تىكۆشان و
زىنداندا بەسەربردوھ
نەپەرژاوتە سەر ئەوھى كە
بۇخۇى بژى و وھك خەلكى
ئاسايى خيزان پىكبىنىت و مال و
مندالى ببىت. لە زىنداندا دەبىت
كە دايك و باوكى كۆچى
دوايىدەكەن و لە مردنى ھىچ
كاميان ئاگادار نابىت.

پۇڭزى دو شەممە ۱۹۴۹/۱/۱۰ غەزىزى يوسىقى دەگىرىت و دەخرىتە ژېر ئازارو ئەشكەنجهو. چوار سال لە زىنداندا دەمىنئەتەو. پاش ئازاد بونى سەرسەختانەتر لە جاران دەچىتەو كۆرى تىكۆشان و درىژە بە خەبات و تىكۆشانى خۆى دەدات.

پۇڭزى سى شەممە ۱۹۵۹/۸/۴ جارىكى دىكە دەگىرىت و زۆر بە سەختى ئازار و ئەشكەنجه دەدرىت. پاشان حوكمى ئىعدامى بۇ دەردەكرىت. لە پۇڭزى سى شەممە ۱۹۶۰/۱۱/۲۹ بە بۇنەى لەداىكبونى رەزا (كۆرى محەمەد رەزا شا)و بەرپارى لىبورى بۇ زىندانىيەكان دەردەكرىت و حوكمەكەى ئەویش لە ئىعدامەو دەكرىت بە زىندانى ھەتاھەتايى. پاش بەسەربردنى ۲۵ سال لە زىندانە جۇراوجۇرەكانى ئىراندا، پۇڭزى يەك شەممە ۱۹۷۶/۳/۲۱ ئازاد دەكرىت.

غەزىزى يوسىقى «دواى ئازادبوونى لە زىندان، لە (ئىنتىشاراتى روز) كە خاوەنەكەى كوردىك بوو بە ناوى قوبادى، كارى ئىدىتورى دەكرىت سەررەپاى توندوتىژى نەخۆشىيەكەى بەردەوام بوو لەسەر كارى وەرگىرەنەو و ئىدىت كرىنى كىتیبى جۇراوجۇر». {قاسمى چىرە، ئاخىرىن ساتەكانى ژيانى غەزىزى يوسىقى، گۇقارى گزىنگ، ژمارە ۲۰، ھاوینى ۱۹۹۸، ل ۶۱}.

پۇڭزى شەممە ۱۹۷۸/۶/۳ لە تاران دلى غەزىزى يوسىقى لەلىدان دەكەوئىت و بۇ دواجار چاولىكەدەنىت. پۇڭزى دواتر بەشكى زۆر لە كوردەكانى دانىشتوى تاران و گەلىك روناكبير و تىكۆشەرى فارس بە ئەوپەرى رىز و شكۆو تەرمەكەى بەرەو شارى مەھاباد بەرىدەكەن. خەلكى شارى مەھاباد و دەوروبەرى دەچن بە پىرى تەرمەكەىو و پىشوازيەكى گەرمى لىدەكەن. پۇڭزى دو شەممە ۱۹۷۸/۶/۵ لە مەراسىمىكى پر شكۇدا لە گۇرستانى گونبەزان بە خاك دەسىپىردىت. سى پۇڭزى لە شارى مەھاباد پرسەى بۇ دادەنرىت و لە گشت لایەكەو خەلك رو لە مەھاباد دەكەن و ھاوخەمى و ھاودەردى خۇيان بۇ لەدەستدانى ئەو مرۇقە سەربەرز و ھەمىشە زىندە دەردەبرن. پۇڭزى پىنج شەممە ۱۹۷۸/۶/۸ بە سەرىپەرىشتى دەیان روناكبير و تىكۆشەرى نەتەو كەمان، مىتىنگىكى جەماوەرى فراران لەسەر ئارامگاكەى سازدەكرىت

و چەند وتارو شيعرى بەنرخ دەخوئىرئىتەو و پاشان مېتىنگەكە دەبئتە خۇپىشاندانئىكى جەماوهرىي گەورە.

عەزىزى يوسفى لە زىنداندا خۇي بە خوئىندنەو و سەرگەرم دەكات. پاشان بىر لەو دەكاتەو كە كاتەكەي لە زىنداندا سوئىكى گشتىي تىدايىت و دەست دەكات بە وەرگىرانى چەند بەرھەمىك، بە نيازى ئەوئى كە رۆژئىك لە چاپ بديرىن و خەلك سوئىان لىبىنىت.

يەكئىك لە نوسىنەكانى عەزىزى يوسفى نامىلكەيەك بوە كە سالى ۱۹۵۵ نوسىوئىتەي و تىايدا باسى ئەوئى كروە كە پىوئىستە حىزبى دىموكراتى كوردستان خۇي لە حىزبى تودەي ئىران جىابكاتەو و وەكو حىزبىيى سەرئەخۇ كارىكات و بەھىچ جۆرئىك خۇي بە بىروباوەر و سىياسەتەكانى (حىزبى تودەي ئىران) وە نەبەستىتەو. ئەم نوسراوئى عەزىزى يوسفى دراو بە ئەندامە چالاكەكانى ئەوئى حىزبى دىموكراتى كوردستان و وتوئىژى لەسەر كراو و لە يەكەمىن كۆنفرانسى حىزبى دىموكراتى كوردستان دا كە لە مانگى يونى سالى ۱۹۵۵ لە گوندىكى ئزىك لاجان بەستراو، وەك بىروپراي خۇدى حىزبى دىموكراتى كوردستان قىولكراو.

{دەربارەي ئەم نوسراو بىروانە: جەلئىل گادانى، با نەبئتە درؤى پاش مردوو، سالى ۲۰۰۰ چاپكراو، شوئىئى چاپى لەسەر نەنوسراو، لاپەرە ۲۳ و ۱۲۳}.

بۇ ژياننامەي عەزىزى يوسفى بروانە:

۱. قاسمى چىرە، ئاخرىن ساتەكانى ژيانى عەزىزى يوسفى، گۆفارى كزىنگ، ژمارە ۲۰، ھاوئىنى ۱۹۹۸، ل ۶۱ - ۶۲.
۲. خاطرات صفرخان (صفرخان قەرمانىان) در گفتوگو با: على اشرف دروئىشيان، تهران، ۱۳۷۸.
۳. غەنى بلورىان، ئالەكۆك - بەسەرھاتەكانى سىياسى ژيانم - ، ستۆكھۆلم، ۱۹۹۷.

سەيد محەمەد حەمىدى



سەيد محەمەد حەمىدى
كۆپىنچە غەبىدوللا كۆرى سەيد
فەيزوللا كۆرى سەيد
شوكوروللا پارسانىيە، لە
۱۹۰۳دا لە گوندى شالوجەي
سەقز لە دايك بوە. لە رۆژى
۲۷- ۴- ۱۹۷۹ دا لە شارى سنە
كۆچىدوايىكردو و لە
گۆرستانى شىخ محەمەد باقرى
غىياسى نىژراوہ.

سەيد محەمەد حەمىدى يەككە لە ھەزاران روناكبير و تىكۆشەرى گومناوى
نەتەوہكەمان! (دەربارەى بېروانە: ئەحمەد شەرىفى، سەيد مەھەمەدى حەمىدى
سەرنوسەرى رۆژنامە و گۆڤارى كوردستان، گۆڤارى ھاوار، ژمارە ۱۵،
رېبەندانى ۲۰۰۴، ل ۱۷ ھەتاكو ل ۲۱).

سەيد ناكام، لە بىرەوہرېبەكانىدا باسى ئەوہى كردو كە سالى ۱۹۴۶ بۆ
بەشدارىي لە كۆمارى كوردستان چوہتە مەھاباد و لەوئى گىرساوتەوہ و لە
چاپخانەكەدا دەستبەكار بوە. پاشان سەيد محەمەدى حەمىدى (سەرنوسەرى
رۆژنامەى كوردستان) پېشنىارى كردو كە سەيد ناكام جىڭاي بگريتەوہو
خۆيشى بچيتەوہ سەر كارى پېشوى لە فەرمانگەى ئامار. دوايى سەرۆك
كۆمارى كوردستان «قازى محەمەد»، پېشنىارەكەى پەسەند كردو و سەيد
ناكام بوہتە سەرنوسەرى رۆژنامەكە. {بېروانە: بىرەوہرېبەكانى سەيد
ناكام، بلاوكراوہى ئاراس، ھەولير، ۲۰۰۳، ل ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴ ھەروہا
پەراويزى لاپەرە ۱۶}.

سدىق ئەنجىرى ئازەر

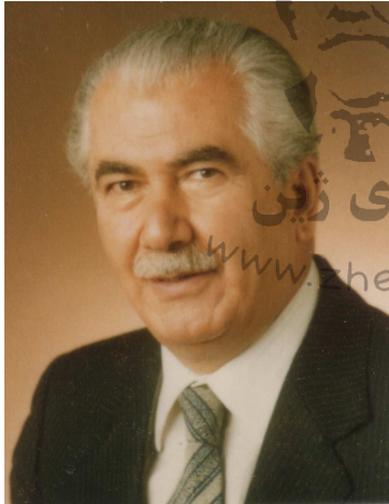


سدىق ئەنجىرى ئازەر سالى
۱۹۲۴ لە شارى مەھاباد
لەدايكىوہ. باوكى ناوى
حەمەرەسول و داكى ناوى
ئايشى خاتون بوہ. لە سەردەمى
كۆمارى كوردستاندا لاوىكى
چالاک و تىكۆشەر بووہ وەك
كەسىكى خاوەن بىروباوہرى
ماركسى ناسراوہ. لە دەمانەدا
كەلكەلەى دەركردنى گۆقارىكى
پىشكە و تنخواز كەوتوہتە
مىشكىيەوہ. سەرەنجام بە
ھاوكارىيە چەند شاعىر و
نوسەرىك گۆقارى «ھاوارى
نىشتمان» دەركردوہ.

پاش پوخانى كۆمارى كوردستان خۆى گەياندوہتە تاران و لە گوندى
(گلىدوك) كە دەكەوئتە نزيك تارانەوہ، بوہتە مامۇستا و بەوجۆرە خۆى گوم
كردوہ و لەگرتن و زىندان رزگارى بوہ. لە دەمانەدا چالاکانە لەنيو حىزبى
تودەى ئىراندا تىدەكۆشيت. پاشان وازى لە كارى مامۇستايى ھىناوہ و بوہتە
كارمەند (فەرمانبەر) لە وەزارەتى فەرھەنگ. چەند سالىك پاش لەناوچونى
كۆمار بەھاوكارىيە حىزبى تودەى ئىران، لەگەل چەند كەسى تىكۆشەرى
دىكەدا حىزبى ديموكراتى كوردستانيان زىندوكردوہتەوہ. تا لە مانگى ئاپرىلى
۱۹۵۴دا تانىويانە دەستبەكەنەوہ بە دەركردنى رۆژنامەى كوردستان وەك
ئۆرگانى حىزبى ديموكراتى كوردستان.

ئىدى ھەر لە تاران ژياو ھەتاكو سالى ۱۹۶۴. لە مانگى ئۆكتۆبەرى سالى ۱۹۶۴دا لەسەر داوا و پېشنيارى «سليمانى معينى» بۆ بەشدارىي لە دوهمين كۆنگرەي حيزبى ديموكراتى كوردستان، لە تارانەو ھاتو ھەتە ناوچەي قەلادزى و يەكك بوە لە رېكخەرو سەرپەرشتىكەرانى كۆنگرەي دوهمى حيزبى ديموكراتى كوردستان و دواتر نەيتوانيو ەبگەرپتەو ە ويستويەتى دريژە بە تىكۆشانى خۆي بەت. لە سەرەتاي مانگى ماي ۱۹۶۶ بەبرپارى ئەحمەد توفيق «عەبدولاي ئيسحاقى» و بەدەستى سەيد ھەسەن (بەرازاي ئەحمەد توفيق) تيرۆرکراو ە. چەند کەسى دیکەش دەستيان لەوکارە تيرۆريستىيەدا ھەبو ە کە ھەندىکیان مردون و ئەوانى دیکەش لە ژياندان!

صارم الدين صادق وەزىرى



صارم الدين يان صارم خان
صادق وەزىرى روناكبيرو
تىكۆشەرو سياسەتمەدارىكى
ھەلكەوتوى كوردە. رۆژى پېنج
شەممە ۱۹۲۱/۶/۲ (۱۲ى خردادى
۱۳۰۰) لە شارى سنە
لەدايكبو ە. خويندنى
سەرەتايى و ناوەندىي لە
سنە، ئامادەييشى لە شارى
تەوريز تەواوكردو ە.

دواتر ماو ەي سالىك بەرپۆ ەبەرى قونابخانەكانى سنە بو ە. ئنجا لە كۆليژى
حقوق وەرگيراو ە و پاش چەند سال بو ەتە دادو ەر و گەلىك پۆستى جودا
جوداى دادو ەرىي وەرگرتو ە. سالى ۱۹۴۹ بو ەتە ئەندامى حيزبى تودەي ئيران.
ھاوكات يەكك بو ە لە ئەندامانى دەستەي دامەزرىنەرى كۆمەلەي مىللى بۆ
خەبات لە دژى ئىمپىريالىزم و كراو ەتە سەرنوسەرى ئۆرگانى كۆمەلەكە كە

ناوی (شهباز) بوہ. سالی ۱۹۵۲ کۆمیتەپەک بە ناوی (کۆمیتە ی ئازەربایجان و کوردستان - کاک) لە لایەن سەرکردایەتی حیزبی تودە ی ئێرانەو دادەمەزێت کە لە سێ کەس پێک دێت. صارم خان یەکیک لەو کەسانە دەبێت و دەکرێتە بەرپرسی کۆمیتە ی کوردستان. دواتر حکومەتی ئێران دەگرێت و دەرخاتە ژێر ئازارو ئەشکەنجەوہ. پاش چەند سال زیندان، لەبەر سەرسەختی و چاونەترسیی حوکمی ئێعدامی بۆ دەردەکرێت. دواتر بە هەولۆکووشی کۆمەڵیک مافناس حوکمەکە ی بۆ دەکرێت بە زیندانی هەتاھەتایی و پاش چەند سالیک بە سەختی نەخۆش دەکەوێت و دواتر ئازاد دەکرێت. کاتیک لە زیندان دێتە دەری، سەرباری نەخۆشیی لە تیکۆشان کۆلنادات. سالی ۱۹۷۸ یەکیک دەبێت لە دامەزێنەرەکانی (بەرە ی دیموکراتیی ئێران). پاش پوخان و لەناوچونی حکومەتی شای ئێران و هاتنە سەرکاری کۆماری ئیسلامیی ئێران، صارم خان بەگەرمی تێدەکووشیت بۆ چەسپاندنی مافەکانی نەتەوہی کورد لە دەستوری حکومەتی ئێراندا. دواتر دەکەوێت ژێر فشار و زەبروزەنگی حکومەتی کۆماری ئیسلامیی ئێران و بە ناچار ی پەنا بۆ ولاتی سویسرا دەبات و تا ئیستا لەوی ژیان بەسەردەبات. شایانی باسە کە صارم خان لە گەلیک گۆفار و رۆژنامە ی سەنگینی کوردی و فارسیدا کاری کردوہ و بە سەدان وتار و لیکۆلینەوہ و بابەتی یاسایی و سیاسی و هی دیکە ی بلاوکردوہتەوہ.



کەریمی حسامی

کەریمی حسامی لە رۆژی ۱۹۲۷/۱/۱۰ لە گوندی بەیرەم، سەر بە شاری مەھاباد لەدایکبوہ. بە مندالی دەخريته بەر خویندن و لای چەند مەلای ئەو دەمە دەخوینیت. بە لاوی تیکەلی جموجولی سیاسی دەبیت و دواتر لە پیزەکانی

حيزبى ديموكراتى كوردستاندا تىدەكۆشىت.

يەككە دەپىت لەو كەسانەى كە سالى ۱۹۵۳ بەشدارىيى قىستىقائى لاوان لە بوخارىست دەكەن. پۇژى ۱۹۵۴/۷/۶ لەلايەن حكومەتى حەمە رەزا شاوہ دەگىرىت و دەخرىتە زىندانەوہ. نزيكەى سى سال لە زىندانەكانى ئىراندا بەسەر دەبات. لە ۱۹۵۷/۶/۶ دا ئازاد دەكرىت. پاش ھاتنەدەرى لە زىندان، سەرلەنوئى لەگەل ئەندامە چالاكەكانى ئەودەمى حيزبى ديموكراتى كوردستاندا پەيوەندىي دەبەستىتەوہ. ھاوكات لەژىر چاودىرىي سىخوړەكانى حكومەتى ئىراندا دەپىت. ئىدى لەگەل چەند تىكۆشەرى ديكە بەرەو باشورى كوردستان دەپۇن. نزيكى سالىك بە چالاكى سىياسىيەوہ بەرپىدەكات و دواتر لەژىر فشارى حكومەتى عەبدولكەرىم قاسمدا بەرەو چىكوسلوفاكىيا دەروات. پاش نزيكى سى سال بە رىنوئىيى حيزبى تودەى ئىران بۇ بولگارىيا دەنيردىت، ھەتاكو لەگەل حەسەنى قزلىجى و چەند كەسى ديكەدا كار لە رادىوئى پەيكى ئىراندا بكات. ھەر لەو دەمانەدا لەگەل دوكتور قاسملو و حەسەنى قزلىجى و چەند كەسىكى ديكە دەستدەكەن بە دەركردنى رۇژنامەيەك بە ناوى «كوردستان». كە ھەتاكو سالى ۱۹۷۰ لەدەركردنى بەردەوام دەبن. پاش بلاوبونەوہى بەياننامەى ۱۱ ئازارى ۱۹۷۰ لە باشورى كوردستان، تارادەيەك دەرفەت بۇ تىكۆشەرانى بەشەكانى ديكەى كوردستان دەرخسىت كە چالاكى سىياسىي دەست پىبگەن.

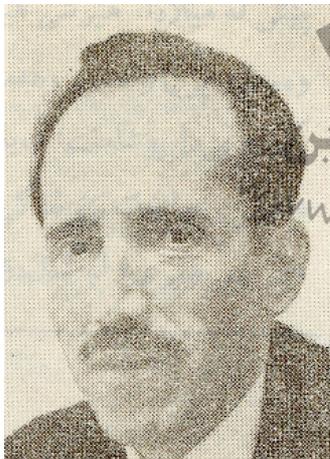
ئىدى كەرىمى حسامى وەك زۇر تىكۆشەرى ديكە، بەرەو باشورى كوردستان دەروات و حيزبى ديموكراتى كوردستان دەبوژىننەوہ. ھەر لەو دەمانەدا سىيەمىن كۆنفرانسى حيزبەكە دەبەستىت و ئەو بە ئەندامى كۆمىتەى ناوہندى و دواتر دەفتەرى سىياسى ھەلدەبژىردىت. ئىدى ھەتاكو سالى ۱۹۷۹ كە گەلانى ئىران دژ بە حكومەتى حەمە رەزاشا راپەرىن، ماوہيەك لە كوردستان و ماوہيەك لە بولگارىيا لاي مال و مندالەكانى بوہ. سالى ۱۹۷۹ بەرەو پۇژەھلاتى كوردستان دەگەرىتەوہ و چالاكانە لە نيو ريزەكانى حيزبى ديموكراتى كوردستانى ئىراندا تىدەكۆشىت. دواتر ديسان بەرەو بولگارىيا دەگەرىتەوہ. ھەر لەو سەرۋەختەدا بە برپارىك لە حيزبى ديموكراتى كوردستانى ئىران دەردەكرىت. سالى ۱۹۸۶ خۇي و خىزانەكەى لە سويد داواي

مافی پەنابەریتی دەکەن و ھەتاکو ئەودەمی کۆچی دواییدەکات لەوی دەمینیتەوہ.

کەریمی حسامی ، لەبواری نوسیندا لە زۆربەیی روناکبیر و تیکۆشەرەکانی دیکەیی پۆژھەلاتی کوردستان لیوہشاوہتر بوہ و گەلێک کتیبی نوسیوہ و گەلێکیشی وەرگێراوہ. بەردەوامیش لە گۆقار و پۆژنامە کوردییەکاندا وتار و بابەتی جۆراوجۆری بلاوکردوہتەوہ. ھەتاکو خۆی لە ژياندا بو (۱۰) بەرگی لە بیرەوہرییەکانی بلاوکردوہ.

پۆژی ۲۰۰۱/۱۰/۶ لە ستۆکھۆلم کۆچی دواییدەکات. پۆژی ۲۰۰۱/۱۰/۱۴ بە بەشداریی گەلێک لە کوردەکانی سوید ، لە گۆرستانی تینستا لە ستۆکھۆلم دەنیژریت.

دوکتۆر محەمەد سدیقى مفتی زادە



دوکتۆر محەمەد سدیقى

مفتی زادە سالی ۱۹۱۲ لە گوندی دشه لەدایکبوہ. لیکۆلەرۆ

پۆژنامەنوس ، شارەزای زمان و

میژو و ئەدەبی کوردی و

سەردەمیەک لە زانکۆی تاران

مامۆستای زمان و ئەدەبی

کوردی بوہ. خاوەنی چەندین

لیکۆلینەوہی ئەدەبییە.

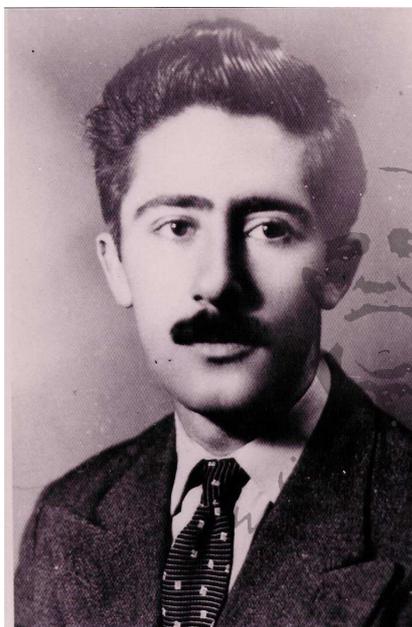
سەرنوسەر و بەرپۆہبەری

پۆژنامەیی «کوردستان»ی تاران

بو ، کە لە ۱۹۵۹/۴/۲۹ دەستی بە بلاوبونەوہ کردو ھەتاکو ۱۹۶۲/۷/۵ بەردەوام بو. پۆژی دو شەممە ۱۹۸۴/۱۱/۲۷ لە تاران کۆچی دواییدەکات. پۆژی دواتر لە گۆرستانی «وہیسولقەرەنی»ی شاری کرماشان دەنیژریت.

دەربارەیی ژیان و بەرھەمەکانی دوکتۆر محەمەد سدیقى مفتی زادە ، بروانە:

۱. بابا مردوخ روحانی، تاریخ مشاهیر کرد، جلد دوم، تهران، ۱۳۶۶، ۴۷۵-۴۷۸.
۲. زانایانی بهناوبانگی کورد محهمه سهدیقی مفتی زاده، گۆقاری سروه، سالی دووم، ژ، پاییزی ۱۳۶۵، ل ۲۶-۲۸.
۳. صدیق بۆرهکهیی، میژووی ویژهی کوردی، بهرگی دووم، ل ۳۵۱-۳۵۷.



سلیمانی موعینی

سلیمانی موعینی، پوژی
 ههینی ۱۹۳۳/۲/۱۷ (۱۳۱۱/۱۱/۲۸)
 ههتاوی) له گه رهکی
 سههۆلخانهی شاری مههاباد له
 دایکبوه. سلیمان کوری محهمه
 ئەمین کوری حاجی عهبدووللا،
 کوری موعینودهوله، کوری
 حاجی خانهیه. محهمه ئەمین
 موعینی (باوکی سلیمان) له سالی
 ۱۹۰۸ له شاری سابلاغ (مههاباد)
 له دایکبوه. سالی ۱۹۳۱ له گه

خاتو «زارا قادری» خیزان پیکه وهدهنن. پاش سالی کوریکیان دهبیئت و ناوی
 دهنن «سلیمان». پاشتر، بهدوای یه کدا سی کچیان دهبیئت به ناوهکانی:
 «فاتمه، په ریزاد و ئامین». دوای سی کچهکان کوریکی تریان دهبیئت و ناوی
 دهنن «سه عید»، به لام زیاتر به «خانه» ی بانگدهکهن.

محهمه ئەمین له سهفه ر بۆ تهو ریز و بهردهوامبونی له کاری بازرگانیدا،
 سالی ۱۹۴۲ له شاری تهو ریز ژنیکی دیکهش دینیت که ناوی «زهری خانم» ه.
 له و خانمیش چوار کور و سی کچیان دهبیئت، که ئەوانیش: «عهبدووللا،
 جهغه ر، نهوید، مستهفا، سورهییا، رهعنا، فهریبا» ن.

محەمەد ئەمىن موغىنى يەككە دەپتە لە ئەندامە چالاك و لىھاتوۋەكانى «كۆمەلەى ژ.ك». لە سەردەمى كۆمارى كوردستاندا، پلەى ۋەزىرى ناوخۆى پىدەدرىتە و بەبى ئەۋەى ھىچ مانگانە و پارەيەك لە حكومەتى كوردستان ۋەربگرىت، زۆر دىسۆزانە ئەركەكانى جىبەجىدەكات. تەنانەت لە بارى ئابورىيە ۋە ھەمىشە ئەۋ كۆمەك و يارمەتى پىشكەش حكومەتەكە دەكات. ئەۋەى كە لە حكومەتى كوردستان ۋەرى گرتوۋ، تەنبا يەك «تمەن»ى كاغەزى بوە كە لە دەستى پىشەۋاى ۋەربگرتوۋ و لە ھەمو تەمەنى دوايىدا ئەۋ تاك «تمەن»ى پاراستوۋ و زۆر شانازى پىۋەكردوۋ.

دواى پوخانى كۆمارى كوردستان، محەمەد ئەمىن موغىنى ۋەك زۆربەى لىپرسراۋان و كاربەدەستانى كۆمار، دەگرىتە و دەخرىتە زىندانەۋە. سەرەتا حوكمى لەسپدارەدان دەدرىت. دواتر كەسوكارى بە پازى كردنى كاربەدەستانى حكومەتى ئىران و دانى پارە و پەرتىل، حوكمەكەى بۇ دەكەن بە زىندانى ھەتاهەتايى. سى سال لە بەندىخاتەكانى مەھاباد، ورمى و تەۋرپىزدا دەمىنىتەۋە و دوايىش بۇ شارى شىراز دور دەخرىتەۋە. ئەم جارەش بىرك پارەى لىدەستىن و لە برى چونى بۇ شىراز، رىگى دەدەن لە تاران لەژىر چاودىرىدا بژى. لە تاران دوكانىكى كوتالفرۇشتنى دەكاتەۋە و بەۋجۇرە بژىۋى خىزانەكەى دابىندەكات. تا لە سالى ۱۹۵۰دا دەرفەتى بۇ ھەلدەكەۋىتە و بۇ مەھاباد دەگەرپىنەۋە. ئىدى ھەر لە مەھاباد دەژى و بەردەۋامىش لە ژىر چاودىرى سىخوۋەكانى رژىمى ئىراندا دەپتە، تا لە پۇژى چوارشەممە ۱۹۹۱/۱۲/۲۵ (۱۳۷۰/۱۰/۴) لە شارى مەھاباد كۆچىدوايىدەكات.

سلىمانى موغىنى، لە نىۋ ئەۋ خىزانە كوردپەرۋەرەدا چاۋى دەكرىتەۋە و پىدەكات. لە سەردەمى كۆمارى كوردستاندا بۇ خويندن دەنپىدەدرىتە شارى تەۋرپىز. دواى پوخانى كۆمار و گىرانى باوكى، دەگەرپىتەۋە بۇ مەھاباد. كاتىك كە باوكى بۇ تاران دور دەخرىتەۋە، سلىمان لە تاران درپىزە بە خويندن دەدات.

سلىمان لە تەمەنى لاۋى و لە سەردەمى خويندكارىدا، تىكەل بە دەستە لاۋىكى چالاك و كوردپەرۋەر دەپتە و پىكەۋە دەكەۋنە جموجولى سىياسى. ھاۋكات لە بوارى چالاكىيە ۋەرزىيەكانىشدا و لىھاتو و كارامە دەپتە.

سالى ۱۹۵۳، لە سەردەمى دەسلەپتىكى دوكتور محەممەد موسەدىقدا، سەلىمان پۇللىكى بەرچاۋى لە رېكخستنى گەنج و لاۋان و سازدانى خۇپپىشانان و مېتىنگەكانى شارى مەھابادا دەگىرپت.

پۇۋى ۱۹۵۳/۶/۱۵ پۇكخراۋى لاۋانى حېزبى دېموكراتى كوردستان لە شارى مەھاباد، بە رېبەرايەتتى سەلىمان و عەبدوللاى ئىسحاقى و چەند لاۋى تىكۆشەرى دىكە كۆبونەۋەيەكى بەرىن لە باغى مىكائىل سازدەدەن. مەبەست لەو كۆبونەۋەيە ئەۋە دەپت كە لاۋانى نىۋ رېزەكانى حېزبى دېموكراتى كوردستان، نوئەرى خۇيان بۇ بەشدارىي لە چوارەمىن قىستىقالتى جېھانىي يەكىتى لاۋانى دېموكراتى ھەلبۇرپن. بەلام لەگەرمەى كۆبونەۋەكەدا كاربەدەستانى پۇئىمى ئىران ھەلدەكوتنە سەرىيان و پاش لىدان و ئازاردانىان، لولەى تەنگەكانىان ئاراستەيان دەكەن و مېرمندالىك بەناۋى «حەسەن رەمەزانى» شەھىد و چەند كەس برىندار دەكەن. ئىدى ئەو لاۋە شۇرپىگىرپانە، رېپىۋان و بزوتنەۋەيەكى جەماۋەرى گەۋرە بەرپىدەخەن و بە ئەۋپەرى پىز و شكۆۋە تەرمى حەسەن بە خاك دەسپىرن.

دۋاى پوخانى حكومەتى دوكتور موسەدىق، شالاۋى گرتن و پاونان دەستپىدەكاتەۋە. سەلىمان و گەلىك كەسى چالاكى دىكە دەگىرپن. بەلام كەسوكارەكەى نازانن كە گىراۋە. دۋاى چەند ھەفتە، عەبدوللاى حەكىمزادە وئەنى سەلىمان لە لاپەرەى پۇژنامەيەك لە نىۋ زىندانىيەكانى ژىردەستى پۇئىمدا دەبىنپت و بنەمالەكەيان ئاگاداردەكات. سەلىمان لەژىر ئازارو ئەشكەنجەدا دەمىنپتەۋە ھەتا پۇۋى ۱۹۵۷/۳/۱ كە لە برى ئەسپاردنى بارمتەيەكى دەھەزار تەمنى ئەۋ سەردەمە، ئازاد دەكرپت. پاش ئازاد بونى، ماۋەيەك لە تاران دەمىنپتەۋە و لەگەل ھاۋبىرىكى خۇى بەناۋى «بەحرى» دەست بە چالاكى دەكەنەۋە، بەلام بۇ داپۇشىنى ھەلسورانى سىياسى، دوكانىكى وئەگرى دەكەنەۋە و بە وئەگرتنەۋە خۇ خەرىكەدەكەن. پاش ماۋەيەك لەۋى ئۇقرەناگرپت و بۇ مەھاباد دەگەرپتەۋە.

لە سالى ۱۹۵۹، دەگەل كچىكى خەلكى گوندى سىياقۇل، بەناۋى «مىيەمى عومەرى»، زەماۋەند دەكات و سالى ۱۹۶۰ دەبنە خاۋەنى كورپىك و ناۋىدەنپن «سىيامەند».

ھەر لەو ساڵدا رېژىمى پاشايەتتى ئىران ھىرشىكى ھەمە لايەنە و بەربىلاو دەكاته سەر لاوان و پوناكبيرانى كوردستان و گەلىك كەس دەسگىردەكات و لە زىندانەكانيان دەئاخنىت. سلیمان، ماوەیەك خۆدەشارىتەو. دواتر بېيار دەدات كە بەرەو باشورى كوردستان بېوات و لەوى درىژە بە تىكۆشانى خۆى بدات. ئىدى ھەر بە گەيشتنى بۇ ئەوى، لەگەل كۆمەلىك لە ئەندامەكانى دىكەى حىزبى ديموكراتى كوردستان دەكەونە كار و حىزبەكە دەبوژىننەو. ھاوكات زۆر دلسۆزە و لىبراوانە دەكەونە خزمەت كردنى شۆرشى باشورى كوردستان و لە نزيكەو لە گەل مەلا مستەفا بارزانى كاردەكات. پاشان بە مەبەستى دەربېرىنى ھەستى خۆشەويستى بۇ شۆرشى كوردستان، لەگەل عەبدوللاى ئىسحاقى و چەند كەسى دىكە دەستدەكەن بە دەركردنى بلاوكراوہىەك بەناوى «دىسان بارزانى».

لەو دەمانەدا سلیمانى موعىنى و چەند تىكۆشەرى دىكەى پۆژەھەلاتى كوردستان، بەگەرمى تىدەكۆشن بۇ رىكخستەنەو و بوژاندنەو و حىزبى ديموكراتى كوردستان. تا سەرنجام لەسەر ئەو ساغەبنەو كە كۆنگرەيەك بگرن و تىايدا كىشەكان چارەسەر بگەن و بەرنامەيەكى نوئ و پىشكەوتو بۇ حىزبەكە دابرىژن. لە ۱۹۶۴/۱۱/۲۰ دا لە نزيك گوندى سونى كە دەكەوئە باكورى قەلادزى، دوهمىن كۆنگرەى حىزبى ديموكراتى كوردستان، بە ئامادەبونى نزيكەى پەنجا ئەندام، دەگىرئەت. سلیمانى موعىنى و عەبدوللاى ئىسحاقى و سدىق ئەنجىرى ئازەر و چەند كەسى دىكە پۆلى گەورە لە بەرپۆەبردن و رىكخستنى كۆنگرەكەدا دەگىرن. كۆنگرەكە ۱۲ پۆژ درىژە دەكىشئەت و لەسە بەرنامەيەك و ھەندىك بېيار پىكدىن. پاش بەستنى ئەو كۆنگرەيە، كۆمەلىك كىشەى دىكە لە نيو رىزەكانى حىزبەكەدا سەر ھەلەدەدات و ئەوئەدى دىكە پشوى دەكەوئە نىوانيان.

دواتر سلیمانى موعىنى و سمايلى شەرىفزادە و مەلا ئاوارەو خەلىل شەوباش و مەلامەحمود زەنگەنە و چەند كەسى دىكە بېياردەدن «كۆمىتەى ئىنقلابىى حىزبى ديموكراتى كوردستان» دابمەزىن و ھاوشانى خەباتى سياسى، رىگای خەباتى چەكدارانەش بگرنەبەر. بەلام سەركردايەتى شۆرش،

ئاگادارىيان دەكاتەۋە كە نابىت شەپ لە دژى حكومەتى ئىران بكەن، چونكە ئەۋە دەبىتتە ھۆى تىكچونى پەيوەندىي شۆرش بەۋ حوكمەتەۋە.

دواتر چەند دەستە لە ئەندامان و پىشمەرگەكانى كۆمىتەى ئىنقلابىيى حىزبى ديموكراتى كوردستان بە نەينى دەچنەۋە نىۋ گوند و دىھاتەكانى رۆژھەلتى كوردستان و بىروباۋەرى كوردايەتى و شۆرشگىرىي لە نىۋ خەلكدا بلاۋدەكەنەۋە.

لە مانگى ئۆكتۆبەرى سالى ۱۹۶۶دا سلىمانى موعىنى بە ھاوكارىي چەند پىشمەرگەيەك، دەست دەكات بە دەرکردنى بلاۋكراۋەيەك بەناۋى «رۆژ» كە دروشمى «يەكەيتى، خەبات، سەربەخۆيى، ديموكراتى - كوردستان خۆ رادەپسكىنى و بەسەر ھەمو بەرھەلستىكدا زال دەبىت» لە خۆدەگرىت. ئەۋ بلاۋكراۋەيە ۋەك ئۆرگانى «كۆمىتەى ئىنقلابىيى حىزبى ديموكراتى كوردستان» ۋادەبىت. سلىمان خۆى سەربەرشىتيدەكات و زۆربەى بابەتەكانىشى دەنوسىت. ھەتاكو مانگى جىنيۋەرى ۱۹۶۷ لەسەردەرکردنى ئەۋ بلاۋكراۋەيە بەردەوام دەبىت و سى ژمارەى لىدەردەكات.

لەو سەروەختەدا مريەم خانمى خىزانى سلىمانى موعىنى و سىامەندى كورپان كە لە گوندى دىرى دەبن، بە پارمەتىي محەمد مەلاعەلى بىژۋىي دەگەنە گوندى سونى. سەركردايەتى شۆرش بۇ ئەۋەى فشار بخاتە سەر سلىمان و لە كۆمىتەى ئىنقلابىيى حىزبى ديموكراتى كوردستان دورىبخاتەۋە، خىزان و كورەكەى دەگرىت و لە سەنگەسەر دەسبەسەريان دەكات. لەۋ ژيانى دەستبەرىيەدا لە گوندى سەنگەسەر دوەمىن مندالىان كە سامرەندى ناۋە، لەدايك دەبىت. لەۋ ماۋەيەدا، سەيد رەسولى بابى گەورە (دىھقان) زۆر بايەخيان پىدەدات و بەھانايانەۋە دەچىت.

پاش ماۋەيەك، سلىمان نامەيەك بۇ سەركردايەتى شۆرش دەنيرىت و داوايان لىدەكات كە ژن و مندالەكەى ئازاد بكەن. بەلام داواكەى بى ۋەلام دەمىنئەۋە. بۇيە چەند پىشمەرگە دەنيرىت و ژن و مندالەكەى رزگار دەكات. لە راگواستن و جىگىرکردنى ژن و مندالەكانىدا، شىخ لەتيفى حەفید ئەۋپەرى ھاوكارى نىشان دەدات و لە نزىك مالەكەى خۆى خانويەكيان بۇ بەكرىدەگرىت.

لەودەمانەدا سلیمان و خەلیل شەوباش بۆ کارێکی حیزبەکەیان دەچنە شاری سلیمانی. لەکاتی گەرانهوویاندا، لەلایەن چەند کاربەدەستیکی شۆرشەو دەگیرین و بەرەو بارەگای بارزانییان دەبن. بەرلەووی بگەنەجی و لە رێگا خەلیل شەوباش شەهید دەکەن و سلیمان دەگەیهننە گوندی دیلمان، کە بنکەى سەرکردایەتی شۆرشى لێدەبێت. چەند پوژیک لە بەندیخانەى شۆرش، وەک تاوانباریک لیکۆلینەووی لەگەڵدا دەکەن. سەرەنجام پوژی چوارشەممە ۱۹۶۸/۵/۱۵ (۱۳۴۷/۲/۲۵) شەهید دەکریت. هەر ئەو پوژەش تەرمەکەى بە هێلیکۆپتەر دەگوازیتەووە بۆ ئەو دیوی سنور و لە پادگانى پیرانشار دادەندریت و بۆ ورە بەرزکردنەووی هیزی نىزامى شاهەنشاهی، نیشانی سەرباز و ژاندارمەکان دەدريت و بەو شیوەیە وینەى دەگیریت و پاشان رەوانەى شاری مەهاباد دەکریت.

پوژی هەینی ۱۹۶۸/۵/۱۷ (۱۳۴۷/۲/۲۷) هەوالى شەهیدکرنى سلیمان لە نیو مەهاباد و دەور و بەر یدا دەنگەداتەووە. دواتر بۆ خەلک دەردەکەوێت کە تەرمى سلیمان هینراووتەووە مەهاباد و پوژیم نیازی هەیه بە بۆ ترساندن و نائومیدکردنى خەلکى کوردستان لە شوینیکی گشتى و بە بەرچاوى خەلکەووە هەلیبواسیت! ئیدی خەلکى مەهاباد بە ئەویەرى تورەیی و بیزارییەووە، دەپوژینە نیو شەقام و کۆلانەکان و بە ئاشکرا بە پوژیم رادەگەیهنن کە ئەگەر رەفتاریکی لەو جۆرەى لیبوشتیتەووە، لەگەڵ جەماوەر رۆبەرۆ دەبیتەووە. ئیدی لە ئاکامى خۆراگرى و کۆلنەدانى خەلک، پوژیم ناچار دەبیت تەرمى سلیمان بداتەووە کەس و کارەکەى. خەلکى مەهاباد بە ئەو پەرى پۆز و شکۆووە تەرمى سلیمانى موعینى لە گۆرستانى بداغ سولتان بە خاک دەسپێرن.

* بۆ نوینى ئەم کورتە بیوگرافیاىە سووم لە دەستنوسیکی سیامەند موعینى وەرگرتووە.

باشكۆي دووم:

خويندنه وهى كتيبي

«رؤژنامه نووسىي كوردى سهردهمى كۆمارى دئموكراتى كوردستان ۱۹۴۲-۱۹۴۷»

(پيداجوننه وه و راستكردنه وهى هه نديك له هه له كانى)

«رؤژنامه نووسىي كوردى سهردهمى كۆمارى دئموكراتى كوردستان ۱۹۴۲-
۱۹۴۷» كتيبيكى (۳۴۸) لاپه رهييه، «د. هيمدادى حوسين» نوسيو يه تى و ده زگاي
چاپ و په خشى سهردهم سالى ۲۰۰۲ له سليمانى چاپيكردوه. له سهر بهرگى
ناوه وهى ئاماژه بۆ ئه وه كراوه كه «ئهم كتيبه نامه يه كى دكتورايه له لايهن
نووسه ره وه بۆ ئه نجومه نى كۆليجى زمان له زانكۆي سليمانى به سهرپه رشتى
پ. د. عيزه ددين مسته فا ره سول ئاماده كراوه». ههروهك له كۆتايى كتيبه كه دا
نوسراوه، نامه ي دوكتورا كه سالى ۲۰۰۱ له زانكۆي سليمانى پيشكه شكراره.

ئهم كتيبه به سهر چوار فهسلدا دابه شكراره:

فهسل يه كه م - «ميژووى ئابوورى و سهربازى و پهروه ده و فه ره نكي و
دئموكراسى كوردستانى رۆژه لات ۱۹۴۲ - ۱۹۴۷».

فهسل دووم - «چاپخانه و رۆژنامه نووسىي كۆمارى دئموكراتى كوردستان».
فهسل سىيهم - «رۆژنامه نووسىي كوردى به زمانى فارسى له دهره وهى
كۆمارو هاوكارى نووسه رانى كوردستانى باشوور له گه ل رۆژنامه نووسىي
كۆماردا».

فهسل چوارهم - «رۆژنامه نووسىي سهردهمى كۆمارو ئه ده بياتى كوردى».

ھەرچەند كىتئەبەكە لە ۲۰۰۲ دا چاپكراوھ و بلاوكراوھتەوھ، بەلام من لە رۆژى ۲۰۰۴/۱۲/۱۵ دا دەستكەوت. پاش ئەوھى كە بە وردى خويندەمەوھ، بپارمدا كە بەشئىك لە ھەلەكانى راستكەمەوھ و ھەندىك لە باسەكانى زياتر رونكەمەوھ. دەبئت ئەوھش بلام كە من نامەى دوكتۇراكەم نەدىوھ و نازانم جياوازىي لەگەل ئەم كىتئەبەدا ھەيە يان نا؟! خودى نوسەرەكەشى ئامازەى بۇ ئەوھ نەكردوھ كە ئاخۇ نامەى دوكتۇراكەى وەك خۇى چاپكردوھ يان گۇرانكارىي تىادا كردوھ! لەبەر ئەوھ سەرنجەكانم بەپىي دەقى ئەم كىتئەبە دەنوسم، نەك نامەى دوكتۇراكە!

سەرھتا بەپىويستى دەزانم كە چەند سەرنجىكى گشتىي دەربارەى كىتئەبەكە

بخەمەرو:

يەكەم:

ناوى كىتئەبەكە بەم جۆرەيە: «رۆژنامەنووسىي كوردى سەردەمى كۆمارى ديمۇكراتى كوردستان ۱۹۴۲-۱۹۴۷». لاي ھەمومان رۆشنە كە ماوھى حوكمپرانىي كۆمارى كوردستان، كەمتر لە سالىك بوھ. ئەگەر رۆژى سى شەممە رىكەوتى ۱۹۴۶/۱/۲۲ بە رۆژى دامەزراندنى و رۆژى پىنج شەممە رىكەوتى ۱۹۴۶/۱۲/۱۲ بە رۆژى كۆتايى ھاتنى دابنئىن، ئەوا دەتوانىن بلىين كە كۆمارى كوردستان تەمەنى نزيكەى (۱۱) مانگ بوھ. بەلام ھەروەك لە ناوى كىتئەبەكەدا دەردەكەويت، سنورى ميژويى ئەم ليكۆلئەوھيە (سالى ۱۹۴۲ ھەتاكو سالى ۱۹۴۷). ليرەدا دەگەينە ئەوھى كە بلىين ھەر لە خودى ناوى كىتئەبەكەدا، ناكۆكيەك ھەيە! چونكە سنورە ميژويەكەى «رۆژنامەنووسىي كوردى سەردەمى كۆمارى ديمۇكراتى كوردستان» دەكاتە ماوھى نيوان (۱۹۴۶/۱/۲۲ ھەتاكو ۱۹۴۶/۱۲/۱۲) نەك (۱۹۴۲ - ۱۹۴۷). ھەرچەند نوسەر لەسەرھتاي كىتئەبەكە، لە لاپەرە (۱۲) دا بە كورتى باسى ئەوھى كردوھ كە ليكۆلئەوھيەكەى لە دامەزراندنى «كۆمەلەى ژ. ك.» ھوھ دەست پىدەكات ھەتاكو رۆژى لەسەدارەدرانى قازىيەكان لە ۱۹۴۷/۳/۳۱، بەلام ئەم رونكردنەوھيە ناتوانئىت ئەو راستىيە وەلابنئىت كە ناوى كىتئەبەكە ناكۆكى تىدايە! بۇ نمونە ئەگەر ناوھەكەى بەم جۆرە بوايە: «رۆژنامەنووسىي كوردى سەردەمى كۆمارى ديمۇكراتى كوردستان ۱۹۴۶/۱/۲۲ - ۱۹۴۶/۱۲/۱۲» و لە پىشەكەيەكەيدا ئەوھى

رونېكر دايه ته وه له بهر نه وهى كومه لهى ژ. ك. و كۆمارى كوردستان په يوه ندييه كى ته واويان به يه كه وه هه يه ، وايويست بو كه له سه ره تا دا باس له كۆقارى نيشتمان و بلاو كراوه كانى ديكه ي كومه لهى ژ. ك. بكرىت. نه وسا كه س سه رنجيكى په خنه گرانه ي له و جوړه ي نه ده بو. ته نانه ت نه گهر ناوه كه ي به م جوړه ش بو ايه: «رؤژنامه نووسى كوردى سه رده مى كۆمارى ديمؤكراتى كوردستان ۱۹۴۳-۱۹۴۶» تاراده يه ك دروستتر بو له وهى كه له سه ر نه و كتيبه نو سراوه! چونكه هيچ بلاو كراوه يه كى كومه لهى ژ. ك. پيش سالى ۱۹۴۳ دهرنه كراوه و هيچ بلاو كراوه يه كى كۆمارى كوردستان ييش نه ناوه ته سالى ۱۹۴۷! كتيبه كه ش (يان ليكؤلينه وه كه) تايبه ته به «رؤژنامه نووسى كوردى سه رده مى كۆمارى ديمؤكراتى كوردستان» نه ك «روداوه ميژوييه كانى» نه و سه رده مه.

دوم:

نوسه رى نه م كتيبه له گه ليك جيډا (وه كو سه رچاوه) سوډى له وه رگير اوه كانى كتيبي «كۆماره كوردى يه كه ي ۱۹۴۶، نوسىنى: ويليام ئيگلتن»¹ و «كۆماره كوردى يه كه ي مه هاياد، نوسىنى: ئارشى رؤزقيلت»² وه رگرتوه و له ده يان لاپه رده دا زانيارى لييانه وه وه رگرتوه. له و باوه رده م نه گه ر راسته وخؤ سوډى له تيكيسته ئينگليزيه يه كان (واته كتيبه ئوريگيئاله كان) وه ربگرتايه خؤى له گه ليك هه له و كه موكورى دورده خسته وه. چونكه تيكيسته وه رگير اوه كانى نه و دو كتيبه هه له و كه موكورى يان زؤره و گاريگه رى يان بؤسه ر باسه كان هه يه. باوه ريش ناكه م په يدا كردنى ئوريگيئاله كان يان له ناوه وهى و نات كاريكى هينده سه خت بيت! وه كو من بزانه م كتيبه كه ي ويليام ئيگلتن له كتيبخانه گشتيه يه كان و له كتيبخانه كانى زانكؤكانى كوردستان په يدا ده بيت. بؤ نمونه سالى ۱۹۸۷ - ۱۹۹۰ چه ندين جار له كتيبخانه ي گشتى سليمانى وه رمگرتوه، تا جاريكيان سه رجه م كتيبه كه م

¹ William Eagleton, Jr., The Kurdish Republic of 1946, Oxford University Press, London, 1963.

² Archie Roosevelt, Jr., The Kurdish Republic of Mahabad, The Middle East Journal, Volume 1, July 1947, number 3.

كۆپىكىرد، كە تا ئىستاش ئەو كۆپىيەم ماوۋە. ياخود دەيتوانىي سود لە وەرگىرپانە عەرەبىيەكەي جەر جىس فەتحو لالا وەر بگرىت، كە زۆر لە وەرگىرپانە كوردى و فارسىيەكەي سەيد محەمەد سەمەدى باشتەر³. وتارە درىژەكەي «ئارشى رۆزقائت» ىش ئەگەر چى يەكەمجار سالى ۱۹۴۷ بلاو كراو تەو، بەلام دواتر وەك كىتەب و لە چەند گۆقارى ئىنگلىزىيدا سەرلە نوئى چاپ كراو تەو⁴.
سنىيەم:

لەم كىتەبەدا ئەگەر وىنەي كەسەكان و كلىشەي رۆژنامە و گۆقارەكان و دەقى ئەو پەرەگرافانە كە لە وتار و لىكۆلىنەوەي كەسانى دىكەو وەرگىراون، لابدەين، دەبىنن لىكدانەو و رونكرنەو و سەرنجەكانى نوسەرەكەي ئەوئەندە نىن كە بۇ نامەي دوكتۇرايەك بەشېكەن! دەبو لىكدانەو و رونكرنەو نوسەري ئەم كىتەبە، پانتاييەكي زياترى لە لىكۆلىنەو كەدا بگر تايە. كاتىك مرؤف بەوردىي كىتەبەكە دەخوئىنەتەو گەلىك باس و بابەتى ئەوتۇ دىنە بەرچاوى كە دەبو زياتر رونكرانايەتەو، كەچى بە چەند دىرپىك و بە زانىاريەكي كەمەو بەرپىكراون ! {پاشان ئاماژە بۇ ھەندىك لەو باسانە دەكەم}.

چوارەم:

لەم كىتەبەدا بەم جۆرە رىزبەندىيە، لە گۆقارو رۆژنامەكانى سەردەمى كۆمارى كوردستان كۆلراو تەو: {گۆقارى نىشتمان، گۆقارى ھاوارى كورد، گۆقارى ھاوارى نىشتمان، گۆقارى ھەلالە، گۆقارى گروگالى مندالانى كورد، گۆقارى كوردستان}، ئنجا رۆژنامەي (كوردستان) و بەدواي ئەويشدا دەر بارەي رۆژنامەي (كوهستان)ى نوسىو.
سەبارەت بەو بەشە ئەم تىبىنيانەم ھەيە:

³ وليم ايغلتن الابن، جمهورية مهاباد - جمهورية ۱۹۴۶ الكردية، ترجمة و تعليق: جرجيس فتح الله المحامي، دار الطليعة، بيروت، سبتمبر ۱۹۷۲، ۲۴۰ص. {دەزگای ئاراس لە شارى ھەولير، سالى ۲۰۰۰ دا سەرلە نوئى چاپ كىردو تەو}.

⁴ بۇ نمونە لە ژمارە ۳ و ۴ى گۆقارى (كوردستان تايمىز) دا بە دو بەش، دەقاودەق بلاو كراو تەو. {تىبىنى: ژمارە ۳ى ئەم گۆقارە لە دىسىمبەرى ۱۹۹۳ و ژمارە ۴ ىش لە نۆقىمبەرى ۱۹۹۵ دا دەر كراو}.

يەكەم/ لە ليكۆلېنەوھى زانسنىيدا زۆربەى جار و اباشترە كە ليكۆلەر بەپېيى (زنجيرەى ميژويى) لە روداو و باسەكان بكوڤتتەوھ. نوسەرى ئەم كتتېبەش ھەرەك لە لاپەرە (۱۴) دا ئاماژەى بۆكردوھ، ويستويەتى ھەمان ميتۆد پەيرەو بكات. بەلام لە واقعدا نەيتوانيوھ بە دروستى پەيرەوى ئەو ميتۆدە بكات. ئەگەر ئەوھى رەچاوبكردايە ئەوسا گۆقارەكان بەجيا و پۆژنامەكانى بەجيا دانەدەنا! بەلكو ھەمويانى بەپېيى زنجيرەى ميژوييان دادەنا و بەرودوا لىيانى دەكۆلېيەوھ. تەنانەت بۆ گۆقارەكانىش زنجيرەى ميژويى لەبەرچاو نەگرتوھ، ئەگينا گۆقارى ھەلەلەى نەدەخستە دواى گۆقارى ھاوارى نىشتمان و گۆقارى «كوردستان»ى نەدەخستە كۆتايى! باشتر وابو كە سەرجم گۆقارو پۆژنامەكانى بەپېيى ميژويى دەرچونى (يەكەمىن ژمارە)يان ريز بكردايە، پاشان دەربارەى ھەريەكەيانى بنوسيايە. بەو پىيە دەبوا گۆقار و پۆژنامەكان بەم جۆرە ريزبكرانايە:

(۱) گۆقارى «نىشتمان»: يەكەم ژمارەى لە پۆژى پىنج شەممە ۳۰ى پوشپەرى ۱۳۲۲ (۱۹۴۳/۷/۲۲) دەرکراوھ.^۵

(۲) «نامەى ھەفتەگى كوهستان»: يەكەم ژمارەى لە پۆژى دو شەممە ۷ى اسفند ۱۳۲۳ (۱۹۴۵/۲/۲۶) دا دەرکراوھ.

(۳) گۆقارى «ھاوارى كورد»: يەكەم ژمارەى لە رەزبەرى ۱۳۲۴ (كۆتايى سىپتېمبەر - سەرەتاي ئۆكتۆبەرى ۱۹۴۵) دا دەرکراوھ.

(۴) گۆقارى «كوردستان»: يەكەم ژمارەى لە پۆژى پىنج شەممە ۱۲/۶/۱۹۴۵ دا دەرکراوھ.

(۵) پۆژنامەى «كوردستان»: يەكەم ژمارەى لە پۆژى پىنج شەممە ۱۰/۱/۱۹۴۶ دا دەرکراوھ. { لەسەر خودى ئەو ژمارەيە ۱۱ى ژانويە ۱۹۴۶ نوسراوھ، ديارە ئەوھ ھەلەيە و لە چەند ژمارەى دواتريشدا پويداوھ }^۶.

^۵ لەسەر بەرگى خودى گۆقارەكە تەنھا پوشپەرى ۱۳۲۲ نوسراوھ، بەلام لە «روژ ئەژميرى تايبەتى كومهلهى ژ. ك. ۱۹۴۴» دا نوسراوھ: ۳۰ى پوشپەر سەرسالى گووارى نىشتمان.

^۶ لە ژمارەكانى سەرەتاي «گۆقارى كوردستان» و «پۆژنامەى كوردستان»ى سەردەمى كۆمارى كوردستاندا، ناوھەكانيان بە «كوردستان» نوسراوھ. كە نوسىنى ئەو (و) لەبارى ريزمانى و زمانەوانىيەوھ ھەلەيە، ھەرەك چۆن نابيت بنوسين: (پاكوستان، عەرەبوستان،

(٦) گۆڧارى «هه لاله»: يهكهم ژماره ي له رشه مهي ١٣٢٤ (كۆتايي فيبروه رى - سه ره تاي مارتى ١٩٤٦) دا ده ركراوه.

(٧) گۆڧارى «هاوارى نيشتمان»: يهكهم ژماره ي له رۆژى پينچ شه ممه ١٩٤٦/٣/٢١ دا ده ركراوه. {پاشتر هاوارى نيشتمان وهك رۆژنامه ده رچوه و له يهكهم ژماره وه ده ستي پيكر دوه ته وه. يهكهم ژماره ي له رۆژى پينچ شه ممه ١٩٤٦/٥/٩ ده رچوه}.

(٨) گۆڧارى «گروگالي مندالانى كورد»: يهكهم ژماره ي له رۆژى يهك شه ممه ١٩٤٦/٤/٢١ دا ده ركراوه.

بوم/ پيوست بو دواي گۆڧارى هاوارى كورد، ده رباره ي گۆڧارى «ئاوات» ي بنوسيايه، چونكه ئەم گۆڧاره ش به يهك كيك له بلاو كراوه كانى كۆمه له ي ژ.ك. داده نريت و له رۆژى سي شه ممه ٢٣ ي ئوكتوبه رى ١٩٤٥ (١ى خه زه لوه رى ١٣٢٤ — ١ى ئابان ١٣٢٤) دا له لايه ن محمهد شاپه سه ندييه وه تاقه يهك ژماره ي ليده ركراوه. {دواتر ده چمه وه سه ر باسى ئەم گۆڧاره}.

سئييه م/ له هه نديك كتيب و وتار و ليكۆلينه وه دا، له ريزى ناوى گۆڧار و رۆژنامه كانى كۆمارى كوردستاندا ناوى «ئاگر» يش ها توه، به بي ئه وه ي له هيچكامياندا زانياريه كه ئه وتو ده رباره ي بنوسراييت. گرنگ ترينى ئه و سه رچاوانه، كتيب ه كه ي ويليام ئيگلتنه ⁷. ده بوا له م كتيب ه دا كه تايبه ته به رۆژنامه نوسى كوردى سه رده مى كۆمارى كوردستان، سه رنج و رونكر دنه وه يهك ده رباره ي «ئاگر» بنوسرايه. له و باوه رده ام كه ويليام ئيگلتن له خويه وه ئه و ناوه ي له ريزى ناوى گۆڧار و رۆژنامه كانى كۆمارى كوردستان دا نه نوسيوه! به لكو ناوه كانى له كه سانى شاره زاي ئه و سه رده مه وه رگرتوه.

هيندوستان (...). جي سهرنجه كه نوسه رى ئەم كتيب ه كاتي ك له و گۆڧار و رۆژنامه يه ي كۆليوه ته وه، ديقه تي ئه و (واوه ي نه داوه و له روى (ريزمانى) يه وه رونكر دنه وه يه كه له باره يه وه نه نوسيوه!

{وه كو خۆم ديقه تم داوه له ژماره (١) ي رۆژنامه ي كوردستان هه تاكو ژماره (٩) ي ناوه كه ي به (كوردوستان) نوسراوه، به لام له ژماره (١٠) به داوه به (كوردستان) نوسراوه و (واوه كه لا براوه}.

⁷ William Eagleton Jr, The Kurdish Republic of 1946, P.101.

واى بۇ دەچم ئەم بلاوكر اوھىيە ناوى «ئاگرى» بو بىت و لە ماوھى حوكمپرانىي كۆماردا دەر كرابىت. {شايانى باسە سالى ۱۹۹۸ لە وتارىكى كورندا سەرنجى روناكبيران و ليكۆلەرانى كوردم بۇ ئەوھ پاكيشاوه}.⁸

چوارم/ لە ژمارە ۶۱ پۆژنامەى «كوردستان» دا كە لە پۆژى شەممە اى پووشپەرى ۱۳۲۵ (۱۹۴۶/۶/۲۲) دا دەر كراوه، لە لاپەرە (۲) دا ئاگادارىيەك لە لايەن «دلشاد رەسولى» يەوھ بلاوكر اوھتەوھ و تيايدا پايگە ياندوھ كە نيازى ئەوھى ھەيە گۆقارىكى مانگانە بەناوى «زانست» ھوھ دەر بكات، جا بەو بۆنە يەوھ داواى ھاوكارىيە لە نوسەران كروھ كە بە بابەتى ئەدەبى، زانستى، كۆمەلايەتى و پەروەردەيى بۇ گۆقارەكە بنيرن. دەقى ئەو ئاگادارىيە بەم جۆرە يە:

بۇ زانين

زانست Zanist

گوواری زانست، گوواریكى زانستى، كومهلايەتى، تربيتى ئەدەبىيە لە مانگى پووشپەرى سالى ۱۳۲۵ وھ مانگى ژمارە ييك وەدەردەكەوى. لە نوسەرانى بەرزى كوردستان تكا دەكەين مقالانى ادبى زانستى كومهلايەتى تربيتى بە نشانى (وزارت فەرھەنگ دەفتەرى گوواری زانست) بومان بنيرن تا لە گوواری زانست دا دەر ج بكرى.

مدیرى مسئول و خاوهنى امتياز

دلشاد رسولى

ئەگەر بىت و پاش ئەم ئاگادارىيە، ئەم گۆقارە دەر كرابىت، ئەوا دەبىت ناوھكەى لە داوى «گۆقارى گروگالى مندالانى كورد» بنوسریت، بەلام لەبەر ئەوھى كە تا ئىستا ھىچ ژمارە يەكى ئەم گۆقارە نەدۆزراوھتەوھ و دەستە خراوھ، ناتوانين لە خۆمانەوھ ناوھكەى لە پىزى ناوى گۆقار و پۆژنامەكانى سەردەمى كۆمارى كوردستاندا تۆماربەين، بەلام پىويستە ئاماژەى بۇ بكەين!

⁸ جوتيار توفيق، چەند گۆقار و پۆژنامە يەكى بىسەروشوين، پۆژنامەى كوردستانى نو، ژمارە ۱۵۹۹، پىنجشەممە ۱۹۹۸/۴/۲۳، ل. ۱۰.

بېنچەم/ لەم كىتەبەدا كە دەربارەى «گۇفارى و پۇژنامەكانى كۆمارى كوردستان»ە، زياتر لە (۲۶) لاپەرە دەربارەى «نامەى ھەفتەگى كوردستان» نوسراوہ (ل۱۶۹ ھەتاكو ل ۱۹۵ و چەند لاپەرەى دىكەش)، لە حالىكدا ئەو پۇژنامەىە لە (تاران) و بە زمانى (فارسى) دەركراوہ! بەلام كەمتر لە (۱۴) لاپەرە دەربارەى پۇژنامەى «كوردستان»ى كۆمارى كوردستان نوسراوہ! ئايا دەبىت لە كىتەبىكى ئاوادا كە دەربارەى «گۇفارى و پۇژنامەكانى كۆمارى كوردستان»ە، زياتر لە (۲۶) لاپەرە دەربارەى «نامەى ھەفتەگى كوردستان» بىت، بەلام (۱۴) لاپەرە دەربارەى پۇژنامەى كوردستان بىت! پىويستە ناماژە بۇ ئەوہش بكەم كە ئەم بەشە لە نامەى دوكتۇراكە پىشتر (سالى ۱۹۹۸) لە ژمارە (۵)ى گۇفارى «سەنتەرى براپەتى»دا بلاوكراوہتەوہ و لە بارى زانستىيەوہ نەدەبو تىھەلكىشى نامەى دوكتۇراكە بكرىت!

شايانى باسە كە نوسەرى ئەم كىتەبە كاتىك لە پۇژنامەى «كوردستان»ى كۆلپوہتەوہ، لە يەكەم پەرەگرافدا نوسىويەتى: «يەكەك لە كارە گرنىگ و پىر بايەخەكانى كۆمارى دىمۇكراتى كوردستان لە رووى پۇشنىبرى و كلتورىيەوہ دەركردنى پۇژنامەى (كوردستان)ە، ھەولدانىكى سەركەوتوو بوو، بناغە دانانىك بوو بۇ پۇژنامەىەكى پۇژانەى كوردى، كە ئەركىكى قورس و توانايەكى ماددى و مەعنەوى زورى گەرەكە...».

باشە كە ئەو پۇژنامەىە ھىندە گرنىگ بوە، چۈن تەنھا بەوہندە بەرىكراوہ! بەراوردىكى دىكە بۇ سەلماندى ئەو لاسەنگىيە ئەوہىە كە پۇژنامەى كوردستان (۱۱۴) ژمارەى لىدەركراوہ، بەلام (نامەى ھەفتەگى كوردستان) ۸۴ ژمارەى لىدەركراوہ.

جىي سەرنجە كە لەم كىتەبەدا لەھەمو ئەو جىيانەدا كە ناوى پۇژنامەكە يان ھەفتەنامەكە ھاتوہ، تەنھا «كوردستان» نوسراوہ! راستىيەكەى ناوہكەى «نامەى ھەفتەگى كوردستان» بوە، نەك «كوردستان»! {پاشان دەچمەوہ سەر ئەم باسە، لىرەدا ھەر ئەمەندە بە پىويستەزانم}.

شەشەم/ وەكو دىقەتمداوہ لەسەر ھەندىك لە ژمارەكانى پۇژنامەى كوردستان مېژوہ (زايىنيەكان) بە ھەلە نوسراون. دەركنەكردن بەم حالەتە زور كەس لەوانەى بە ھەلەدا بردوہ كە دەربارەى ئەو پۇژنامەىەيان نوسىوہ ! تائىستا

كۆپىي (۶۴) ژمارەى ئەو رۇژنامەيەم دەستكەوتتو و سەرنج و تېبىنىي جۇراوجۇرم دەربارە نوسيوو. لەسەر ھەندىك ژمارە (بەتايبەت ژمارەكانى دوايى) تەنھا مېژوى ھەتاوى نوسراو. لەسەر گەلىك ژمارەشى مېژوى ھەتاوى و كۆچى و زايىنىش نوسراو. بەلام لەسەر گەلىك ژمارەى مېژوو زايىنىيەكە بە ھەلە نوسراو. لىرەدا (وەك نمونە) ئاماژە بۇ چەند دانەيەك لەوانە دەكەم:

يەكەم ژمارەى رۇژنامەى كوردستان لە رۇژى پىنج شەممە ۱۰/۱۹۴۶/۱۱ دەرکراو، بەلام لەسەر خودى ئەو ژمارەيە ۱۱ ژانويە ۱۹۴۶ نوسراو. ژمارە ۲ لە رۇژى شەممە ۱۲/۱۹۴۶/۱۱ دەرکراو، لەسەر ئەو ژمارەيە ۱۳ ژانويە ۱۹۴۶ نوسراو. ژمارە ۵ لە رۇژى شەممە ۱۹/۱۹۴۶/۱۱ دەرکراو، لەسەر ئەو ژمارەيە ۲۰ ژانويە ۱۹۴۶ نوسراو. ھەرۋەھا لە گەلىك ژمارەى دىكەشدا.

پىنجەم:

لە لىكۆلىنەوھى ئەكادىمىدا دەسنىشانكردى سەرچاوە بەگشت زانىارىيەكانىەو، خالىكى گرنگە و دەبىت بەوردى رەچاوبكرىت. ئەگەر دىقەتى پەراويز و سەرچاوەكانى ئەم كىتیبە بدەين، دەبىنين ھەندىك لە سەرچاوەكان بەتەواوى و دروستىي نەنوسراون. من لای خۆم چەند دانەم لەوانە دەسنىشانكردو، بەلام لىرەدا تەنھا ئاماژە بۇ دوان لەوانە دەكەم:

۱. لە ل(۲۵۹)دا بۇ ژياننامەى دلشاد رەسولى سودى لە يەككە لە ژمارەكانى گۇقارى بەيان وەرگرتو و لە ل(۲۸۲)دا لە پەراويزى ژمارە (۴۸)دا بەم جۆرە ئاماژەى بۇ كردو: «گ بەيان، ژ ۱۴۸، ۱۹۸۸، ل ۸۰». دەبىنين نە ناوى نوسەر و نە ناوى وتارەكەى نەنوسيوو!

۲. لە ل(۵۵)، لە پەراويزى (۹)دا ئاماژەى بۇ چەند سەرچاوەيەك كردو، يەككىيان وتويزىكى رۇژنامەيەكە محەمەد فەرىق حەسەن و كەژال ئەحمەد سالى ۱۹۹۲ لەگەل «محەمەد شاپەسەندى»دا سازيانكردو. لەويدا سەرچاوەكەى بەم جۆرە دەسنىشانكردو: «محەمەد شاپەسەندى، رۇژنامەى ئالاي ئازادى، ژ ۲۴، ۱۹۹۲/۵/۲۴، ل ۷». راستتر و دروستتر بو كە بەم جۆرە بىنوسىايە: «گفتوگۆيەك لەگەل سەربازى نەناسراو محەمەد شاپەسەندى، ئامادەكردى: محەمەد فەرىق حەسەن و كەژال ئەحمەد، رۇژنامەى ئالاي

ئازادى، خولى دوم، ژمارە ۲۴، ۱۹۹۲/۵/۲۴، ل ۷. ھەرچەند لەم كۆتۈپەدا ئاماژەى بۇ نەكراو، لە راستىدا ئەو وتوۋىژە دو بەشە، بەشەكەى دىكەى لە ھەمان رۇژنامە، لە ژمارە ۲۵، ۱۹۹۲/۵/۳۱ دا بلاوكرائوتەو. شايانى باسە محەمەد فەرىق حەسەن لە رۇژنامەى «كوردستانى نوي» شدا دەربارەى رۇلى محەمەد شاپەسەندى لە بوارى كارى چاپەمەنىدا نوسيو⁹.

شەشەم:

لە لىكۆلئىنەوھى ئەكادىمىدا دەسنىشانكردى سەرچاوهى ئەو وئىنە و دۇكۆمىنتانەى كە لە لىكۆلئىنەوھەكەدا سوڧيان لىوەرگىراو خالىكى گرنگە و دەبىت بەئەمانەتەو رەچاوبكرىت. لەم كۆتۈپەدا ئاماژە بۇ سەرچاوهى ھىچ كام لە وئىنەكان نەكراو. ھەرۇھا لە ل (۵۲) دا كۆپىي بەياننامەيەكى كۆمەلەى ژ. ك. بەرچاودەكەوئىت، بەبى ئەوھى ئاماژەى بۇ سەرچاوهكەى كرديت! وەكو من بزائم كۆپىي ئەو بەياننامەيەى لە كۆتۈپەى «نگاھى بە تارىخ مەباد»، نوسىنى: سەيد محەمەد سەمەدى، وەرگرتو¹⁰. ھەرۇھا لە ل (۲۳) شدا كۆپىي وئىنەيەكى سەردەمى كۆمەلەى ژ. ك. بەرچاودەكەوئىت كە ئاماژەى بۇ سەرچاوهكەى ئەوئىش نەكردو! دلنئام كە ئەو وئىنەيەى لە ل (۶۵۹) ى كۆتۈپەى «ژيان و بەسەرھاتى عەبدولرەحمان زەبىحى، عەلى كەرىمى» وەرگرتو¹¹. لىرەدا بە پىويستى دەزائم راستىيەك بخەمە رو، ئەوئىش ئەوھى كە ئەو وئىنەيە و چەند وئىنەى زۇر بەرخى دىكە، كە زۇر بەيان ھى دەورانى چالاكىي (كۆمەلەى ژ. ك. ن)، محەمەد شاپەسەندى پاش سالەھا ژيانى ئاوارەيى و دەر بەدەرى پاراستبونى و ئەيھىشتبو بفتوئىن، سالى ۱۹۹۸ بە ئەمانەتەو دايىنى بە من كە بە سكانەر وئىنەيان لىبگرمەو و گەرەشيان بكم. پاشان لە دەزگاي «خاك» لە ھەر وئىنەيەكيان چەند دانەيەكمان لى كۆپىكر و وئىنە

⁹ محەمەد فەرىق حەسەن، محەمەد شاپەسەندى شۇرەسوارى بوارى چاپخانەو رۇژنامەگەرىي، رۇژنامەى كوردستانى نوي، ژمارە ۴۸۴، رۇژى ھەينى ۱۹۹۳/۹/۱۰، دوا لاپەرە (۱۶).

¹⁰ سەيد محەمەد لمدى، نگاھى بە تارىخ مەباد، مەباد، انتشارات رھرو، ۱۳۷۳، ل ۵۵۱.

¹¹ عەلى كەرىمى، ژيان و بەسەرھاتى عەبدولرەحمان زەبىحى «مامۇستا عولەما»، سويد، ۱۹۹۹.

ئۆريگنالەكان و ھەندىك لە كۆپىيە گەورەكراوھەكانم بۇ محەمەد شاپەسەندىي گەراندەھە. دواتر بە ئاگادارىي خۆي كۆپىي (چەند) دانەيەكيانم بۇ عەلى كەرىمى نارد، كە ئەودەم نيازى چاپكردى كىتەبەكەي ھەبو. ئەوھەبو پاشان وینەكانى لە پاشكۆي كىتەبەكەيدا دانابو، بەلام بەھەر ھۆيەك بو، ناوي محەمەد شاپەسەندى ھەك «خاوەنى وینەكان» لەبىركرايو! ئەو وینانە لە كىتەبى «ژيان و بەسەرھاتى عەبدولرەحمان زەبىحى» دا لە لاپەرەكانى «٦٥٧، ٦٥٨، ٦٥٩، ٦٦٠ و ٦٧٦» دا دانراون.

حەوتەم:

نرخ و بەھاي ليكۆلینەھەي لەم جۆرە بەھە زیاد دەكات كە بەرلەھەرچى بە شىوھەيەكى ورد و زنجيرەيى ئاماژە بۇ (پيشينەي ميژوبىي) ئەو باسە بكرىت كە نوسەرەكە مەبەسنتى ليبيكۆلینتەھە. لەم كىتەبەشدا باشتەر و زانستيانەتر بو كە لە سەرھادا، ئەگەرچى بە كورتىيش بوايە، لە دوتويى چەند لاپەرەيەكدا ئاماژە بۇ پيشينەي رۆژنامەنوسىي كوردى لە رۆژھەلاتى كوردستان (بەرلە كۆمارى كوردستان) بكرايە. ھەرچەند لە ھەندىك جىدا ئاماژەي لەو جۆرە بەرچاھ دەكەون، بەلام لە ھىچ كامياندا زانيارىي ورد و پيوست نەنوسراون و باسەكان بە شىوھەي زنجيرەي ميژوبىي نين. بۇ نمونە لە ل (١٦٩) دا بەپشت بەستن بە چەند وتارىكى ئەحمەد شەرىفى كە لە ھەفتەنامەي «ئابىدەر» دا بلاويكردوھتەھە، ناوي چەند گۇقار و رۆژنامەي نوسيوھ كە ھەندىكيان نە لەدور و نە لە نزىك پەيوھندييان بە كوردەھە نىيە و ئەحمەد شەرىفى لە خۆرايى لە نيو رۆژنامەنوسىي كوردىدا جىي بۇكردونەتەھە ! { لەم پوھە نامەم بۇ چەند كەسى شارەزا ناردوھ. لەوھەلامى نامەكانمدا زانيارىي بەسود و باسەكراويان بۇ نوسيوھ، بەلام بۇ ئەھەي لىرەدا باسەكە لەوھە زياتر درىژە نەكىشىت، ھەليان دەگرم بۇ كات و شوينى خويان}. ھەرۆھە لە ل (٦٧) دا نوسيوھەيەي: «زۆربەي سەرچاھەكان، رۆژنامەنوسىي و چاپخانە لە كوردستانى رۆژھەلاتدا، لە پووي ميژووييەھە، دەدەنە پال ئەو ھەولە جوامىرانەيەي نەھەي بەدرخانەكان و بە تايبەي (عەبدولرەزاق بەدرخان) لە شارى (خوى)، كە لە سالى (١٩١٣) دا ھەوليداوھ يەكەمىن رۆژنامەي كوردى لە ئىراندا بە ناوي (كوردستان) بلاوبكاتەھە...». لىرەدا بۇمان دەردەكەويت

که نوسه‌ری ئەم کتیبە ئاگای لەو نەبوە کە لە ساڵی ۱۹۰۹ دا میسیۆنێکی مەسیحی لۆتەری گۆفاریکی مانگانەیی بەناوی «کوردستان میشنێری» بە زمانی ئینگلیزی دەکردووە و بەشی هەرە زۆری وتارەکانی تایبەت بوون بە شارێ مەهاباد و ناوچەیی موکریان و پۆژەهلای کوردستان و لە گەلێک ژمارەیدا وینەیی مەهاباد و خەلکی مەهاباد بلاوکراونەتەووە. ئەگەرچی ئەم گۆفاره بە ئینگلیزی بوو و لە ئەمەریکا چاپکراوە، بەلام چونکە هەموو بابەتەکانی پەيوەندییان بە پۆژەهلای کوردستان و شارێ مەهابادەووە هەیه و بەشی زۆری وتار و وینەکانی لە مەهاباد نوسراون و نێردراون، ناکرێت لە ریزی ناوی گۆفارو پۆژنامە و بلاوکراوەکانی پۆژەهلای کوردستاندا ناماژەیی بۆ نەکرێت. لە هەندیک سەرچاوەشدا ناماژە بۆ ئەو کراوە کە چەند میسیۆنێری ئەلمانێ لە مانگی ئاپریلی ۱۹۱۴دا لە ورمێ گۆفاریکیان بە ناوی «کوردستان» وە دەکردووە.

لە (۶۷) و (۶۸)دا چەند دێریکی دەربارەیی پۆژنامەیی «کورد» نوسیووە کە لە ورمێ لە سەردەمی بزوتنەووەکەیی سمایل ئاغانی دا لەلایەن «مەلا محەمەد قزڵجی» یەووە دەکرکراوە، لەویدا نەینوسیووە ئەو پۆژنامەییە لە (چ سال و مانگ و پۆژیک)دا دەکرکراوە!

لێرەدا من بە کورتیی تیشکیک دەخەمە سەر ئەو پۆژنامەییە:

پۆژنامەیی «کورد»، لەلایەن مەلا محەمەد تورجانی (مەهاباد، ۱۸۹۵/۷/۸ - بەغداد، ۱۹۵۹/۹/۱۴) لە شارێ ورمێ، لە سەردەمی بزوتنەووەکەیی سمایل ئاغانی دا دەکرکراوە. یەکەم ژمارەیی لە پۆژی پینچ شەممە ۱۹۲۲/۶/۸ (۱۲ی شەوالی ۱۳۴۰ بەرامبەر بە ۱۷ی خرداد ۱۳۰۱) دا دەکرکراوە. مەلا محەمەد تورجانی (کە پاشتر بە مەلا محەمەد قزڵجی ناسراوە)، مەلا ئەحمەد تورجانی زاده (برا بچوکی مەلا محەمەد قزڵجی)، مەلا حەسەن سەیفی قازی، محەمەد جەمالەدین هەکارییی و سەید عەبدووللای شەمزینی چەند کەسی دیکە بەشدارییان لە دەکرکرنیدا کردووە. تەنھا چوار ژمارەیی لێدەرکراوە. تائیسنا کلێشەیی (دو) ژمارەیی ئەم پۆژنامەییە بلاوکراوەتەووە، بەلام کۆپی هەردوکیان ناسارەزایانە وەرگیراون و نازانرێت کام ژمارەن و کەیی دەرکراون! یەکەمیان لە کتیبی (محمد تمدن، اوضاع ایران در جنگ اول جهان یا تاریخ رضائیه،

تهران، ۱۳۵۰) و دوهمیان له (گۆفاری گرشه‌ی کوردستان، ژماره ۹، ۱۳۶۰ (۱۹۸۱)، ل ۱۱)¹².

راستکردنه‌وه‌ی هه‌ندیک له هه‌له‌کانی نیو کتیبه‌که:

* له ل(۱۲) دا نوسیویه‌تی «کۆمه‌لی ژێ. کاف له ۱۶ ی ئه‌یلولی ۱۹۴۲ دا دامه‌زراوه». به‌لام له ل(۲۴) دا (۲۵ ی گه‌لاویژی ۱۹۴۲) ی نوسیوه.

چه‌ند سال له‌مه‌وییش له لیكۆلینه‌وه‌یه‌كمدا له ناوی ته‌واوی «کۆمه‌له‌ی ژ. ک.» و میژوی دامه‌زراندنی و ناوی دامه‌زرینه‌ره‌کانیم کۆلیوه‌ته‌وه¹³. له‌ویدا به‌به‌لگه‌وه سه‌لماندومه که کۆمه‌له‌ی ژ. ک. له پۆژی یه‌ک شه‌مه‌هه‌ پیکه‌وتی ۱۹۴۲/۸/۱۶ به‌رامبه‌ر به ۲۵ ی گه‌لاویژی ۱۳۲۱ ی هه‌تاوی دامه‌زراوه، نه‌ک ۱۶ ی ئه‌یلولی ۱۹۴۲. هه‌روه‌ها ده‌بوا بیزانیایه که ۲۵ ی گه‌لاویژ ده‌کاته (۱۶ ی ئاب)، نه‌ک (۱۶ ی ئه‌یلول)!

* له ل(۲۴) و (۸۷) دا وای بۆچوه که پینی (ژ) و (ک) ی ناوی «کۆمه‌له‌ی ژ. ک.» کورتکراوه‌ی «ژیانه‌وه‌ی کورد» ن. هه‌روه‌ها له ده‌یان لاپه‌ره‌ی دیکه‌شدا هه‌ر «کۆمه‌له‌ی ژiane‌وه‌ی کورد» ی نوسیوه. له‌و لیكۆلینه‌وه‌یه‌مدا که ده‌رباره‌ی «کۆمه‌له‌ی ژ. ک.» له ناوی ته‌واوی کۆمه‌له‌ی ژ. ک. م کۆلیوه‌ته‌وه. له‌ویدا

¹² کورته‌یه‌کی ژياننامه‌ی مه‌لا محمه‌د قزلجی و هه‌ندیک زانیارییم ده‌رباره‌ی رۆژنامه‌ی (کورد) له گۆفاری کاروان دا بلاوکرده‌ته‌وه. بېروانه: جوتیار توفیق، مه‌لا محمه‌د قزلجی، گۆفاری کاروان، ژماره ۶۶، ته‌موزی ۱۹۸۸، ل ۸ - ۱۰.

¹³ سه‌باره‌ت به کۆمه‌له‌ی ژ. ک. لیكۆلینه‌وه‌یه‌کم نوسیوه، کاتی خۆی کورته‌یه‌کییم له رۆژنامه‌ی (کوردستان) نوێ) دا بلاوکرده‌وه، پاشتر له گۆفاری (گزینگ) دا سه‌ره‌له‌نوێ به هه‌ندیک زانیاریی دیکه‌وه بلاومکرده‌وه.

بېروانه:

۱. جوتیار توفیق، تیشکیک بۆ سه‌ر کۆمه‌له‌ی ژiane‌وه‌ی کوردستان، کوردستان نوێ، ژماره ۱۴۰۱، دوشه‌مه‌هه ۱۹۹۷/۴/۷، لاپه‌ره ۶ و ۱۱.

۲. جوتیار، چه‌ند رونه‌وه‌یه‌ک ده‌رباره‌ی کۆمه‌له‌ی ژ. ک.، گۆفاری گزینگ، ژماره ۳۱، به‌هاری ۲۰۰۱، ۳۶ - ۳۹. هه‌روها بېروانه: ئه‌و لیكۆلینه‌وه‌یه‌م که ده‌رباره‌ی (حیزیی ئازادپه‌روه‌ی کوردستان) ه و کورته‌یه‌کییم له هه‌فته‌نامه‌ی ئالای ئازادی، ژماره ۱۹۸ (۱۹۹۵/۱۲/۳) و ژماره ۱۹۹ (۱۹۹۵/۱۲/۱۰) دا بلاوکرده‌ته‌وه.

نەك ژيانى كورد»¹⁷. سەرنج دەدەين كە عەبدولرەحمان زەبىحى ئەگەرچى وتارەكەى بە عەرەبىيى نوسىو، كەچى ناوەكەى بە كوردى و عەرەبىش نوسىو، چونكە زانىوئەتى گەلىك جار ناوەكەى بە ھەلە نوسراو. ديارە تەنھا مەبەستى ئەو نەبوە كە ھەلەى ئارشى رۆزقائت راستبكاتەو! بەلكو ويستوئەتى سەرنجى مېژونوس و پوناكبيرانى كوردىش بۆ ئەو پابكىشئەت و چىدكە ئەو ھەلەى چەندبارە نەبئتەو!

* لە ل(۲۵)دا نوسىوئەتى: «ئەوانەى لەدامەزئاندى (كۆمەلە)دا دەورىان بو، ئەمانە بوون:» (۱) رەحمانى ھەلەوى. (۲) موھەممەد ئەمىن شەرەفى. (۳) موھەممەدى نانەوازادە. (۴) رەحمانى زەبىحى. (۵) حوسىنى فروھەر (زەرگەرى). (۶) عەبدولرەحمانى ئىمامى. (۷) قاسمى قادرى. (۸) مەلا عەبدوللاى داودى. (۹) ئەحمەد عىلمى. (۱۰) عەزىزى زەندى. (۱۱) موھەممەدى ياهوو. (۱۲) مىرحاج»..

ھەر لەدرئەى ئەم باسەدا، لە ل(۵۴). لە پەراوئىزى (۶)دا نوسىوئەتى: «ويليام ئىگلەتون جونىر، كۆمارى كورد لە سالى ۱۹۴۶، وەرگىرانى سىد محمد صمدى، ب، ل، ۱۴۴، و. ف، ل، ۲۴۴. لەوەرگىرانه فارسى يەكەدا، لەناوەكاندا ناوى قادرى مودەرىسى تىدايەو ناوى عەزىزى زەندى تىدا نى يە».

دەبىنن بۆ ناوى دامەزئەرانى كۆمەلەى ژ. ك. پەناى بردوئە بەر وەرگىرانه كوردى و فارسىيەكەى كىتەبەكەى ويليام ئىگلەتون، كە سەيد محەمەد سەمەدى وەرگىرپاوه. لە حالىكدا ئەو دو وەرگىرانه ھەلە و كەموكپىيان يەكجار زۆرە. سەيد محەمەد صەمەدى لە وەرگىرانه فارسىيەكەدا پاشكۆيەكى بۆ كىتەبەكە زىادكردو و چەند بەشى گرنكى كىتەبە ئۆرىگىنالەكەشى فەرامۆشكردو! راستىيەكەى ئەو ناوانەى كە لە وەرگىرانه فارسىيەكەدا نوسراون، لە زمانى «مەلا قادرى مودەرسى» يەو نوسراون و ئەو ناوانە نىن كە ويليام ئىگلەتون لە كىتەبەكەيدا نوسىونى! ئەم ھەلەى بەسەر نوسەرى ئەم كىتەبەشدا تىپەرپو و دەركى بەو نەكردو كە ئەو ناوانە لە زمانى مەلا قادرى مودەرسىيەو تۆماركراون!}. جيا لەوھش ئەوھى كە لە چاپە كوردىيەكەدا

¹⁷ جریده خەبات، العدد ۱۹۲، الجمعة ۱۸ مارت ۱۹۶۰، ل ۳.

پاش وتوئۆ و ھەلسەنگاندنی ھەلومەرچەكە، دەگەنە ئەو باوەرەي رېكخراوئېكى دېكە دابمەزئینن كە لەگەل حیزبى ھیوادا ھاوبەرنامە و ھاوئامانج بن. سەرەنجام رۆژى يەك شەممە ۱۶/۸/۱۹۴۲ كۆمەلەى ژ. ك. «كۆمەلەى ژيانەوہى كوردستان» دادەمەزئینن. حوسین فروھەر بە سەرۆك و عەبدولرەحمان زەبىحى بە سكرتېرى كۆمەلە ھەلدەبژئردرئین. پاش سئى سال تئىكۆشانى بەردەوام، لەسەر بنەماكانى كۆمەلەى ژ. ك.، «حیزبى ديموكراتى كوردستان» دادەمەزئینرئیت.

«عەزیز زەندى»ش لەدامەزئینەرانى كۆمەلە نەبوە، چونكە عەزیز زەندى بەر لەوہى كۆمەلەى ژ. ك دابمەزئینرئیت، ھەر ئەو دەم كە بەناوى «حیزبى ئازادىخوازى كوردستان» ھوہ كارپان كردوہ، لەگەل چەند كەسى ھاوبېروباوەرپى خۆى لە حیزبەكە چوئەتە دەرەوہ و بەجیا تئىكۆشاوان²⁰.

* لە ل(۱۳) دا وای دەربرپوہ كە تۆانیوپەتى (لەسەدا نەوہدى - ۹۰%) گۆقارو رۆژنامەكانى سەردەمى كۆمارى كوردستان بەدەستبئینئیت!! دەبئت ئەو رېژەمەى لە كوئ ھىنابئت و چۆنى لئىكدابئتەوہ؟! ئاخۆ لە (۱۱۴) ژمارەى رۆژنامەى كوردستان چەند ژمارەى دەست ئەو كەوتوہ؟ يان لە سەرچەم ژمارەكانى گۆقارى كوردستان چەند ژمارەى دەست ئەو كەوتوہ؟ ھەرەھا چەند ژمارەى (نامەى كوھستان، گۆقارى ھاوارى كورد، گۆقارى ھاوارى

²⁰ عەزیز زەندى، كە بە عەزیز ئەلمانىش ناسراوہ، روناكبیرئىكى ھەلكەوتوى مەلئەندى موكریان بوہ. سالى ۱۸۹۸ لە گوندى قالوئى زەندان، كە دەكەوئتە نزىك شارى مەھابادەوہ، لەدايكبوہ. لە سالانى ۱۹۲۵ - ۱۹۲۸ دا لەگەل چەند ميسۆئىرئىكدا چوئەتە ئەوروپا و ماوہیەك خوئندوہىتى، پاشان گەراوہتەوہ كوردستان و بەكارى سياسیيەوہ خەرىك بوہ. لەبەر ئەوہى لە ياسادا شارەزا بوہ، پئیانگوتوہ دوكتۆرەزیز زەندى. زمانى ئئنگلئزى و ئەلمانى و فارسى و توركى زانیوہ. سالى ۱۹۲۶ ھەلئبژاردەىەكى لە ئایەتەكانى ئئنجیل كردوہ بە كوردى و سالى ۱۹۴۵ چاپ كراوہ و بلروكراتەوہ.

عەزیز زەندى خۆى بە نوئخواز و پئشكەوتنخواز زانیوہ، بۆیە گەلئىك جار لەگەل روناكبیران و سياسەتمەدارانى موكریاندا كەوتوہتە وتوئۆى توندەوہ. لە سەردەمى كۆمارى ديموكراتى كوردستان ۱۹۴۶ دا ماوہیەك لە تەورئز بوہ، پاشان چوئەتە تاران و بوئەتە دادوہر. رۆژى ۱۶/۷/۱۹۷۲ دا لە تاران كۆچئدوايىكردوہ.

نىشىتمان، گۇڧارى ئاوات، گۇڧارى ھەلاﻻ ۋ گۇڧارى گروگالى مىندالانى كورد
...ى دەستكە وتۇە؟..

لەبواۋەردەم كە ئەۋ رېژەيە، واتە (۹۰%)، زىادەپۇيى تىادايە ۋ زۆر لە
راستىيەۋە دورە. باشتىر بو نوسەرى ئەم كىتېبە وردتر ۋ رىالىستىيانە ئەۋ
لايەنەي لىكىدايەتەۋە!

* لە ل(۲۲)دا نوسىۋىيەتى: «لە ۲۵ى ئەيلولى ۱۹۴۱دا سۇڧىيەت ۋ ئىنگلىستان
بەناۋى ھىزى ھاۋپەيمانانەۋە ئىرانىيان داگىر كورد». راستىيەكەي ھىزەكانى
يەكىتى سۇڧىيەت ۋ بەرىتانىيا لە رۇژى دو شەممە پىكەۋتى ۱۹۴۱/۸/۲۵ دا
شالاۋىيان كوردە سەر ئىران، نەك ۲۵ى ئەيلولى ۱۹۴۱.

* لە ل(۱۲۳)دا دەربارەي گۇڧارى «گروگالى مىندالانى كورد» نوسىۋىيەتى: «ئەم
گۇڧارە زۆر كەمى لە بارەۋە نووسراۋەۋە ئەۋانەي كە نووسراۋىشتىن پىر لە
زانىيارى ھەلەن ۋ ئاماژەيان بۇ ئاقە ژمارەيەكى كىرۋەۋە ئەۋانى دىكەيان
پشت گوى خستۋە. يان ھەر ئاماژەيەكە، كە لەۋ سالەدا دەرچۋەۋە ھىچى
تر...». ئەم زانىيارىيە دورە لە راستىيەۋە ۋ لە بىئاگايىيەۋە ئەۋەي نوسىۋە! بۇ
نومونە دوكتۇر كەمال مەزھەر ئەحمەد سالى (۱۹۷۳) لە گۇڧارى «كۆپى زانىيارى
كورد» دا زانىيارىيە دروست ۋ پىۋىستى دەربارەي ئەۋ گۇڧارە نوسىۋە ۋ (دو)
ژمارەي گۇڧارەكەي لەبەردەستدا بوە ۋ كلىشەي بەرگى ژمارە (۲)ى بەجۋانىي
بلاۋكردۋەتەۋە²¹. شايانى باسە دوكتۇر كەمال مەزھەر ھەمان ئەم وتارەي لە
لاپەرە (۱۵۰)ى كىتېبى «چەند لاپەرەيەك لە مېژۋوى گەلى كورد»دا
بلاۋكردۋەتەۋە²². جىبى سەرنجە دوكتۇر كەمال مەزھەر لەۋ لاپەرەيەدا، (۱۹۸۵، واتە

²¹ بروانە: پاراستنى پاشماۋەي كۆنمان لە كارى كۇرپا - يەكەم گۇڧارى مىندالان بە كوردى،
گۇڧارى كۆپى زانىيارى كورد، بەرگى يەكەم، بەشى يەكەم، ۱۹۷۳، بەغداد، چاپخانەي كۆپى
زانىيارى كورد، ل ۴۱۷ ۋ ۴۱۸. (سەرنج! دوكتۇر كەمال مەزھەر ناۋى خۇي لەسەر ئەۋ وتارە
نەنوسىۋە، بەلكو ھەر بە ناۋى گۇڧارەكەۋە بلاۋىكردۋەتەۋە).

²² دوكتۇر كەمال مەزھەر ئەحمەد، چەند لاپەرەيەك لە مېژۋوى گەلى كورد، بەغداد،
۱۹۸۵، ل ۱۵۰.

شايانى باسە كە دوكتۇر كەمال مەزھەر ئەحمەد لە كىتېبى «تىگەيشتىن راستى ۋ شوئىنى
لە رۇژنامەنوسىيە كوردىدا» سالى (۱۹۷۸) زانىيارىيە پىۋىستى دەربارەي ئەۋ گۇڧارە نوسىۋە.

لاپەرە (۱۵۰) لە پەراوێزی ژمارە ۵۶ دا نوسیویەتی: «ژمارە ۲ و ۳ ی گروگالی مندالانی کورد لای خۆم هەن، هەر کەسێک بیهوێت دەتوانێت کە لکیان لێ وەرگرێت. هەر وەها وینەیان لە کتێبخانە ی کۆر هەیه». هەر وەها عەبدوڵلا سەمەدی لە گۆقاری (پامان، ژمارە ۴۱، ۱۹۹۹/۱۱/۵) دا لیکۆلینە وەهەیهکی تیروتەسەلی دەربارە ی ئەم گۆقارە نوسیووە و وەکو پێویست ناساندووەتی.

* لە باسی «باری پەروەردە و فەرھەنگی» ی کۆماری کوردستاندا لە ل (۳۸) و (۳۹) دا نوسیویەتی: «لە بواری پۆشنبیرییدا جوولانە وە ی شانۆیی گرو تینیکی تازە ی بە خۆ وە بینی و لە و ماووە کورتەدا سی شانۆگەری کوردیی نمایش کران ... شانۆگەری صلاح الدین، لە نووسینی پێشەوا قازی محەمەدە، کە لە شاری مەھاباد پێشکەشکراوە و سەرکەوتنیکی گەورە ی بە دەست هیناوە ... شانۆگەری دووم بەناونیشانی (دایکی نیشتمان) ۵، کە لە نووسینی پێشەوا قازی محەمەدە و لە مەھاباد پێشکەشکراوە ...» لە ل (۴۰) دا نوسیویەتی: «شانۆگەری سییەم، لە شاری سەقز، لە ۱۹۴۶ لە دەبیرستانی شاھپوور بە ناوی (تەبیبی ئیجباری) لە نووسینی مۆلییر پێشکەشکراوە و داھاتی شانۆگەرییە کەش بۆ خویندکارە ھەژارەکان بوو ... شانۆگەری (دایکی نیشتمان) گومان ھەیه لە وە ی قازی محەمەد نووسیویتی، من بۆ خۆم لە (کامەران موکری) م بیستوووە لە شانۆگەری ناوبراودا رۆلی بینیوووە و لە مەھاباد و شارەکانی دیکەدا پێشکەشیان کردوووە».

لێرەدا چەند باس و رۆداویک تیکە لکراون، ھەول دەم ھەندیکیان رۆنبکەمەو:

یەکەم - شانۆگەری سەلاحەدین و دایکی نیشتمان لە سەردەمی کۆماری کوردستاندا پێشکەش نەکران و بە ھەلە لەم کتێبەدا لە ریزی چالاکیە رۆشنبیریەکانی کۆماردا دانراون!

بەپێی ھەندیک بەلگەنامە ی میژویی دەولەتی ئێران کە کۆبیان لای من ھەیه، لە چەند دانە یەکیاندا ناوی شانۆگەری «سەلاحەدین» ھاتووە و ناماژە

(بروانە: دوکتۆر کەمال مەزھەر ئەحمەد، تیکە یشتنی راستی و شوینی لە رۆژنامە نووسی کوردیدا، بەغداد، ۱۹۷۸، لە چاپکراوەکانی کۆری زانیاری کورد، ل ۸۲، ۲۳۹ - ۲۴۰).

كوردستان - گۇڧارى كۆمەلەي خويندكارانى كورد لە ئەوروپا، ژمارە ۷، ئۆكتۆبەرى ۱۹۸۷، ل ۱۹. غەنى بلورىيان لاي دوكتور عەبدوللا مەردوخ ئەوۋى دوپانكردوۋتەۋە كە تىكىستى ئەۋ نىمايشە لە لايەن «حيزبى ھىۋا» ۋە بۇ كۆمەلەي ژ. ك. نىردراۋە. {د. عەبدوللا مەردوخ، كۆمەلەي ژيانەۋەي كورد و كۆمەلەي ھىۋا، بەشى دووم و كۇنايى، گۇڧارى گزىنگ، ژمارە ۱۴، زىستانى ۱۹۹۷، ل ۳۰ و ۳۴}.

غەنى بلورىيان لە وتوۋيژىك لەگەل گۇڧارى (كوردستانى ئىمىرۇ) دا لە ۋەلامى پىرسىكىدا سەبارەت بە تىكىستى شانۆيى (دايىكى نىشتمان)، گوتويەتى: «لەپاستيدا تەكىستى نومايشنامەكە نىشانىدەدا كە دەبى زۆر قەدىمى بوۋى چۆن لە بەشى يەكەم لەدوۋايى روپەلى تەكىستەكەدا لە كوردستاندا (مەلىك) چى دەبوو و ئەمە نىشانى دەدا كە لەژىر تەئسىرى چاخى حوكمدارى شىخ مەحموددا ھاتۆتە نووسىن كە خۆي بە (مەلىكى كوردستان بوۋە ناساندن. بەلام ئىمە ئەۋ تەكىستەمان بە ھىندىك گۇرانكارى پىويست گۇرى كە لەئاخرى سەحنەكەدا كۇمار پىكدەھات. ناۋەرۋكى نومايشنامەكە لە كوردستانى ئىراق و لەگەل بارزانيدا ھىترابوو و درا بە كۆمەلەي (ژ. ك) كە رىبەرانى كۆمەلە ئەۋيان بەمندا و ئىمە بە ھاۋاكارى سازمانى جەۋانانى كورد شانۆكەمان ھىتايە سەر سەحنە...». {پروانە: رىزدار غەنى بلورىيان بۇ كوردستانى ئىمىرۇ دەۋى، رىپورتاژ: كاكشار ئورەمار، گۇڧارى كوردستانى ئىمىرۇ، ژمارە (۵ و ۶)، تەباخي ۲۰۰۰، ل ۲۷ - ۲۸}.

{جىي سەرنجە كە غەنى بلورىيان لە نامەيەكىدا كە لە ۱۹۸۵/۸/۲۱ دا بۇ كەرىمى حسامى ناردو، نوسىۋىەتى: «... گشت ئەۋانەي لەگەلما شەرىكى نومايشەكە بوون بە ھىچ و پوچ دەرجوون. ھىندىكىيان بوون بە ساۋاكى ئىتر ھەر باسيان ناكىر تەنانەت فەراموش بكرىن باشترە. تەنيا ناۋى عبدلاي نەرى كە پارەكە ئەتو خوش لە بەر ئەۋە رولى دايىكى نىشتمانى ھەبوو. پىاۋيكي كارمەند بوو دنگ خۆش. ناۋى ئەۋوم بردو و شىاۋىەتى...». پروانە: كەرىمى حسامى، لە بىرەۋەرىەكانم ۱۹۸۵ - ۱۹۸۸، بەرگى نۆھەم، ستۆكھۆلم، ۱۹۹۵، ل ۴۳. كۆپى نامەكە لە ھەمان ئەم كىتەبەدا لە ل ۲۸۴ - ۲۸۵ دا بىلاۋكراۋەتەۋە}.

ھەرۋەھا بۇ زانىارى زياتر دەربارەي شانۆيى «دايىكى نىشتمان» پروانە:

۱. برايمى فەرشى، كورتەيەك لەسەر شانۆي دايىكى نىشتيمان، گۇڧارى گزىنگ، ژمارە ۷، بەھارى ۱۹۹۵، ل ۲۳ - ۲۸.

۲. ئەحمەد شەرىفى، كى دايىكى نىشتمانى نوسى؟، گۇڧارى مھاباد، ژمارە ۴۹، ئاپرىل ۲۰۰۵، ل ۱۶ - ۱۷. {تائىستا بەتەۋاۋى ئەۋە ساغ نەبوۋتەۋە كە نوسەرى تىكىستى دايىكى نىشتمان كى بو. ئەحمەد شەرىفى لەم وتارەيدا چەند رونكردنەۋەي گرنگى نوسىۋە وادىارە كىشەكەي بەلايەكدا خستو! پاش خويندەۋەي ئەۋ وتارە دەگەينە ئەۋ باۋەرەي كە نوسەرى ئەۋ نىمايشە «ئىبراھىم ئەحمەد»ى سىياسەتمەدار، رۆژنامەنوس و چىرۆكنوس بو.}

چوارم - لەبەر ئەوەی كە شارى (سەقز) نەكەوتبوه نۆ قەلەمپەوى كۆمارى كوردستانەوه، ناكريت چالاكییهكى پۆشنییری كە لەو دەمەدا لەو شارەدا ئەنجام درابیت، وەك چالاكییهكى پۆشنییری كۆمارى كوردستان لێكدریتەوه!

پنجەم - ئەوەش كە نوسیویەتی: «من بۆ خۆم لە (كامەران موكرى)م بیستوه لەشانۆگەرى ناوبراودا رۆلى بینیوهو لەمەهابادو شارەكانى دیکەدا پێشكەشیان کردوه». زانیارییهكى تەواو هەلەیه و فری بەسەر پاستییهوه نییه!

لە هیچ جێیهكدا نەم خویندوهتەوه و نەمیستوه كە كامەران موكرى لەو سالانەدا چوبیتە مەهاباد! تەنانەت من خۆم لەنزیكەوه ناسیومه و گەلیك جار بەسەرھاتەكانى ژيانى خۆى بۆ گێراومەتەوه، بەلام هەرگیز لێمەبیستوه كە لەسەردەمى چالاكی كۆمەلەى ژ. ك. دا چوبیتە مەهاباد. بەلام گەلیك جار باسى ئەوەى بۆ كردوم كە لەشانۆگەری «لەری نیشتماندا» وەك ئەكتەر بەشداریی كردوه. ئەو شانۆگەرییه مانگی ئۆگوستى سالى ۱۹۴۶ لە سلیمانی پێشكەشكراوه و دواتر براوتە شارى هەولیر و چەند رۆژ لەویش نامیشكراوه.²⁴

شەشەم - لە ل(۵۵)، لە پەراویزی (۱۱)دا نوسیویەتی: «نمایشى (دايكی نیشتمان)، ئیگلۆن ئەو رۆژگارى بە چاوى خۆى لە مهابادى دیویەتى و باسى کردوو...». راستییهكەى ویلیام ئیگلۆن سالى ۱۹۶۱ چووتە مەهاباد،

²⁴ بۆ زانیاری زیاتر دەربارەى شانۆگەری (لە ریی نیشتماندا) بروانه:

۱. مستەفا سالی كەرىم، شانۆنامەى لە ریی نیشتمان دا، گۆڤارى رەنگین، ژمارە ۲۷، ئاپریلی ۱۹۹۰، ل ۳۸ - ۳۹.
۲. یاسین قادر بەرزنجی، رۆژنامەى عیراق، ژمارە ۱۳۰۶، ۱۹۸۰/۶/۹.
۳. حەسەن تەنیا، شانۆ و شانۆى كوردەوارى، بەغداد، ۱۹۸۵، ل ۵۸ - ۵۹.
۴. یاسین قادر بەرزنجی، شانۆگەرییهكانى سلیمانی لە سالانى (۱۹۲۶ - ۱۹۶۱)دا، سلیمانی، ۲۰۰۱، ل ۴۷ - ۴۹.
۵. د. فەرھاد پیربال، میژوى شانۆ لە ئەدەبیاتی كوردیدا لەكۆنەوه تا ۱۹۵۷، هەولیر، ۲۰۰۱، ل ۸۷.

ئەویش ئەو كاتەى كە وەك كۆنسولئى ئەمريكى لە شارى تەوريز كارىكردوہ. سەردانەكەشى بۇ ئەوہ بوہ كە زانىارىي دەربارەى كۆمارى كوردستان و كەسايەتییەكانى ئەو دەمە كۆبكاتەوہ. چونكە ئەو چەند سال لەوہپیش بىرۆكەى لىكۆلینەوہ لە كۆمارى كوردستانى كەوتوہتە سەر. وىليام ئىگلۆن لە پيشەكىي كتيبەكەيدا ئاماژەى بۇ ئەوہ كردوہ كە لەكاتى سەردانى مەبادا زۆربەى كات «سىرۆس حەببىي» لەگەل بوہ²⁵. سىرۆس حەببىي دايكى ئەمريكى و باوكى كورد و خەلكى مەهابادە و ئىستا لە ئەمەريكا دەژى. ئەو لە نمايشى «دايكى نىشتمان» دا رۆلئى ديارى ھەبوہ. بىگومان وىليام ئىگلۆن لە زمانى ئەوہو دەربارەى ئەو نمايشەى نوسيوہ، نەك بەچاوى خۆى دييئى!

* لە ل(۲۷۰) دا كورتيەكى ژياننامەى محەمەد شاپەسەندى نوسيوہ كە چەند ھەلەى زەقى تيدا بەدیدیەكرئت. لەويدا ناوى نەينى محەمەد شاپەسەندى لەنيو كۆمەلەى ژ. ك دا بەم جۆرە نوسيوہ: «م. انر». راستییەكەى ناوہكەى بەم جۆرە بوہ: «م. ش. انر ۸۲۱». ئىنجا نوسيوہتەى: «ئەم روناكبيرە، لەسالى (۱۹۳۲) دا لەشارى مەھاباد لەدايك بووہ». محەمەد شاپەسەندى چەندىن جار بەدەمى پيىگوتوم و لەو نامانەشيدا كە بوى نوسيوم، ئەوہى دوپاتكردوہتەوہ كە لە «پايىزى سالى ۱۹۲۰» دا لەدايكبوہ²⁶. ئەگەر وەك لەو كتيبەدا نوسراوہ سالى (۱۹۳۲) لەدايكبوپئت! كەواتە ئەو دەمەى چوہتە نيو كۆمەلەى ژ. ك. ھوہ تەمەنى (۱۱) سال بوہ!

پاشان ھەر لە ل(۲۷۰) دا نوسيوہتەى: «لەسەرەتادا لەگۆقارى (نىشتمان) دەستى بەكارى چاپەمەنى و رۆژنامەنوسىيى كردوہ، پاشان لەسەردەمى كۆماردا لەپال سەيد موخەمەدى حەمىدى و قادرى مودەريسى دا ئەركى

²⁵ دەربارەى ژياننامەى «سىرۆس حەببىي» بروانە: سيد محمد لمدى، نگاهی بە تاريخ مەھاباد، ل ۲۵۳.

²⁶ رۆژى شەممە ۲۰۰۵/۱/۲۹ كاتژمير ۴ى پاشنپوہرۆ - بەكاتى سوید - لە ستۆكھۆلمەوہ تەلەفونم بۇ سلیمانى كرد و لەگەل محەمەد شاپەسەندى قسەم كرد و سەبارەت بە ھەندىك لايەنى ژيانى پرسیارم لىكرد. لە نيو قسەوباسدا جاريكى ديكە لەبارەى ميژوى لەدايكبوئەوہ پرسیارم كرد و ھەمان وەلامى چەند سال لەمەوپیئشى دامەوہ و دلتيايكریم كە لە پايىزى ۱۹۲۰ دا لەدايكبوہ و ئەو ميژوہ راست و دروستە.

بەريۆەبەردنى چاپخانەى لەئەستۆ بوو لەپيش ئەوئەشەو ھەر وەكو خۆى دەلى ھەولئىداو ھەولئىداو ھەولئىداو (ئاوات)ى دەركردوو ھە بە نازناوى (پەمى) نووسىوويەتى و سى ژمارەى لى چاپ كردوو».

لەبەرئەوئەى زۆر كەسى دىكەش زانىارىي ھەلەيان لەبابەت ئەم گۆفارەو نووسىو، لىرەدا كورتەيەك دەربارەى دەنوسم: گۆفارى ئاوات: لە ژىر ناوى گۆفارەكەدا نوسراو: (گۆوارىكى ادبى و تارىخى و كومەلايەتى كوردى يە)، (خاوەن امتياز و مديرى مسؤل: محمد ابر). لە پۆژى سيشەممە ۲۳ى ئۆكتۆبەرى ۱۹۴۵ (۱ى خەزەلۆەرى ۱۳۲۴) بە كوردى و فارسى لە شارى مەھاباد بە نامپىرى چاپەكەى كۆمەلەى ژ. ك. دەركراو. پىوانەكەى (۱۵ بە ۱۹.۵ سم). وینەى شىخ عەبدولقادرى شەمىنى لەسەر بەرگەكەى چاپ كراو. زۆربەى بابەتەكانى محەمەد شاپەسەندى بە ناوى (محمد انر)، (انر) و (م. ا. ھو نووسىونى. دو شىعرى ھىمن، شىعەرىكى ھەژار بە نازناوى (ر. ھ.) و شىعەرىكى (اشكەى) و وتارىكى فارسى لە لاين (م. ح.) لەم گۆفارەدا بلاوكرائەتەو. تەنھا ئەم تاقە ژمارەيەى لىدەرچو²⁷. پاش بلاوونەوئەى ئەو ژمارەيەى

²⁷ محەمەد شاپەسەندى سەبارەت بەم گۆفارە كۆنويەتى: «ئەوسا ئەوئەندەى ئەقلم پىدەشكا خولياى ئەوئەم ھەبو مەلەيەكى وەك (خواندنيها) سازىكەم. خواندنيها شتى كەم دەنوسى، بەلام باسى ھەمو جەريدەكانى ئىران دەرەوئەى تبادا بو». (پروانە: ھانا، مامۇستا محەمەد شاپەسەندى - پىتچن و نووسەرى پۆژنامە و گۆفارەكانى سەردەمى كۆمارى كوردستان، پۆژنامەى كوردستان، (ئۆرگانى كۆمىتەى ناوئەندى حيزبى ديموكراتى كوردستانى ئىران)، ژمارە ۲۵۷، ۱۹۹۸/۴/۲۲، ل ۹} {سەرنج! قادر وريا لە ئىمپايليكيدا كە لە ۲۰۰۶/۴/۱۰ دا بۆى ناردم، نووسىوويەتى: من ئەو بابەتەم بەناوى «ھانا» وە بلاوكرودەتەو. واتە «ھانا» قادر ورياىە}.

دەربارەى گۆفارى ئاوات پروانە:

۱. جمال خزندار، رابەرى رۆژنامەگەرى كوردىي، بەغداد، ۱۹۷۳، ل ۴۸.
 ۲. عبدالجبار محمد جەبارى، مېژوو رۆژنامەگەرى كوردى، كەركوك، ۱۹۷۰، ل ۱۴۳.
- ھەسەن قزلىجى لە گۆفارى «ھەلالە» دا ئاماژەى بۆ ئەو كردو كە ھەژار شىعەرى لە گۆفارى «ئاوات» دا بلاوكرودەتەو، پروانە:
- ح. قزلىجى، شاعەرى مليى و بەناوبانگى كورد ھەژار، گۆفارى ھەلالە، ژمارە ۳، بانەمەرى ۱۳۲۵، ل ۱۸. ھەروەھا ھىمن لە (تارىك و روون)، ل ۲۱ دا نووسىوويەتى: «كۆمەلە گۆوارى ئاواتيشى چاپ كرد و من لەويشدا نووسيم».

ئاۋات، چەند كەس لەبەرپرسانى كۆمەلەي ژ. ك.، محەمەد شاپەسەندىيان بانگ كردو و رەخنەيان لىگرتو كە چۆن بەبى رەزامەندىي رابەرانى كۆمەلە، گۆفارىكى بەو ئامىر و كەرەستانەي كۆمەلە دەرکردو! ئەويش مەبەستەكەي خۆي بۇ باسكردون و رەخنەكەيانى قبولكردو. ئىدى نەيتوانيوە لەسەرى بەردەوام بىت و ژمارەي دىكەي لىدەربكات! محەمەد شاپەسەندى، چەندىن جار باسى چۆنىتى دەرکردنى ئەم گۆفارى بۇ كردوم و تەئكىدى كرد كە لە (يەك ژمارە) زياترى لىدەرنەكردو و بەهەلە لەهەندىك كىتب و وتاردا نوسراو (سى) ژمارەي لىدەركراو.

* لە ل(۲۵۷)دا كورتهيهكى ژياننامەي عەبدولرەحمان زەبىحى نوسيوە و نوسيوهتەي: «لە ۱۹۲۰ز دا لەدايك بوو».

سالى ۱۹۹۷ هونەرمەند زاھىرسدىق لەسلىمانى پەيكەرىكى بۇ عەبدولرەحمان زەبىحى دروستكرد. لەودەمەدا پرسىارى لە من كرد، لەژىر پەيكەرەكەدا چى بنوسىن؟ منىش بەپىيە هەندىك زانىارىي گەيشتمە ئەو باوهرەي كە عەبدولرەحمان زەبىحى سالى ۱۹۱۸ لەدايكوبىت. ئىدى لەژىر پەيكەرەكەدا نوسىمان: «تىكۆشەرو روناكبىرى گەورەي كورد عەبدولرەحمان زەبىحى (عولەما) ۱۹۱۸ - ۱۹۸۰» بۇ دۇنيابون لەوہى كە ۱۹۱۸ زياتر جىباوهرە، چەند بەلگەيەكم هەيە:

۱. هەژار لە «چىشتى مجبور»، ل(۱۸)دا نوسيوهتەي: «زەبىحى بە تەمەن لە من باوخۆشتر بوو»²⁸. بەو پىيەي كە هەژار لە ۱۹۲۱/۴/۱۵ لەدايكبوو. كەواتە زەبىحى چەند سالىك پىش ئەو سالى لەدايكبوو.

۲. محەمەد شاپەسەندى، چەندىن جار ئەوہى لاي من دوپاتكردوہتەوہ كە زەبىحى دو تا سى سال لەو گەورەتر بوو. هەروەكو پىشترىش ئامازم بۇ

* سوپاسى بەرىز عەبدوللا سەمەدى دەكەم كە لە رۆژانى ۲۴ و ۲۶ ي دىسىمبەرى ۲۰۰۵ دا لە رىگاي ئىمائلەوہ كۆپىيە هەمو لاپەرەكانى (گۆفارى ئاۋات) ي بۇ نارىم. بەوہش كۆمەللىك كىشەمان بە چارەسەر گەيشت و مېژوى دەرچون و ناوهرۆكى گۆفارهكەمان بۇ رونبووہ. {دەستخستنى ئەم گۆفاره لەلايەن عەبدوللا سەمەدىيەوہ جىي رىز و پىزانينە و شاپەنى ستايشى تاييەتتەي}.

²⁸ هەژار، چىشتى مجبور، پارىس، ۱۹۹۷، ل. ۱۸.

کرد، محمەد شاپەسەندى لە (پايزى سالى ۱۹۲۰) دا لەدايكبوە. {بەلگەى دىكەش لەو بارەيەو زۆرن بەلام ليرەدا ھەر ئەوئەندە بە پيوست دەزانم}.

* لەم كتيبەدا ناوى ھەندىك كەس بەھەلە يان بەشيۆەى جۇراوجۇر نوسراون. ليرەدا من ئاماژە بۇ چەند ناويك لەوانە دەكەم:

لە ل(۶۰) دا نوسيوئەتى: «مرادو عەبدوئاللاى رازماوەر...». راستيەكەى «مراد رەزم ئاوەر و عەبدوئاللا رەزم ئاوەر».

ناوى «دوكتۇر عيزەدين مستەفا رەسول»ى سەرپەرشتيارى نامەى دوكتۇراكەى بە چەند جۇر نوسيوە: «د. عيزەددىن ...، د. عيزەدىن ...، د. عيززەدىن ...».

ناوى «عەلادىن سجادى»ى بە چەند شيۆە نوسيوە: «عەلادىن سجادى، عەلادىن سەجادى، عەلادىن سەجادى».

ناوى «سدىق ئەنجىرى ئازەر»ى بە چەند شيۆە نوسيوە: «لدىق ئەنجىرى ئازەر، سەدىق ئەنجىرى ئازەر...».

لە ل(۳۰۹) دا نوسيوئەتى: «يوسف مەلىك». «يوسف مەلىك» ھەلەيە، «يوسف مەلەك» راستە. «يوسف مەلەك» رۆژنامەنوسىكى ناسراوى ئاشورى بو. لە ۱۸۹۹/۳/۱۵ دا لە بەغداد لەدايكبوە. لە قوبروس و بەيروت و گەلىك شوئىنى دىكە وەك رۆژنامەنوسىكى تىكۆشەر و ئازا بەرگرىي لە مافەكانى گەلى ئاشور و سريان... كرد و لە وتار و نوسىنەكانىدا ھەميشە ھاوسۆزىي خۇى بۇ نەتەوئەى كورد دەربريوە. لە ۱۹۵۹/۶/۲۶ دا لە بەيروت كۆچىدوايىكردوە.

* لە ل(۲۴۵) دا كورئەيەكى ژياننامەى «ھىمن»ى نوسيوە و باسى رۆلى «مەلا ئەحمەد فەوزى»ى لە پەرودەكردنى «ھىمن»دا كردوە. پاشان لەدرىژەى ئەو باسەدا، لە ل(۲۸۰) و لەپەرراوئىزى ژمارە (۲۴) دا نوسيوئەتى: «لەبارەى مەلا ئەحمەد حاجى عەلى ھەلەبجەيەو عەلادىن سجادى ھەر ئەوئەندەى نووسيووە، كە لەسابلاخ دانىشتوەو لەدەوروبەرى سالى ۱۹۲۳دا مردوە». سەير ئەوئەيە ھىچ لەوئەى نەكۆليوئەتوە كە ئەو سالا تاج رادەيەك دروستە! باشە ئەگەر وا دابئىين كەئەو سالا راستە، كەواتە دەبىت ھىمن كە لە ۱۹۲۱/۵/۵ دا لەدايكبوە، بە «دو سالىي» لاي ئەو خوئىندبىتتى !

سەبارەت بە ژيان و شيعرەكانى مەلا ئەحمەد فەوزى ھەندىك زانىارىيم لاي خۆم تۆمار كىردوھ و لەچەند وتارو لىكۆلئىنەوھەمدا كورته يەكىم بلاوكردوھتەوھ²⁹. لىرەدا پوختە يەكى دەخەمە بەرچاۋ: مەلا ئەحمەد فەوزى سالى ۱۸۷۵ لە گوندى عەبابە يلى نىك ھەلەبجە لەدايكبوھ. لە سەردەمى حكومەتى شىخ مەحموددا يەكىك بوھ لە منەوھرەكانى ئەو دەمى سلىمانى. پاش لەناوچونى حكومەتەكەى شىخ مەحمود، وەك زۆر تىكۆشەرى دىكەى ئەو دەمە، سلىمانى بەجى دەھىلتىت و لە ناوچەى موكرىان، لە گوندى حاجى كەند دەگىرسىتەوھ. لەوئى بە پەروەردە و فىر كىردنى مندالان و مىر مندالانى ئەو دەقەرەوھ خەرىك دەبىت. قازى محەمەد، ھىمن، حەسەن قىزلى و گەلىك روناكبير و تىكۆشەرى دىكەى نەتەوھكەمان شاگردى ئەو بون و شانازىيان بەوھوھ كىردوھ كە فەوزى مامۇستايان بوھ.

ھىمن لە سەرەتاي ديوانى «تارىك و رۈون»دا، لە بىرەوھرىبەكانىدا نوسىويھ: «فەوزى بە برواي من يەكىكە لەگەورە پىاوانى مئزۈوى كوردستان، كە داخەكەم شوئىنەوارەكانى فەوتان و خوشى لەبىر چۆتەوھ. ئەو لاوھ كوردانەى لە سەردەمى پاتشايەتى رەزاخانى پەھلەوى دا... ئازاىانە كوردايەتايان دەكرد، يا راستەوخۆ شاگردى فەوزى بوون يا شاگردى شاگردەكانى ئەو. بەتايبەتى پىشەوا قازى موخەمەدى شەھىد شانازى بەوھوھ دەكرد كە شاگردى فەوزى بووھ. مەلا ئەحمەد فەوزى يا مەلاى سوليمانى كى بوو؟ چكارە بوو؟ بۇ پەريوھى مەلبەندى ئىمە ببوو؟ نازانم... دەيان گوت خەلكى شارى سوليمانى يە و لەكوردستانى عىراقەوھ لەگەل شىخەلىسلامى گەورەدا ... ھاتۆتە موكرىان. پاش مردنى شىخەلىسلام ژنەكەى ئەوى مارەكردبۆوھ و كچىكى لى ھەبوو... بۇ خۆى لەسالى ۱۹۴۳-۱۳۲۲ دا

²⁹ دەربارەى مەلا ئەحمەد فەوزى بروانە:

۱. جوتيار حاجى توفيق، حەسەنى قىزلى دلىكە لەلىدان ناكەوئىت، رۆژنامەى رىگای كوردستان، ژمارە ۲۳۹، ۱۹۹۷/۲/۱۹، پەراوئىزى ۳.
۲. جوتيار حاجى توفيق، كورته يەك لە ژيان و بەرھەمەكانى حەسەنى قىزلى، گۆفارى ئافاشىن، ژمارە ۱۳، سالى ۲۰۰۰، ل ۸۲-۹۲، پەراوئىزى ۴. {ئەم گۆفارە لە ستۆكھۆلم، بە دىالىكتى كرمانجى و سۆرانى و بەپىتى لاتىنى دەردەچىت}.

لەگوندی حاجی کەند مردو لەخانەقای شیخی بورهان نیژراوە»³⁰.
{جیی سەرنجە کە لە «تاریک و روون»دا ساڵە زاینیە کە
بەدرۆستی نوسراوە. بەلام ساڵە هەتاویە کە بە هەلە بوەتە (۱۹۲۲).
راستیە کە ی ساڵی (۱۳۲۲)ی هەتاویە}.

* لە (۲۶۷-۳۶۹) و چەند لاپەرە دیكەشدا هەندیک زانیاری کورتی دەربارە ی
سەید محەمەد حەمیدی نوسیوە، بەلام هیچی دەربارە ی بیۆگرافی ئێو
نەنوسیوە، کە لەکاتی کدا سەید محەمەد حەمیدی یەکیک لەناسراوترین
نوسەران و پوناکییرانی سەردەمی کۆماری کوردستان و
سەرنوسەری گۆقاری کوردستان و پۆژنامە ی کوردستان بوە. دەبوا لەم
کتیبەدا تارا دە ی پۆیست دەربارە ی ژیاننامە ی بنوسرایە.

من لای خۆمەو بەنامە و ئیمایل و فاکس، پەيوەندیم بەچەند کەسەو
کردو و هەندیک زانیاری سەبارەت بەبیۆگرافی سەید محەمەد حەمیدی
لای خۆم یاداشت کردو. هەرۆهە ئەحمەد شەریفی لەوتاریکی بەنرخیدا
کورتە یەکی ژیاننامە ی ئێوی نوسیوە تەو³¹.

* لە (۴۲)دا ناوی «سەدیق ئەنجیری ئازەر»ی هیناوە و لە (۶۱)، لە
پەراویزی ژمارە (۳۸)دا نوسیویەتی: «ئەم رووناکییرە لەساڵی ۱۹۶۸ دا تیرۆر
کرا». پاشان لە (۶۲)دا بەیپی سەرچاوە یەکی دیكە نوسیویەتی: «هیدی پیی
وايە لە ساڵی ۱۹۶۶دا لە مامەرۆوت لە کوردستانی باشوور لە ئەنجامی
سەرەپۆیی ئەحمەد توفیق دا تیدا چوو». لە (۹۹)شدا نوسیویەتی: «سەدیق
ئەنجیری ئازەر یەکیک بوو لە تیکۆشەرهکانی سەردەمی کۆمارو پاشتریش
وێکو مامۆستای قوتابخانە، دوور خراوەتەو بۆ تاران و لەوی پەرە ی بە
خویندن داو و بوو تە مامۆستای زانستگا... پاش رووخانی کۆمار
ئاواری کوردستانی باشوور بوو، دوا ی ئێو هە ماو یەکی زۆر لەگەل حیزبی
(تودە) ی مارکسیدا کاری کرد».

³⁰ هیمن، تاریک و روون، لەبلاوکراوەکانی بنکە ی پێشەوا، ۱۹۷۴، ل ۱۱.

³¹ پڕوانە: ئەحمەد شەریفی، سەید محەمەد حەمیدی سەرنوسەری پۆژنامە و گۆقاری
کوردستان، گۆقاری هاوار، ژمارە ۱۵، رێبەندانی ۲۰۰۴، ل ۱۷-۲۱.

لېرەدا چەند ھەلەھە زەق بەرچاۋ دەكەون:

۱. بەپپى ھەندىك زانىارىي گەيشتومەتە ئەو باۋەرەي كە سىدىق ئەنجىرى ئازەر لە سەرەتاي مانگى ماي ۱۹۶۶دا بە برىارى ئەحمەد توفىق «عەبدوللا ئىسحاقى» و بەدەستى سەيد حەسەن ئىسحاقى (برازاي ئەحمەد توفىق) تىرۆركراۋە. چەند كەسى دىكەش دەستيان لەوكارە تىرۆرىستىيەدا ھەبۈە كە ھەندىكىان مردون و ئەوانى دىكەش لە ژياندان!
۲. سىدىق ئەنجىرى ئازەر «مامۆستاي زانستگا» نەبۈە، بەلكو كارمەند «فەرمانبەر» بۈە لە وەزارەتى فەرھەنگ!
۳. سىدىق ئەنجىرى ئازەر پاش پوخانى كۆمارى كوردستان نەھاتوھتە باشورى كوردستان، بەلكو دواي پوخانى كۆمار خۆي گەياندوھتە تاران و لە گوندى (گلدوك) كە دەكەويتە نزيك تارانەو، بوھتە مامۆستا و بەوجۆرە خۆي گومكردوھ و لەگرتن و زىندان پزگارىبۈە. ئىدى ھەر لەتاران ژياوھ ھەتاكو سالى ۱۹۶۴. لە مانگى ئۆكتۆبەرى سالى ۱۹۶۴دا لەسەر داوا و پېشنيارى «سليمان موعينى» بۇ بەشدارىي لە دوھمىن كۆنگرەي حيزبى ديموكراتى كوردستان، لە تارانەوھ ھاتوھتە ناوچەي قھلادزى و دواتر نەيتوانيوھ بگەرپتەوھ و وپستويەتى دريژە بە تىكۆشانى خۆي بدات. سەرەنجام ئەحمەد توفىق سەرنوگمى كردوھ³².

³² شايانى باسە محەمەد خزرى سالى ۲۰۰۳ لە وئالتى سويد كىتېبىكى بە ناوى «لاپەرەپەك لە تىكۆشان و جولانەوھى سالەكانى ۱۹۶۳ - ۱۹۶۸ى حيزبى ديموكراتى كوردستان» بلاوكردوھ كە بەشى زۆرى دەربارەي ژيان و تىكۆشانى «سىدىق ئەنجىرى ئازەر» و تيايدا پۇشنايى خستوھتە سەر دوا سالەكانى ژيانى و چۆنيتىي سەرنگو مكردى. {بەداخەوھ ئەو كىتېبە ھەلەھە چاپى زۆرە، ئەگىنا باسەكانى بەنرخ و گرنگن و راستگۆيانە نوسراون}.

* گۆقارى ھاوارى نىشتمان، يەكەم ژمارەي رۆژى پېنج شەممە ۱۹۴۶/۳/۲۱ لەلایەن سىدىق ئەنجىرى ئازەرەوھ دەركراۋە.

* عەلادىن سجادى، سالى (۱۹۵۲) لە كىتېبى (مىژوى ئەدەبى كوردى) دا نوسيوپتەتى: «ھاوارى نىشتمان: تاھە ژمارەيەكى بە گوڤار و ئەوانىترى بە وينەي روژنامە لە لاين لاوانى كوردوستانەوھ لە سابلاخ لە ۱۹۴۵-۱۹۴۶ چەن ژمارەيەكى لى دەرچوھ». {پروانە: علاءالدين سجادى، مىژوى ئەدەبى كوردى، بەغداد، چاپخانەي معارف، ۱۹۵۲، ل ۵۵۷}.

۴. «حيزبى (توده)ى ماركسى» ھەلەيە، «حيزبى تودەى ئيران» راستە.

* لە ل(۲۳۱)دا كورته يەكى ژياننامەى «حەقىقى» شاعىرى نوسىو، لە ويدا سالى لەدايكبون و مردنى ئەوى بەم جۆرە نوسىو: (۱۹۰۲ - ۱۹۹۵ز). راستىيەكەى حەقىقى لە ۱۳۷۵/۱۰/۲۸ (۱۹۹۷/۱/۱۷)دا لە بۆكان كۆچىدوايىكردو، نەك ۱۹۹۵.

* لە ل(۲۳۴)دا كورته يەكى ژياننامەى «سەيد كامىلى ئىمامى» شاعىرى نوسىو، بەلام نەيزانىو كەى كۆچى دوايىكردو و لە جىي ميژوۋەكە نىشانەى پرسىارى داناو. سەيد كامىلى ئىمامى لە رۆژى ۱۹۸۹/۸/۲۷ (۱۳۶۸/۶/۵)دا كۆچىدوايىكردو.

* لە ل(۲۵۰)دا كورته يەكى دەربارەى ژياننامەى «خالىد ئاغى حسامى» نوسىو. لە ويدا نوسىويەتى: «ھىدى ۱۹۲۷ - ؟ ز». دەبىنن لە جىي سالى (مردنى) نىشانەى پرسىارى داناو! كە لە خالىدا خالىد ئاغى حسامى

* محەمەد توفىق وردى سالى (۱۹۶۹) سەبارەت بە (ھاوارى نىشتمان) نوسىويەتى: «روژنامە يەكى ھەفتەيى و بلاوكەرەوھى بىرى لاوانى كوردستان بو. لە لايەن (شەھىد لىدىق ئەنجىرى) لە (سابلاخ- مەھاباد) بلاوئەكرايەو، بوای چەند ژمارە يەك ئەنجا بە وينەى گوڤار چاپ ئەكرا. (محمد توفىق وردى) سەرەك نووسەرى بو، ھەر لە سالى (۱۹۴۶) دا پەكى كەوتو». {بروانە: محەمەد توفىق وردى، روژنامە گەرى لە كوردستان، گوڤارى پووناكى - النور، ژمارە ۲۹۰، ھەينى ۱۹۶۹/۱۰/۳، ل ۴۳}.

* {سەرلەبەيانىي رۆژى ۲۰۰۴/۱۰/۱۸ لە ستۆكھۆلمەو تەلەفۇنم بۇ لەندەن كرد و لەگەل عەبدولقادر دەباغى (مامە قالەى دەباغى) سەبارەت بە ھەندىك باسى پەيوەند بە كۆمەلەى ژ. ك. و گوڤارى ھاوارى نىشتمان و سدىق ئەنجىرى ئازەر و تووژمان كرد، مامە قالە سەبارەت بە گوڤارى ھاوارى نىشتمان گوتى: «سدىق ئەنجىرى ئازەر ئەم گوڤارەى بە پارەى خۆى و بە تىراژى ۲۰۰ دانە چاپكرد. لەبەر ئەوھى لەو دەمەدا سدىق ئەنجىرى ئازەر وەك دۇست و لايەنگرى حيزبى تودەى ئيران ناسرابو، لەو گوڤارەشيدا ھەندىك بابەتى لەو جۆرەى بلاوكردبوو، ئىدى خەلك پىشوازيى لە گوڤارەكە نەكرد و ھەرچەند كەمىشى لى چاپكردبو، بەلام زۆربەى لاي خۆى مايەو و بۆى نەفرۇشرا. سدىق ئەنجىرى ئازەر بەر لەوھى گوڤارەكە چاپ بكات بە قازى محەمەدى گوتبو نىازم ھەيە گوڤارىكى لەو جۆرە و بەو ناوەرۇكەو دەربكەم. قازىش گوتبوى: باشە، ھىچ مانىعك نىيە، بەلام دەبىت تۆ پروات بە دىموكراتىي ھەبىت و ئەگەر پەخنە لە ناوەرۇكى گوڤارەكەت گىرا نىگەران نەبىت و پەخنەى خەلك قبول بكەيت (...).

ئىستا لە شارى ھەولير دەژى، تەنانەت نوسەرى ئەم كىتەبەش ئەو راستىيەى زانىو و لە ل(۲۵۲)دا نوسىويەتى: «تا ئەمرويش لە ژياندا ماو و لە شيعر نوسىنيش بەردەوامە». مادام خاليد ئاغاي حسامى ھەتاکو ئىستا لە ژياندايە، دەبو تەنھا ئاماژەى بۆ ميژوى لەدايکونى بکردايە و نەدەبو نيشانەى پرسىار لە جيى ميژوى مردنى دابنيت!³³

* لە ل(۱۷۰)دا نوسىويەتى: «پۆژنامەى کوهستان يەكەمىن ژمارەى لە دوو شەممە ۷ى ئادارى ۱۹۴۴دا دەرچوو».

ليزەدا چەند پونکردنەو ھەيەك بە پيويست دەزانم:

يەكەم – يەكەمىن ژمارەى (نامەى ھەفتەگى كوهستان)، پۆژى دو شەممە ۷ى اسفند ۱۳۲۳ بەرامبەر بە (۲۶ى فيبروهرى ۱۹۴۵) دەرکراو، نەك (۷ى ئادارى ۱۹۴۴)!!

دووم – جيى سەرنجە لە چەند لاپەرەدا، لە پەراويزەکاندا ميژوى دەرچونى ھەندىك ژمارەى (نامەى ھەفتەگى كوهستان)ى بەھەلە نوسيو، بۆ نمونە لە ل(۲۱۹)دا لە پەراويزى ژمارە (۲۱)دا نوسىويەتى: «كوهستان، ژ (۲)، ۱۴ى شوباتى ۱۹۴۴». باشە ئەگەر (يەكەم) ژمارەى (نامەى كوهستان) لە ۷ى ئادارى ۱۹۴۴دا دەرکرايەت، {وەك لەم كىتەبەدا نوسراو،} چۆن (دوهمىن) ژمارەى لە ۱۴ى شوباتى ۱۹۴۴دا دەرکراو! خۆ بەرەدوواو نەرويشتو! (راستىيەكەى ژمارە (۲) لە ۱۹۴۵/۳/۵دا دەرچوو).

ھەروەھا لە ل(۲۲۰)، پ (۴۲)دا نوسىويەتى: «كوهستان، ژ ۶۶، ۲۹ى حوزەيرانى ۱۹۴۶»، بەلام لە ل(۲۲۱)، پ (۵۸) نوسىويەتى: «كوهستان، ژ ۶۶، ۲۹ى تەمووزى ۱۹۴۶». دەبينىن ژمارە (۶۶) جاريك بە (۲۹ى حوزەيران) و جاريكى دىكە بە (۲۹ى تەمووز) دراو تە قەلەم.

لە ل(۲۱۹)دا لە پەراويزى ژمارە (۱۹) نوسىويەتى: «كوهستان، ژ ۳۵، ۲۸ تشرينى دووهمى ۱۹۴۵». راستىيەكەى ژمارە ۳۵ لە ۱۹۴۵/۱۱/۱۹دا دەرکراو. ھەر لە ل(۲۱۹)دا لە پەراويزى (۲۶)دا نوسىويەتى: «كوهستان، ژ ۱۵، ۱۴ى

³³ خاليد ئاغاي حسامى لەسەردەمى كۆماردا بە نازناوى «شيوو» و پاشتر بە نازناوى «ھىدى» يەو شيعرەكانى خۆى بلاوكرىدو تەو.

مايىسى ۱۹۴۵». راستىيەكەي ژمارە ۱۵ لە ۱۹۴۵/۶/۴ دا دەرکراوہ. ھەر وھما مئژوی دەرچونى چەند ژمارەي دیکەشنى بە ھەلە نوسیوہ.

* لەم کتیبەدا لە ل(۱۷۱) و ھەندیک لاپەرەي دیکەدا چەند رونکردنەوہي کورت دەربارەي «دوکتۆر ئىسماعیل ئەردەلان» نوسراوہ. ھەر وھما لە ل(۳۲۱ - ۳۲۳) دا نامەيەکی جەلیل گادانى بئاوکراوہتەوہ کە لە ل(۱۳۷۶/۵/۳۱ - ۱۹۹۷/۸/۲۲) دا نوسیوہتەي و تيايدا بەشيوہيەکی گشتی دەربارەي دوکتۆر ئىسماعیل ئەردەلانى نوسیوہ. نە لەو نامەيەدا و نە لە لاپەرەکانی دیکەدا زانیاریی گرنگ و پيويست دەربارەي بيؤگرافیي دوکتۆر ئىسماعیل ئەردەلان نە نوسراوہ.

* لە ل(۲۵۹) و (۲۶۰) دا چەند دیریکي دەربارەي دلشاد رەسولئى نوسیوہ، بی ئەوہي توانیبیتى گۆشەيەک لە بيؤگرافیي ئەو رونکاتەوہ. لە ویدا لە زمانی (د. عیزەدين مستەفا رەسول) ھوہ نوسیوہتەي: «... لە شۆرشى ئەیلوولدا دەستی لەگەل رژیمی بەغدا تیکەلکردو بە دەستی شۆرش لە ۱۹۶۵ دا کوژرا». سەیر ئەوہيە کە دوان لەو سەرچاوانەي نوسەري ئەم کتیبە سوڊي لیوہرگرتون، ھەندیک زانیاریان سەبارەت بە ژيانى دلشاد رەسولئى تیدا، بەلام چونکە بە وردی نەخویندو نەتەوہ، ئاگای لەو نەبوہ! يەکیکیان کتیبی (چیشتی مجبور) ی ھەژارە، کە نوسەري ئەم کتیبە لە ل(۲۹۶) دا (وہک يەکیک لە سەرچاوەکان) ناماژەي بۆکردوہ. ھەژار لەو کتیبەيدا، لە ل(۴۴۸) دا کورتەيەکی دەربارەي دلشاد رەسولئى نوسیوہ و باسی دواسالەکانی ژيانى ئەوي کردوہ. ئەوي دیکەيان کتیبی «نگاهی بە تاریخ مەھاباد»، نوسینی (سەید محەمەد سەمەدی) يە، کە لە ل(۵۴) و چەندین لاپەرەي دیکەدا وەک سەرچاوە سوڊي لیوہرگرتوہ. سەید محەمەد سەمەدی لەو کتیبەيدا لە ل(۱۷۴) - ۱۷۷) دا لە زمانی عەبدولرەحمان رەسولئى (برای دلشاد رەسولئى) يەوہ، کورتەيەکی ژياننامەي دلشاد رەسولئى نوسیوہتەوہ و تارادەيەک ناساندوہتەي. سەید محەمەد سەمەدی لەو کتیبەيدا، لە ل(۱۷۷) دا نوسیوہتەي: «دلشاد در حدود سال ۱۳۴۷ شمسی به دست افراد بارزانی کشته شد». سالی ۱۳۴۷ی ھەتاوی دەکاتە ۱۹۶۸³⁴.

³⁴ کورتەيەکی ژياننامەي «دلشاد رەسولئى» م لای خۆم نوسیوہتەوہ و لە دەرئەتیکدا بلاویدەکەمەوہ. ھەر وھما محەمەد شاپەسەندی وینەيەکی زۆر بەنرخي ئەوي داووتەي کە کاتی خۆي دلشاد رەسولئى وەک ھاوڕیئەکی نزیکي بۆ یادگاریي پيشکەشي کردوہ.

* لەل (۱۰۹) و (۲۶۳) دا نوسىويەتى: «حەسەنى قزىلجى لە ۱۹۸۵ دا شەھىد بوو» .
وەكو من لە ژياننامەى «حەسەن قزىلجى» م كۆلىووتەو، گەيشتومەتە ئەو
باوەرەى كە لە مانگى ئۆكتۆبەرى سالى ۱۹۸۳ دا شەھىدكراو. جىي سەرنجە
كە نوسەرى ئەم كىتەبە لە ۱۶۰، لە پەراويزى (۴۴) و لە ۲۸۲ - ۲۸۳، پ
(۵۳) دا نوسىويەتى: «بۇ ژيانى شەھىد حەسەنى قزىلجى بېروانە: پۆژنامەى
كوردستان، ح د ك، ۱، ژ ۲۵۷، ۱۹۹۸، ل ۱۰» .

كاتىك ئەم ئاماژەيەم خويندەو، سەرمسورما كە چۆن لەو ژمارەيەى
«كوردستان» دا ژياننامەى حەسەن قزىلجى نوسراو و ئەو بەسەر مندا
تېپەريو! كە لەكاتىدا خۆم لە رېنگاى «جەليل گادانى» يەو بەشداريەى
بچكۆلانەم لەو ژمارەيەدا هەبوو و پاش دەرچون لە چاپ چەند دانە بۇ من
نيردا هەتاكو بياندم بەو ئەدىب و نوسەرانەى سلىمانى كە بايەخ بە ميژوى
پۆژنامەنوسىي كوردى دەدەن. خۆشەختانە ئىستا لە كىتەبخانە بچكۆلەكەى
خۇمدا ژمارە (۲۵۷) ي پۆژنامەى كوردستانم هەيە. ئەو ژمارەيە لە ۱۹۹۸/۴/۲۲
دا دەرکراو و تايبەتە بە جەژنى سەد سالى پۆژنامەنوسىي كوردى. لە
لاپەرە (۱۰) ي ئەو ژمارەيەدا وینەيەكى حەسەن قزىلجى و پەرەگرافىكى (يەك
ستونى) ي زۆر كورت هەيە كە هېچ زانباريەكى دەربارەى ژياننامەى حەسەن
قزىلجى تىادا نىيە!

بەر لە دەرچونى ئەو ژمارەيەى كوردستان و سالاىنىكى زۆر لەو پېش،
لەگەلىك گۆقار و پۆژنامەدا وتار و لىكۆلىنەوى تايبەت سەبارەت بە
بىوگرافىي حەسەن قزىلجى بلاوكرائوتەو، واديارە نوسەرى ئەو كىتەبە ئاگاي
لە هېچ كام لەوانە نەبوو، بۆيە بۇ ژياننامەى حەسەن قزىلجى سەرنجى
خوينەرى بۇ ئەو پەرگرافە كورتە پاكىشاو!! ليرەدا (هەر بۇ نمونە) ئاماژە بۇ
چوار وتار دەكەم كە تايبەتن بە ژياننامەى حەسەن قزىلجى و بەر لە ژمارە
(۲۵۷) ي پۆژنامەى كوردستان بلاوكرائوتەو:

۱. عوسمان مەحمود ئەحمەد، لە يادى نەمراندا «حەسەن قزىلجى»، گۆقارى
كاروان، ژمارە ۳۹، كانوونى يەكەمى ۱۹۸۵، ل ۱۷ - ۱۹.
۲. جۆيس بلاو، مرنا حەسەنى قزىلجى، گۆقارى هيو - هيقى، ژمارە ۴،
ئەيلوولى ۱۹۸۵.

۳. كەرىم حسامى، شەھىدى نەمر حەسەن قزىلجى، گۆفارى پەيغ، لەندەن، ژمارە ۳، ۱۹۸۶.

۴. جوتيار حاجى توفيق، حەسەن قزىلجى دلىكە لەلىدان ناكەويت، پوژنامەى رىگاي كوردستان، ژمارە ۲۳۹، ۱۹۹۷/۲/۱۹.

* نوسەرى ئەم كىتەبە (دو) كەسايەتەى نەتەوئەكەمانى لىبۇە بە (يەك) و خۇيان و نوسراوئەكانيانى تىكەل كوردو! ئەو دو كەسايەتەى برىتەن لە: «عەبدوئەللا سۇفى كەرىم سەراج» و «عومەر مەمەد ئەحمەد بابان». ئەم دياردەى تىكەلكردنە لە لاپەرەكانى (۲۰۰، ۲۱۰، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۳۳۴) كىتەبەكەدا بە پوئىنى ديارە.

عەبدوئەللا سۇفى كەرىم سەراج و عومەر مەمەد ئەحمەد بابان ھەردوكيان خەلكى شارى سلیمانین و ھاوړى و دۇستى يەكترن. ھەردوكيشيان بەشداريان لە بزوتنەوئەى رزگاربخوازی نەتەوئەكەماندا كوردو و لەو پىيەدا توشى دەر بەدەرى و گىرمەوكىشە ھاتون. لە كاتى دامەزراندنى كۆمارى كوردستاندا پىكەوئە لەگەل ھاوړىيەكى دىكەيان بە ناوى مەمەد عەبدوئەللا چون بۇ مەھاباد و بەشداريان لەو كۆمارەدا كوردو.

عومەر مەمەد ئەحمەد بابان، لە ۱۹۳۰ دا لە گەرەكى مەلكەندى شارى سلیمانى لەدايكبوو. شىعر و وتار و بەرھەماكانى بەنازناوى (ھۆمەر، عولە، مام ھۆمەر، ع. م. ا. و ئىلەمۇ) بلاوكردوئەتەوئە، لە سالى (۱۹۸۶) موئە لەگەل خىزانەكەى لە سوید دەژى.³⁵

سالى ۱۹۸۸ بەشىك لە بىرەوئەرىيەكانى سەردەمى كۆمارى كوردستانى بەناوى «سالىك بوو كورد ئازاد ئەژىا» لە سوید بلاوكردوئەتەوئە.³⁶ سالى ۲۰۰۰

³⁵ عومەر مەمەد ئەحمەد بابان جيا لە نامىلكەى «سالىك بوو كورد ئازاد ئەژىا» چەند بەرھەمى دىكەشى بلاوكردوئەتەوئە، لەوانە:

۱. جەنگىزخان لەناوبەرى گەلان، ۱۹۷۲، وەرىگىراوئە.
۲. پاسپوتىن قەشەيەكى داوین پىس و فىلېباز، ۱۹۸۱، وەرىگىراوئە.
۳. كلپەى دەر وونى ئاوارە، شىعر، ۱۹۹۴، سوید، ۱۵۰ لاپەرەيە.

³⁶ پروانە: عولە (ع. م. ا.)، سالىك بوو كورد ئازاد ئەژىا، چاپى دووم، ھەولېر، ۲۰۰۰، لە بلاوكراوئەكانى بزاڤى پوئىنبرانى نوئوخواز.

ئەم كىتپە لە ھەولير چاپكراوۋتەۋە³⁷. شايانى باسە كە لە كىتپى
«رۆژنامە نووسىيى كوردى سەردەمى كۆمارى ديمۆكراتى كوردستان ۱۹۴۲ -
۱۹۴۷» دا (كە من ئەم لىكۆلئىنەۋەيەم دەربارە نوسىۋە) ناۋى ئەم نامىلكەيە بەم
جۆرە نوسراۋە: «سالىك بوو كورد ئازاد ئەڭيا» {بۇ نمونە بروانە
لاپەرەكانى: ۲۲۲، ۲۲۴، ۲۹۴}. راستىيەكەي «سالىك بوو كورد ئازاد ئەڭيا» يە
نەك (ئەڭيا) !!

عەبدوللا سۆفى كەرىم سەراج، سالى ۱۹۲۸ لە گەرەكى سابونكەران، لە
سلىمانى لەدايكبە. سالى ۱۹۹۵ كورتهيەكى بىرەۋەرييەكانى خۆى لە
نامىلكەيەكدا بە ناۋى «سەبازىكى ون لە تاكە كۆمارەكەي كوردا»
بلاۋكردۋەتەۋە. ھەرچەند خۆى لە سلىمانى دەڭى، بەلام نامىلكەكە لە
ھىلسىنكى - فىنلەندا، لەلايەن «كۆمىتەى ئاشتى و پشتگىرى نىشتمانى
كوردستان» ھەۋە چاپكراۋە. سالى ۲۰۰۳ سەرلەنۋى بىرەۋەرييەكانى خۆى بە
ناۋى «سەبازىكى ون لە تاكە كۆمارەكەي كوردستاندا» بلاۋكردۋەتەۋە.
عەبدوللا سۆفى كەرىم سەراج ئىستا لە شارى سلىمانى دەڭى³⁸.

* لە ۱۱۰ دا دەقى ئەۋ زانىارىيەكانى دوكتۆر كەمال ئەحمەد مەزھەر كە لە
كىتپى «تىگەيشتنى راستى و شوپىنى لە رۆژنامە نووسىيى كورديدا، ل ۲۳۹» دا
دەربارەى گۆڧارى «ھەلالە» نوسىۋە، ۋەكو خۆى راگواستۋە. پاشان
سەبارەت بە زانىارىيەكانى دوكتۆر كەمال نوسىۋىيەتى: «ئەم ناساندنەى
دكتۆر كەمال مەزھەر ناتەۋاۋەۋە من واى بۇ دەچم تا ئەۋ كاتە ژمارەكانى
گۆڧارەكەي نەدى بوۋى. چونكە نەينووسىۋە چەند ژمارەى لى چاپكراۋە»³⁹.

³⁷ بروانە: عولە (ع. م. ا)، سالىك بوو كورد ئازاد ئەڭيا، چاپى دووم، ھەولير، ۲۰۰۰، لە
بلاۋكراۋەكانى بزاقى رۆشنىبىرانى نوپخواز.

³⁸ نوپترىن بابەتى كە بلاۋكردۋەتەۋە و من خويندومەتەۋە، وتارىكە لە ھەفتەنامەى
«ھەۋال» دا بلاۋكراۋەتەۋە. {بروانە: حاجى عەبدوللا سۆفى كەرىم سەراج، بەھادىدىن نورى
دوئىنى چى ووتوۋە ئىستا چى دەلى. ۱۹، ھەفتەنامەى ھەۋال، ژمارە ۱۵۱، ۲۰۰۵/۱۰/۱، ل ۶}.
ھەروەھا بروانە: ئەۋ وتوئىڭەى كە ھەفتەنامەى ھەۋال لەگەلئىدا سازىداۋە و لە ژمارە ۱۱۶،
۲۰۰۵/۱/۲۵، ل ۶ دا بلاۋكراۋەتەۋە.

³⁹ نوسەرى ئەم كىتپە لە چەند لاپەرەى دىكەشدا سەرنجى لەۋ جۆرەى دەربىرەۋە و واى زانىۋە
(لە خۆى) بەۋلاۋە كەسى دىكە گۆڧار و بلاۋكراۋەكانى كۆمارى كوردستانى نەدىۋە و ئەۋانەى

وئلامى ئەم بۇچونە ناراستە بە چەند خالىك دەدەمەۋە:

۱. يان نوسەرى ئەم كىتپە ئاگاي لىنەبەۋە، ياخود بە ئەنقەست پىشتگويى خىستەۋە، دوكتور كەمال مەزھەر لە ھەمان سەرچاۋەدا (ۋاتە تىگەيشتىنى راستى، ل ۸۲) دەربارەى گۇقارى «ھەلەلە» نوسىۋىيەتى: «ژمارە يەكى بەر مانگى رەشەمىي سالى ۱۳۲۴ دەكەۋى، ۋاتە سەرەتاي مارتى ۱۹۴۶، لە بۇكان چاپ دەكرا. ژمارە ۲ مانگى خاكەلىۋە و ژمارە ۳ مانگى بانەمەرى سالى ۱۳۲۵ (نيسان و مایسى ۱۹۴۶) چاپ كراون. مودىرى ئىدارەى ح. قزلىجى بوو». دەبىنن دوكتور كەمال مەزھەر سالى ۱۹۷۸ ئاماژەى بۇ ھەر «سى» ژمارەكەى گۇقارى ھەلەلە كىرۋە و مېژۋى دەرجونىانى بە دروستى نوسىۋە!

۲. دوكتور كەمال مەزھەر، لە ھەمان كىتپىدا (لە ل ۲۳۹) دا پىۋانەى گۇقارەكەى نوسىۋە كە (۲۳ سەم بە ۱۵ سەم بوە). ئايا بەر لەو كەسى دىكە پىۋانەى ئەو گۇقارەى نوسىۋە؟ ئايا ئەگەر دوكتور كەمال گۇقارەكە يان كۆپىيەكەى لەبەردەستىدا نەبوپىت دەيتوانى لە خۇرا و لەگۇترە پىۋانەكەى وا بە دروستى بنوسىت!

۳. سالانى ۱۹۸۵ - ۱۹۸۹ ئەو دەمەى كە لە زانكۆى بەغداد، لە كۆلىژى ئاداب دەمخویند، ھەركە بمزانيايە دوكتور كەمال مەزھەر لە ژورەكەى خۇى دانىشتەۋە و كاتى ھەيە و كەسى لا نىيە، دەچومە لاي و سەبارەت بە زۇر باس

كە وتار و لىكۆلىنەۋەيان لەو بواردە نوسىۋە (لەگۇترە) بەو باسانەۋە خەرىكىون! {بۇ دىنئايى پروانە: «رۇژنامە نوسىۋى كوردى سەردەمى كۆمارى دىمۆكراتى كوردستان ۱۹۴۲ - ۱۹۴۷، لاپەركانى ۹۲، ۹۹، ۱۲۳، ۱۳۱ - ۱۳۲». راستىيەكەى سالانىكى زۇر بەر لە كىتپەكەى ئەو، دەيان نوسەر و لىكۆلەرى نەتەۋەكەمان لەو بواردە وتارو لىكۆلىنەۋەى سەنگىنيان نوسىۋە و بىئەمەكىيە كە چاۋ لە ئاست پەنجى ئەو ھەمو كەسە دىلسۆزەدا بنوقىنرىت. لەم لىكۆلىنەۋەيەدا لە شوپىنى خۇيدا ئاماژەم بۇ گەلىك لەو وتار و لىكۆلىنەۋانە كىرۋە. لىرەشدا ھەر بۇ نمونە ئاماژە بۇ ئەۋە دەكەم كە نەۋىشىروان مستەفا ئەمىن سالى ۱۹۹۳ لە كىتپى «حكومەتى كوردستان - كورد لە گەمەى سۇقۇتدا» دا زانبارى وىدى دەربارەى گەلىك لە گۇقارەكانى سەردەمى كۆمار و پىش كۆمار و رۇژنامەى كوردستان تۆماركردۋە و گەلىك وتار و پەرەگرافى لىيانەۋە راگواستەۋە و كلىشەى گەلىكىانىشى بلاوكردۋەتەۋە. گومانى نىيە ئەگەر ئەو گۇقار و رۇژنامانە (يان كۆپىيەكانىانى) لەبەردەستە نەبوپىت، نەيدەتوانى پەرەگرافىان لىۋە راگوىزىت و كۆپىي بەرگەكانىان چاپىكات.

و كەسايەتتىى نەتەۋەكەمان پىرسىيارم لىدەكرد و ئەۋىش ۋەك مامۇستايەكى مېھرەبان و دلسۆز زۆر بە وردى و خۇشحالىيەۋە ۋەلامى دەدامەۋە و سەرچاۋە بۇ دەھىنام و رېنۇنىيى دەكرىم. تەنانەت چەند وتارىشى بۇ راستكردمەۋە و تېببىنى زۆر بەجى و بەنرخى دەربارەيان بۇ نوسىم. جارىكىيان سەبارەت بە بلاۋكراۋەكانى كۆمەلەى ژ. ك. و كۆمار پىرسىيارم لىكرد. لە ۋەلامدا گوتى: «من لە كتېبى تىگەيشتنى راستى دا بە پىي ئەۋ ژمارانەى كە ھەتاكو ئەۋكاتە دەستم كەۋتون زانىارىيم دەربارەى زۆر بەيان نوسىۋە، كاتى خۇيشى كە من لە كۆپى زانىارىي كورد كارم دەكرد، ھەندىك لەۋ گۇفار و بلاۋكراۋانەمان پەيداكرد و لە كتېبخانەكەيدا دامان نان بۇ كەسانىك كە كارى لىكۆلېنەۋە دەكەن. جا نازانم ئىستا ماون يان نا؟!». رۆژى ۱۹۸۶/۴/۲۱ سەردانى دوكتور كەمالم كىردەۋە، گوتى: «باش بو ھاتىت، دانەيەكى كتېبى «تىگەيشتنى راستى»م بۇ ھىناۋىت و پىشكەشتى دەكەم». سوپاسم كىرد و ۋەكو دىارىيەكى زۆر بە نرخ لىمۋەرگرت. تا ئىستاش ئەۋ كتېبەم ۋەك يەكك لە كتېبە سەنگىنەكانى كتېبخانە بچكۆلەكەم ھەر پاراستۋە و لەم دورە ۋلاتىيەش ھەر ھاۋرىمە. ئىدى بەشۋىن گوتەكەى دوكتور كەمالدا بە ھاۋكارىي مامۇستا مەلەكەرىم و دلېرى كورى مامۇستا عەلادىن سجادى و چەند كەسى دىكە تۋانىم لە نىۋو كتېبخانە بىنازەكەى كۆردا، كۆپىي گەلىك ژمارەى (گۇقارى ھەلالە، گۇقارى گروگالى مندالانى كورد، گۇقارى كوردستان...) بدۆزمەۋە و لە ماۋەى چەند رۆژدا تۋانىم بىانخۋىنمەۋەۋە زانىارىيەكى زۆر دەربارەيان بنوسم. تەنانەت رېگاي ئەۋەشىاندام كە چەند لاپەرەيان لىكۆپىي بەكەم.

* ھەرچەند من نىازم نىيە ھىچ دەربارەى لايەنى زمانەۋانىي و رېنوس و خالبەندىي ئەۋ كتېبە بنوسم، بەلكو ئەۋە جىدەھىلم بۇ كەسانى پىسپورى ئەۋ بۋارانە، بەلام لە دۋا سەرنجىدا چەند تېببىنىيەكى زۆر كورت دەخەمە بەرچاۋ:

۱. لە چەند لاپەرەدا وشەى «سەرانى» بۇ رابەرەكانى كۆمارى كوردستان بەكارھىناۋە. بۇ نمونە لە ل(۴۹)دا ناۋى سەرباسەكەى بەم جۆرە نوسىۋە: «دادگايى و لە سىدارەدانى سەرانى حكومەت».

لاى ھەمومان پۇشنىشە كە لە زىمانى سىياسىيە و پۇشنىبىرىماندا وشەي «سەران» وشەيەكى نىگەتىقە و بۇ بەرەي دوژمنان و ناحەزان بەكارىدەھىنن. بۇ نىمونە لەبارى مۇرالئىيەوہ جوان نىيە بنوسىن «سەرانى پارتى دىموكراتى كوردستان». ئەگەر نوسەرى ئەم كىتئە پىيوايە كە رابەرەكانى كۆمارى كوردستان لەبەرەي گەلدا بون و دژى داگىركەرانى كورد و كوردستان بون، دەبوا وشەي وەك: «رابەرانى، سەركرەكانى، بەرپرسەكانى ...» بەكاربەئىنايە نەك «سەرانى»!

۲. چ «ھىمن» و چ «ھەژار» یش لە كىتئە و شىعر و بەرھەمەكانىاندا كاتىك ناوى خۇيان نوسىوہ، تەنھا «ھىمن» و «ھەژار» يان نوسىوہ. كەچى لەم كىتئەدا، لە دەيان لاپەرەدا «ھىمن موكرىانى» و «ھەژار موكرىانى» نوسراوہ. لە حالىكدا ھەردوكيان، بەرلەھەرچى، خۇيان بە «كوردستانى» زانىوہ نەك «موكرىانى»!

۳. ھەروەھا لە دەيان لاپەرەدا دەستەواژەي: «كوردستانى پۇژھەلات، كوردستانى باشور، كوردستانى باكور...» ي بەكارھىنراوہ. ئەگەر نوسەرى ئەم كىتئە پىي وايە كە دەستەواژەي «كوردستانى ئىران، كوردستانى عىراق، كوردستانى توركىا...» دانئانە بە پارچەپارچەيى كوردستان و دەستەواژەيەكن كە بە قازانجى داگىركەرەنن، بۇيە لە لىكۆلئىنەوہكەيدا (كەمتر) بەكاربەئىناون! ئەوا دەبوا بىزانئايە كە دەستەواژەي «كوردستانى پۇژھەلات، كوردستانى باشور، كوردستانى باكور...» یش دانئانئىكى تەواوہ بە پارچەپارچەيى كوردستاندا!

بۇ كەسىك كە كوردستان بە يەك ولات بزائىت، باشتىرىن و دروستتىرىن دەستەواژە بۇ ئاماژەكرەن بۇ بەشە جىاجىاكانى ئەوہيە كە بنوسىت: «باشورى كوردستان، باكورى كوردستان، پۇژھەلاتى كوردستان، پۇژئاواي كوردستان»، واتە كوردستان يەك ولاتە و بەشىكى كەوتوہتە باشورەوہ، بەشىكى دىكەي كەوتوہتە باكورەوہ ... ەتد.

جىا لەم ھەلانەي كە لىرەدا ئاماژەم بۇ كرىون و راستمكرەونەتەوہ، چەندىن ھەلەي دىكەي نىو ئەو كىتئەم لاي خۆم دەستنىشانكرەدوہ. ھەروەھا زۇر باس و لىكدانەوہي نوسەرەكەي ماىەي لىدوان و شىكرەنەوہي زىاترن،

بەلام بەپېئويستى نازانم لىرەدا لەوۋە زياتر درىژە بەم باسە بدم.
مەبەستى سەرەكشىم لە راستىردنەوۋەى ئەو ھەلانە ئەوۋەيە كە ئەو چەشەنە
ھەلە و كەموكوريپپانە بەسەرماندا تىنەپەرپىت و چىدىكە ئەو زانىارىيە ناراست
و نادروستانە لىرە و لەوى «چەند بارە» نەكرىنەوۋە و ھەرچى زياتر ھەول
بدەين مېژوى نەتەوۋەكەمان بەبى ھەلە و بەراستى و دروستى بنوسنىەوۋە.

تېبىنى:

لەم لىكۆلىنەوۋەيەمدا ھەر رستە و پەرەگرافىكم لە كتېبى «پۇژنامە نووسىيى
كوردى سەردەمى كۆمارى دىمۆكراتى كوردستان ۱۹۴۲-۱۹۴۷» وەرگرتىت،
و ھەكو خۇى نوسىمەتەوۋە و بە ھىچ جۇرىك دەستكارىم نەكردوۋە.
* ئەم لىكۆلىنەوۋەيەم لە سەرەتاي مانگى جىنيوۋەرى ۲۰۰۵ دا نوسىوۋە. پاشتر
لە چەند كاتىكى جىاجىادا پىيادا چومەتەوۋە و گۇرانكارىم تىادا كردوۋە.



پاشكۆى سىيەم* :

گۆقارو بلاوكرارهكانى كۆمهله

كۆمهله له ساليانى سهرهتاي پيكهاتنىدا گۆقارو نوسراوهكانى دهسنووس بوون و، به هۆى هه لومهرجى ديكتاتورى رژىمى شا له ژومارهيهكى كهه دا بلاودهكرانهوه. ئەم نوسراوانه به زمانى فارسى بوون، كه دهتوانين ئاماژه به چهند نامىلكه بهم ناوانهى خوارهوه بكهين.

"چرا پراكنده ايم و چگونه متشكل شويم" واته "بۆچى پهersh و بلاوين و چلۆن پيخراو بين" و "توطئه جديد عليه خلق كرد" واته "پيلانىكى تازه دژى گهلى كورد" كه تايبهت بوون به ئاكامهكانى ريكههوتنى شا و سهدام له ئەلجهزايير.

گۆقارى "بسوى انقلاب" واته "بهروه شورش" كه چهند ژمارهيهكى لى دهرچوو. ههروهها ژومارهيهكى ديكه نامىلكه لهسهه كيشه تايبهتايهكانى، خهباتى دژى دهرهبهگايهتى له كوردستان، وهكوو زهرينه و گهچينه و دارسييران و، ههروهها نامىلكهيهكى له سهه مانگرتنى كرپكارانى كارخانهى ئاسن تواندنهوه له ئەسفههان.

ههمووى ئەو گۆقار و نامىلكانه له نيوان سالاكانى ۱۹۶۹ تا ۱۹۷۸ دهرچوون. له مانگهكانى كۆتايى ۱۹۷۹دا، كۆمهليك پراگهياندن و نامىلكه لهژير ناوى "هاولاتيانى تيكوشهر" بلاودهكرايهوه، كه دواى سههركهوتنى شورشى دژى پاشايهتى له ئيران، جيگاي خويدا، به گۆقاريكى خهبهرى به ناوى "خهبهرنامه". خهبهرنامه، به دوو شيوه دهردهچوو. شيوهيهكى مهحल्ली بوو، كه له شارى سنه ئاماده دهكراوهو، شيوهيهكى سههرتاسههرى

* به باشمان زانى بۇ زياتر روونكردنهوهى چالاکى رۆژنامهوانى كۆمهله، به داواى ليبوردرنهوه له كاك جوتيار توفيق، ئەم نووسينهى بهريز ئيبراهيمى عهلى زاده بكهينه پاشكۆيهكى تر.

که له شارى مه‌آباد ئاماده ده‌کراو له هه‌موو کوردستان بلاوده‌کرايه‌وه، به‌دوای هيرشى رژيمى ئيسلامى بۆ سهر کوردستان ده‌ورهى بلاوبوونه‌وهى "خه‌به‌رنامه‌ى کۆمه‌له" له شارى سنه کۆتايى پيهاات و، "خه‌به‌رنامه‌ى کۆمه‌له"، به شيوه‌يه‌كى سه‌رتاسه‌رى له هه‌موو کوردستان بلاوده‌کرايه‌وه، که له ناوچه ئازاده‌کانى کوردستان دا چاپ ده‌کرا. ته‌مه‌نى ئهم خه‌به‌رنامه‌يه‌ش هه‌تا دامه‌زراندنى راديۆى کۆمه‌له، به ناوى "ده‌نگى شوڤشى ئيران" دريژدهى هه‌بوو.

له‌گه‌ل رووخانى رژيمى شا، که مه‌جالى ده‌رچوونى گۆفاره و رۆژنامه‌و کتله به ئاستيکى به‌رين دا په‌يدا بوو، يه‌که‌م گۆفاره کۆمه‌له له‌ژير ناوى "شوڤش"، به زمانى فارسى له به‌هارى ۱۹۸۰ دا بلاوکرايه‌وه. که ته‌نبا دوو ژوماره‌ى لى ده‌رچوو، دوای ئه‌وه له سالى ۱۹۸۱ يه‌که‌م ژوماره‌ى گۆفاره پيشره‌و، به زمانى فارسى ده‌رچوو و ساليک دواترى ئه‌و گۆفاره، هاوکات به زمانى فارسى و کوردى بلاوکرايه‌وه. ده‌وره‌ى يه‌که‌م، له ۱۹۸۱ تا ۱۹۸۳ کاتى پيهااتنى حيزبى کۆمونيستى ئيران، ده‌وره‌ى دوهم، له سالى ۱۹۸۳ تا ۱۹۹۱، کاتى يه‌که‌م جيابوونه‌وه‌ى ناو کۆمه‌له‌و حيزبى کۆمونيستى ئيران، ده‌وره‌ى سيهه‌م، له سالى ۱۹۹۱ هه‌تا ئيستا که به‌رده‌وام ده‌رچوو و ۲۳۱ عه‌ده‌ى لى بلاوکراوته‌وه.

جيا له گۆفاره پيشره‌و، کۆمه‌له دوو گۆفاره ديکه‌شى هه‌بوو، يه‌کييان گۆفاره "په‌يام"، به زمانى فارسى بوو، که ۷۹ عه‌ده‌ى له سالى ۱۹۸۷ تا مانگى گولانى ۱۹۹۱ لى بلاوبوته‌وه و ئه‌وى تريان گۆفاره ئه‌ده‌بى و هونه‌رى "پيشه‌نگ"ه، که ئه‌ويش له ده‌وره‌ى يه‌که‌مدا له پاييزى ۱۹۸۵ تا مانگى خاکه‌ليوه‌ى ۱۹۹۳ زايينى خاياند که ۱۵ ژوماره بوو و، که له‌گه‌ل هه‌ر ژوماره‌يىکى به کوردى ژوماره‌يىکى به فارسىش ده‌رده‌چوو. ده‌وره‌ى دوهمى، گۆفاره پيشه‌نگ به‌هارى ۲۰۰۳ زايينى ده‌ستى پيکرده‌وه‌و، تا ئيستا به‌رده‌وامه‌و، سه‌رجه‌م ۱۳ ژوماره‌ى لى ده‌رچوو.

له‌گه‌ل هيوای سه‌رکه‌وتنتان

ئيبه‌راهمى عه‌لى زاده